

62

К. М. ЧЕРЕМИСОВ

# МОНГОЛЬСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

(ПО СОВРЕМЕННОЙ ПРЕССЕ)

УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ  
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠰᠤᠯᠠᠷᠢ

Фонд  
редких изданий

Издание Ленинградского Восточного Института  
Москва · 1937 · Ленинград

ЛЕНИНГРАДСКИЙ ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ

62

К. М. ЧЕРЕМИСОВ

# МОНГОЛЬСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

(ПО СОВРЕМЕННОЙ ПРЕССЕ)

УКАЗАТЕЛЬ РУССКИХ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ

1. 蒙古 2. 蒙古 3. 蒙古 4. 蒙古  
 5. 蒙古 6. 蒙古 7. 蒙古 8. 蒙古  
 9. 蒙古 10. 蒙古 11. 蒙古 12. 蒙古  
 13. 蒙古 14. 蒙古 15. 蒙古 16. 蒙古  
 17. 蒙古 18. 蒙古 19. 蒙古 20. 蒙古  
 21. 蒙古 22. 蒙古 23. 蒙古 24. 蒙古  
 25. 蒙古 26. 蒙古 27. 蒙古 28. 蒙古  
 29. 蒙古 30. 蒙古 31. 蒙古 32. 蒙古  
 33. 蒙古 34. 蒙古 35. 蒙古 36. 蒙古  
 37. 蒙古 38. 蒙古 39. 蒙古 40. 蒙古  
 41. 蒙古 42. 蒙古 43. 蒙古 44. 蒙古  
 45. 蒙古 46. 蒙古 47. 蒙古 48. 蒙古  
 49. 蒙古 50. 蒙古 51. 蒙古 52. 蒙古  
 53. 蒙古 54. 蒙古 55. 蒙古 56. 蒙古  
 57. 蒙古 58. 蒙古 59. 蒙古 60. 蒙古  
 61. 蒙古 62. 蒙古 63. 蒙古 64. 蒙古  
 65. 蒙古 66. 蒙古 67. 蒙古 68. 蒙古  
 69. 蒙古 70. 蒙古 71. 蒙古 72. 蒙古  
 73. 蒙古 74. 蒙古 75. 蒙古 76. 蒙古  
 77. 蒙古 78. 蒙古 79. 蒙古 80. 蒙古  
 81. 蒙古 82. 蒙古 83. 蒙古 84. 蒙古  
 85. 蒙古 86. 蒙古 87. 蒙古 88. 蒙古  
 89. 蒙古 90. 蒙古 91. 蒙古 92. 蒙古  
 93. 蒙古 94. 蒙古 95. 蒙古 96. 蒙古  
 97. 蒙古 98. 蒙古 99. 蒙古 100. 蒙古

Фонд  
редких изданий

Издание Ленинградского Восточного Института  
Москва · 1937 · Ленинград



Ответственный редактор профессор Н. Н. Поппе

Технический редактор Н. В. Лихачев

Сдано в набор 9 декабря 1936 г. — Подписано к печати 17 июля 1937 г.

IV + 213 стр.

Формат бум. 62 × 94 см. — 135 $\frac{1}{8}$  печ. л. — 56.448 тип. зн. в л. — 17,24 уч.-авт. л.

Тираж 1000. — Ленгорлит № 3641. — АНИ № 862. — Заказ № 1244

---

Типография Академии Наук СССР. Ленинград, В. О., 9 линия, 12

### Условные знаки и сокращенные обозначения.

(В указателе на первом месте поставлены цифры страниц, где слово встречается одно — не в сочетаниях. Глаголы даны преимущественно в несовершенном виде. Остальные знаки и сокращения те же, что и в словаре).

*курсивом* напечатаны а) транскрипция монгольских слов и б) все пояснительные данные.

Прямым (не курсивом) — русские слова, являющиеся переводом монгольских слов словаря.

Повторение слова (в «гнезде») отмечается начальной буквой этого слова с точкой (вм. тильды).

= то же, что ...

→ передается посредством ...; обозначается через ...

: например... (или же указывает, что данное слово встречается только в словосочетаниях)

|| или

а левый столбец страницы

б правый столбец страницы

вм. вместо

*прил.* прилагательное

*сущ.* существительное

*см. смотри*

б. быть

*синтаксически*, т. е. данное слово отражается в монгольском языке посредством синтаксических сочетаний.

*сокр.* сокращение, аббревиация.

*из Горького* — перевод произнесенной речи А. М. Горького на Антивоенном Конгрессе, помещенной в «Унене» за 1933 г.



**а**

а: а в равной мере и... 374б, 433б;  
а кроме того... 147а; а также и...  
226а, 374б, 433б.  
абзац 315б, 435а.  
аборигены 145а.  
абсолютизм 519а.  
абсурд 307б.  
авангард 201б, 422а; считать себя аван-  
гардом 31б.  
авангардизм: заниматься а. 31б, 39а.  
авангардистский: а. идеи или мнения  
115б; вожди авангардизма = а. руко-  
водство 31б, 83а, а. тенденции 31б,  
115б.  
аванс 94б, 96а  
авантюризм 228б.  
авантюрный 228б.  
авантюрист: зарвавшийся а. 336б.  
авария 37а; терпеть а. 37а.  
август 126б: а. месяц 33б.  
автобиография 129б.  
автограф 207б.  
автоматически 24а.  
автомобиль 8а, 377б, 378а, 432а: грузо-  
вой а. 377б.  
автомобильный: а. сообщение 8а.  
автономия 31б, 57б.  
автономный 31б, 58а; А. правительство  
Внешней Монголии 31б; -о 390а.  
Австрия 31б.  
автор 500а.  
авторитет 19б, 63а, 137а, б, 138а, 263а,  
372б: завоевать а. 88б, подрывать  
или ронять а, 214а.  
авторитетный 20а, 63а, 137б, 138а.  
автотранспорт 31б.  
агент 27б, 411б.  
агентский: передаточный а. пункт 134а.  
агентство 27б; передаточное а. 27б.

агентура 411б.  
агит- сокр. агитационный, агитация:  
агитмашина 77б, агитпропотдел 3а,  
52а, 77б, 264б.  
агитационный 307а.  
агитация 64а, 307а: вести а. 134а, 307б,  
отдел а. 264б.  
агитировать 64а, 134а, 307б.  
аграрный 358а: а. вопрос 205б, а. дви-  
жение 205б, а. революция 358а.  
агрессивный: а. действия 49б, действо-  
вать -о 49б, 415 б.  
агрессия 49б.  
ад 354а.  
адм- сокр. административный: адмотдел  
219а.  
адвокат 114б, 164б.  
адвокатура см. защита.  
административный: а. верхушка 56б,  
371а, а. меры 30б, а. нажим 18а,  
а. отдел 219а, а. порядок 18а, в а.  
порядке 30б, 183а, а. расходы 348а.  
администрация 58а.  
администрирование 18а.  
администрировать 17б: «администрируя»  
30б.  
адрес: отправить по адресу 212.  
адресовать 212а.  
азбука 397б, 437а.  
азиатский: а. материк 25а.  
Азия 25а, 378а: Средняя А. 252а, япон-  
ские планы «Великой А.» 131а.  
аил 1б.  
аймак 2а, 7б, 18а, 358а, 394б, 395а.  
аймачный 2а, 47б, 48а, 408б, 147а:  
а. бюджет 408б, а. съезд или хурал  
48а, а. центр 206а.  
акклиматизироваться 63а.  
аккуратность 263а.

- аккуратный 130а, 263а, б, 441б: б. аккуратным 263б; -о 130б, 131б, поступать или делать -о 130б.
- акт 28а: составить а., вывить по а. 28а, поручить или велеть составить а. 211б.
- актив 62а: собрание партактива 62а.
- активизировать 62б, 10б; -ся 62а, б.
- активисты 62а.
- активность 56а, 62а.
- активный 56а, 62а, б, 100б: а. и пассивное избирательное право 57а, б, а. участие 72а, -о 56а, 62а.
- актуальный 446б, 379б; -о 446б.
- акция 27б, 347а.
- акцизный: а. сборы 347а.
- акционер 182б.
- акционерный 132а: а. общество 182б.
- акция 153а, 182б, 183а.
- алгебра 400а.
- алкоголик: стать алкоголиком 97а.
- алмаз 92б.
- Алтай: Русский А. 18а.
- алтайский: А. аймак 18а.
- алфавит: латинский а. 419а, новый а. 315б, по алфавиту 357а.
- алчность 57а, 185б, 191б, 316б.
- алчный 185б, 191б, 316а, б: б. алчным 316б; -о 316а.
- альпийский: мак а. 195б.
- альяноватый 271б.
- амбулатория 22а, 45а, 206а.
- амбулаторно: а. лечиться 46а.
- Амдо 28б.
- Америка 21б: Северная А. 21б, 177а.
- амнистировать = дать амнистию 472б.
- амнистия 123б: полная а. 472б, дать а. 123б, 279б.
- амортизация: а. имущества или инвентаря 40б, 43б; а. строений 43б.
- амулет 292б.
- анализ: дать а. 7а.
- анализировать 66б, 317а.
- аналогичный, -о 14а.
- анархизм 46б, 220а.
- анархист 2б.
- авархия 2б: а. производства 46б.
- Англия 5б.
- анкета 12а, 153а.
- анти- (в русских сложных словах) 39а, б: см. ниже.
- антивоенный 221б, 331б: а. борьба 40а, а. комитет 196б, а. конгресс 40а, 195а, 273б, 331б, а. лозунги 332а.
- антигосударственный 88а, 175а.
- антирелигиозный 39а, б, 312а: а. работа 25б.
- антифеодалный 39а: а. революция 125б, 183б, 281а.
- антрацит 282б, 448б.
- аньфуисты 281б: клуб аньфуистов 281а.
- апеллировать 215а.
- апелляция 59б, 215а.
- аплодировать 208а, 345а.
- аногей 378б.
- аппарат: а. (органы власти) 17б, государственный а. 11б; фотографический а. = фотоа. 11б.
- апрель 417а.
- антека 8б, 206а.
- Аральское море 29а.
- арат 28а: араты 28б, 29а, 34б, 45а, 122а, 366б, 411б, 425а, 428: араты-кочевники 136б.
- аратский 28б, 34б, 124б: а. массы 163а, 72а, а. молодежь 166б, а. правительство 210а.
- арба 157б, 377б: крытая а. 432а, монгольская а. 119б.
- аргал (сухой помет животного, служащий топливом) 31а, 199а: собирать а. 98а: заставить собирать а. = посылать зя а. 98б.
- аргамак 433а.
- аргументировать 174а.
- аренда: брать в а. 106а.
- арест 195б: подвергнуться аресту 232б.
- арестант 196а.
- арестовать 195б, 232б: б. арестованным 232б.
- аристократия 79а.
- аристократы 68б.
- арматура 440б.
- армия 127б, 443а, б: а. демобилизуется 224б, белая а. 437а, 443б, гоминда-новская а. 129а, Красная а. 44а, 86а,



310а, 431а, 448а, Народная а. МНР  
127б, призыв в а. 126а, 128а, регуляр-  
ная а. 493а, 106б, 443б, ряды а. 375б.  
аромат 107б.  
ароматный 5б.  
артель 32а: составлять или организовать  
а. 198а, б.  
аспект 53а.  
ассигнация 437б.  
ассигнование 408б, 191б.  
ассистент 12б, 34а, 389б.  
ассоциация 189а, 94а.

атака 388а.  
атаман 14б: японский наймит а. Семенов  
14б.  
атлет 272б, 273а.  
атмосфера 6б, 8а.  
атмосферный: а. давление 7а.  
аукцион 169а.  
афера 420а,  
аферист 420а.  
аэродром 76б, 139б, 224б.  
аэроплан 6б, 7а, 55а, 76а, 139б: сбрасы-  
вать бомбы с а. 272б.

## б

багаж 23а.  
багор 370б.  
багровый 203б.  
багульник: б. болотный 297а.  
бадарчин 227а, 435а.  
бадья 269б, 288а.  
база, 107б, 108а, 288б, 370а, 399а, б,  
409а: б. для развёртывания нацио-  
нально-революционной борьбы 124а;  
кормовая б. 370а.  
базироваться (= принимать за основу)  
108б, 109а.  
базис 108а, 288б, 385б.  
Байкал: озеро Б. 217б, 435б.  
бак 419б: б. для воды 419б.  
балка 182а.  
балласт 182а, 269б, 359б, 389а.  
бандит 373б, 188б.  
банк 222б, 196б, 103б: Монгольский б. (=   
Монголб.) 431а, частный б. 115а.  
банка 419б.  
банкет 196а.  
банкир 407б, 222б.  
банкнота 437б.  
банковский 222б: б. руководство 222б,  
б. учреждения 222б.  
барабан 508б.  
баран: кастрированный б. 54а, б.-про-  
изводитель, племенной б. 192а.  
барашек 194б.  
барон: б. Унгерн 109б.  
баррикада 162а.  
барханы: песчаные б. 43б.

барыш 12б, 90а, б, 178б, 179б.  
барышник 28а.  
барышничать 179а, 280а.  
барьер 152а.  
бас 271 б.  
батрак 55а, 60а, 218а: поступить в б.  
370б.  
батрачка 44б.  
батырь 224а.  
батюшка (= почтенный) 9а.  
бахвал 235а.  
бдительность 297а: классовая б. 52а,  
135а, 372б, политическая б. 52а,  
372б, усыпить б. масс 59а.  
бдительный 297а.  
бег 551б: б. взануски 100а, быть в бегах  
101а.  
бегать 214а, 538а, 552а, *gyizu baitu*, б.  
взануски 100а, б. «туда и сюда» 552а.  
беглец 101а.  
бегемот 349а.  
беглый: скрывать беглых 359а; -о  
читать -о 76б, 198б, 428а.  
бегство 101а: обращать в б. 268б: обра-  
щаться в б. 269а, 392б.  
бегунец 116б, 198б, 433а.  
беда 175а, 199а: наделать бед 117а, 201б,  
выручать из беды 363а.  
беднеть 180а.  
бедный 119а, б. 148б, 179б, 429б: быть  
бедным 119а.  
бедняк 119а, б, 179б, 180а: передать  
в руки бедняков и середняков 325б.

- бедняцкий: б. массы 180а.  
 бедро 345а.  
 бедствие 199а, 201б, 204а, 397а: стихийное б. 43б, 81а, 203б, 308б: испытывать стихийные бедствия 43б.  
 бежать 101а, 269а, 538а, 552а: б. всячь 269а, б., задравши хвост (о коровах и телётах) 214а, б. рысью 160а.  
 беженец: тибетский б. (о Банчен ламе: 408а.  
 без 1. *ygei*, *ygei b̄er*, *ygedy-i-ē* 119б: б. возражений 39а, 341а, б. запроса (о цене) 323а, б. изъяна 270а, б. помех 287а, б. посредников 353б, б. потерь 123а, 414а и. т. д. 8б, 39а, 118б, 119б, 125б, 148б, 149а, 266а, 313а, 319а, 344б, 383б, 387а, б. 392б, 404б, 427б, 428а, 438б, 455б. 2, б. сомнения (= конечно) *t̄en* 51б. 422б; все б. исключения 337б.  
 безбожники: союз безбожников 269б.  
 без- (в сложных словах) *ygei* или *ygei b̄er* безболзненно 1б.  
 безбоязненность 2а.  
 безвременный 438б.  
 безвыходный 30а: б. положение 30б.  
 безгласно 340б.  
 бездействующий: б (= потухший) вулкан 309б.  
 безделица 223а.  
 бездетный 122а.  
 бездожде 200б.  
 безжалостно 126б, 148б.  
 беззаботный 147а; -о относиться к (*чему-л.*) 147б.  
 безлесный 71а: б. местности 71а, 375а.  
 безличный: б. *притяжение* 1а.  
 безмен 446а.  
 безмолвие 383б.  
 безмолвный 383б; -о 340б.  
 безмятежный 22а, 145б, 332а: б. тишина 21б; -о 21б, 22а.  
 безнадежный: б. долг 123б, 126а.  
 безнаказанный 314б: остаться б. 314б.  
 безобразие: натворить или наделать безобразий 201б, 211а.  
 безобразить 336б.  
 безобразник 336б.  
 безобразно: вести себя б. 336б.  
 безопасть 21б: общественная б. 21б.  
 безопасный 145б.  
 безответственность: вызывать б. в работе 92б, полная 79б.  
 безответственный 173а: совершенно б. 79б.  
 безотказно 267а.  
 безошибочный 19б, 34а; -о 19б.  
 безработная 25а.  
 безработный 25а: безработные 118б, 119а.  
 безразличие 164б.  
 безразличный 164б; -о что (= что угодно) 16а; -о где = повсеместно.  
 безрезультатный 88б, 122а, 270б; -о 88б.  
 безумие 35б, 77а.  
 безумный 77а.  
 безусловный 30; -о 30а, 56б, 58а, 319а. 358а: -о верно 121а.  
 безуспешный 88б, 270б; -о 22б.  
 безинициативный 78а.  
 белить 436б.  
 беллетристика 68б, 94а, 126б.  
 белая (о масти самок животных) 438а.  
 белобандит 129а, 373б: -ы 129а, 374а.  
 беловатый 437б.  
 белогвардейский: б. движение 39а; б. разбойник 129а, 373б, 374а; б. элементы 437б; б. эмиграция 41а, 101а. 437а.  
 белогвардеец 437б, 443б: белогвардейцы 41а, 437а, б; восстание б. 39а; русский б. 109 б, 353б.  
 белогвардейщина 129а, 437а.  
 белок: яичный б. 437а, 107б.  
 белокочанный: б. капуста 221б, 437а.  
 белый 1. (о цвете) 437а, 377а: б. залц 445б; б. грибы 433б; б. ленточная глиста 437а; б. медведь 223б, 437а; платок из б. шелка 407а, красные и б. кровавые шарик 584б.  
 2. б. (= белогвардейский) 437а: белые (= белогвардейцы) 403а, 437б; б. армия 437а, 443б; б. гвардия 129а. 437а; б. эмигранты 41а, 101а, 437а; сторонники белых 437б.  
 Бельгия 61б.  
 белё 185б.



- бельмо 331а.  
 беляк: заяц-б. 445б.  
 бензин 390а.  
 берег 200б, 541б; выходить из берегов 118а, 366б; на берегу 269а.  
 берегообразный: б. возвышенность 362б.  
 бережливость 204а.  
 бережливый 204а: б. бережливым 31б: -о 31б.  
 бережно 31б; б. относиться к имуществу 31б.  
 берёза: б.-ерник 269а.  
 беременная: б. женщина 342б.  
 беречь 1. б. (= экономить) 31б, 204а: б. оружие 149а; б. уголь 164а; 2. б. (= хранить) 159а, 196б.  
 берцовый: б. кость 324б.  
 бес 448б.  
 беда 120б, 169б, вести б. 118б, развешивательная б. 335а.  
 беседовать 118б: б. о том о сём 33а.  
 беситься 385а.  
 бесклассовый 5а.  
 бесконечный 34а, 438б; -о 48б.  
 бескорытие: б. (от заслуги) 200б, б. (= -го лоледца) 497а.  
 бескорыстный 106а.  
 бесламятный 71а.  
 беспартийный 34б, 129а: представители б. яратов 34б; б. аратская молодежь 34б.  
 бесперебойный 344б; -о 344б.  
 беспечный 130а; -о 130а.  
 беспланово 46б.  
 бесплатный 105а; -о 105б.  
 бесплодие: б. женщин увеличивается (в капиталистических странах) 122а.  
 бесплодный 122а.  
 бесповоротно 49а.  
 беспокоить 286б; не б. 22а; -ся 21б, 286а, 408а, 426б; заставить -ся 19а.  
 беспокойство 105а, 286б, 408а; быть в б. 21б, 286а; испытывать б. 114а.  
 бесполезный 389а.  
 бесполоый 287б.  
 беспорядок 104б, 105а, 442б; б. (= анархия) 2б: беспорядки 316б, возникают или происходят беспорядки 208б, б. в работе 45б; в беспорядке 46б; вно-
- силь б. 46б, 105а, 188а, 220б, привести или приводить в б. 286б, 407а, производить б. 105а, 175б.  
 беспорядочность 220а.  
 беспорядочный 46б, 105а; -о 46б.  
 беспощадный 96а: 107б. б. рассказы 107б.  
 беспощадный 200б; -о 197а, 200б.  
 беспощадный 126б, 148б, 204а; -о 126б, 148б, 204а.  
 бесправие 56б.  
 бесправный 56б: б. положение 56б.  
 беспредельный 34а; -о 48б.  
 беспрекословно 8б, 39а, 118а, 119б, 341а.  
 беспрепятственно 286б.  
 непрерывность 125б.  
 непрерывный 125а, 344б: б. работа 26а, 125а; -о 63а, 125а, 344б.  
 беспрестанный 344б; -о 217а, 344б; -о кочевать 137а.  
 беспроводный: б. телеграф 441а.  
 бессильный 140б.  
 бессистемный 46б, 118б: б. работа 46б.  
 бессовестный 321а.  
 бесстрашно 224а.  
 бестолковый 78а; -о 78а.  
 бесстыдный 320б.  
 бесстыдство 220а, 320б.  
 бесхозяйный 49а, 118б: б. имущество 49а, 118б. б. скот 49а.  
 бесчисленный 385а, 438б, 439б; -о 439б.  
 бешенство 204а, 323а; прийти в б. 204а.  
 бешеный 204а; б. (о скоте) 385а; с б. энергией 62а.  
 библиотека 286б.  
 биография 129б, 238а: б. Сухэбатора 361б, 184а.  
 билет 6бб, 280б, 443а; кредитный б. 434а, кредитные б. 369б; железнодорожный б. 280б; учетно-воневский б. 277б; членский б. МОПРа 432а.  
 биологический: б. науки 21а.  
 биология 21а, 77а, 316б.  
 биссектриса (в треугольнике) 109а.  
 битва 221а, 497а.  
 битье 497а.  
 бить 45б: б. копытами землю 439б, б. молотом 229а, б. ключом 102б, б. доскою 222б; -ся 221а; заставить -ся 497а.

- биться 456б, б. об заклад 127б, 435б.  
 бичёвка 326а.  
 благо 282а.  
 благоволение 148б, 305а, 393б.  
 благоволишь 394а.  
 благоговение 309б.  
 благоговеть 309б.  
 благодарность 349б; б. (= воздаяние) 23а.  
 благодарный: быть благодарным 349б.  
 благодаря (чему) 23а, 86а, б. 91а, 108б, 390а, 399б, 87а: б. Октябрьской революции 23б, б. тому, что приняли меры 23а, б. этому 86а, 91а, 108б.  
 благоденствие 35а, 332а.  
 благоденствие 23а, 268а.  
 благопожелание: провозносить б. 351а.  
 благозвучный 68б.  
 благонадёжный 386б: сделать благонадёжным 386б.  
 благополучие 21б, 35а, 282а, 332а, 408б.  
 благополучный 268а, 282а, 332а; -о 282а.  
 благоприятный 413б: б. время 73а, б. обстоятельство 67б, 345б, 349б, 380б.  
 благосклонность 148 б, 393б.  
 благосклонный 148 б.  
 благословение 14б.  
 благотворительность 268а.  
 благоухающий 5б.  
 бледноватый 437б.  
 бледный 193а.  
 блекнуть 185а.  
 бляеть 420б.  
 ближайший 72а, 102а: б. дорога 413б.  
 ближе 61а.  
 близкий 72а, б, 80а, 161а, 321а, 394а: б. родственники 44а, в б. будущем 82б, -о 321а, 72а, 80а: -о находящийся 72б, -о друг к другу 139б.  
 близлежащий 72а, 155а.  
 близорукость: умственная б. 6б.  
 близость: жить в непосредственной б. 160б.  
 близ (= около, возле) 378а.  
 блок: устроить б. (= вступить в контакт) 38а.  
 блокада: устранивать б. 270а.
- блокировать 270а, 384б.  
 блоха 272б.  
 блуждать 362а, 413а; пустить б. 362а.  
 блюдо 363б.  
 блюсти (см. еще соблюдать) 292б.  
 бобр 430а.  
 бобы 329б: турецкие б. 329б.  
 бог 269а.  
 богатство 229б, 305а: б. недр 8а; 229б; ископаемые б. 8а, 229б; территориальные б. 145а, 229б, природные б. 229а.  
 богатеть 229б.  
 богатый 448а, 229а, б.  
 богатырь 224а.  
 богач 445б, 229б.  
 Богдо ула 7б.  
 богдоханульский: Б. аймак 7б.  
 богомолец 436б.  
 богослужение 195а.  
 бодать, -ся 436б.  
 бодрость 102а, 160а: утратить физическую б. 354а.  
 бодрый 64а: почувствовать себя бодрее 97б.  
 боевой 221а: б. личинка (у виштовки) 397б; б. мощь 221а, 310б; б. пружина 320б; б. школа 348а.  
 боёк: б. ударника (у виштовки) 320б.  
 боеприпасы 114а.  
 боеспособность 221а, 310б.  
 боец 221б.  
 божок: медные божки 200б.  
 божество: изображение б. 269а.  
 бой 497а, 221а: показательный б. 265а; последний решительный б. 48б; рукопашный б. 332б.  
 бойкий 306б.  
 бойня 15б, 331б, 529б: международная б. 355б; мировая б. 15б, 529б.  
 бок 41а, 126а, 168а, б, 207а, 257а, 345а.  
 боев 65б, 86а, б, 372а: всё б. 124а, ещё б. 47б, 86а, б, 199б, 209б, не б. 47б, 365а, 372а: немного или несколько б. б. 66а, 208а.  
 болезнь 28а, 35б, 36а, 91а, 113а, 132б, 138а, 163а, 313б, 325а, 338а, 367а.



- болотистый 129б; б. зыбь 129а; б. местность 154а.  
 болото 129а.  
 болт 55а, 329б.  
 болтать (= пустословить) 1а, 426б, 440б; б. без умолку 167б.  
 болтовня 118б, 119б, 179б.  
 больница 257б.  
 большой 8а, 36а, 313а, 96а.  
 больше: в три раза б. 65б; ещё б. 26а. как можно б. 366б; всё б. 86б.  
 большевик 35б, 266б: коммунистическая партия большевиков 35б, 52б, 128б, 266б; общество старых б. 158б, 266б.  
 большевистский 35б, 266б, 342а.  
 больший: б. часть 3а, 85а, 410б.  
 большинство 85б, 410б; по б. голосов 343б.  
 большой 7б, 11а, 41б, 85б, 119б, 134б, 269а, 330а, 331б, 348б, 382а, 389б, 400а, 401а, 412б; Б. хурал 165а; в б. количестве 382б; придавать б. значение 373б; с б. осмотрительностью 263б.  
 бомба 272а, 327б: ручная б. 203б.  
 бомбардировать 272б.  
 бомбардировка: устраивать б. 272б.  
 борец 221б, 272б, 273а, 368б; Международная организация помощи борцам революции 217б, 368б.  
 бормотать 313а.  
 боров 200а.  
 борода 286б.  
 бороться 31а, 39б, 116б, 201б, 286а, 312а, 352а, 363б, 367б, 368а, 446а, 411а; б. друг с другом = б. между собою 39б; б. на два [фронта] 368а.  
 борьба 31а, 39б, 40а, 53а, 331б, 340а, 364б, 365а, 367б, 368а, 425б; б. классов 331б; вести б. 39а, б, 104б, 204а, 352а, 367б; вести б. друг с другом = вести б. между собою 39б; вести б. на два [фронта] 365а; классовая б. 365а, обострить б. 199а, столкнуться в борьбе 398б.  
 боязливый 2а, 24б.  
 боязнь 2а.  
 бояться 1а, 24а, 44б, 128б, 356а.  
 брак: вступать в б. 10а.  
 браковать 214б.  
 бранить 170б, 174б, 423а; велеть б. 175а.  
 брань 175а.  
 брат: младший б. 374а, названный б. 3а, старший б. 5б, 177б; братья 5б, 374а.  
 братоубийственный: б. война 309а, 349б.  
 братский (= как между братьями) 5б; б. связи и взаимоотношения 6а, б. союз 189а.  
 братство: всемирное б. народов 5а.  
 брат 196б, 231б: б. в наём или аренду 106а, б. в качестве основы 10а, 108а, 213а, б. в кредит 123б, б. в охапку 363а; б. верх 66а; б. вместе с (кем-л.) 9б; б. друг друга в обхват 363а, б. за образец 342а; б. на заметку 279а; б. на пощечину 12а; б. на учет 10а; б. на себя обязательство 54а; б. (о многих) 9б, б. под свое влияние 134а, 146а; б. под защиту 163б; б. под стражу 195б; б. с собою 209а; -ся за дело 211б.  
 брезговать 214б.  
 бремя 339а.  
 брести б.: (= идти неровными шагами) 16б; б. куда вздумается 426б.  
 брод 88б.  
 бродить 1. б. (= киснуть); дать б. (= квасить) 61б.  
 2. б. (= шляться) 510б; заставить б. 362а.  
 бродяжничать 362а, 510б; заставить б. 362а.  
 брожение 104б.  
 бровник 193б, 424а.  
 бронемашина 424а.  
 броненосец 76б.  
 бронза 148а.  
 бронированный 193а, б: б. кулак 140а, 193б.  
 броня 193а.  
 бросать (см. еще бросить) 102б, 168б, 169а; б. в лихорадку 380б; б. жребий 412а; б; б. (что-л. делать) 102б; б. брошенным 102б; -ся в глаза 169а.  
 бросаться (= устремляться) 340а; б. деньгами 123а, 434б.

- бросить (см. бросать): б. работу 168б, 169а;  
б. окопы 320а; -ся (= ринуться) 388а.
- брошюра 364а.
- брюква 422а.
- брыцать 151а.
- бубен 508б.
- бугор 397б; б. (продолговатый) 362б.
- бугорок 101б, 266б: Консульский б.  
(в Уланбааторго) 362б.
- будда 269а.
- буддизм 312б: китайский б. 312б.
- будировать 102б.
- будоражить 102б.
- будний = непраздничный, обычный.
- будто: как б. 261б, 327а; б. бы 257б  
(см. как).
- будущий 68б, 177а: б. время 68б, 439а;  
б. год 39а, 69а, 177а; в будущем  
(= впрдь, в перспективе) 16б, 47б,  
52а, 68б, 99а: в близком будущем  
82б, на б. время 47б, 52а, 99а, 176а;  
отложить на будущее 177а.
- буйный 385а.
- буква 111б: по буквам 357а.
- буква: заглавная б. 400а.
- букварь 397б, 437а.
- буквально 79а.
- булат 257а.
- бульон 323а.
- бумага 437б: б. (официальная) 3а, 65б,  
153а, подлинная б. 50б, сопроводи-  
тельная б. 339б, б. (беловая) 153а,  
подложная б. 155а, спешная б. 112б,  
кве-какие бумаги 223а, ценные бу-  
маги 105а, хлопчатая б. 514б.
- бумажник 416а.
- бумажный: б. волокита 437б, б. деньги  
434а, 437б: денежные б. знаки  
369с, б. змей 320а.
- бунчук 309б.
- буран 319б: зимний б. 345а.
- буржуазия 229б, 280а, 97а: мелкая б.  
223а.
- буржуазный 280а; -о-демократический  
29а, 229б, 425б.
- буржуи 280а.
- бурхан 119а, 269а, 371а.
- буряты: забайкальские б. 217б.
- бутылка 420а, 148а, 161а.
- бухгалтер 189б, 337а.
- бухгалтерский: б. запись 337б.
- бы: будто бы см. будто, как бы см. как,  
хотя бы см. хотя.
- бывалый 158б, 401а.
- бык 119б: клadenый или кастрирован-  
ный б. 313 б, породистый б. 79а.
- былина 113б: сказатель или рассказчик  
былин 113б.
- былишник (= рапсод) 113б.
- быль 400а.
- быстрый 198б, 201б, 417б, 433а: б. -б.  
329а; -о 112б, 198б, 199а, 201б, 358б,  
-о -о 377б.
- быт 27б, 220а, б: б. населения 21а.
- бытовой: б. особенности 27б, б. условия  
348б.
- быть 1. (= находиться, иметься, суще-  
ствовать) 6а, 217а: ежели будет не-  
обходимо 401а, если будет иметь  
место 201б, если будет настоятельная  
необходимость 401б; как бы там ни  
было 361а; с обеих сторон были уби-  
тые и раненые 123а: перестать б.  
(= уничтожиться) 309а.
2. быть (в формах страдат. залого)  
→ суффиксом -*да*-|| -*де* или *да*-||  
-*де*- или -*та*-||-*те*: *сайсийдэхи* одобрить—  
*сайсийдэхи* б. одобренным 283а,  
*санднахи* награждать, премировать—  
*санднадахи* б. награжденным или  
премированным 314а, *нейтелеку* печатать,  
издавать—*нейтеледеку* б. напечатанным  
или изданным; *илахи* (= *деилеку*)  
побеждать—*иладахи* б. победенным,  
потерпеть поражение 65б, 361а и т. д. см. под  
соответствующим глаголом.
3. б. кем-чем = стать, сделаться, ста-  
новиться (кем-чем) *болхи* 257б, 258б:  
когда было около 11 часов (утра)  
130а; не б. правомочным 56б.
4. б. благодарным 349б; б. в беспокой-  
стве 21б, 286а; б. в безвыходном по-  
ложении 30б; б. в состоянии 22б,  
447б; б. в согласии 126б, 132а; б.  
в суматохе 267б; б. во главе 377а; б.



возницей 114а; б. заранее настороже 263б; б. приятным 339а; б. тицеславным 283б; б. шероховатым 328а; не б. в состоянии 30б, 471б; не б. уверенным 339а и т. д. см. под соответствующим словом.

бычѣк: четырехгодовалый б. 407б.

бювар 149а.

бюджет 100а, 337а, б: аймачный б. 408б, б. и финансы 286а, военный б. 136б,

государственный б. 273б, 337а, 409а: поступления по госб. 337б; местный б. 96б, 100б, 337а, 409а.

бюджетный: б. ассигнования 191б, б. дисциплина 100а, б. комиссия 191а.

бюро 388б: б. партийного комитета 388б.

бюрократизм 146а, 308а, 539а.

бюрократический 146а, 177б.

бюрократы 308а, 539а.

бязь 269б.

## В

вагон: товарный в. 378а.

важность 310а.

важный 13а, 446б, 445а, 116а, б, 166а, 379б, 389а: в. дело 446б, важнейший 166а, 446б, исторически в. 13а, 75б, 201б, 361б, играть в. роль 389б, особю в. 369б, политически в. 13а, 361б.

ваза 267а.

вал 400а.

валенки 61б.

валовой: в. доход 273б.

валяние: в. войлока и прочие работы 377а.

валяты: в. войлок 61б.

валюта: иностранная в. 434а.

валютный: в. комиссия 191а.

варить 444а.

Ваш 330а.

вата 541б.

вбивать 159а, 318а.

вбирать: в. в себя 326а.

вблизи 72а, 102а, 155а, 321а; находящийся в. 72а, 155а.

введение 99б, 120б.

вергнуть 412а.

верх 119б, 372а: б. поднятым в. 60б, ити в. 372б, поднимать в. 59б, 363б, 387б, выданный в. 215б, опрокинуть в. дном 76а, 548б.

верху 372б; находящийся в. 374а.

вести 98а: в. в курс дела 92б, 335б, в. семичасовой рабочий день 480, в. в заблуждение или обман 80а, 154а; б. введенным в ошибку 19а.

ввиду (цело) 397а.

вводить (см. еще ввести) 98а: в. в заблуждение 105а, 413а, б, в. в обман 431а: вновь вводимые налоги 53а.

ввоз 502а: предметы ввоза 134б.

ввозить 9б, 11б, 98а, 133б, 134а, б: в. в пределы МНР 11б, 134а, в. контрабандным путем 134а, в. в убыток 194а; ввозимое (= ввоз) 134б

вглядываться 318б.

вдавливать 318а.

вдали: находящийся в. 375а.

вдвоём 193а.

вдвойне 342б.

вдоволь, в досталь 150а.

вдохновлять: б. вдохновляемым 370 б.

вдохновляться 370б.

вдребезги: в. развести 96а.

вдруг 182а, 341а, 418б: в. напасть 387б.

вдумываться 10а.

ведающий (чем) 175а.

ведение 57а, 174б, 245б, 426б, 427а: иметь в своем в. 58б, передать в (чье-л.) в. 57а, 325б, 427а.

ведомость 442а: платёжная в. 153а.

ведомство 206а, 476а, б, 478а: Шабинское в. 312а.

ведро 183а, 269б, 288а.

вёдро 397а.

веер 294б.

вежливость 126б.

вежливый 67б; -о 67б.

везде 34а, 155а, 164б, 186б, 204б, 205а, 273а.

везти: в. при себе 209а.

вековечный: в. рабство 208б, 250а.

- век 1176, 463а: каменный в. 448б; на веки вечные 53б.  
 веки 2б: смыкать в. 2б.  
 вексель: счет векселей к оплате 411б.  
 велеть (= заставить, приказать, повелить, разрешить, допустить или дать возможность что-л. сделать) → суффиксами -*γül-* || -*göl-*, -*lγa-* || -*lge-*, -*γa-* || -*ge-*, -*xa-* || -*ke-*: *ideky* есть, кушать — *idegölky* в. есть, кормить 64а; *uzeky* смотреть — *uzegölky* в. смотреть, показывать 116б; *byridkeky* взять на учет, исполнить, совершить — *byridkegölky* в. взять на учет, в. исполнить или совершить 279а; *sygümzidegölky* обсуждать, критиковать — *sygümzidegölky* в. обсуждать или критиковать, поставить на обсуждение 330а; *daγaxu* следовать, сопровождать — *daγagölxu* в. сопровождать [себя], вести за собой; *talbixu* оставить, отпустить — *talbigölxu* в. оставить или отпустить 352б; *temdegleky* отмечать, ставить знак — *temdeglegölky* заставить отметить, в. поставить знак 369б; *negöky* кочевать, перекочевывать — *negölgöky* в. перекочевать; *saγöxu* сидеть — *saγölgöxu* в. сесть 288а; *daγürigöxu* подражать, следовать примеру — *daγürigölgöxu* в. взять пример, заставить подражать 342а; *tegegeky* нагружать, класть грузы — *tegegelgöky* в. нагрузить, приказать навьючить; *taraxaxu* разойтись, разъехаться — *taraxagöxu* в. разойтись или разъехаться, рассеять 360а; *degörky* б. полным или наполненным — *degürgöky* наполнить, заполнить, исполнить, совершить.  
 великий 330а, 331б, 332а: в. державы мира 366а, В. империалистическая война 331б, японские планы «Великой Азии» 131а.  
 великоватый 400а.  
 великодушие 225б.  
 великодушный 225б.  
 великодушный 311а.  
 величайший 7а: в. в истории 361б.  
 величаться 283б.  
 величественный 310а, б, 311а; -о обходиться 311 б.  
 величие 310а.  
 величина 445а; величиною, по в. 365а, 445а, б.  
 велосипед 333б: имеющий в., с велосипедом 333б.  
 велосипедист 333б.  
 велосипедный: в. состязания 333б.  
 веник 327а.  
 вепрь 201а.  
 вера 63а, 309б, 312а, 322а: предмет веры 322а.  
 вербейник кистецветный 178б.  
 верблюдо 368б, 338б, 221а: двугорбый в. 368б, двухгодовалый в. 405б, гужеспособные в. 23б, 368б, одногорбый в. 273а, 368б, перевозить на в. 372а, помёт (овца и верблюдо) 198а.  
 верблюжий: в. вьюк 368б, в. транспорт 368б.  
 вербовать 44а.  
 вербовка 44а.  
 верёвка 78б, 347а: в. (из конского волоса) 78б.  
 верёвочка 326а.  
 верить (= веровать) 322а; в. (= доверять) 63б, 97б, 106б, 118б: в. в мощь 63б, заставить в. 63б.  
 верность 63б.  
 вернуться 267а: разрешить в. 267а.  
 веровать 309б, 322а.  
 вероисповедание 312а, 322а.  
 верный 63а, 106а, 321б, 418б: в. защита 63а, признавать верным 106б; -о 418б: безусловно -о 121а, совершенно -о 378б.  
 вероятный 419а, 422б; -о 419а, 422б.  
 верста 432б: квадратная в. 417б.  
 вертеть 102а: в. вокруг (чего-л.) 51а, 432а; -ся взад и вперед 190б.  
 верующий 309б, 322а.  
 верх 96а: брать в. 66а, одержать в. 361а.  
 верх-сокр. верховный: верхсуд и т. д.  
 верхний 370б, 177а: рубашка 203а, 440б.



верховный 2066, 3706: В. суд 3266, 344а, 3706, в. орган власти 159а.  
 верхом: ехать в. 74а, 4646, сесть в. 74а.  
 верный 63а, 322а.  
 верхушка 96а, 1176; в. ламства 5а, 45а, 348а, 3706, 3976; административная в. 566, 1756, 371а, продажная в. 1876.  
 вершина 96а, 1026, 3156, 444а; отдельная в. 3976, скалистая в. 159а.  
 веселие 441а.  
 веселиться 441а.  
 вес: удельный в. 1826, 446а.  
 весенний: первый в. месяц 437а.  
 весло 2956; грести веслом 2956.  
 весна 1556; весной 1556.  
 вести 5326, 1256; в. агитацию 134а: в. азартную игру 3506; в. беседу 1186; в. борьбу 39а, б, 1046, 2046, 352а, 365а, 3676; в. борьбу друг с другом 396; в. войну между собою 323а; в. главную книгу 337а; в. домашнее хозяйство 276; в. за собою 338а; в. кочевой образ жизни 1366; в. меновую торговлю 187а; в. мирный образ жизни 2876, 332а; в. отступление 786; в. подготовку к войне 1а; в. преступную деятельность 1256; в. работу 5а, 25а, 47а, 586, 62а, 1186, 2196, 4036; в. регистрацию 2786; в. разговор 1186; в. следствие 2216, 222а, 436а; в. себя безобразно 3366; в. собрание 1946; в. счёт 344а; в. счетоводство 1396; в. существование 276, 4166; в. торговлю друг с другом 1046, 133а; в. учёт 2786.  
 вести см. вести.  
 вестник: правительственный в. 17а, 2066.  
 весть 305а, 427а; вести 427а, 3876.  
 весы 4466: установленные мер и весов 446а.  
 весь (см. еще все, всё и всего) 1. *weite* 131а: всей массой 85а, все вообще 131а, для каждого из нас и всем нам = каждому из нас и для всех нас 3386, 339а, как и все 131а, наравне или одинаково со всеми 14а, 131а, полезный всему государству. имеющий значение для всего госу-

дарства 131а, разъяснить всему населению 286, совершенно всё 131а.  
 2. *byku* 2736: вождь женщин всего мира 446, командующий всеми войсками 2736, пролетарии всего мира 3666, 1666.  
 3. *bykyile* 276а: напрягать все силы свои (ср. *ниже гатиу*) 3206, все без исключения, все сплошь 85а, отвечать всем своим имуществом 1726; *bykyli* 277а: почти всё 277а.  
 4. *bykup* 276а: все без исключения 2766, всё полностью или целиком 2766, вы все знаете, что . . . , вам всем и каждому известно, что . . . 2766, необходимо, чтобы все араты . . . 276а нужно, чтобы все трудящиеся . . . 352а, взвесив как следует всё происшедшее = обдумав хорошо всё имевшее место 2766.  
 5. *bygyde* 2766: все дети в возрасте от восьми до одиннадцати лет . . . 2766, все целиком, всё сполна 2766, всё без исключения 277а, написал всё то, что он сказал, по-монгольски 277а, некоторые учреждения ставят в известность обо всем без различия 276а, целиком всех 277а.  
 6. *narmai* 1306: всё, всё вообще 1306.  
 7. *xotala* 1866: в. народ 1866.  
 8. *byri* 2776, *byrin* 278а: все или всё без исключения 278а, во всех случаях 278а, 381а, все члены партии = все партийцы 2776, всех родов (= всякий) 85а, 278а, оппортунизм всех мастей 2776.  
 9. *gatiu* 1656: все сплошь, все без исключения 85а, истратили все силы свои и израсходовали все средства 341а, прежде всего 142а, 1656, приложить все свои силы 352а.  
 10. *olan* 84а, б, 85а: б. постановленным всем обществом, б. решённым всем коллективом, совещаться всем обществом, обсуждать всем коллективом 846, из среды всех, из всех 846, всей массой 85а, всех родов (= разнообразный) 85а, со всех сторон 85а, все

- трудолюбивые, пользующиеся избирательными правами 84а, все трудолюбивые нашей страны 389а, наравне или одинаково со всеми (см. *neite*) 14а, 131а, как и все 131а, все производственные учреждения 257а.
11. (*daki, dakin* 355б): во всём мире = на всём земном шаре 355б.
12. (= целый) *butyn* 270а: в течение всего года 270а.
- ветвь 23а, 435а.
- ветер 290б, 319б: попутный в. 364а, сильный в. 176а.
- ветеринария 45б, 424б.
- ветеринарный 424б: в. врач 424б, в. дело 45б, 424б, в. пункт 45б, 46а: в. участки и пункты 196б.
- ветка 1. (= ветвь) 510б.
2. в. железной дороги 351б, 148а.
- ветхий 153б.
- ветхость: приходиться в в. 154а.
- вежа 170б.
- вечер 112а, 196а: поздний в. 96б и утром и вечером 119а, к в. 364б.
- вечерний 112а.
- вечный 53б, 434а; -о 434а; на веки вечные 53б.
- вещество: отравляющее в. 178а.
- вещи 40а, б, 43а, 360б: золотые и серебряные в. 47б, не разбираться в элементарных вещах 53а, 91б, такие в. (= явления) наблюдались постоянно 117б.
- веляк 327а.
- велья 327а.
- взад: вертеться в. и вперёд 190б.
- взаимно 1. 173б: в. осведомиться о здоровье 426б.
2. (= совместно, вместе совершать какое-л. действие) → суффиксами 1) *-ca-* || *-ce-*: *avaxi* брать, принимать — *avilcaxi* брать или принимать вместе с (кем-л.), получать совместно с (кем-л.), вьяться; *avilcaxi oggulceky jabudal* взаиморасчёты; *tangyarig avaxi* дать клятву, поклясться — *tang yarig avilcaxi* в. поклясться, дать клятву друг другу 9б; 2) → суффиксами
- lda-* || *-lde-* или *-ldu-* || *-ldy-*: *abcaldaxi* энергично в. вьяться, ухватиться друг за друга (в борьбе); *inijeky* смеяться — *inijeldyky* смеяться или шутить вместе с (кем-л.) 60б.
- взаимный: в. мир 35а; имеющий в. контакт 11а; нарушить в. мирные отношения 36б.
- взаимо- (в сложных словах) = взаимно. взаимостраблять 15б, 349б.
- взаимоотношения: в. испортились 423а, в. обоих государств 6а, иметь широкие в. 174а, мирные в. 35б, 127а, торговые в. 133б, 187а.
- взаимопомощь: братские связи и взаимопомощь 6а.
- взаиморасчётный: в. операции 174а.
- взаиморасчёты 9б, 174а.
- взамен (кого или чего-л.) 411а.
- взапуски: бег в. 100а, бегать в. 100а.
- взбеситься 204а: взбесившийся 204а.
- взбудораживать 105а, 286б.
- взвнчивание цен 105а.
- взвнчивать: в. цены 135б.
- взвод: командир взвода 359а.
- взводить: в. небылицы 365а, в. обвинение 40б.
- взгляд 72а, 115б, 117а, 171б: высказывать в. 74а; взгляды 74б, 115б, 308а: не оставлять своих взглядов 352а, реакционные взгляды 175б.
- взглянуть: велеть в. 116б.
- взгрустнуться 416б.
- вздор! болтать в. 440б, говорить в. 1а, городить в. 440б.
- вздорить: в. между собою 431б.
- вздорный 96а, 107б: в. рассказы или слухи 96а, 107б, в. разговоры 120б.
- вздох 21а.
- вздохнуть 20б, 21б: глубоко в. 283б.
- вздогнуть 319б.
- вздуматься: разошлись куда вздумается 397б.
- вздымать 59б, 387б; -ся 387а.
- взимание 347а.
- взимать 9б, 197б, б: в. налоги 197а, 347а, заставить в. 197б, б. взимаемым 197а.



- взирать 115б: с неудовольствием в. 116а, критика не взирая на лица 139а, 200а. взлетать (*о птице*) 376а.
- взнос 347а: одновременный в. 141б, получать в. 347а, партийный в. 347б, членские в. 347б, 197а, б.
- взор: вперить в. 329а. взорваться 364а.
- вращивать 376а.
- взрослый 128а; в. человек 128а, школа для в. 128б; в. сохатый 401а, 150а, в. (*о скоте*) 400а.
- взрывать (*см. еще рваться*) 366б.
- взрывчатый: в. вещества 364а, 366б.
- взыскание: определить меру в. 121б, подвергнуться в. 406а.
- взыскать, взыскивать 130а, 136а, 147а, 194а, 197а, б, 318б, 411б.
- взятка 151б: склонный к в. 404а; брать в. 151б.
- взятчик 62б, 404а.
- взятничать 151а.
- взять 9б: в. в долг 10б, в. в пример 113б, в. из (*чего-л.*) 7а, в. за основу 108а, 213а, в. за руку 47а, в. на воспитание 10б, 122б, в. на себя 9б, 10б, 79б, 339а, в. на учёт 279а, в. под видом займа 137б, в. под влияние 98б, в. с собою 8б, 338а; б. взятым 11а; велеть в. 10б: велеть в. пример 342а; если в. да посмотреть на это, то... 10а, 47а.
- взяться (= ухватиться): энергично взаимно в. 11а.
- вид 2а, 6б, 109б, 115б, 170б, 220б, 316б, 415а, 425а; в. виде 261б: в. в. опыта 261б, в. письменном в. 121а; в. виду (*чего*) 170б: войны 45а, в. виду этого 33а; внешний в. 220а, 410б; исчезнуть из в. 97б, 352б; на виду (= явно) 64б, 66а; под. видом (*чего*) 109б: под. в. революционера 109б, под. в. займа 137б; показывать грозный в. 311б; представить в. обстоятельном в. 390б; упускать из в. 16б, 344а; хозяйствен, ное объединение простейшего в. 37б, выдывать виды 110а: выдавший виды 158б.
- видеть (*см. еще видно*) 115б, 170а; неясно в. 279б; с одобрением в. (= одобрять) 288а; б. видимым 117б, 171б: б. плохо видимым 422б.
- видимое (= видимости) 117а; в. пространство 170б.
- видимость (= вид) 115б; в. (= видимое) 117а; поле видимости 170б.
- виднеться 171б, 309б.
- видно: в., что... 33а; из других данных в., что... 47а; из этого в., что... 47а, 52б; как в. из... 10а, 115а; кое-как или чуть в. (вдали) 279б.
- видный: (= на виду) 66а.
- визирь 332а.
- vis-à-vis 39а.
- вилка 297а: п. соединительной планки 23а
- вилообразный: ирис в. 148а.
- вилы 23а.
- вина (= проступок) 268б.
- винный 30а: в. завод 30а, в. монополия 431а.
- вино 29б: пить в. 29б.
- виновные 16а, 41б.
- винт 55а, 329б; упорный в. (*у винтовки*) 55а, 399а.
- винтовка 245а, 248б.
- винтовой 425б.
- винообразный 425б: в. выступ 321б.
- вихрь 176а: домчаться вихрем 257а.
- вице-министр 365а.
- вкладывать 7б.
- включать, включить 100б, 411а: в. в. в план, в. смету 411а: быть включенным в. в. план 410б, ни старое, ни новое количество членов не включено 16б; -ся 100б.
- включивать 159а, 318а.
- вкратце 388а.
- вкус 22б: входить во в. 22б, 88б.
- владелец 49а, 73а.
- владение 43а, 49б: передать во в. 49б.
- владельческий: в. лампы 57а.
- владеть 49б: в. землю 204б.
- власть 17б, 56б, 57а, б, 58а, б, 151б, 426б, 427а, 11а, 257а, 415б, 421б: «в. имущие» 56б, в. трудящихся 356б,

- власти на местах, местные в. 566, 2066, в. верховный орган власти 159а, государственная в. 57а, 4156, представители в. 58а, неограниченная в. 58а, органы в. 176, 2066, 207а, правительственная в. 576, рабоче-крестьянская в. 266, следственные власти 2216, Советская в. 3856.
- влачить: в. существование 28а, 2126.
- влечение 86; имеющий в. 9а.
- влечь 346а.
- вливать 4486; -ся 4486.
- вливание 566, 98а, б, 11а, 134а, 146а, 312а, 412а: под влиянием (*чего*) 57а; брать или взять под свое в. 146а; имеющие в. 1466; оказывать в. 1466, подпасть под в. 976, подчинять своему в. 986, 146а.
- влиять 134а, 1466.
- влиятельный 1466.
- вложить: 177а, 417а.
- вменять, вменить: в. в обязанность 54а, 2616.
- вместе (см. совместно и взаимно) 1. 166а, б, 131а, 141а, 1536, 1736; в. входить 1736, в. с тем (= при этом) 33а, собираться в. 132а.  
2. соединять в. 1776.
- вместительность 2256.
- вместительный 2256.
- вместо кого или чего 1. 97а, 411а, 3796.  
2. → *Ор. п.*: см. чем 2.
- вмешательство 1006, 1096.
- вмешиваться 100а, б, 148а, 165а.
- вместать 76.
- вначале 3776.
- вне 202а, б: в. зависимости от имущественного положения 67а, в. закона 1646.
- внедрять 1336, 3286; -ся 98а, 1336.
- внезапно 4186, 5086, 182а.
- внести см. вносить.
- внешкольный: в. просвещение 256, 266, 265а, в. работа 203а, в. работник 266, в. учреждения 208а, 265а.
- внешний 2026; в. вид 220а, 4106; В. Монголия 316, 2026; в. торговля 187а.
- внешность 1096, 4106.
- вниз 379а, 3836, 4106: направить 379, 3836, 4106, опускаться в. 2246.
- внизу 379а, 405а.
- вникать 4а, 766, 1306, 148а.
- внимание 46, 25а, 54а, 1356, 263а, б, 319а, 3206, 3506, 351а, б, 3526; делать со в. 326а, заслуживающий в. 3696; мобилизовать в. 197а; обращаться в. 26, 4а, б, 486, 716, 956, 2096, 219а, 148а, 1506, 3506, 3516; отнестись со в. 4а. 3206, 3506, 351а; смотреть со в. 4а; со в. (= внимательно) 4а; уделить в. 1706, 3186, 319а, 3206, 3506; сосредоточивать в. 150а, б, привлечь или заставить обратить в. 211а, проявить в. 1026, усилить в. 2096, фиксировать, остановить или задержать в. 219а.
- внимательно 4а, 46, 1156, 1306, 1396, 326а, 2636, 408а, 446а, в. относиться 4а, 46, 716, 2096, 2636, 3506, в. следить 3516.
- внимательность 263а.
- внимательный 46, 263а, б: б. внимательным 1026, 2636.
- внимать 4456.
- вновь 53а, 120а, 1846, 3156, 316а, 343а, 3466, 3556, 356а, 376а, б, 388а: в. предоставить права 89а, в. призываемые 3466, 411а.
- вносить, внести 98а: в. беспорядок 466, 105а, 188а, в. дезорганизацию 37а, в. на рассмотрение или обсуждение 986, 195а, в. предложение 986, 210а, в. пай 986, 1326, в. неразбериху 413а, в. переполох 268а, в. путаницу 188а, 413а, б, в. раскол 1846, в. смуту 37а, 2096, в. сумятицу 268а, в. успокоение 1296, 382а.
- внук 23а.
- внутренний 394а, 348а, 353а, 394а: В. Монголия 4316, 388а, 394а, Государственная В. охрана = ГВО 2066, международное и в. положение 4386; в. рынок 394а, в. распорядок 394а, в. органы 1876, в. торговля 187а.
- внутренно 394а.
- внутренность 3946; имеющий в. 397а; внутренней 1876.
- внутри 3936, 3946, в. (*чего*) 394а.



- внутрипартийный: в. демократия 29а.  
128б.
- внутри 394б; в. (чего) 394а.
- внучка 23а.
- внущать 1. в. (= убеждать) 71б, 77б.  
2 в. опасение 310б, в. страх 310б,  
в. ужас 310б.
- внушительность 310а.
- внушительный 311а.
- внушить: в. доверие 63б.
- внятно 39б.
- во-первых 45б.
- вовлекать, вовлечь 10б, 38а, 44а, 306а:  
в. в изучение или в учёбу 98б, 306а,  
в. кадры 98б, в. в союз 142б, быть  
вовлечённым 346б.
- вовлечение 44а.
- вовсе 50б, 79а, 107б, 173а, 279а: в. не  
есть обычное [дело] 34б, в. освободить  
от наказания 279б, во-вторых 193б,  
вода 80б, 270а, 348б, 363б, 441б, 448б-  
148а: возить в. 81а, вывести на све-  
жую в. 209б, дождевая в. 194б, пь-  
тьевая в. 72б, пить водою 81б, стоя-  
чая в. 386б.
- водворять: в. мир 408б; в. порядок 385а,  
в. спокойствие 382а.
- водвориться (о мире, спокойствии) 383а,  
408б; в. на жизнь или житье 383а,  
99б, 145а.
- водка 29б; в. (из проса или риса) 357б,  
пить в. 72б.
- водный 80б: в. пути 81а, 154а
- водоплавающий: в. птицы 320а.
- водопой 208а.
- водораздел 152а.
- водород 417а.
- водочный: в. монополия 30а.
- водрузить: в. красное знамя 421б.
- водной 80б.
- воевать 221а, 332б: в. друг с другом 333а.
- воедино: собрать в. 374б.
- военизация 443б.
- военизировать, -ся 266а, 443б.
- военнообязанный 17а, 151б.
- военнослужащий 17б, 152б.
- военный 1а, 17б, 24б, 39б, 56а, б, 58б,  
127б, 135б, 221б, 266а, 279б, 308а,  
326а, 331б, 332а, 347б, 347а, 376б,  
389б, 402а, 409а, 415а, 428а, 443а;  
в. союз 189б.
- военщина 56б, 58б, 443а, 175б.
- вождевание 404а.
- вождь 83а, 422а, 376б, 44б.
- возбудить: в. заинтересованность 34б.
- возбуждать: в. иск 136а.
- возбуждающий (ср. достойный, стоящий):  
в. сожаление 215а.
- возведённый: «Многими в.» 60б.
- возвеличить: б. возвеличенным 60б.
- возвратить 172б: в. назад 54а, 140б.
- возвращать 51а, 370а; в. в прежнее по-  
ложение 219а, в. назад 176а, в. долг  
411б; -ся 51а, 267а, 172а; -ся вспять  
172а.
- возвращение 172а, 267а; наступило время  
возвращения 439а.
- возвышать 59б, 109; возвышенный 109а,  
-ся 387а, 421б.
- возвышенность: берегообразная в. 362б.
- возглавлять, возглавить 83б, 96б, 377а,  
397б, 398а, 422а.
- возглавляться 422а.
- возглас 342а.
- возглашать 96б.
- воздавать, воздать 172б.
- воздаяние 23а.
- воздвигать: в. (= дать начало) 42а,  
218б, 80а; в. преграды 92б, 117а.
- воздействовать 146б.
- воздержанный 441б, 442а.
- воздержаться: не воздержусь сказать  
несколько слов 346б.
- воздерживаться 346б, 442б.
- воздух: в. (= атмосфера) 6б, 8а.
- воздушный: в. давление 7а, 359б, в.  
судно 76а, в. флот 76а, 6б; устраивать  
в. бомбардировку 272б.
- воззвание 4а, 9б.
- воззрение 115б, 117а, 178а.
- возить: в. воду 81а.
- возлагать см. возложить; -ся: возлагается  
на Агитпропотдел следующее: ... За,  
52а.
- возле 102а, 168б, 207а, 321а, 378а; на-  
ходящийся в. 378а.

возложить 339б, 350б: в. обязанность 43б, 53б, в. ответственность 173а, 339б, 398б; возложенный 339б.

возмещать, возместить 147а; заставить в. 147а.

возможно: 1. = можно, разрешается *bolzu* с *соедин. деесп. глагола* 260б, 261а, 257б, 28а: возможна передышка (= можно передохнуть) 9б; как только возможно (= всемерно: см. только) 16а, 30б, 257б; едва ли в. 28а. 2. = вероятно, может быть 1) → *тедеку* знать с *соедин. деесп. глагола: ірезу медетүи* в., что он придёт 428а: *el-e jarişan çinu ketyrebësy jañu çu bolzu meden-e* если то, что ты сказал, было излишне, то кое-что в. и случится 513а; 2) *тагад угеи* 422б.

3. = кажется, пожалуй → *-тәр-ә* = *-тәр-е*: в., что есть = такой, где *или* у которого в. имеется 221б; в. и немного 221б; такой, что в. (= можно) сказать... 516б; как будто *или* пожалуй в. 257б.

4. см. еще возможный (→ *-тай || -теи*) и можно.

возможность 30а, 155а, 257б, 447б, 448а; дать в. (см. велеть) 8а, 10б, 21а, 27б, 89а, 124а, 229б, 390а: не дать в. попасть *или* поступить 98а; единственная в. защиты 31а; иметь в. (*bolzu*) 260а, 447б, 448а: иметь мало возможности 223б, (*çidaşu*) 447б; те лица, которые имеют в. 447б; не иметь в. 30б, 432б, 448а, (*jadaxu*) 471б; нет в. 1) *уагар угеи* 205а, 2) *арга угеи* 30а; смотря по в. = по мере в. 261а, 447б; хозяйственные в. 447б; экономические в. 402б, 448а.

возможный (см. еще возможно) 257б: б. возможным 257б; -о 257б, 422б.

возмужалый: в. человек 128а; -е 64а. возмущаться 377б.

вознаградить 311а.

вознаграждение 311а; в. за работу 23б, 89б, денежное в. 311а.

вознести: б. вознесенным 60б.

возникать 52б, 53б, 92а, 208б, 218б, 376б, 401а, 402а, 416б, 81а, 108б, 208б, 218б: возникают задержки 401б.

возникновение 51б, 52а, 53а; вызвать в. (*чего-л.*) 52б; помешать в. (*чего-л.*) 53а.

возникнуть 51б, 52б: возникла опасность 24б; дать возницей 385б.

возница: быть возницей 114а.

возносить 59б.

возобновление 316а.

возобновить: б. возобновленным 316а.

возобновлять 316а, 356а.

возражать 31а, 172б, 346б; без возражений 39а, 118а, 341а.

возраст 127б, 6а, 64а, 127б, 128а, 215б, 223а.

возрастать 113а, 122б, 124а, 135а.

возчик 372а.

воин 443а.

воинский: в. повинность 17б, в. часть 5а.

443а; под угрозой в. силы 24б, 310б; учётно-в. билет 278б.

воинственность 310а.

войлок 61б: валяние в. 377а; валять в. 61б; покрытый войлоком 336а.

войлочный 61б.

война 221а, 6, 331б, 332а, 443б, 1а, 8б, 16б, 24б, 39б, 40а, 42а, 45а, 47б, 51б, 94б, 125б, 146а, 176а, 219а, 223а, 263а, 309а, 366б, 374б, 376а, б, 388а, 403б, 405а: вести в. 332б. вести в. между собою 333а, гражданская в. 28б, 331б, 357б, 394а, империалистическая в. 277б, 331б, итти в. 332б, 340а, 388а, национально-революционная в. 124а, «огонь» войны 203б, основной очаг новой войны 214б, таможенная в. 200а, поджигатели в. 352б.

войско 443а; войска 443а, 114а, 394а: командующий всем в. 273б, морские войска 81а, пограничные войска 57а, 102а, призыв в войска 362б; призывать в войска 346а. б, сухопутные войска 81а, 154а, территориальные войска 96б.

войсковой 443а: в. часть 443а.



войти: кто из вас войдёт (туда)? 330а: ни старое ни новое количество членов не вошло (= не включено) 16б, разрешить в. 98а.

вокруг 384а, б, 314а: мобилизовать в. решений 384б; находящийся в. (= окружающий) 384а, собрать в. себя 384б, сплачивать или сплотить в. (чего-л.) 384б, сплачиваться в. (чего-л.) 384а.

вол 54а, 313б.

волейбол 272б.

волк 316б, 445б, 201а.

волна 400а: в. Октябрьской революции 400а.

волнение 380а: привести в в. 19а.

волокита: бумажная в. 437б; разводить или устраивать в. 17б, 82а.

волокно 329а.

волос: верёвка из конского волоса 78б.

волшебница 82а.

«волынить» 82а.

волосы 111а; концы в. (= ость) 305а; снять в. (= остричь, -ся) 10а.

вольно 336б.

вольнонаёмный: в. военнослужащий 152б.

воля 403а, 282а: злая в. (= вредный замысел) 53б; по доброй в. 282б, а; предоставить на в. каждого 403б; против в. 58а, 404б.

вон 202а, б, 203а: выгнать в. 202б, из ряд в. выходящий (= невиданный) 115б.

вонзить 160б.

вообще 50б, 186б.

вооружение 481а: расходы, произведенные на в. 308б.

вооружённый 481а, б: в. борьба 368а; в. восстание 316б; в. огнестрельным оружием 340а; применять в. силу 443а.

во-первых 45б.

воить 158б.

вопли 314а, 420б: в. и рыдания 93б.

вопрос 12а, 19а, 34б, 39а, 121а, 213а, 346б, 367б, 446б: в. (или проблема) взаимоотношений между... 174а, в. о недостатке транспортных средств

Монг.-русск. словарь

393б, аграрный в. 205б, игнорировать в. 102б, не задаваться вопросом 102б, игра в в. и ответы 12а, религиозный в. 312б, 387б, ставить в. 209б, ставить отдельным в. 261б, 352а, 390а, финансовый в. 434а.

вор 182а, б.

ворковать (о птицах) 380б.

воровать 188а, б.

воровство 188а: потерпеть от в. 18б.

ворота 53а, 152а.

восемь 126б, 127б: не менее семи-восми раз 405а; около в. 126б, по в. 126б, приблизительно в. 126б.

восемьдесят 208а.

воскресенье 42б, 43а, 282а: кровавое в. 447б.

воскресить 21а.

воспитание 548а: взять на в. 10б, 122б, давать в. 548б, интернациональное в. 61а, отдать на в. 122б.

воспитанный: б. воспитанным 376б.

воспитатель 112а.

воспитательный: политико-в. работа 25б, 351а; учебно-в. работа 305б.

воспитывать 12а, 370а, 376а, 417а, 548б: в. по-светски 169а, 548б.

восполнять 47а.

воспользоваться 13б; разрешить в. 13б. воспоминание 404а.

воспретить, воспрещать = запретить.

воспрещаться (см. возможно 1.): курить воспрещается 346б.

воспрянуть: в. духом 417а, 500б.

восстанавливать 51а.

восстание 39а, 376б: вооружённое в. 316б, поднять в. 210а.

восстанавливать, восстановить 50а, 51а, 219а, 421б: в. в правах 56б, 89а, 355б.

востать: в. против гнета 39б.

восток 97а, 405а: Дальний В. 16б, 331б; находящийся на в. 355б, 405а.

восточный 97а, 355б, 405а: В. институт 405а.

восхвалять 423б.

восхищаться 200а.

восхищение: приходит в в. 200а.

ЦИМ. СССР.

91397

КАМ БН КМ  
Государственный  
университет  
И Б Л О Т Е К

восходить 101а, 363б, 421б.  
 восьмичасовой: в рабочий день 43а, 126б.  
 восьмой: в число 126б.  
 вот: в. что: ... 2б; в. этот 33б, 389а; этот в. 33а, 43б, 73а, 107б.  
 воткнуть 160б.  
 вошь 272б.  
 впадина 179а; иметь в. 179а.  
 впервые 3б, 4а, 51б, 78б, 356б.  
 вперегонку 100а.  
 вперёд 94б, 95б, 99а, 277б, 368б, 408а; за пятнадцать дней в. 95б; в. (= за благоприятно) 45б.  
 впереди 44б; находящийся в. 45б.  
 вверить: в. взор 329а.  
 впитаться: дать в. 317б.  
 впитывать 317б, 326а.  
 впитываться 317б.  
 вплотную 398б, 464а: доводить в. 398б.  
 вплоть 318а; в. до одного 141б.  
 вполне 44а, 79а, 133а, 142б, 277б, 319а, 358а, 366б, 379б, 375а, б, 414а, 380б, 378б, 387а, 14б, 64б; в. конкретно 396а; в. очевидный, -о 380б; в. ясно 393б, 396а; в. самостоятельное государство 338б; в. рассчитывать 375б живет в. удовлетворительно 14б.  
 впоследствии 16б, 48б, 52а, 176а, 356б; 436б.  
 вредить 16б, 47б, 52а, 99а, 176а, б.  
 впускать, впустить 98а.  
 впустую 180а.  
 враг 39а, 41а, 332а, 28б, 54а, 116а, 172б, 202б, 261б, 321а, 332а, б, 343б, 397а, 416б; б. врагом 332б; классовый в, 332а, 39б.  
 вражда 40а, 112а, 331б: классовая в. 331б.  
 враждебный 39а, 332а, б; -о 332б; в. элементы 41а, 332б.  
 враждовать 39б, 332б, 333а, 334а.  
 вразумление 77б.  
 вразумлять 77б, 404а.  
 враньё 345а.  
 врасплох 508б: захватить в. 10б: дать захватить в. 508б.  
 врать 154а.

врач 45б, 387а, 422б: ветеринарный в. 424б, санитарный в. 29а, 163б, 441б.  
 врачебный: в. дело 45б, в. практика 165а.  
 вращать 102а.  
 вред 175а, 177б, 178а, 194а: причинить или приносить в. 92б, 177б, 178а 194а, несущий в. 194б.  
 вредитель 41а: борьба с вредителями сельского хозяйства 31а, 178а; в. (в социальном смысле) 194б.  
 вредительский 178б: работа 423б; в. элементы 41а, 178а.  
 вредительство 423б, 178а.  
 вредить 92б, 194а, 423б, 178а.  
 вредный 175б, 178а, б, 194б: в. замысел 53б, в. для здоровья 177б.  
 временный 181а, 414б, 438б, 26б, 410б, 414б, 415а, 438б: в. отпуск 215б, в. правительство 74а, 441б, в. рабочий 414б; -о 414б, 181а, в. удостоверение личности 181а.  
 время 87а, 117б, 118а, 438а, б, 4а, 19а, 25а, 26б, 33а, 42а, 47б, 48а, 55б, 67б, 129б, 261б, 352а, 374а, 439а: будущее в. 68б; в. от времени 438а; в. любое в. (= когда угодно) 14б; в. то в. 338б; 376б; в. то же в. (= одновременно) 24а; в. настоящее в. 33б, 42а, 82б, 118а, 220а; в. одно в. (= однажды) 118а; во в. (что) 49а, 50а, 117б, 118а; во времена (что) 312б; всё в. 1) 15а, 53б, 357а, 438а; 2) → *суффиксом* -*ya;är* || -*gvedër* 56а, 117б; 3) см. *ireky* 69а, б, 70а; 4) ср. *el-e* 43б; даже и присесть времени нет 268а; до настоящего в. 268а; назначенное в. 267а; неограниченный временем 438б; по временам (= иногда) 117б, 118а, по сие в. 42а; четыре в. (года) 439а, со времени (что) 176б.  
 врождённый 416б: в. свойство 444б.  
 врозь 75а.  
 вручать 89а: в. (= раздавать на руки) 121б; -ся 89б.  
 вручение: со дня в. окладных листов 121б.



- вручить 43б, 339а, 391б: в. на хранение 159а; б. вручённым 89б.  
всадник 433а.  
всасывать 305а, 317б.  
всасываться 317б.  
все 16а, 43б, 84а, 142а, 180б, 273б, 278а, 6а, 14а, 16а, 16б, 30б, 44б, 117б, 127б, 131а, 257а, 277б, 320б, 337б, 338б, 341а, 352а, 412б, 414а; в. без, исключения 16а, 337б; в. полностью 16а; в. сплошь 337б, распространять на всех 156б.  
всё 130б, 141б, 186б, 263а, 273б, 277а, 62б: в. более 86а, 124а; в. в целости 278а; в. вообще 130б, 277б; в. время 1) 15а, 53б, 81б, 84б, 125а, б, 278а, 357а, 438а, б; 2) → -*γsaγār* || -*gsegēr* 56а, 117б; 3) см. *ireky* 69а, б, 70а, 63а; 4) (ср. *el-e*) 43б, 56а; а в.-таки 14а; в. еще, в. также 153б, 433б, в. под ряд 392б; в. сильнее и сильнее звук копыт 328а; в. то (= в. еще) см. 43б; и в. же 11б, 14а, 266а, 361а; но в.-таки 361а; совершенно в. 131а.  
всегда 81б, 125а, 217а, 278а, 357а, 40а, 379а.  
всегдашний 34а, 217а.  
всего (= итога) 211а, 407б.  
вселенная 366а.  
всемёрный 16а: в. помощь и содействие 16а; -о 16а, 257б.  
всемирный 273б, 366б: В. антивоенный конгресс 273б, 331б, 366б; в. братство народов 5б; в. революция 8а, 409б.  
всеобщий (о мобилизации) 84б.  
всесторонне: в. развитый 93а.  
вскакивать (на лошадь) 15б.  
вскармливать 370а; 417а; б. вскармливаемым 370б.  
вскачь: ехать в. 343а.  
вскоре 409б.  
вскормленный 370а: б. в. 376б.  
вскочить 170а.  
вскрикнуть 18б, 340б.  
вскрывать: в. (письмо) 136а.  
вскрыть: в. пакет 136а; в. путём самокритики 65а.  
вслать: выпастья в. 440а.  
вслед: в. за (чем) 176а, 356б, 357а, посмотреть в. 338б.  
вследствие чего = из-за чего (см. из-за) 1а, 23а, 45а, 47а, 48а, 57а, 86а, 91а, 108а, б, 122а, 146б, 170б, 176а, 373б, 366б, 393а, 399б, 397а; в. какой причины 48а; в. кризиса 48а; в. того, что... 23а, 33а, 48а, 118а, б, 122а, 348а; в. этого 33а, 374а, 397а, 170б.  
всматриваться 4а, 318б, 329а.  
вспомоществование 114б.  
вспоминать, вспомнить 97б, 404б.  
вспрыгивать: в. (на лошадь) 15б.  
вспыхивать 366б.  
вспыхнуть (о войне) 366б.  
вспыльчивый 418а.  
вспять: бежать в. 269а, возвращаться в. 140б, обратить в 140б.  
вставание: почтить память вставанием 4б.  
вставка 327б.  
встарину 55б.  
встать 399а.  
встретиться 8а, 79б, 92а, 93а, 390б: дать в. 8а; если встретится необходимость или нужда 8б, 401б; случайно в. 401а.  
встреча 67б, 80а.  
встречать, встретить 79б: в. задержки 287б, в. плохое отношение 422б, в. препятствия 287б, быть встреченным 92а, встречающий помеху 175б, горячо в. 161б.  
встречаться (см. еще встретиться): встречаются препятствия 401б.  
встрихиваться 325б.  
вступать (см. еще вступить) 97а: в. в брак 10а, в. в силу 375а, в. в схватку 221а, в. (= перейти) на путь шпюнажа 336а; -ся 100а, 165а.  
вступить: в. (о партии, Ревсомол, армию и т. д.) 44а; в. в союз 37б, 38а; в. в члены партии 98а, 129а; в. на путь развития производительных сил 367б; кризис вступил в новую фазу 312б; в. на путь социализма 141б.  
вступление 99б.  
всунуть 177а, 417а.

- всюду 278а.
- всякий 44б, 14б, 16а, б, 85а, 141б, 142а, 216а, 277б, 282б, 423а, 9б, 44б, 121б, 118а, 150а, 314б, 341а: в. рода 19а, 278а; во в. случае 266а; по всякому (= всемерно, всячески) 30б, 44б; пользоваться в. подходящим, случаем 15б, 257б.
- всячески 16а, 30б, 44б, 257б, 278а.
- всяческий 16а.
- втекать 448б.
- втихомолку 352б, 394а.
- втолковывать 71б.
- вторгаться 98а, 163а, 332б, 340а, 387б, 415а.
- вторжение 387б, 163а.
- второй 146б, 193б, 343а: «в. руки» 353б; в. половина месяца 153б; в. том 365а; в. (и последний) том 364а; во в. 193б, второстепенный: в. экспорт 54а.
- второйне 342 б.
- втором 216а.
- втягивать: в. в себя 305а; в. (= вовлечь) 44а, 100б; б. втнутым 346б; -ся 162а.
- втянуть 10б; -ся в работу 162а.
- ВУЗ 370б.
- вулкан 203б: бездействующий (= потухший) в. 203б, 309б.
- входить (см. еще войти) 97а: в. во вкус 22б, 88б, в. в привычку 343б, вместе в. 100б, входящий в число (число) 382б.
- взезжать 133б.
- вы, Вы 330а, 341а; из вас 330а.
- выбирать 104б, 322б, 323а, 375б: в. органы власти 207а.
- выбонна (= ухаб) 179а.
- выбор 356б.
- выборка: делать в. (из книг) 375б.
- выбрасывать, выбросить 102б, 168б, 327а; б. выброшенным 102б, 169а.
- выбраться: едва-едва выбрался 28а; чтобы в. из кризиса 401б.
- выбыть 157б: в. из строя 157б.
- выварки: чайные в. 313б.
- выведывать 307а, 309б, 419а.
- вывёртываться (= ухищряться) 31а.
- выводить, вывести 209а: в. (наружу) 209а, в. на свежую воду 209б, б. выведенным 211б, велеть вывести 211б.
- вывоз (см. еще экспорт) 134а, 203а.
- вывозить 134а, 203а: в. за границу 203а, 210а, в. контрабандным путём 134а.
- выговор: делать в. 268б, 269а, 380б.
- выгода 12б, 13б, 51б, 56а, 90а, б, 178б, 389а: излекать в. 13б, 88б, иметь или получать в. 13б, 90а, 209б.
- выгодный 13а, 389а, б, 413б: «сделать» в. дело 13а.
- выгон (для скота) 205б.
- выгонять, выгнать 114а, 209а: б. выгнанным 211б.
- выдавать, выдать 1. 89а, б, 351а, б: в. грамоты, отзывы и т. п. 153а; в. промышленные патенты 369б, в. вознаграждение 89б, в. разрешение 89б, в. себя за знатока 427а; -ся (= б. выданным) 90а, -ся наружу 387а, выдавшийся вверх 215б.
2. = предавать.
- выдавливать 318а; 320б; б. выдавливаемым 318а.
- выдалбливать 179а.
- выдать см. выдавать.
- выдающийся 75а, б.
- выдвигать: в. (на работу) 363б, в. на высшую ступень 210б; -ся 387б.
- выдвинуть: б. выдвинутым революционной работой 324б.
- выдвинуться 324б; в. из масс 324б.
- выделение: в. из глаз (белого цвета) 420а.
- выделившийся 345а.
- выделить 390б, 391б; б. выделенным 400а.
- выделять (= отделять) 67а, 75б.
- выделяться 67а; выделяющийся 66б.
- выдержать 338б.
- выдержки: приводить в. из подлинника 40а, 50б, 346а.
- выезжать 208б: в. за границу 209а.
- выехать: выехал из города 47а.
- выжимать 305а, 318а, 320б; хищнически в. богатства 305а.
- выжимки 320б.



выжить 1) = вытеснить 156б; 2) в. из ума 503б.

вызвать (с.м. вызывать): в. возникновение (чело-л.) 52б; в. доверие 63б, в. загнивание 67б; в. к себе 341б; в. критику или обсуждение 330а; в. ошибку 440а; в. раскол 153а.

выздоравливать 2б, 41б.

вызнавать 305а.

вызывать: 1. (побудительные формы глагола, с.м. вельть): в. безответственность в работе 92б, в. интерес 210а, в. кипение 102б, в. неразбериху 105а, в. проволочку 81б, в. энтузиазм 102б, в. симпатию 67б, в. слезы 140б.

2. в. интерес 210а, 34б.

вызывающий: 1. = заносчивый.

2. в. жалость 148б, в. сожаление 148б, в. чихание газ 126а.

выиграть, выигрывать 179а.

выигрыш 179а, б, 89а, 104а, б.

выигрышный 179б: в. заем 179б.

выйти (с.м. выходить) 202а, 208: вышел на водораздел 152а, в. на первое место 208б, в. навстречу 79б, 390б, в. из ламства 169а, б, заставить в. 209а.

выказывать: в. расположение 394а.

выкачивать 305а.

выкладывать 7а.

выковывать 343а.

выкидывать, выкинуть 102б.

выковыривать 78а.

вылезать, вылезти: в. из экипажа 209а, 224б.

выливать 12б, 448б; в. до дна 320б.

вымаливать 312а.

выметать 327а.

вымолвить: в. слово 20а.

вынимать 4а, 7а.

выносить 209а, 364б: в. приговор 315а; в. решение или постановление 210б, 211б, 322а, 344а, 385б, 386а; в. = переносить 221а.

выносливость 160а, 364а.

выносливый: б. выносливым 160а, 364б; очень в. и в. нище и в. еде 364б.

вынуждать: в. к уплате 18а.

выпас: давать на в. 15а; дать на в. 425а; передавать на в. свой скот 121б, 172а.

выпасать: в. скот 172б.

выпивать: в. (= пьянствовать) 29б, 72б.

выписка 153а: в. из резолюции 153б.

выплачивать 148а.

выплачивать, выплатить 89а, б, 91б, 341б, 411б, в. долги 341б.

выполнение 270б, 374б, 45а: ответственность за в. закона 173а.

выполнить 271а, 374б, 375б, 22б, 62а, 198б, 207а, 223а, 361а, 392б: в. план 374б, в. пятилетку в. четыре года 375а, б; б. выполненным 271а, б, 375а.

выполнять 339а, 56а: в. обязанности 392а.

выпрашивать 178б, 191б, 212а, 215б.

выпровождать 209а.

выпрямлять 376а.

выпрямляться 376а.

выпуклый 80а, делать в. 387б; -о 387б.

выпускать, выпустить 209а: в. газету 210а, в. заем 211а, в. заряд 111б, б. выпущенным 211б: выпущенный к этому празднику 364а.

выпутаться (из чело-л.) 5б, 208б: в. из кризиса 53а.

выпячивать 387б: в. религиозные вопросы 387б.

выравнивать 363а, 376а; -ся 376а.

выражать: в. мнение 339а, в. сожаление 202а.

вырастать, вырасти 112а.

выраживать 112а.

вырвать 10а, 19а, 432б; в. с корнем 343б.

вырваться 432б.

выровняться 362б.

выругаться 351а.

выручать: в. из беды 363а.

вырывать 78а: в. (траву, зелень) 375б, в. из лап алчных эксплуататоров-торговцев 316а.

вырыть: в. окоп 320а.

высасывать 305а, 326а.

высасывание: ставший пыльным вследствие в. соков из аратов 366б.

высватывания невесты 404а.

- высвободить 56; в. из-под гнета 56.  
 выскабливать (*копыто*) 1196.  
 высказывать, высказать: в. взгляды 74а, 74а в. мнение или мысль 666, 986, 210а, в. надежду 126а; в. пожелание 351а.  
 выскользнуть 1566.  
 выскочить 4326.  
 выслушать: в. с удовлетворением 151а.  
 высовывать 3876; -ся 387а.  
 высокий 109а: в. берег 2006, в. религиозный сан и звание 392а, довольно в. результаты 23а; -о 109а: нести -о знамя 60а.  
 высокомерие 906.  
 высокомерный 3736.  
 высота 109а; в. (*в треугольнике*) 109а.  
 выспаться: выспался влать 440а.  
 выставка 115а: в. на тему здравоохранения 115а.  
 выставлять: в. посты 281а, 3516.  
 выстрел 304а, 341а; происходит в. 96.  
 выступ 321а: винтообразный в. 3216.  
 выступать 1996.  
 высший 3706, 371а, 372а, 4256: в. ламство 3706, 436а, 2096, в. ступень 2106 в. учебное заведение 3706; в. школа 312а, крупные ламы и в. феодалы 38а; ламство в. рангов 3706; ламы в. ранга 5а, 348а, 3976.  
 выснять (*об осне*) 1996.  
 высыхать 159а.  
 вытеснить 1566; б. вытесненным 157а.  
 выталкивать 4146.  
 вытациить 4326.  
 вытекать 2136.  
 вытребовать 89а.  
 вытряхать 3256.  
 вытягивать 305а.  
 выхватить 10а, 19а, 4326.  
 выход (= возможность) 30а, 208: найти в. (= найтись) 30а; не иметь в. (*в положении*) 306; нет в. 30а; один в. (= единственная возможность) 31а.  
 выходец: выходцы из феодальных семей 2716.  
 выходить 2086; в. из берегов 118а, 3666: реки выходят из берегов 118а; в. кверху 387а, в. три раза в месяц 216а, в. навстречу 796.  
 выходка 66.  
 выходной 282а: в. день 426, 43а: накануне выходных дней 946, в. пособие 366а, 1616.  
 выходящий: из ряда вон в. (= невиданный) 75а, 1156.  
 вычет 158а; делать в. 158а; делать в. из зарплаты (*за процул*) 406а, производить в. из зарплаты 158а.  
 вычислить 211а, 327а, 4416, 376; б. вычищенным (*из партии*) 3206, 4416.  
 вычитать: в. число (*из другою*) 1576.  
 вычищать 296, 4416.  
 выше 372а, б, 373а.  
 вышеназванный 374а.  
 вышеперечисленный 3726, 374а, 383а.  
 вышеприведенный 4046.  
 вышесказанный 45а, 3726.  
 вышестоящий: в. органы или учреждения 3706.  
 вышеуказанный 374а, 4046, 41а.  
 вышеупомянутый 45а.  
 вылить 65а, 209а, 395в: в. истинную сущность 139а; в. недостатки 65а; в. по акту 28а; полностью в. 7а; б. выливленным 3966.  
 вывление 3966.  
 вывливать (*см. еще вылить*) 646, 65а, 66а, 209а, б, 2216, 335а, 396а; -ся 66а, 2086.  
 выяснение 3966.  
 выяснить 65а, 66а, 2096, 3956; б. выясненным 3966; -ся 666.  
 выяснять 65а, 66а, 396а, 4366; -ся 66а.  
 вьюга 3196: поднимается в. 3196.  
 вьюк, вьюки 236; верблюжий в. 3686.  
 вязнуть: в. в грязи 312а.  
 вязнуть 185а.



Г

гавань 76а: морская г. 76а.  
 гадание: г. по лопатке 350б.  
 гадать 412а.  
 гадкий 414б.  
 газ 507а: слезоточивый г. 140б, 507а;  
 удушьявые г. 178а, 507б, чихатель-  
 ный г. 126а, ядовитые г. 178а.  
 газета 298а, 25б, 58б, 107а, 131б, 137а,  
 196б, 210а, 357а, 360б, 410б, 414а,  
 424а; стенная г., стенгазета 149б,  
 298а, 445а.  
 газубежище 138б, 178а.  
 гапон: приехать гапоном 343а.  
 гармоничный 127а.  
 гармония: г. (= согласие) 126б.  
 гараж 208а.  
 гасить = погасить.  
 гаснуть 75а.  
 гвардия: белая г. 129а, 437а.  
 ГВО (= Государственная Внутренняя  
 Охрана) 164а: войска ГВО 394а: пере-  
 дать пограничные войска в ведение  
 ГВО 57а, районный отдел ГВО 5а.  
 гвоздика: г. ароматная 159а.  
 гвоздь 159а.  
 где 1. г.? 164б.  
 2. г. бы то ни было 155а, 164б;  
 г. угодно (= повсеместно) 155а; кое-г.  
 34а; хоть г. = повсеместно.  
 3. → *синтаксически* (см. который 2.);  
 мест, где масса скот 237б.  
 генеалогический: г. таблица 78б.  
 генерал 529а, 443а.  
 генералитет 528а.  
 генеральный 212б, 484а: г. линия партии  
 213а, 348б; 484б; г. штаб 330б, 359а.  
 гений: г.-хранитель 309б.  
 география 205б, 501б.  
 геодезический: г. инструмент 205б.  
 геологоразведочный: г. работа 8а, 51а,  
 317а, 370а.  
 герб 369а.  
 гербовый: г. сбор 347а, б, 369а, 197б.  
 гермафродит 287б.  
 героический 224а; героически 224а.

герой 224а.  
 геройский 224а: оказать г. сопротивле-  
 ние 398б; героически 224а.  
 героичество 310а.  
 гибель 37а, 73б, 74а, 192б, 309б: дово-  
 дить до г. 121а, 194а, итти к гибели  
 73б, таящий [в себе] г. 194а, содей-  
 ствовать г. 49а.  
 гибельный 194б.  
 гибнуть 37а, 73б: г. с голоду 114а.  
 гигантский 12а, 400а.  
 гигиена 29а, 441б, 367а: г. (*научная дис-  
 циплина*) 77а.  
 гильза 269б: медная г. 269б, патронная г.  
 318а.  
 гимнастика 440б.  
 гипотенуза 235 б.  
 гиппопотам 349а.  
 глав- *сокр.* главный: главком 273б.  
 глава 1) г. (*в книге*) 4б, 272а; 2) 376а, 398а:  
 б. или находиться во г. 96б, 377а,  
 397б; во г. аймачного ямына стоят  
 председатели 47б; во г. с (*кем*) 377а,  
 398а; имея во г. 377а; находящийся  
 во г. 6а; поставить во главе 398а;  
 стоять во г. 377а; 3) г. (= вождь) 422а.  
 главарь 398а.  
 главенство: под г. (кого) 398а.  
 главный 78б, 108а, б, 212б, 213а, 376б,  
 484а, 196б, 222б: г. книга (*в бухгал-  
 терии*) 50б, 337а: вести г. книгу 337а;  
 г. (= генеральный) штаб 330б; г.  
 почтамт 315а; г. управление 439б;  
 а г. образом 133а.  
 гладкий: г. (*о материи*) 323а; г. (= ров-  
 ный) 408б.  
 глаз, глаза 140а: бросаться в глаза 169а;  
 в глазах аратов 45а; дискредитиро-  
 вать в г. масс 45а; закрывать г. на  
 (*что-л.*) 2б, острый г. 199а, перед гла-  
 зами (= в присутствии) свидетелей  
 45б; скрываться с г. 97б, 352б.  
 глазки: делать г. 68а.  
 глазурь 280а.  
 гласность: предавать гласности 66а.

- гласный 66а.  
 глина 311б, 318а; мазать г. 312а, 311б.  
 глинистый 312а.  
 глиняный 311б: г. бурхан 311б.  
 глиста: белая ленточная г. 437а.  
 глотка 180б.  
 глубокий 538б, 540б; -о вздохнуть 283б;  
 имеется или есть г. связь 538б.  
 глупеть 362а, 431а.  
 глупость 431а.  
 глухой 362а, 431а, 170а.  
 глухой 410а.  
 глушить: г. рыбу 407а.  
 глыба 273а.  
 глядеть 115а, 170а: недовольно г. 116а  
 гвать 114а, 341а: г. (скот) гуртом 310б,  
 г. перед собою 399а; -ся (= пресле-  
 довать) 114а; -ся за количественным  
 увеличением 348б.  
 гнев 8а.  
 гневаться 8б, 351а.  
 гнездо 53б.  
 гнёт 176а, 359а, 5б, 39б, 166а, 342б, 353а,  
 б, 379а: двойной г. 193б, попасть под  
 г. = очутиться под гнётom 97б, нахо-  
 диться под гнётom 359б, 379а, 342б;  
 испытывать г. 342б.  
 гниение: появляются признаки г. 369а.  
 гнилой 114б.  
 гнить 67б, 114б, 214а.  
 гноиться 63б.  
 гной 63б.  
 гнусность 320б, 414б.  
 гнусный 1а, 320а, 321а, 414б.  
 гнуть 380а; -ся 276а.  
 гнушаться 214б, 329б.  
 гоби 213б.  
 гобийский 71а, 213б, 375а: Г. аймак 213б.  
 говорить 120б, 478б, 479а, 514б, 522а,  
 65б, 113б, 313а: г. вздор 1а; г. вслух  
 между собою 341б; г. неправду 154а;  
 г. с упреком 340а; г. шопотом 320а,  
 181б, начинать г. (о делах) 97а, 545а.  
 говорится: в этой бумаге говорилось...  
 3а; говорится (ведь), что... 513б.  
 год 1. г. (эры или календарный) 73а, 3а,  
 30а, 31а, 33б, 73б, 341а, 355б, 384б,  
 405б.  
 2. г. (животного цикла или же отре-  
 зок времени) 489б, 39а, 43а, 45а, 47б,  
 261б, 270а, 337а, 375а: будущий г.  
 69а, 39а, 177а, 489а; бюджетный  
 или сметный г. 490а, засушливый г.  
 200б, 204а; переименовать г. 161а;  
 учебный г. 489б.  
 3. Новый г. 437а, 293б.  
 4. годá (= лета): имеющий 23 г. от  
 роду 128а.  
 годиться 131б, 132а, 340а, 362б, 402а.  
 годность 402б.  
 годный 132а, 402б: земли, годные для  
 земледелия 206а.  
 годовой: г. (т. е. с начала года) номер  
 383а; г. обзор 65а; г. отчет 333а.  
 годовщина 42б, 71а, 139а, 266б, 81б,  
 110а, 193б, 147б.  
 голенастый (о птицах) 324б.  
 голень (у птиц) 324б.  
 голенище 414б, 416а.  
 голова 358а, 376б, 59а, 329б, 377а, 397б,  
 422а: поднимать г. 107б, 109а.  
 «головка» 376б.  
 голод 114а, б, 119а, 121а, 412б: доводить  
 до г. 114б; товарный г. 393а; уме-  
 реть с голоду.  
 голодать 114а; заставить г. 114а.  
 голодный 179б: на г. желудок 180а.  
 голеледица 24б, 345а.  
 голос 340б, 8б, 446а: издавать г. 380б;  
 по большинству голосов 343б; под-  
 нять голоса (свой) против войны  
 8б, право решающего г. 57б, 58а,  
 право совещательного г. 57б, 58а,  
 194б.  
 голосистый 341б.  
 голосовать 60а, 207б.  
 голубица 130б.  
 голый 141а: г. цифры 180а, 176а.  
 голяк: г.-гайджи 194а.  
 голяшка 416а.  
 гоминдан 129а, 215а.  
 гоминдановский: г. армия 129а.  
 гоминдановцы 129а.  
 гомин'ны 430а.  
 гоноррея 36а, 535а: заболеть г. 535б.  
 гоньба: уртошная (= лмская) г. 124б.



- гора 7б, 44а, 159а, 360а, 362а: перевалить или переходить через г. 342а, конец горы (= мыс) 155а.  
горб 273а.  
горбатость 273а.  
горбатый 273а, 414б.  
горбун 414б.  
гордиться см. чваниться.  
гордость 90б, 199б, 235а.  
гордый 146а, 235а.  
гордящийся (см. чванящийся и чваниться): г. своим княжеством 146а.  
горе 201б; привести (много) г. 117а.  
горевать 46а, 44а, 45б, 201б, 213б.  
горестно 201б.  
горесть 46а, 44а, 45б.  
гореть 161б, 321а, 362б.  
горечь 201б.  
гористый 7б, 150б.  
горка: одинокая г. 397б.  
горло 180б: дыхательное г. 180б, 437а.  
горный 7б, 444а: г. богатства 7б, г. теснина 157а, г. проход 157а.  
город 186а, 47а, 131а, 383б, 403а, 146б.  
городской 186а, 5а: г. самоуправление 186а.  
горсть 15а; захватить горстью 15а.  
гортань 180б.  
горький 161а, 201б.  
горячий 161а, 322б, 448б, 148б: г. привет 161б; г. содействие 161б; -о встретить 161б.  
гос- сокр. государственный: госаппарат 11б, 152б, 72а, госбюджет 337а, 409а, госналог 347а, 17б, госучреждение 17а, госхоз 27а, 286а, 406б.  
госпиталь 328а.  
господин 49а.  
господствовать 49б.  
господствующий: г. классы 50а, социально-г. 371а.  
госпожа 160а.  
гостинцы 196а.  
государственный 87б, 12а, 13б, 17а, 27а, 57а, б, 58а, 286а, 313а, 337а, б, 347а, 369а, б, 406б, 409а, 415б, 439б, 392а, 394а: г. служащие 152б.  
государство 87а, б, 96б, 97а, 6а, 13б, 27а, 45а, 57а, 65б, 131а, 312а, б, 338б, 374а, 376б, 390б, 391б, 403б, 415б, 438а.  
государь: наставник (государя) 332а.  
готовить 236а, б: г. боеприпасы 114а; г. войска 114а; г. кадры 315б; г. оружие 343а; г. пищу 62б.  
готовность: б. в боевой г. 221а.  
готовый 287а: г. товары 407б; б. готовым 264б, 40а; сделать готовым 264б.  
грабёж 373б, 188а.  
грабитель 186б.  
грабительно 50а, 373б.  
грабить 188б, 257а.  
грабли 78б, 373б.  
гравированный 294а.  
гравировать 294а.  
градус 182б, 184б.  
градусник 161б, 519б.  
гражданин 28а.  
гражданский 28б: г. война 28б, 331б, 357а, 394а; г. законодательство 149б; г. истец 136а; г. права 28б; уголовные и г. дела 59б, 344а.  
грамм 208а.  
грамматика 415а.  
граммофон 314а.  
грамота 1. (= грамотность) 111б, 246а, 351б, 397б, 423б: обучаться грамоте 111б, обучать грамоте 397б.  
2. (= отзыв) 153а: почётная г. 106б.  
грамотность 111б, 246а, 412б, 74а.  
грамотный 56а, 111б, 266а.  
граната 203б, 272б, 327б, 364а.  
грандиозный 1а, 7а, 12а, 400а.  
гранёный 349а.  
гранит 288б, 530а, 532а, 72б, 133б, 134а, 342б, 352а, 353а, 444б; закрыть г. 151б; иметь обшую г. 532а; находящийся на г. 374а.  
граничить 132а, 530б, 532а.  
грань 288б; имеющий г. (= гранёный) 349а.  
грач 405 а.  
гребень 315б; г. (возвышенности) 534а.  
гремучий: г. змея 341б, 432а.  
гречиха: г. птичья 201а, г. посевная 286б.  
грива 348а, 366а.

- гриб, грибы 433б.  
 грипп 150а.  
 грозный 24б, 310б, 311а, 385а.  
 громадный 7а, 400а: г. достижение 378б.  
 громкий 44б; -о читать 94б, 341б.  
 грош 348б, 142б.  
 грубый 271а, 413б, 44а: г. обращение 9а:  
 (= шершавый) 14б; г. сила 170а;  
 б. грубым 327б; -о обращаться 327б.  
 груды 80а.  
 грудь 38б, 442б, 368б: кормить грудью  
 370б; прижимать к груди 363а.  
 груз 23б, 359б, 134б, 371а, 372а.  
 грузить 23б, 371б; заставить г. 371б.  
 грузчик 377б, 424а.  
 грузовой: г. автомобиль 377б; г. машина  
 23б, 424а.  
 грузоперевозки 23б, 371а, б.  
 группа 4б, 272а, 510а, 41б.  
 группировать 195б; -ся 273а.  
 группировка 5а: контрреволюционная  
 г. 5а.
- грустить 201б, 213б.  
 грусть 201б, 202б, 400а.  
 грызть 168а, 429б.  
 грызуны 21а, 429б.  
 грязный 267б, 269б, 312а: г. рай буржуа-  
 зии 97а, сделаться г. 267б.  
 грязь 182а, 267б, 311б, 418б, 129б;  
 вязнуть в г. 312а; запачкаться в г.  
 312а; обливаться грязью 214а, 267б,  
 365а.  
 губа: прыщички на г. 398б.  
 губить 123а, 313а.  
 гужеспособный: г. верблюды 23б, 368б.  
 гуманисты 34а, 112а, 115б.  
 гуманитариш 34а, 112а, 115б, 346а.  
 гуманный 123б; б. гуманным 123б.  
 гун (*феодалный титул, килжеское досто-  
 инство пятой степени*) 540б: бывший  
 г. 153б.  
 гуртом 407б, 310б.  
 густой 111б, 139б, 498а: г. лес 320а.  
 гусь 203б.

## Д

- да 1. да здравствует... 122а, 266б, 421б,  
 422а; да погибнут...! 309а.  
 2. ты да я 193б.  
 3. *з-а, за-а* 458а.  
 давать (*см. еще* дать) 1. 89а, 121а, 59б.  
 2. (*см. велеть и возможность*) 15а,  
 21а, б, 22а, 26а, 115а, 288а, 333б,  
 412б: д. направление 150б; не д. жить  
 спокойно 288а; не давайте (= не до-  
 пускайте) себя обмануть! 154б.  
 3. д. в долг 434а; д. заем 352а,  
 д. клятву 338а; д. льготы 117а; д. ма-  
 териалы в газету 424а; д. отдых или  
 покой 282а; д. поблажки 117а; д. себе  
 отчет (=разбираться в *чем-л.*) 71б, 72а.  
 4. давайте! -*ж-а* || -*ж-е*.  
 давить 317б, 358б.  
 давление 318а, 359а: д. жидкостей 317б,  
 359б; воздушное (= атмосферное)  
 д. 7а, 359б; находиться под д. 318а;  
 под давлением (*чего-л.*) 157а: под да-  
 влением экономического кризиса  
 146б.
- давний 439а: с д. пор (= искони, издавна)  
 63а.  
 давно 55б, 107а, 335б.  
 даже 268а, 447а.  
 Дайцинский: Д. династия 334а.  
 Далай: Д. лама 349а, 419а.  
 далама (настоятель) 330а.  
 далее: (= туда, в ту сторону) 147а, 444а;  
 д. (*чего-л.*) 16б.  
 далекий 16б; 188а: д. окраина 85а;  
 -о 16б, 47а, 188а, 72б.  
 даламба 349б.  
 Дальневосточный 16б, 331б, 405а.  
 дальнейший 176б, 444а: д. путь развития  
 444а; в дальнейшем (= впрямь) 16б,  
 176а, 444а.  
 дальний 16б, 188а, 444б; Д. Восток 16б,  
 331б; дальний 177а.  
 дальше 444а; продвигать д. (= продол-  
 жать) 125б.  
 дама 160а.  
 данные (= сведения, источники) 65а,  
 47а, 115а, 382а, 396а, б, 404б, 427б.



данный 1. см. дать.

2. (= этот самый, вот этот, настоящий) 336, 436, 73а, 174б, 389а, 433б, 65б, 73а, 130а, 318б.

дар 212б.

дарасун 357б.

дарить 311а, см. еще подарить.

дарование (= талант) 363а, 447б.

даровитый 9а.

даром 105б.

дата 73а.

дать (см. еще давать) 1. *одну* 121а, 333б,

2. (см. велеть и возможность) д. или д. возможность... 7а, 8а, 10б, 13б, 21а, 27б, 43б, 46а, 49а, 6, 51а, б, 52б, 61б, 62а, 116б, 121а, 124а, 156а, 229б, 264б, 279а, б, 317б, 319а, 328б, 333б, 339б, 369б, 370а, 390а, 385б, 417а, 425а, 428а, б, 446а.

3. д. анализ 7а, д. клятву 18б, д. клятву друг другу 9б, д. комментарий 333б, д. назначение 400а, д. начало 42а, 51б, 52б, 385б, д. отпор 51а, 140б; дадим отпор империалистам! 141а; д. показание 66а; д. решительный ответ или отпор 159б; д. себя обмануть 154б; д. толчок (= стимулировать) 412а.

дадан 355а.

дапзутун (президент) 330а, б.

два 193б, 47б, 48а, 125а, 153а, 156б, 365а, 368а, 376а, 406а, 407а; д. раза 81б; по два 186а.

двадцатидворка 195б.

двадцатка 195б: председатель «двадцатки» 195б, 359а.

двадцатый 176б.

двадцать 195б, 14а, 47б, 64а, 329а.

дважды 81б, 342б, 186а.

двенадцатилетие 31б, 193б.

двенадцатилетний: д. годовщина 193б.

двенадцатый: д. годовщина 81б.

двенадцать 193б.

дверь 53а, 152а.

двести 372а.

двигаться 387б, 544а; не д. (= стоять) 385б.

движение 6б, 543б, 39а, 205а, б, 210а, 340а, 363б, 365а: приходиться в д. (= принимать активный характер) 62б; колхозное д. 167а; национально-революционное д. 183б.

движимый: д. имущество 556а.

движущий: д. сила революции 183б.

двойной 342б, 193б; испытывать (или находиться под) д. гнет 342б.

двор 158б, 408а: тюремный д. 158б; д. (= хозяйство) 1б, 55а, 124б, 378а, 523а.

дворец 101б, 175а.

дворцовый 394а.

дворянин 334б.

дворянский: д. звание 334б.

дворянство 334б.

двойко 193б.

двусторонний 193б.

двуколка 377б.

двухгодовалый: д. верблюд 405б.

дебитор: счёт дебиторов 337а.

дебосширить 336б.

девица 120б.

девочки 120б.

девятый 488б, 33а.

девять 488б, 42б, 382б.

деградировать 138а, 404б, 405б, 435б.

дежурный 288а, 378а.

дежурство 378а: суточное д. 25б.

дезертир 101а, 253б, 359а, 408а.

дезертировать 101а.

дезорганизатор 37а, 46б.

дезорганизация: вносить д. 37а.

дезорганизовать 37а, 105а, 209б, 228б, 407а.

дезорентировать 19а.

действенный: оказать д. помощь 390а.

действие 103а: действия революционных сил 62б, агрессивные д. 49б, военные д. 376б; незаконные д. 376б; д. (= поступки) 363а: непартийные д. 129а.

действительно 105б, 106а, б, 107а, 422б, 433б.

действительность: в д. (= фактически) 105б, 426б.

действительный 105б, 106а, 486б: д. военная служба 17б, 347а, 152б.

действовать 26а, 38а, 46б, 49б, 50б, 116б, 338б, 358б, 415а, б, 442б, 443а: д. геропически 224а; д. деспотически 175б.

действующий: д. по своему произволу 50а; на основании д. законодательства 338б; согласно д. законов 338б.

декабрь 31б, 193б, 176б.

декада 31б.

декларация 380а, 150б: д. прав 65а, 380а.

декларировать 65а, 380а.

декрет 149а.

делать (см. сделать) 104а, 532б, 13б, 17а, б, 18а, 65а, 66а, 119б, 120а, 122б, 123б, 130б, 263а, 268б, 283б, 313а, б, 322б, 323а, 326а, 337б, 345а, б, 352а, 357а, б, 359а, 369б, 375б, 377б, 380б, 383б, 406а, б, 409а, 418б, 423б, 433б, 436б, 442б, 443а, б, 146б: д. вычет 157б; д. подлог 154а; д. попытки 151а; д. привал 224б; д. удержания из заработка 158а; д. (кем-чем) 261б: д. регулярным 386б; д. выпуклым 387б и т. д. см. под соответствующим словом.

делаться (см. статья) 1. д. (кем-чем) 257а.

2. д. неясным (= меркнуть) 279б; д. ручным 343б; д. самостоятельным 405б; д. явным или ясным (= проявляться, выявляться) 66а.

делегат 411б, 377б, 137а.

делегация 137а, 411б.

делегировать 400а.

делёж 184б.

деление (в арифметике) 184а.

делить 184а, б: б. делимым 184б, 185а.

дело 25а, 91а, 103а, 174б, 466б, 524а, б, 525а: д., имеющее политическое значение 13а; браться за д. 211б; в самом д. 358а; важное д. 446б; ввести в курс д. 92б, 335б; ветеринарное д. 45б, вовсе не есть обычное (д.) 34б; врачебные д. 45б; государственные д. 415б; гражданские д. 59б, 344а; делом и личным примером 26а; заниматься своим д. 58б; заняться полезным д. 13а; «затирать» д. 17б, 82б, 359б; затягивать д. 17б; из-за этого д. 43б; на деле 373а, 525а: осуществлять на д.

25а, 525а; проводить на д. 263а; надёжные в деле революции люди 63а; начинать д. 376а; не знать положения дел 427б; нечестно относиться к своему д. 379б; нужно бороться за реализацию этого д. 411а; обстоятельства, связанные с разрешением этого дела 117б; первоначальное д. 377б; по делам службы 17б; положить д. под сукно 359б; поручить д. 26а; почтовое д. 315а; пускать в д. 13б; припутывание к д. 406а; расследовать д. 422б; религиозные д. 312б; сделать делом совести каждого 403б; сделать «хорошее» (т. е. выгодное) д. 13а; сообразоваться с положением дел 25а; текущие д. 42б; то и д. 217а; уголовные д. 59б, 344а; употреблять в д. 525б.

дельфин 348б, 349а.

демикотон (название ткани) 349б.

демобилизованный 47б: б. демобилизованным 161б.

демобилизовать: д. армию 443а; -ся 161а, б, 224б.

демократический 28б, 29а: буржуазнод. 29а, 425б, 556б.

демократия: внутривластная д. 29а, 128б.

демонстрация 310б, 488а, 117а: устраивать д. 104б.

демонстрировать 116б, 488а: д. достижения 117а; д. силы 117а.

денежный 434а: д. вознаграждение 311а; д. знаки 369б; д. обращение 434а, 55а, 316а, 386б, д. помощь 434а; д. штраф 434а.

день 42б, 10б, 315а, б, 344б, 366б, 375а, 404а, 406а: д. годовщины 71а; д. нового года 43а; д. отложения от Китая 43а; д. от дня 42б; д. рождения 43а; выходной д. 42б, 43а; в один из дней (= как-то днем) 140б; дни отдыха 131а; изо дня в д. 42б; каждый д. 42б, 278а, 394б, 31б; с каждым днем 42б, 278а, 394б; Международный юношеский д. 43а; нерабочий д. 42б, 282а; обычный



- (непраздничный) д. 426, 346; половина (= середина) дня 410а; рабочий д. 25а, 426, 135а, б, 375б, 438б; восьмичасовой рабочий д. 43а; неполный р. д. 158а; полный рабочий д. 375б; семичасовой рабочий д. 43а; со дня (*цено-л.*) 106, 426, 375а.
- деньги 434а, 123а, 158а, 313б, 317б, 325б, 416а; бросаться деньгами 123а; бумажные д. 434а, 437б; швыряться, деньгами 123а.
- департамент: таможенный д. 200а.
- денутат 411б.
- дёргать 80а.
- деревня 204а.
- дерево 432б: мамонтовое д. 432б, хвойное д. 323а, родословное д. 78б.
- деревянный 432б, 353а; д. кляч 416а; д. ящик для книг 329б.
- держава 415б: великие д. мира 366а, центральные державы 212б.
- держать 213б, 176а: д. в довольстве *или* холе 221а; д. в заблуждении 431а; д. в невежестве 431а; д. в центре внимания 408а; д. власть 56б, 232б; д. втайне 352б; д. пари 127б, 435б; д. под руками 379а.
- держаться 1. д. *каким-л.* взглядов 232а.  
2. д. на поверхности 376б; д. силою штыков 385б, 390а.
- деревня 390б, 391а.
- деспот 50а, 175б.
- деспотизм 176а.
- деспотический 50а; деспотически 175б: действовать -н 175б.
- десятидворка 31б.
- десятикратный: в д. размере 31а, 342б, 405б.
- десять 31а: д. раз 31а; десять суток (= декада) 31б; д. тысяч 412б; около д. = приблизительно д. 31б; по д. 31б.
- дет- *сокр.* детский: деточаг 140а.
- детальный 130а; -о 130б, 139б; -о разоб- рать 7а.
- дети 122а, 224а, б, 508а, 34б, 127б, 140а, 224а, 305б, 370б, 429а, 438а; д. (груд- ного возраста) 140а; иметь д. 122б.
- детище 122а.
- деторождаемость 416б, 122а.
- детский: д. возраст 223а, д. дом 206б, д. консультация 50б, 140а, д. кухня 370б, д. оспа 36а, д. очаг 140а, 206б, д. сад 412б, д. смертность 198а, д. ясли 12б.
- детство 128а, 223а: в самом раннем д. 128а, 223а.
- дефект 18б, 19б, 392б, 393а, 192б.
- дефектный 392б, 393а; -о 392б.
- дефицит 19б, 393а, б: оказаться в д. 393б.
- дефицитный 393а; статья д. 392б.
- дешеветь 531б.
- дешёвый 106а, 131а, 530б: д. рынки 106а.
- деяние 103а, 525а, 267б: преступное д. 42а, 103а, 525а; уголовно-наказуемое д. 59б, 103а.
- деятель: государственный д. 392а.
- деятельность 45а, 58б, 125б, 353а.
- диаграммы 117а.
- диагностив 441а.
- дивиденд 182б.
- дивизия 378а: пехотная д. 378а, 443б.
- дивиться 199а, 200а.
- дивный 200а.
- диво 200а.
- дикий 484б: д. животные 3б.
- диктатура 378а: д. пролетариата 104а, 378а.
- династия 87а, 334а, 336а.
- директива 83а, 339а, 392а.
- дирекция 59а.
- дискредитировать 19б, 137а, б, 214а, 263а, 423б: б. дискредитированным 19б; д. в глазах масс 45а.
- дисциплина 1. 227а, 293а, 100а, 113б, 159б, 368б; военная *или* воинская д. 443а; партийная д. 207б; огневая д. — д. огня (*в бою*) 203а; трудовая д. 25а, 446а.  
2. д. (научная) 77а.
- дисциплинированный 293а.
- дитя 122а, 140а.
- дифференциация 66б, 67а: классовая д. 67а.
- дифференцироваться 67а.

дичь 36.

диета 1806.

длина 1016, 3а.

длинный 1016, а: д. верёвка (для привязывания груза) 347а.

длительный 816.

длиться 1256.

для 1. → Д. и Р. н. 282а, 3386, 344а, 370а, 4136, 444а.

2. д. и д. того, чтобы (см. еще чтобы) *egyden ёсе* 53а, *etyn-ē ёсе* 45а, 47а, *ucar ā* 1а, 91а, *tal-a bër* 3486, *tula* 1566, 397а, 10а, 353а, *tulada* 1566, 397а, 33а, *tolygē или tolygēn-ē* 411а, 41а, *bër* 243а, б; *kemēn* 517а, *gezy* 522а, б. днём 426: и д. и ночью 426, 119а, 309а; как-то д. 1416.

дно *iruŋir*: выливать до д. 3206, выпить до д. 3206, оседать на д. 3206, 3796, опрокинуть вверх дном 76а.

до 1. *etyn-e* 446: за год до этого 45а, 476, за неделю до собрания 45а, имевший место до этого 456, до того (= перед этим) 374а; *inaru* 60а: до образования специального отдела 606, *urid* 946: до войны 476, до окончательного принятия на работу 946, до смерти (= перед смертью) 946, *urida* 95а: задолго до войны 2776, *boltal-a* 2666: до настоящего времени 2666, до одиннадцатой годовщины 2666, *kyrtel-e* 558а: до настоящего времени 5586, до самых последних дней 5586, вплоть до исключения из членов партии 558а, *šivan* 318а.

2. до и до того, что... → *deenp. na -tal-a || -tel-e*: горевать до того, что печень разламывается 44а, 456.

3. до сих пор, до настоящего времени (= доньше, по сие время) *inaysi* 60а, *odō boltal-a* 2666, *odō kyrtel-e*, *edygē kyrtel-e* 42а, 558а.

4. довести до конца 341а; сжигать до тла 123а.

5. см. довести и доводить.

добайкальский: д. буряты 2176.

добавка 1346, 136а.

добавление 156а.

добавлять 1346, 135а.

добиваться, добиться 89а, 100а, 1346, а, 216а, 370а, 372а: д. признания 4286, д. результата или эффекта 23а.

доблестный 546, 224а, 1846, 2216; -о 224а. добро 268а, 282а.

добровольно 282а, б, 404а, 44а; д. общественное имущество 282а.

добровольность 282а: на основе д. 282а. добровольный 282а: д. общество 376, 536; д. путем 53а, 282а, б; массовые д. организации 282а: на д. началах 53а, 282а, б.

добровольческий: массовая д. организация 1316.

добродетель 268а.

добродетельный 268а.

доброжелательный 35а.

доброкачественный 2826, 3316.

добрый 282а, 1526: д. воля 282а; д. конь 282а; по доброй в. 282а, б.

добывать 90а: д. сведения 305а, д. уголь 425а.

добыча 90а, б.

доварить 2646.

доверенность (документ) 636, 1066.

доверенный: д. фирмы (китайской) 3376.

доверие 63а, б: внушить д. 636, вызвать д. 636, заслуживающий д. 63а, иметь д. 636, имеющий д. 63а, пользоваться д. 636, пользующийся д. 63а, оказать д. 126а, относиться с доверием 976, 1066, 1186, потерять д. 186, 19а, приобрести общественное д. 1966, терять д. 376, 2836.

доверить: заставить д.,-ся 636.

доверчивый 63а.

довершение 3746.

довершить 341а.

доверять 636, 976, 1186; -ся 636, 4096.

довести (см. еще доводить) 557а: д. до конца 341а, д. до крайности 3786, д. до недостатка 3926, д. до подавленного состояния 4046, д. до потери сознания 19а, д. до разложения 676, д. до сведения 16; д. до 100%, д. то-вары до потребителя 556а.

довод 3246, 325а.



доводить (см. еще довести, а также велеть): д. до гибели 121а, 194а, д. до голода 114а, д. до истощения 49а, 404а, д. до конца 378б, 559а, д. до крайности 432а, д. до нищеты 180а, д. до нужды 204б, д. до разорения 37а, д. до разрушения 37а, 209б, д. до сведения 65а, 559а, д. до смерти 121а, д. до смеха 60б, д. товары до потребителя 132б, д. до точности 396а, д. до упадка 138а.

довольно 1. 134б: д. высокие результаты 23а; д. значительные успехи 23а; д. много 113а; д. прямой 323а; д. рано 56а; д. сходный 14а; д. ясный, -о 65б. 2. → *-зан || -кен*: д. бедный 471б, д. большой 483а, д. мало 223б, 458а, д. мелкий 491а, д. черныи 170а.

довольный (= удовлетворённый) 151а.

довольствие 440а.

довольство (= удовлетворенность) 151а; держать в довольстве 221а.

довольствоваться 150а.

догадка 339а.

догадываться 339а, 409а.

договор 523а, 50б: д. о мире 523а; д. о найме 523а, д. об оплате 523а; если срок д. истёк, то. . . 341б, заключать д. 104б, 148б, 173б, 219б, 523а; ранее заключённые д. 52а, 94б, 95а; индивидуальный д. 182б; коллективный д. 523а; мирный д. 127а, 523б; обязанный по д. 523б; обусловленный в д. 523б; торговый д. 187а; трудовой д. 523а; охватить трудовыми договорами 523а.

догонять (см. еще догнать): б. догоняемые 136б.

доение: прием доения коров 26а.

дождевой 194б: д. вода 194б.

дождик: покрапывает д. 320а.

дождь 194б, 268а: идти (о д.) 97а, 194б.

дозволять = разрешать.

дознать 318б.

дознание 222а: производить д. 221б.

дозор 148б: объезжать дозором 439б.

донскиваться 7б, 55а, 130б, 317а.

доисторический: д. период 55б, д. эпоха 439а.

донть 286б: д. корову 107а.

дойный: д. корова 287б, д. скот 287б, 425а.

дойти: заставить д. 557а.

доказывать, доказать 106б, 396б: д. на деле 106б.

докапываться 425а.

доклад 64б, 65а: д. о международном положении 202б; делать д. 65а; заслушать д. 356б; сделать д. 64б; заставить сделать д. 65а; отчётный д. 64б, 333а; резолюция, принятая по докладу 147б, 386а; ставить д. 351а; тезисы доклада 64б.

докладчик 65а.

докладывать 65а.

докончить 341а.

доктор 45б, 387а; д. (китайский) 332а.

доктрина 307а.

документ 233б: документы 170а: документы по сделкам имущественного характера 233б, 445а.

докучать 71б; д. просьбами 191б.

докшит'ы (*название грозных божеств ламайского пантеона*) 385а.

долбить 119б.

долг 1. (= обязанность) 23б: считать своим д. 54а.

2. (= задолженность) 123б, 163а: долги 123б, 327б; безнадежный д. 123б, 126а; взять в д. 10б; возвращать д. 411б; выплатить д. 341б; давать в д. 434а.

долгий (= длинный) 101б: д. время 81б, 82а, на д. срок 181а.

долго 53б, 81б, 82б, 107а.

должник 123б: военные должники 331б.

должно 1. (= надлежит, следует совершить какое-л. действие) *zokishi* с *deenp. усл.* 498б: д. разъяснить по пунктам 333б, д. отнестись с крайним вниманием и осторожностью 351а, д. постоянно внимательно следить 351б, аратам д. б. известно 428б.

2. см. должный 2. и 3.

должностной: должностные лица 17а.

должность 966, 3826, 3796, 392а.

должный: 1. (= очевидный) 2576.

2. б. должным (см. должно): араты должны б. знакомы 4286; должны б. всегда готовы для борьбы 40а; должны б. точно обусловлены 1306; обязанности, подлежащие ведению (= которыми должен вестись) министерства... 4986.

3. *болжи с прич. буд. вр.*: должен уже (т. е. время уже) прийти мой товарищ 258а.

4. б. должным = находиться в долгу.

долина 2126.

доллар 379а.

доложить (= сделать доклад) 16, 3746; заставить д. 65а.

доля 1826.

дом 220а, 523а, 16, 362а: д. заключения 3296; д. отдыха 22а, 180а, д. (со всем хозяйством) 378а, 523а; д. для собраний 403а, д. Матери и ребенка 220а, д. №... 152а, весь д. наполнился смехом 414а, детский д. 2066, исправительный д. = исправдом 2066, солдаты расходятся по домам 4246, Народный д. 220а, 414а.

доменный: д. печь 148а.

домчаться: д. вихрем 257а.

домашний 321а, 370а: д. скот 15а; д. хозяйство 276.

домогательство 51а, 55а.

домогаться 51а, 6, 55а, 130а, 136а, 1786, 1916, 212а, 2156, 216а, 307а.

домой: разрешить вернуться д. 267а; отпустить д. 267а.

домочадцы 2716.

донос 182а.

доносчик 1856.

доныне 42а, 826, 2666.

дополнение 1346, 156а; в д. (= дополнительно) 135а; в качестве д. 1346, 2616.

добавительно 1346, 135а, 2616.

дополнительный: основные и д. цвета (в физике) 1096, 1346.

дополнять 1346, 135а.

допрашивать 10а, 222а, 3266, 4226, 436а.

допрос 222а, 436а; подвергнуть д. 4226. допускать 1. (см. велеть): д. антипартийные поступки 129а; д. промахи 186, 2096, д. упущения 345а; не допускайте себя обмануть! 1546; не допускаемая срывов 344а.

2. ценности, оказавшиеся сверх допущаемого количества 66а.

3. д. (= доводить) до (чего-л.) 558а.

допустить 1. (см. велеть): д. небрежность 440а и т. д. 19а, 496, 121а, 3596.

2. д. ошибки 186, 19а, 42а, 1706.

3. чтобы не д. конфликта 558а.

допытываться 51а.

дорога 24а, 175а, 475а, 269а, 403а, 4136:

железная д. 3686; потерять д. 186;

сбиться с д. 413а; сухопутные и водные д. 154а.

дорогой 105а, 106а: нет ничего дороже золота (для капиталиста) 106а, очень -о 308а.

дородный 3606, 4036.

дорожный: д. налог 347а, 6.

досада 198а, 400а.

досадовать 270а.

доска 156а, 2226, 2916: бить доской 2226; классная д. 1696, 2916; сосновая д. 130а.

досмотрщик (таможенный) 1176.

доставать 96; д. (= вынимать) 7а; д. (= б. достаточным) 5566; д. (= приобретать) 886.

доставить 558а, 559а, 828а, 3306; велеть д. 362а; приказать д. 5596.

доставка: д. товаров 372а, 3716.

доставлять 132а, 133а, 372а; д. товары 1326, 5596; д. пользу 389а.

достаток: живёт сносно. в достатке 146; с достатком 556а; прибыли в англ со средним д. 556а.

достаточный 1. (= сносный) 146; -о (= сносно) 146; *скоп -о уштан* 146.

2. б. достаточным (= хватать) 5566; в д. количестве 382а, 5566, 411а.

достигать 560а; (см. еще достигший).

достигнуть 5586; заставить д. 557а.

достигший: д. 22—24 лет 128а; д. зрелого возраста 1286; 3626.



достижение 23а, 64б, 88а, 90а, 270б, 271а, 363б, 374б, 117а, 378б: иметь достижения 22б, 23а, 88б; не имеющий д. 270б; обладающий достижениями 270б; хозяйственное д. 363б. достоверный 105б, 418б, 419а, 422б; -о 418б, 419а, 422б.

достоинство 363а, 527б; облигация достоинством в 25 руб. 363б.

достойный (см. заслуживающий): д. внимания 298б, д. сожаления 148б, 215а, д. сочувствия 148б, пример, д. подражания 342а.

досыта 150а, 440а.

досюда 558а.

доход 12б, 100а, 137а: валовой д. 273б, зачислить в д. казны 98а, 100а, 197б; 286а; с дохода (= подоходный) 13а; смета (= роспись) государственных д. и расходов 337б; увеличивать д. 135а; чистый 13а, 441б.

доходность 100а: повышать д. 135а.

доходный 13а: д. часть (бюджета) 100а, дочь 120б.

дощечка (с надписью) 216б.

драгоценность 55б.

драгоценный: д. камень 55б, 448б.

драться 460а: д. в рукопашную 332б, д. в первых рядах 165б.

древесный 432б: д. листья 432б, д. уголь 137а, 432б, молодняк д. 111а.

древнейший: д. времена 4а.

древний 4а, 55б, 60а, 153б.

древность: хорошие скотоводы -и 407а. древоцик 433а.

дресва 148б.

дробовик 319б.

дробь: порох и д. 357б.

дрова 410а, 432б: лиственничные д. 316а.

дровозаготовки 432б.

дроворуб 79б, 432б.

дрожаль 407а: заставить д. 380б.

друг 1. (= товарищ) 3а, 147б, 149б, 53б, 152б, 282а, 311а; д.-приятель 147б, 149б.

2. (см. взаимно 2.) бороться друг с другом 39б, б. в неладах д. с д. 431б, б. в связи д. с д. 132а, вести борьбу

д. с д. 39б, вести торговлю д. с д. 133а, воевать д. с д. 333а, дать клятву д. другу (= взаимно поклясться) 9б, находиться в связи д. с д. 133а, обнимать д. друга 363а, перешептываться д. с д. 320а, противоречить д. другу 31а, сваивать д. на д. 412а, связь или сообщение д. с д. 133а, сноситься д. с д. 427а, соответствовать д. другу 131б, спорить д. с д. 31а, толкать д. друга 412а, убивать д. друга 15б, 349б, ухватиться д. за д. (в борьбе) 11а и т. д.

3. *zarilcan* или *zarilcazi* (см. взаимно 3.): д. с другом (= между собою, взаимно) 173б, 133а.

4. *bej-e bej-e...* или *bej-e bejes...* 237б, 238а, б: д. другу 238а, д. с другом 238б, истребить или убивать д. друга 237а, 238а, надеяться д. на д. 238а, проливать кровь д. друга 237б; близко д. к д. (= вплотную) 139б.

б. *xoŋorundŋ:* д. с другом 181б, 111а. другой 75а, 111а, 112б, 120а, 146б; б. другим 120а; из д. данных видно, что. . . 47а; как видно из д. сведений 115а; запретил показывать другим 437б; класть или ставить одно на д. 342б; одно за другим 353б, 356б, 357а; переводить на д. место (= переселять) 136б; по д. данным 47а, 115а; по другому (= иначе) 120а; делать по д. 120а; по д., чем раньше 47б, 119б; пойти по д. 120а; побежали в д. сторону 320а; привело к тому, что нет д. пути 120а; с д. стороны 47а, 141б, 146б, 348а, б; те и д. виновны 16а.

\* дружба 35а, 127а: сводить д. 147б.

дружеский 127а, 147б; дружески 161б.

дружественный 35а, 127а, 147б: д. связи 35а; д. Советский союз 127а, 149б.

дружиться 147б.

дружный 127а.

друзья 182а, 426а.

дрыхлость: старческая д. 114б, 354а.

дрыхлый 426б.

дубинка 321а.

дужка (у ведра, корзины) 416а.  
 дуло: д. ружья 20а.  
 дума 283б: расскажи мне о своих д. 283б.  
 дурак 362а; круглый д. 313а.  
 дурачить: д. верующих (о лажтве) 309б.  
 дурной 362а, 422б; д. знак 412а; подвер-  
 женность д. влиянию 163а.  
 дутый: д. цифры 180а, 382а.  
 дух 20б, 309а, 493а: в точном соответ-  
 ствии с [духом] новых решений 11а;  
 падать духом 283б.  
 духовенство 419а.  
 духовная (= завещание) 527а.  
 духовный 313б, 358а: д. и светская  
 власть 415б; д. и светские феодалы  
 169б, 313б; д. культура 358а; д. особа  
 280б.

Европа 61б: Западная Е. 361б.  
 европейский 61б, 355б: е. летоисчисление  
 438б, е. материк 61б, е. медицина 45б,  
 61б.  
 его (притяж. местоимение) 2б: велел  
 доставить в е. дом 362а.  
 еда 62б, 364б.  
 едва 1. (= кое-как) 28а; е.-е. (= еле-еле)  
 28а: е.-е. выбрался 28а, е.-е. существо-  
 вать 28а; е. ли возможно 28а.  
 2. *galtu molty* 162б.  
 3. е. не = чуть было не (*т. е. действие*  
*чуть было не совершившееся*) *aldazi*  
*so sluit. депр. глагола* 18б.  
 4. е. только (= е. лишь *совершилось*  
*какое-л. действие*) см. только 7.  
 единение 142а.  
 единовременный 141б: е. взнос 81б,  
 141б.  
 единогласно 141б, 341а.  
 единоличник 27а, 34б, 358а, 182б.  
 единоличный 34б, 182б; -о 182б.  
 единообразный 14а, 141а, б, 425б.  
 единственный 200а, 201а: е. средство  
 или возможность защиты 31а, е.  
 (в своём роде) 75а; -о 68а, 201а,  
 336а, -о только 336а.  
 единство 142а.

душа 20б (ошибочно *напеч. дыша*) 309а,  
 493а; жить «еле-еле д. в теле» 28а;  
 кривить душой 168а; участвовать  
 телом и душой 208а.  
 дым 81б, 82а, б.  
 дымить, -ся 82а.  
 дыра 146б.  
 дыхание 20б, 21а: задержать д. (*при*  
*стрельбе*) 21а, 129б; испускать д. 350б;  
 органы д. 58б.  
 дыхательный: д. горло 180б, 437а.  
 дышать 20б.  
 дьявол 322б, 448б.  
 дюжий 64а, 267б, 446а.  
 дюйм 68а.  
 дюны 43б.  
 дядя: д. по матери 127б.

## е

единый 132б, 141а, 142а: е. фронт 132б  
 139а; е. (= одинаковый) 14а.  
 её (притяж. местоимение) 2б.  
 ёж 311б.  
 ежегодный 278а: е. сведения 65а, -о 278а.  
 ежедекадно 31б.  
 ежедневный 42б, 277а, 394б; -о 42б,  
 261б, 277а, 394б.  
 ежели (см. если 2.) 527а: е. будет необхо-  
 димо 401б.  
 ездить, см. ехать.  
 ежемесячно 394б.  
 еженедельный: е. отдых 22а; -о 394б.  
 еле: е.-е. 28а, е. ноги унёс 28а, жить  
 «е.-е. душа в теле» 28а.  
 ёмкий 225б.  
 ёмкость 225б.  
 ерник: береза-е. 269а.  
 если 1. (= в том случае, если...) → *услов.*  
*депр. на -bāsu || -bēsu, -gula || -kyle,*  
*-bal-a || -bel-e* 6а, 8б: е. будет иметь  
 место... 401б, е. встретится необхо-  
 димость... 8б, е. будет толковать,  
 что... 71б, е. сможем осуществить и  
 провести в жизнь... 447б, е. не пре-  
 доставят... (= в случае непредо-  
 ставления) 6а, е. срок договоров  
 истёк, то... 341б.



2. *тоже с kerbe, kerbej-ē* 527а: е. б смогли осуществить решения пленума, то... 527а, если упомянутый срок будет пропущен, то... 527а.

3. *жајā* 168б.

4. е. нет... (= либо же) 38б.

естество 217б.

естествознание 412б: научное е. 55б, 77а.

есть 1. (= кушать) 62б, 63б, 180б: велеть е. 64а.

2. (= *тәп* 433б): без сомнения е. начало кровавой войны 51б.

3. (*бујū* 268а): это-то вот и е. 514б.

ехать 1. (*јавихи* 464б) 403а, 465а, е. верхом 433а, 464а.

жабры (*у рыб*) 349а.

жадничать 116б, 185б, 191б.

жадность 185б, 191б, 316б, ненасытная ж. 114а.

жадный 316а, б, быть жадным 316б, ж. словно хищный волк 316б.

жажда 90б.

жаждать 4б, 90б.

жаккардовый: ж. ткань 407а.

жалеть 12а, 46а, 148б, 149а; не жалея своей жизни 20б, 149а; ничуть не жалея 115а.

жалкий 148б, 149а, 553а; -о 149а.

жалоба 59б, 215а: подавать ж. 215а.

жалованье 281б, 440а.

жаловать 311а; -ся 215а.

жалостливый 149а.

жалостный 148б.

жалость 148б; без ж. 149а; вызывающий ж. 148б.

жаль 149а.

жар 67б, 161а; б. в жару = чувствовать ж. 161б.

жара: для укрытия от ж. 281а.

жарить 327б.

жаркий 161а.

жатка 160б.

жать 1. 317б, 358б.

2. ж. (*жлеб*) 159а, 160б.

2. е. вскачь или карьером 343а: е. окольным путем 432а; е. в обход 433б; е. рысью (= рысить) 160а, 277б, 368а, плавно покачиваясь е. (*об шлохodie*) 310а.

ещё 1. 226а, 355б: е. раз 355б, и е. 226а.

2. е. более, е. больше, е. более этого опасные тенденции 47б, 86а, б, е. больше улучшить 26а.

3. е. не... *edyi* || *ygei* (*с прич. прош. вр. несовер. вида*) 41б: е. не пришедший 68б, е. не наступивший 68б, для ознакомления тех, которые е. не поняли 41а; рабочие, е. не вступившие [в союз] 38а; хотя и изучал магию, но е. не познал [её] 241а.

## Ж

ждать 545б; ж. приказ

годы 56а; заставить ж. 545б.

же 226а: и всё же (= и однако же) 11б; но всё же, однако же 535а; по сравнению с тем же периодом прошлого года 47б; почему же молчите? 341а, такой же, тот же 433б.

желание 22б, 55а, 403а, 404а, б, 541б, 542а: имеющий ж. 404а; не имеют ж. вести работу 118б; по своему ж. 110б, 282а: сильное желание 1) = домогательство 51а, 2) = страсть 316б.

желательный 387а, 404а.

желать 339а, 404а, б, 542а: не желают вести работу 118б, 403б; сильно ж. 1) = домогаться 51а; 2) = стремиться 54б, 191б; я желаю (= мое пожелание)... 430а.

желающий 9а.

железā 266б: околопочечная ж. 266б; щитовидная ж. 266б.

железнодорожный: ж. станция 224б, ж. билет 280б.

железный 368б, 369а, 180б: ж. дорога 368б; окованный ж. сундук 331б, 369а; телега на ж. ходу 378а.

железо 368б, 148а; как ж. крепкий 429а, 368б.

желоб 448б.

желеть 3276.  
 желток: яичный ж. 313б, 1076.  
 желтуха 313б.  
 желтый 313б: «ж. волос» 313б, ж. медь 200б, Ж. море 313б, 349а.  
 желудок 187б: на голодный ж. 180а.  
 жена 44б, 50б, 127б, 147б; стать мужем и ж. 44б, 54а.  
 жениться 1б, 10а, 50б, 527а.  
 женщина 44б, 50б, 270а, 119а, 122а, 340б; беременная ж. 342б; ж., кормящая грудью 370б.  
 жеребёнок 73б: трехгодовалый ж. 123б 321б.  
 жеребец 25а: породистый или племенной ж. 25а, 79а.  
 жертва: приносить ж. 356а.  
 жёсткий 159б, 327б; быть жестким 328а; -о 159б, 446а; проводить ж. мероприятия 10а.  
 жестокий 2а, 159б, 175б, 327б, 385а: ж. военная борьба 39б; ж. сражение 159б; избавлять от ж. угнетения 5б; пребывать в ж. лихорадке 380а; -о 159б, 385а, 193а; -о поступать 175б -о расправляться 59б.  
 жечь 369а, 437а.  
 жестяной: ж. изделия 368б.  
 жетон 369а.  
 жечь 321а, 407б.  
 живой 21а, 2а, 314а, 416б; ж. и мёртвый инвентарь 21а; ж. образец 113б; ж. пример 21а; ж. руководство 161б; б. в живых 21а; -о = быстро.  
 животноводство 27а, 424б.  
 животик: «ж. надорвать» от смеха 44а.  
 животный: ж. мир 2а, 21а; животное 15а, 21а; подвешенное животное 74а, животные 21а, 338а; дикие животные 3б.  
 живучка (*растение*) 432а.  
 живущий: наравне с мирно ж. населением 14а.  
 живьем 21а.  
 идкий 317б.  
 жидкость: давление жидкостей 317б, 359.  
 жизненный: ж. силы 325б, ж. уровень 21а, 135б, 220а, ж. условия 21а, 27б, 220а.

жизнеописание 129б.  
 жизнь 1. 20б, 127б 220а: давать ж. 21а, для спасения их жизни 10а, лишить ж. 140а, лишиться ж. 18б, 20б, 123а, не жалея своей ж. 20б, 149а, не щадя своей ж. 411б, отвечать или заплатить своей жизнью 152б, расстаться с ж. 20б.  
 2. (= существование, жизненные условия) 21а, 27б, 220а, 423а: ж. и быт населения 21а, вести мирный образ ж. 287б, 332а, кочевой образ ж. 136б, ведущий кочевой образ ж. 136б, нарушить мирную ж. 21б, оседлый образ ж. 408б; перевести на оседлый образ ж. 288б, переходить на оседлый образ ж. 408б, подняться к новой культурной ж. 326б, получать средства к ж. 27б, проводить или вести ж. 27б, проводить в ж. 271а, 166б, средства к ж. 20б, 21а, 370а, требовать проведения в ж. 130а, 318б.  
 жилище 96б, 97а, 220а, 222а, 288б.  
 жилищный: ж. условия 220а, 222а, ж. фонд 236а, 288б.  
 жилой: ж. фонд 96б.  
 жимолость 349а.  
 жилы: кровеносные ж. 320а, тянут ж. из крестьян (*об японских империалистах*) 326б.  
 жир 390а.  
 жирный 360б; скот вполне жирен 14б.  
 жительство: иметь ж. 287б, зимнее место ж. 3бб, места жительства 20б, поселиться на ж. 99б.  
 житница 286а.  
 жито 357б.  
 жить 21а, 99б, 145а, 287б, 416б, 21б, 22а, 129а, 288а, б, 322а, 345а: ж. в непосредственной близости 160б; ж. «селе-еле душа в теле» 28а; живёт вполне удовлетворительно 14б; ж. поблизости 168б, 14б, живёт сносно, в достатке 14б.  
 житьё: водворяться на ж. 145а.  
 жнейка 164а, 424а.



жребий 182б, 412а.  
жулик 420а.  
жульничество 420а.  
журить 269а, 380б.

журнал 295а: ж. (*официальное издание*)  
17а; ж. (*в канцелярии*) 337а; регист-  
рировать в ж. 337б.  
журчать 329а.

## 3

за 1. за (*чем* = сзади *чего*) *ari* [tal-a] *du*  
30а: за ним (= позади него) 30а.  
2. за (*чем* = по ту сторону, далее *чего*)  
*cinadu*, *cinaduki* 444а, б: за Байкалом  
444а, находящийся за (*чем-л.*) 444б.  
3. за = вслед за 1) *tal-a bër* 348б: не  
только гнались за количественным  
увеличением, но н. . . 348б; 2) *xoïn-a*  
176а; *xoïn-a êce* 176а: в погоне за го-  
лыми цифрами 176а; *xoïši* 176 б: за  
мною, за портою 176а.  
4. за (*что* = из-за *или* ради *чего*) *tula*,  
*tułada*, *tolyge*, *tolygën-e* 411а, 397а:  
боритесь за то, чтобы своевременно  
явились! 411а, бороться за реали-  
зацию этого дела 411а, 49б, за укреп-  
ление мира 408б.  
5. за (*что*) → Ис. п. 47а: взять за руку  
47а.  
6. за (*что*) → Ор. п.: за сделанную  
оплату 386б, *monggyn ijër* (*или*  
*monggy bër*) *abubai* купил за деньги.  
7. за какой срок 1) *dotur*, *dotur-a* 394б,  
395а: за несколько часов 433а, за пер-  
вые шесть месяцев (= за первое по-  
лугодие) этого года 51б, 395а, за сорок  
три года 395б, за сутки 395б, за  
целый год 270а; 2) → Ор. п. 242б:  
за несколько месяцев 242б, за восемь  
холодных месяцев 242б;  
8. за 1) *emyn-e*: за год до этого 45а,  
за неделю до собрания 45а, 194б;  
2) *emyn-e êce*: за год до этого 47б;  
9. за исключением *bisud*: вещи, за  
исключением упомянутых в инструк-  
циях 47б; за номером *duyar-tai*  
383а: партб. лет за № 33 383а; за  
это время, за данный период *ene*  
*kiri* 33б, 534а; идти за (*чем-л.* = сле-  
довать) 338б; находящийся за за-  
крытием 352б.

забава 387а, 441а.  
забавляться 127б, 441а.  
забавный 60б.  
забайкальский 444б.  
забаласовый: з. счета 100б, 337а.  
забастовать 168б, 169а.  
забастовка: массовая з. 169а.  
забвение: привести к забвению 90б.  
забереметь 88б.  
забирать 9б, 166а: з. чужое 50а, б.  
забитый (= отсталый) 170а, 271б, 404б.  
заблаговременно 45а, 55б, 56а, 95б, 438б.  
заблуждаться 345б, 362а, 413а.  
заблуждение 268б, 345а: быть введенным  
в з. 413а; б. в з. 431а; вести *или*  
вводить в з. 80а, 105а, 154а, 413а,  
б; держать в з. 431а; приходиться в з.  
413а.  
заболевание 35б, 46б, 338а, 150а.  
заболеть 35б, 36а, 390б, 401а: з. острой  
269а, 442а; тяжело з. 401а.  
забота: з. (*о ком*) = опека 366а; заботы  
(= хлопоты) 408а.  
заботиться 61б, 148а, 366а.  
забракованный: б. забракованным 215а.  
забрасывать, забросить 192а; з. удочку  
151а.  
забрать: з. в свои руки 10а.  
забывать 426а; ни на миг не забывая 68а,  
90б; заставить забыть 90б.  
забывчивый 71а.  
забыть 426а, 121а: б. забытым 426а.  
заваливать (= заграждать) 277а.  
заведение 337б; учебное з. 333а, 339а,  
370б; поступить в учебное з. 97б,  
платное лечебное з. 105б, 410б.  
заведующий 59а, 409б: з. канцелярией  
59а; з. отделом скотоводства 27а,  
59а; з. хозяйством 40б.  
заведывать 58б.  
заведывающий = заведующий.

- завёртка 96а  
 заверять: з. подпись 106б.  
 завезти: з. товары в достаточном количестве 411а.  
 завербовать: з. в свои ряды 38а.  
 завернуть 177а.  
 завершать 378б.  
 завершающий 374б.  
 завершение 265а, 270б, 341а, 374б.  
 завершить 341б; б. завершённым 375а.  
 завидовать 169б, 171б.  
 завещание 118б, 527а.  
 зависимость 174б; в зависимости (*от чего*) 365б; в зависимости от местных условий 96б, в зависимости от потребности 402б, в -и от характера работы 402б; вне -и от имущественного положения 67а; функциональная з. 170б.  
 завистливый 171б; -о 109б.  
 зависть 109б; нет повода для з. 205а.  
 завладеть 10б, 49б, дать з. 43б, допустить з. 49б, насильно з. 387б.  
 завод 206а, 466б: винный з. 30а, кирпичный з. 407а, кожевенный з. 28а, 327б, лесопильный з. 432б, механический литейный з. («Мехалит») 368б.  
 заводить: з. торговлю 133б.  
 заводчики 103а.  
 заводу 386б.  
 завоевание 270б: завоевания национальной революции 270б.  
 завоевать 90а: з. авторитет 88б, 138б, з. симпатии масс 403б.  
 завозить 133а, 372а.  
 завтра 425б: откладывать на з. 425б.  
 завтрак: кормить завтраками (= тянуть волокиту) 425б.  
 завуалировать 353а; завуалированный 162б.  
 зав- сокр. заведующий, заведывающий: завхоз 40б.  
 загадка 339а: разгадать з. 333б.  
 загасить 75а.  
 загибчик 103.  
 загибы 432б.  
 заглавный: з. буква 400а.  
 заглядывать 318а.  
 загнать: з. в горы 362а.  
 загнивание: вызвать з. 67б.  
 загнивать 63б, 67б, 114б.  
 загнивающий 114б.  
 загонять (скот) 341а.  
 загораживать 162а, 277а.  
 загорать, загореть (*от сол ца*) 201а; -ся 203б, 321а.  
 загорodka 195б.  
 заготовительный 235б: з. план 235б, з. цена 105б, 235б, 236б, торгово-з. организации 235б.  
 заготовка 235б: з. на внутренний [рынок] 394а: заслушали о ходе заготовок на внешний и внутренний [рынки] 202б; план заготовок 235б: план заготовок на внутренний [рынок] 394а; план заготовок на экспорт *или* на внешний [рынок] 202б; рабочие, занятые на заготовках и сплавах леса 26б.  
 заготовлять: б. заготавливаемым 236а, з. корма *или* сено для скота 35б, 160б.  
 заграждать 277а.  
 заграждение 152а.  
 заграница: за границей 202а, 444б, из-з. 133б, 202б, вывозить за границу 203а, выезжать за г. 209а, сбежать *или* удрать за г. 101а, 132б, сношения с заграницей 174а, 202б.  
 заграничный 202в.  
 загрузить 416б.  
 загрязниться 312а.  
 загрязнять 267б, 269б.  
 загубить 123а; б. загубленным 123а.  
 зад (= тыл) 30а.  
 задание 339а, б: твёрдое з. 159б, 339а.  
 задаток 94б, 96а.  
 задавать, задать: з. нечаянный вопрос 12а; задаваться, задаться: з. мыслью 351б, не з. вопросом 102б.  
 задача 12а, 53б, 142а: возложить з. 54а; дать з. 43б; поставить з. 352а: политическая з., стоящая перед партией 45а; решать грандиозную з. 12а; ставить з. 261б, 33а.  
 задевать 340а; з. словами 340а.  
 задержать (= приостановить) 409б; з. дыхание (*при стрельбе*) 21а, 129б; з. у себя 326а.



- задерживать 1516, 193а, 2186, 406а; з. (= затягивать) 17а; з. дело 966; -ся 193а, 2876, 410а.
- задержка 2866, 4176; задержки 397а, 4016; без задержек 287а, 319а; возникают *или* получаются (= имеют место) задержки 4016.
- задеть (*чм-л.*) 3406; б. задетым 3406.
- задирать 1626, 1636: бежать задравши хвост (*о коз овцах и телатах*) 214а.
- задний 177а: з. сторона 30а.
- задолго: з. до войны 2776.
- задолженность 1236, 3276, 95а: ликвидировать з. 3416.
- задышаться 28а.
- задумываться: не задумываясь 141а.
- заезжать: з. по пути 340а.
- заем 1236: взял под видом займа 1376; внутренний выигрышный з. 1796; давать з. 352а; делать займы 1236; содействовать распространению займа 3896; тираж займа 1796.
- закать: б. закатым 15а.
- зажечь 2036, 321а, 3626; з. лампу 161а.
- заживать 26.
- заживо 21а.
- зажигательный: з. стекло 2036.
- зажигать 161а, 410а.
- зажим 1. (= тиски) 1566.  
2. (= ущемление) 1566: явления *или* факты з. и ущемления 1566.
- зажимать 1566.
- зажиточный 229а, 445а, 448а.
- зазубренный 316.
- зазубрины: с з. (= зазубренный) 316.
- заимообразно: получить з. 106.
- заинтересованность 126, 546, 566, 210а: возбудить з. 346а, поощрять, развивать *или* стимулировать хозяйственную з. 94а, пробуждать *или* создавать з. 94а, 210а, частно-хозяйственная з. 27а, увеличить з. 3726.
- заинтересовать 94а, 346а.
- займы, см. заем.
- зайти (*см. заходить*): зашёл в какое-то здание 3646.
- закавказский: з. Федерация (ЗССФР) 1556.
- заказ 477а, б: поручить з. 4776.
- заказной 4776.
- заказчик 4776.
- заказывать 4776.
- закалывать, заколоть: з. овцу 210а.
- закапчивать *см.* закончить.
- закат 74а: итти к з. 736, 380а.
- закатываться (*о солнце*) 736, 3176.
- закиснуть: дать з. 616.
- заквашивать 62а.
- заклад 362а: биться об з. 1276.
- закладывать: з. основы для ... 351а.
- заклеймить 354а.
- заклёпывать 343а.
- заключать: з. в тюрьму 1956, з. договор 1046, 2196, з. займы 219а, з. соглашение 1306, 1736; заключающий [в себе] = содержащий [в себе]; -ся 996.
- заключение 322а, 3746: з. 'в тюрьму' 1956, дать своё з. 210а, з. договоров и соглашений 2196, дом з. 3296, обвинительное з. 330а, приговорить к з. 3146.
- заключённый: 1 (= арестант) 196а, быть заключённым в тюрьму 196а.  
2. *см.* заключить.
- заключительный 486, 3746: з. слово 486, з. часть 3746.
- заклучить (*см. еще* заключать): б. заключённым (*о договорах*) 2186: договор, з. в письменной форме 1046, з. договор 1486, ранее заключённые договоры 52а, 946, 95а, з. соглашение 376.
- заковать, заковывать: з. в кандалы (ноги) 4056, 4486.
- заколоть *см.* закалывать.
- закон 149а, б, 4376, 120а, 415а, 1816, 2026, 210а, 438а: з. об обеспечении 12а, 107а, з. об охране труда 164а; з. об отделении церкви от государства 3126; без защиты закона (= вне закона) 1656; запретить законом 4376, 438а; имеют печать, установленной законом формы 354а; нарушать з. 342а, 438а; нарушители законов 41а, 212а; основной з. 108а, 1446; предусмотренный в з. 336, 3946, 4046;

- поставить под охрану законов 149а; революционный з. 149б; свод законов 326б; соблюдать з. 339а; согласно действующим законам 338б; уголовный з. 149б;
- законность: революционная з. 149б.
- законодательство 149а, б, 415а; гражданское з. 149б, на основании действующего з. 338б, трудовое з. 415а.
- законоположения 149а, 415а.
- законопроект: составить з. 149а.
- законсервировать: б. законсервированным 318б.
- закончить 341а, 374а; -ся 375а.
- закраина: з. патрона 304а.
- закрепить 376б.
- закруглённый 432а.
- закрывать 191б, 280б; з. глаза 2б; з. глаза (на что-л.) 2б; з. кругом (= огораживать) 158б; -ся 270а.
- закрытие 162а: находящийся за з. 352, стрельба из-за з. 352б.
- закрытый: стрелять по з. целям 352б.
- закрывать (см. закрывать): з. границу 151б; заставить з. 152а.
- закупоривать 277а; -ся 270а.
- закутывать 96а.
- закрепляться (о товаре) 509б.
- залог 362а.
- заложить: з. основание 385б, з. фундамент 351а, 385б.
- замаскировать 353а: з. свою преступную деятельность 353а.
- замедление 193а, 286б.
- замедлить, замедлять 17а, 82а, 193а, 409б: з. повышение курса тугрика 135б.
- замена: для з. (чего-чем) 161а.
- заменить: б. заменённым 161б.
- заменять 147а, 161а, 277а, 325а, б.
- замерзать 558а.
- заместитель 99б, 389б, 409б, 411б: з. министра 365а; з. начальника военного отдела 389б; з. председателя 99б, 389б.
- замечать 439б.
- замечка 67б, 369а, б: брать на з. 279а; давать з. 369б.
- замечательный 147а, 200а, 369б.
- замечать = иметь в виду 71б.
- замешанный: лица, з. в данном деле 33б, б. замешанным (в чём) 165б, 189б.
- замешательство 286б: приводить в з. 214а.
- замешивать (в чём) 163а.
- замещать 99б, 147а, 277а.
- замкнутый 279б.
- замок 74а, 453а: з. (у пулемёта) 453а.
- замыкать 453а.
- замолкнуть 340б.
- замусорить 269б.
- замысел 42а, 53а, б, 115б, 169б: вредный з. 53б.
- замыслить, замышлять 169б.
- занавеска 162а.
- заниматься (чем) 58б: з. авангардизмом 31б, 39а; з. домашним хозяйством 27б; з. «групповичиной» 268а; з. земледелием и скотоводством 58б; з. извозом 372а: занимающийся извозом 372а; з. контрабандой 134а; з. пересудами 211а; з. охотой 3б, 557б; з. ростовщицеством 280а; з. рыбной ловлей 3б; з. своим делом 58б; з. своим хозяйством 58б; з. скотоводством 425а; з. торговлей 104б; з. фракционной деятельностью 58б; з. фракционной работой 272а; лица, занимающиеся физическим трудом 58б; огонь занимается 9б, усердно з. (чем) 100а.
- заново 120а, 315б, 316а, 388а, 218а, 219а.
- занос: опасность снеговых з. и гололеды 24б.
- заносить: з. илом 418б.
- заносчивый 146а.
- заплата: клась з. 147а.
- занятие 25а, 103а, 513б, 94б: б. освобождённым от ведения занятий в классе 531б; вести -я 531б; военное з. 531б, 443а; з. охотой 557б, комната для з. 344а; кустарные промыслы, ремёсла и прочие з. 25б; повторительные з. 343а; тактические з. 342а.
- занятый 26а: з. частным трудом 437а; рабочие, з. на заготовках и сплавах леса 26б.



- заняться (см. еще заниматься): з. полезным делом 13а.  
заодно 261б.  
заострить 199а, б; з. внимание 350б.  
запад 231а; фасадом на з. 364б.  
западный 231а: З. Еуропа 231а, 361б, З. окраина (= Кобдоский округ) 231а, З. Цзу (= Тибет) 231а; -о-европейский 231а; северо-з. 177а.  
запаздывать 96б, 193а.  
западиться (о лошади) 547а.  
запас 235б; запасы товаров 236б; золотой з. 18а, 236а; товарные з. 236б.  
запасать 236а, 414а.  
запах 335б; опьянели от з. мяса 403а; почуять з. 10а, 63б.  
запачкать 269б; -ся в грязи 312а.  
запёкшийся: сгусток з. крови 271б.  
запереть 151б: быть запертым 196а, заставлять з. 152а.  
запечатывать 358б.  
запирать 151б, 195б.  
записка 153а.  
записывать: з. в книгу 337б.  
запись, записи 369б; сделать бухгалтерскую з. 337б.  
заплакать 140б, 210а.  
заплатить: заставить з. 136а, 411б.  
заплат 158б.  
запломбировать 257б.  
заповедный 437б, 438а; з. гора 360а.  
заполнить 375б.  
запор 152а.  
запрет 442б: находиться под запретом 196а, поставить под з. 196а.  
запретить 196а, 438а, 437б; з. законом 437б: запрещено законом 438а, б. запрещённым 196а, 438а, запретил показывать другим 437б; строго-настрого (или строжайшим образом) з. 159б.  
запретный 437б.  
запрещённый (см. еще запретить) 437б, 438а.  
запрещать (см. еще запретить) 17а, 195б, 196а, 437б, 442б.  
запрещение 195б, 437б, 438а, 442б.  
запрос: без з. 323а.  
запроектированный 411а.  
запутанный 267б.  
запутать: з. (= сбить с пути) 19а.  
запутываться: з. в делах 413а.  
запыхаться 28а.  
запятнать 163а.  
зар- сокр. заработный; см. зарплата.  
заработный: з. плата (= заработок, зарплата) 440а, 135б.  
заработок (= зарплата): з. в месяц 440а; производить удержания из з. 406а; снижение з. 440а; увеличивать з. 124а; урезывать з. 158б.  
заражать 163а; -ся 162б, 163б.  
зараза 163а: «старбаганья» з. (= чума) 36а.  
заразить (чем-л.) 163б; -ся 420б.  
заразный 163а: з. болезнь 36а, 163а; з. болезни животных 338а; массовое з. заболевание скота 36а, 338а.  
заранее 45а, 55б, 94б, 95а, б, 438б: з. быть настороже 263б; з. принять меры 55б; з. уговориваться 266б; знать з. 427б, 428а, 257б.  
заравнившийся 336б: з. авантюрист 336б.  
зариться 109б.  
зарод 310б.  
зародыш 51б: в самом з. уничтожить 52а.  
зарплата 23б, 440а, 135а: з. (в СССР) всё более повышается 124а, делать или производить вычет из з. 158а, 406а, повышать з. 124а, 135б, при всяких расчетах по з. 9б, 121б, основная з. 377а, снижать з. 157б, 405а.  
запах 107б: почуял з. съестного 107б.  
заря 121б.  
заряд: выпустить з. 111б.  
заряжать 304а.  
засвидетельствовать 121а: з. подпись 106б.  
заседание 194б, 356б, 192а: з. Секретариата правительства 58б, з. суда 326б, обычно не приходят на з. 69а, открыть з. 136а, повестка з. 388б, правомочное з. 375а, распорядительное з. (о суде) 391б, расширенное з. 124б, регламент з. 194а, руководить

- заседанием 1946, торжественное з. 195а, траурное з. 195а, 202а.
- заседа́тель: народный з. (= на́рзаседа́тель) 286.
- заселять 288а.
- засеянный: з. поле 357б.
- заслон 162а: делать з. 162а.
- заслонять 162а, 277а; -ся 162а.
- заслуга 23а, 201б: приобрести заслуги 219а.
- заслужённый 201б.
- заслуживающий (*ср. еще* достойный, сто́ящий и представляющий) → *суффиксом -Иай || -Ией с глагольными основами*: з. внимания 369б; з. доверия 63а, з. интереса (= достойный внимания) 298б, з. одобрения 283а, з. познания 427а.
- заслушать: з. доклад 356б; то, что было заслушано (*т. е.* слушали. . .) 3а.
- заснуть: крепко, мертвецки заснул 121а, заснул уже на рассвете 55б, 437а.
- засорять 269б.
- засохнуть 159а.
- засохший 154а.
- заставить 1. и 2. *см.* заставля́ть.
3. (*см.* велеть) 15б, 19а, 43б, 63б, 65а, 114а, 136а, 142б, 147а, 148а, 152а, 153а, 157а, 159а, 162а, 164а, 267а, 276а, 310б, 330а, 338а, 342а, 352б, 360а, 362а, 369б, 371б, 380а,б, 390а, 411б, 425а и *т. д.*
- заставлять 1. (= приневольивать, понука́ть) 318б.
2. (= принужда́ть) 78а.
3. (= *см.* велеть) 15а, 60б, 62б.
- застегнуть (пуговицу) 388б.
- застёжка 406а.
- застенчивый 279б.
- застрахование: постановление о з. 24б.
- застрелить 15а.
- застояться: застоявшаяся кровь 146б.
- застрять: патронная гильза застряла в стволе 318а.
- заступ (= лопата) 559а.
- заступать (*чьё-л.* место) 99б.
- заступаться 31а, 114б.
- застывать 441а.
- застывший 441а.
- засуха 200б: б. засухе 200а.
- засушливый: з. год 200б, 204а.
- засучить (рукава) 326а.
- засчитывать 100б, 383а: з. перерывы за рабочее время 373а; -ся 383а.
- засыхать: з. от зноя 201а.
- затвор (*у винтовки*) 475б: рукоятка затвора 475б, стембель затвора 203а.
- затевать 42а, 100а: вновь з. 376а; снова затевают войну 42а.
- затем 48б, 147а, 176а, 356б, 362а, 444а.
- затемнять: з. разум 431а.
- затеяние 42а.
- затеять (*что-л.*) 42а.
- затирать 92б: з. дело 17б, 359б.
- затворить, затворять 151б; велеть з. 152а.
- затмение: лунное з. 232б, солнечное з. 130а, 232б.
- затопить (*печь*) 410а.
- затребовать 136а; б. затребованным 136б.
- затрещать (*о выстрелах*) 341а.
- затронуть: б. затронутым 340б.
- затруднение 204б, 286б, 141а: происходят или имеют место затруднения 401б, чрезвычайные з. 378б.
- затруднительный 204б, 519б: ставить в з. положение 204б.
- затрудняться 399б, 408а.
- затуманивать 420б, 421б; -ся 421а.
- затыкать 277а.
- затычка 277а.
- затягивать 1. з. (= замедля́ть) 17а, 359б: з. дело 17б, з. сроки 17а, 82а, 267а, не затягивая сроков 381б.
2. з. подругу 88б.
- заурядный 34б.
- захват: из опасения захвата пулемета белыми 403а, подвергнуться з. (= б. захваченным) 49б.
- захватить 10б, 49б, 373б: з. в свои руки 98б, 338б; з. врасплох 10б: дать или позволить з. врасплох 508б; з. горстью 15а; б. захваченным 11а, 49б, 340б, 403а, дать з. 49б, допустить з. 11а, позволить з. 49б, приказать з. 11а, легко захватила гуманитариев (*о войне*) 346а, наскоком з. 387б.



- захватничать 49б, 50а, б, 415б, 373б.  
захватнически 50а.  
захватчик 388а, 50а.  
захватывать (= завладевать) 49б, 50а, 346а, 349а.  
захворать 36а.  
захлёбывать 346а.  
заходить 97а; з. (о солнце) 73б, 97а, 317б.  
захолустье 6б.  
защепка: з. (= прецедент) 40б, 151а, 406а.  
зачислить, зачислить: з. в доход казны 98а, 100а, 197б, 286а.  
зачитать: некоторые из них я зачитаю впоследствии 356а.  
защита 61б, 163б, 164б, 409а; без з. закона 164б; брать под защиту 163б; верная з. 63а; единственное средство или возможность 31б; Международный конгресс з. культуры 305а; меры социальной з. трудящихся 163б; поставить под з. 163б, 164а; стать на з. генеральной линии партии 384б; з. (= адвокатура) 114б.  
защитник 164б; з. интересов трудящихся масс (о Красной армии) 164б, 443б; з. (на суде) 114б, 164б; защитники 114б.  
защищать 31а, 61б, 149а, 162а, 163б, 164а, б, 277а, 366а, 62а; з. (забором, изгородью) 158б; б. защищаемым 164а; заставить з. 164а; з. (на суде) 114б; -ся 31а: -ся именем религии (о ламе) 353а.  
заявка 428а.  
заявление 59б, 153а, 427а, 428а: по словесному з. 206а, подавать или подать з. 59б, 121а, 209б, 428б.  
заявлять, заявить: с важностью з. 224б.  
заявительский: з. письменность 393б.  
заяц: з. (серый) 334б; белый з., з.-беляк 445б.  
звание 59б, 137а: з. красноармейца 137а; из дворянского звания 334б; использовать высокий религиозный сан и з. 392а; пожаловать з. 59б.  
звать 94б, 148а, 341б, 85б.  
звезда 82б; звёзды 430б: при мерцающем свете звёзд 310а, Красная Звезда (название газеты) 82б, 85б.  
звездчатка (растение) 149б.  
звериный: з. след 400а, скрыть свою внутреннюю з. сущность 353а.  
зверолов 557б.  
звероловство 557б.  
зверь 3б, 557б; крупный з. 403б; звери 3б: живут охотой на пушных з. 29б, облегать зверей на облаве 384б.  
звон: раздаётся з. кандалов 201а.  
звук 8б, 340б; без з. 383б, 387а, б; издавать з. 8б, 210б, 341а, 378б; музыкальный з. 68б; ни звука 8б; (слышится) з. копыт 328а; со звуком «тэс-нис» 139б, 364а; так что раздался з. «дап» 842а.  
звучать 151а, 341а.  
звучный 68б, 341б.  
здание 220а: з. фасадом на запад 364б.  
здание 220а: общественное з. 195а.  
здесь 34а, 60а: з. и там 34а, и з. и там 119а, находящийся з. (= здешний) 119а.  
здешний 34а.  
здоровый 54б, 64а, 267б, 426а: з. люди 85а; сделать з. (= оздоровить) 55а.  
здоровье 35а, 54б, 55а, 422а, 426б: лица с распятым з. 351а, охрана з. 54б, 35а, физическое з. 363а, устранить вредные для з. условия (труда) 177б.  
здравие 55а.  
здраво 54б.  
здравица 180б.  
здоровоохранение 54а, 55а, 115а, 164а, 83б: министерство з. 54а, 164а.  
здравствует: да з. Коммунистическая партия! 266б: да з. Монгольская национальная революция! 122а.  
земельный: з. площадь 205а, б.  
землевладелец 49а, б, 205а.  
землевание 204б, 205а.  
земледелец 151б, 205а, 358а.  
земледелие 25б, 357б, 205б, 206а: заниматься скотоводством и з. 58б; Мини-

- стерство скотоводства и з. 358а, 424б; разъяснительная работа о поднятии з. 160б.
- земледельческий 25б, 357б, 358а; з. аймак 358а; з. хозяйство 27а, 368а.
- землеизмерительный: з. приборы 205б.
- землепользование 204б: установить общие правила з. 204б.
- земля 97а, 145а, 204б, 205а, б, 327б, 366а, 206а: бить копытами з. (*о коне*) 489б; Октябрьская революция осенила всю з. 280б; национализировать з. 87б, наделять сенокосными и пахотными землями 89б, пользоваться *или* владеть землей 204б, обрабатывать з. 26а, 205а; пастбищные и сенокосные з. 160б, 184б, 205б; посевные з. 206а; пахотная з. 358а, 184б, предать земле 352б; стереть с лица земли 214б, 118б; схватывать *что-л.* с з. 327а, центр земли 205а.
- земной: з. шар 205а, б, 272б, 366а, на всём земном шаре 355б, з. поклон 436б.
- зеница: словно з. ока 140а.
- зеркало 397а; видеть как в з. 397б, смотреться в з. 397а.
- зерно 357б.
- зернофуражный: з. культуры 357б.
- «зерцало» 397а.
- зигзаги: делать з. 433б.
- зима 36а; проводить з. 36б, зимою 36а: зимою того же года 36а.
- зимний 36а, 87а: з. бураны и гололедица 345а, з. кочевка 36б, з. место жительства 36б, з. одежда 185б, з. стоянка 36б, з. пастбища 36б.
- зимник 36б.
- зимовать 36б.
- зимовка: место з. 36б, пастбище на месте з. 36б.
- зимовье 36б.
- зло 175а, 177б, 178а: причинять з. 138а, 78а.
- злорада 112а.
- злостный: з. устремление 109б; -о 109б.
- злостствовать 177б.
- зловонный 114б.
- зловредный: в виду *или* из-за з. деятельности верхушки ламетва 45а.
- злодей 178а.
- злой 175б: з. воля (= вредный замысел) 53б; з. умысел 115б.
- злонамеренный: з. слухи 177б.
- злостный 178а: з. образом 178а; -о 178а.
- злосчастный 423а.
- злоумышленники 115б.
- злоумышлять 169б, 283б.
- злоупотребления: делать з. 518б.
- змеи: бумажный з. 320а.
- змея 432а: гремучая з. 341б, 432а, очковая з. 140а, 432а.
- знак 67б, 316б, 369а, б, 401а, 412а: з. сложения 134б; з. умножения 31б; знаки препинания 442б; велеть поставить з. 369б; денежные бумажные з. 369б; дурной з. 412а; ставить з. 369б.
- знакомить 335б; -ся 335б.
- знакомый 335б; с ним я знаком уже давно 335б.
- знаменитый 20а.
- знамя 309б, 385а, 60а, 109а: орден Красного з. 369а.
- знание 55б, 77а, 428а; знания 265б, 305б: устраивать проверку знаний 265б.
- знатные 371а.
- знаток: выдавать себя за знатока 427а.
- знать 335а, 427б, -38б: давать з. 77б, з. заранее 95а, 427б, 428а, 257б; не знал, что это так 33а; не з. положения дел 91б, 427б.
- значащий 83б, 444б.
- значение 13а, 83б, 444б; вопрос политического з. 190а; имеющий з. 13а, 83б, 88а, 131а, 389а, б, 445а; ознакомить со з. (*чего-л.*) 13а; преуменьшать з. (*чего-л.*) 13а; придавать з. 116а, 351а, 377б, 166а; не придавать з. 116б; приобретать з. 389б, 445а; эксплуатировать леса местного значения 71а.
- значимость 444б.
- значительный 113а, 222б; -о 86б, 113а, 132б; з. количество 134б, 382а; з.



число 416, 38а; в з. количестве 113а;  
в з. степени 113а; довольно з. успехи  
23а.  
значок 369а: серебряный з. 369а, физ-  
культурный з. 354а, 369а.  
знающий (= компетентный) 427а; не з.  
положения дел 427б.  
звой 67б, 161а: засыхать от з. 201а.  
звойный 161а.  
золото 18а: з. и серебро (*ошибочно* в. з.  
и платина) 18б; з. и платина 313б;  
червонное з. 18б.  
золотой 18а: з. запас 18а, з. и серебряные  
вещи 47б, з. приски 8а.  
зонт 327а.

зонтик 327а.  
зоология 15а.  
зрачок 140а, 442а.  
зрелище 115а, 200а.  
зрелый; з. возраст (*от 30 до 40 лет*) 64а.  
зрение 170б: органы з. *nidyu y erketen*;  
точка з. 53а, 72а, 115б.  
зритель 117б.  
зря 22б, 180а, 367б, 301а.  
зуб, зубы 321а; оскалывать з. 31а, хру-  
стеть на зубах 328а.  
зубец 321б.  
зубчатый 31б.  
зудеть, -ся 461б.  
зубнуть 340а, 558а.

## И

и 1. (*при перечислении двух предметов*)  
193б: Труд и капитал 193б.  
2. (*тоже трех предметов*) 216а.  
3. (*bolun, bolu;äd*) 257а, (*kiged*) 532б,  
(*baged*) 272б.  
4. и...и... (*ygei*) 119а, 42а: и днём и  
ночью 119а, 42б, 309а, и здесь и там  
119а; (*alibä*) 16а.  
5. и прочие 377а; и т. п., и пр. 484б;  
и наконец (*при перечислении*) 48б.  
6. и плохие и хорошие 423а; и так  
и эдак 446б. 7. и, также и, и ещё  
226а.  
ива: корень ивы 68б.  
иглистый (= колючий) 125а.  
иглокожие 29б, 125а.  
игнорировать 2б, 71б, 102б, 350б.  
иго 353а, б.  
иголка *zegü*; и. (= шип) 124б.  
игра 127а, 387а; и. в вопросы и ответы  
12а; азартная и. (в кости) 350б;  
военные и. 127б; массовые и. 387а;  
преступная и. капиталистов 387а;  
устроить игры 387а.  
игральный: и. карты 387а, и. кости 350б,  
387а.  
играть 127б: и. «на интерес» 127б, 435б,  
и. (*на сцене*) 387а; и. роль (= иметь  
значение) 389б; играющий роль  
(= имьющий значение) 13а, 389а.

игрище 127а.  
игрушка 387а.  
идеально 165б, 282б, 375а.  
идеолог 307а; идеологи 115б, 308а.  
иде 115б, 307а; авангардистские и.  
115б, 209б; панмонгольские и, 131а.  
идиот 362а.  
иждивенне 370а.  
из 1. *ёсе* 57а: выбыть из строя 157б,  
выехал из города 47а, вылезти из  
экипажа 209а, делать вычет из зар-  
платы (*за проула*) 406а, из других  
давних видно, что... (= по другим  
давним...) 47а, из-за границы 202а,  
из опыта прошлого года 406б, из  
этого видно, что... 47а, изо дня  
в день 42б, производить вычет из  
зарплаты 158а, производить удержа-  
ния из заработка 406а, чтобы  
выбраться из кризиса 401б.  
2. → Р. н.: выписка из резолюции  
158б, выходы из феодальных семей  
271б, дезертир из Тибета 408а, из вас  
330а: кто из вас войдет (туда)? 330а.  
соеут соки из крестьян (*об империа-  
листах*) 326б, из всех 165а.  
3. из (*чегю*) → Оп. н. (*ber|jier*) 242б:  
здание, построенное из камня 242б,  
243а; колчан, сделанный из шкур  
десяти волов 242б, стрелять из ору-

- из-за *чею* (ср. через) 1. *ēse* 48a: произошло (= имело место) из-за недостатка транспортных средств 48a, из-за какой причины (= почему)? 48a, из-за кризиса 48a.
2. *стун-е ēse* 45a, 47a: из-за войны 45a, из-за зловредной деятельности верхушки ламства 45a.
3. *degēr-e ēse* 373б: из-за слабости участия масс 373б.
4. → *Op. n. (bēr, ijēr)* 343б: из-за того, что не могли сдвинуть камень 244a.
5. *tula, tulada* 397a: из-за этого 397a, из-за этого дела 43б.
6. *tolygē, tolygēn-ē, tolygēn ēse* 411a из-за колоний 49б, из-за (= ради) чего? 411a.
7. *açi yr-e bēr, yr-e bēr* 122a, б, 23a, б.
8. *ulam* а: из-за ошибочных сзвии 86a.
9. *xaraγ-ā ēse* 170б: из-за упущений 81a, 170б.
10. (*yndysylen* 108б): из-за этого 108б.
11. (= под влиянием *чею*) *erke bēr*: из-за этой алчности 57a.
12. (= вследствие) *nokycel ijēr* 146б; *tulγūr ijēr* 399б.
13. *uçir, uçar, uçir-ā, uçar-ā, uçir ēse, uçar ēse* 91a, б.
14. в случае голода из-за недостатка кормов 185б.
- излечение: приходиться на и. 46a.
- изливать: и. милости 413a.
- излишек 65б: б. в излишке 113б; оказаться *или* остаться в и. 66a, 112б.
- излишний 56б: и. расход 65б.
- изложение 388б: сжатое *или* сокращенное и. 388б.
- изложенный (*в чем*) 395a.
- изложить: обстоятельно и. 390б, сокращенно и. 388б.
- излучина 381б, 433a.
- изменение 120a, 183a, 184a: подвергнуться и. 120a, 184a; претерпевать изменения 120a, 185a.
- изменник: и. [делу] революции 101б.
- изменять, изменить 101б, 183a: и. своему слову *или* обещанию 78б, и. свое убеждение 37б, 283б; б. измененным 184a; -ся 120a, 184a, 185a, 279б, 325a, 60a; -ся к худшему 2a.
- измеритель 519б.
- измерять 519б.
- измотать 404a; измотавшийся 403б.
- измучиться 432a.
- измышления 118б, 119б, 120б.
- изначальный 4a; -о 94б.
- изнашиваться 154a.
- изнемогать 432a.
- изнемоочь: совершенно и. 378б.
- изнеможение 403б.
- изнеможенный 403б.
- изничтожать, уничтожить 15a, 228б, 309a, 349a.
- износить: и. одежду 341б; -ся 94a, 154a.
- изнурение 403б.
- изнуренный 403б.
- изнурить 404a.
- изнурять: и. работами 114a; -ся 403б.
- изнутри: и. (*чею*) 395б; извне и и. 202a, 393б.
- изобилие, в изобилии 44a, 366б.
- изобильный 44a, 366б; -о 44a, 366б.
- изображение 557б; и. божества 269a.
- изодраться 94a.
- изолированный 5б, 345a; -о 345: -о от масс 345a.
- изолировать 5б, 188б, 211a, 344a, 391б, 100б; и. (= обособить) школу от религии 312б; -ся 344б.
- изоляция: в и. (*от чею* -л.) 345a, установки на и. (*от кою* -л.) 188б.
- из-под *door-a ēse* 379a: высвободить из-под гнета 5б, освободиться из-под гнета 379a
- израния 328a.
- израсходовать 341a.
- изредка 168б.
- изрекать 224б.
- изречение 120б.
- изувечить 356б.
- изумительный 200a.
- изумление 200a.
- изумлять 199б; -ся 199a, 200a.



изуродовать 356б.  
 изучать (см. *еще* изучить) 316б, 317а, 326а.  
 изучение 316б, 317а: вовлекать в и. 306а; имеющий способность к и. языков 9а; подвергаться и. 317а.  
 изучить 427б, 428а.  
 изъяслять: и. покорность 338б.  
 изъясн 120б; без и. 270а.  
 изъяснять: и. подробно 367а.  
 изымать, изъять 211а.  
 изыскивать: и. средство *или* способ 31а, и. способы 53а.  
 изыщный 93б: и. словесность 68б, 94а, 126б.  
 ил 418б; заносить илом 418б.  
 или 38б, 40а, 39а, 116б; и. же 226а.  
 иллюстративный 115б.  
 иллюстрации 557б; снабдить иллюстрациями (*книгу, журнал*) 557б.  
 иллюстрировать 116б, 396б, 557б; и. достижения социализма 117а; и. рост технической мощи 396б; и. фактами 404б.  
 имбирь 161б.  
 имение 40а, 49а.  
 именные 371а.  
 именно 433б; и. так 34а; и. этот 433б.  
 именовать 137б; -ся 138а.  
 именуемый 130а, 137б, 138а.  
 иметь 1. (см. *еще* имеющий, имеющийся) → *tai* || -*tei* 330б, 331а, б: -*tai* *или* -*tei* *байжи*: имеют «тамдэк» (государственную малую печать) 369а, 2. *тоже с быкүй* 274б, 275а, б: имеют «стамгу» (государственную малую печать) 275а. 3. *тоже -tai* *или* -*tei* *болжи* 259а: и. мало возможности 229б, 259б, и. право 259а: имеют право отменять, изменять и приостанавливать 259а, и. тесные взаимоотношения 174б. 4. *тоже быкүй болжи* 389б. 5. и. возможность (см. *возможность*) 1) *сидажу* 447б; 2) → *болжи с депр. соедин.* 260б. 6. и. = получать (*олжи* 88б); и. пристрастие, и. достижения 88б, и. в своём распоряжении 89б. 7. и. место = случиться, состояться,

произойти 1) *болжи* 258а, 81а: имеет место нехватка 393а, имел место недостаток товаров 393б, имело место (*это явление*) из-за недостатка транспортных средств 48а, имеют место неправильности 345б, недавно имевший место 258а, б; 2) *tokijälduxi* 401а: если будет и. место (= в случае) 401б, 81б, имеет место кризис 401б, имеет *или* имел место крупный ущерб 401а, какое положение имело место (= какие обстоятельства произошли)? 401б; 3) *гаржи* 208б: имели место (= происходили *или* получались разногласия) 209а, см. *также* следующую рубрику; 4) *уцгахи* 92а, 5) в отношении исправления имевших место ошибок 18б, имеет место опечатка 345б, имевший место до этого 45б, 52а, революция, имевшая место (= происшедшая) в мире 53б, такие явления имели место (= наблюдались) всё время 117б. 8. и. барыш 13б, и. большую нужду 51а, и. в виду 71б: постоянно имел в виду (= никогда не забывая) 68а, и. в своём ведении 58б, и. власть 56б, и. впадину *или* углубление 179а, имел во главе (*кою*) 377а, и. все права 43а, б, имеют (= пользуются) все права 16а, и. всегда наготове 379а, и. выгоду 13б, и. доверие (= доверять, -ся) 63б, и. достижения 22б, 23а, и. жительство 287б, и. значение 446б, и. касательство 165а, и. местопребывание 99б, 287б, и. мысль 339а, и. недостаток (*в чем-л.*) 185а, и. опору *или* поддержку 399б, и. что опорю 399б, и. отношение 155а, 165а, б, 189б, 190а, и. перевес 66а, и. половое сношение 43б, 196а, и. попечение *или* наблюдение 170б, 171а, и. потомство *или* детей 122б, и. представление (*о чем*) 78а, и. пристрастие 22б, и. разногласие 506а, и. резиденцию 288а, и. свидание 92а, 93а, и. связь друг с другом 133а, и. склонность 404б, и. строгий присмотр 446а, и. успех 22б, 13б.

10. не и. 1) *ugei baixi или ugei axu*: не имеют желания вести работу 118б; 2) *тоже ugei baixi*: не и. возможности 30а, не и. выхода (*в положении*) 30б, не и. доверия 260а, не и. покоя 21б, не и. права 56б, 260а: не и. права на отпуск 56б. 3) не и. представления (*о чем*) 38б.

иметься (*см. еще имеющийся*) 217а: и. в виду 225б, и. в наличии 6а, имеется недостаток в молочных продуктах 423а, имеются ли факты, подтверждающие это? 217а, такой, где *или* у которого возможно имеется 221б.

имеющий (= который имеет, у которого есть *или* имеется, *ср.* содержащий *или* заключающий в себе) 1. *tai || tei* 330б, *tu || tu*: и. армию 443б, и. бельмо (= с бельмом) 331а, и. бумажник 416а, и. велосипед 383б, и. власть 56б, 57а, 58а, и. влечение 9а, и. влияние 146б, и. внутренность 397а, и. возраст 128а, и. грани (= *гранёный*) 349а, и. доверие 63а, и. 23 года от роду (= в возрасте 23 лет) 128а, и. досуг 449б, и. желание 404а, и. значение 389а, 444б, 131а, съезд, и. политическое значение 445а, и. качество 444б, и. лес (= *лесистый*) 432б, и. листья (= с листьями, *лиственный*) 127б, и. навыки 347б, 348а, и. намерение 331а, и. номер (= за № ...) 383а, и. отношение 190б, и. ошибки 19а, б, 393а, и. печать (= за *или в* печатью) 369а, и. плод *или* результат 122б, и. подкладку 397а, и. портфель 416а, и. поле 270а, и. право 58а: рабочие, и. право на получение спецодежды 58а, учреждение, и. право собирать пошлины 57а, и. предопределение 361б, и. признак *или* примету 316б, и. причину 146б, и. работу 26а, 331а, и. результаты (= *эффективный*) 23а, и. склонность 9а, 404а, и. способности к изучению языков 9а, и. форму 425б, и. хозяйство 27а: и. скотоводческое хозяйство 424б, и. следствие 122б, члены пар-

тии, и. свое хозяйство 182б, и. стороны 349а, и. упущения 19б, и. успехи (= *преуспевающий, успешный*) 270б, лица, имеющие восьмичасовой рабочий день 43а *и т. д.* 79б, 83б, 88б, 106а, 109а, 112б, 174б, 218а, 220б.

2. *bykyi* 274б: и. власть 57а, и. досуг 449а, и. значение 274б: дело, имеющее политическое значение 274б, и. долг (= *должник*) 275а, и. качество 444б, и. опыт 406б, и. ошибки 19а, б, и. право (= *правомочный*) 274б, учреждение, и. право взимать пошлины 57а, и. подготовку (= *подготовленный*) 275а, и. упущения 19б, лица, и. влечение и желание к этому 275а, 3. имеющие → *-tan || -ten*: имеющие взгляд *или* убеждение 118б.

4. и. б. впоследствии (= *последующий*) 177а, и. отношение 190а.

5. не и. 1) *ugei* 118б: не и. досуга 449а, не и. желания 403б, не и. отличия (= *неотличающийся*) 67а, не и. отношения 164б, 165а, не и. хозяйина (= *без хозяина*) 49а, 2) (*visu*) 251а, б): не и. отношения 165а, 3) не и. колебаний 386б, тайджи, не и. крепостных 194а.

имеющийся 1. *bi* 247б: и. (*иде—P.*) 395б, и. за границей 248а, и. на территории аймака 395а, все силы и средства, имеющиеся в распоряжении государства 247б, 57а.

2. *bykyi* 273б, 274а: и. в данной стране 274а, и. (*иде—P.*) 395б.

3. → *ki || -ki* 528а: и. (*иде — P. II.*) 395б, 395а; и. подле (*чего — P.*) 378а.

7. *-tai || -tei*: и. по штату 97а, 382б: айрак, и. в сосуде 331а, чай, и. в чашке 331а.

5. (*axu baixi*): всеми имеющимися средствами 6а, 30б.

император 151б

империалист 495б: гнёт японского и. 353а.

империалист 50а, 68а, 175б, 415а. 40а, 376б, 401б: восстание против



- империалистов 210, паназиатская политика японских империалистов 131а.
- империалистический 50а, 68а, 415а: и война 50а, 331б: приводит к превращению экономического кризиса в и. войну 263а, и хищники 373б.
- империалистский 415б.
- импорт 98а, 371б, 394б: предметы и. 134б; сократить и. 191б.
- импортировать 9б, 134а, а, 371б.
- импортный: и. товары 202б.
- импульс 412а: получать и. 370б.
- имущественный: и. положение 220б, 445б: вне зависимости от и. положения 67а, 171а.
- имущество 40а, б, 43а, 182а, 360б, 506а 555б: амортизация и. 40б, 43б; бережно относиться к и. 31б, бесхозное и. 49а, 118б, 556а, государственное и. 556а, движимое и недвижимое и. 544а, 556а, добровольно обобщественное и. 282а, имеющий и. 556а; казённое и. 40б, 182а, 286а, конфискованное и. 556а, личное и. 182а, обобществлять и. 167а, лишиться и. 40б, 308б, отвечать всем [своим] имуществом 172б, растрачивать народное и. 123б, расхитители государственного и общественного и. 313а, 555б, расхищать чужое и. 185а статистический учет... и. 278б, счёт и. (*в бухгалтерии*) 337а.
- имушье: «власть и.» 56б.
- имя 137а: и и фамилия 80б, защищаться и/или прикрываться именем религии 353а, 137б, клуб имени Ленина 379а, клуб имени Профинтерна 137а, 405б, от имени (*кою*) 45а, 47а: от имени государства 45а, от имени Народной партии 45а, от имени Центрального комитета 45а, по имени (= под названием) 130а, по порядку имен 357а.
- иначе 111а, 119б, 120а: и. устроить 120а; и., чем прежде 47б, 119б; никак и/или никоим образом и. 31а.
- инвалид 55а, 58б, 392б, 356а: закон об обеспечении инвалидов и спрот 12а, стать инвалидом 209б.
- инвалидность 392б.
- инвалидный: и. фонд 356а, 366а.
- инвентаризовать 337б.
- инвентарный: и. опись 182а.
- инвентарь 40б, 182а, 224б, 481а: амортизация и. 40б, 43б; живой и мертвый и. 21а, 481а.
- индивидуальный 182б: и. договор 182б, и. хозяйство 182б; -о (= самостоятельно) 20а.
- индийский: И. океан 202б.
- индифферентность 164б.
- Индия 33б.
- индустриализировать 61а.
- индустриальный 103б: и. государство 103б.
- индустрия 61а, 103а, б.
- индусы 33б, 13а, 137а.
- индюк 356а.
- инертность 177б.
- инертный 78а.
- инженер 61а.
- инициатива 284б: не иметь своей и. 20а; по личной и. 20а; поднимать и. 284б; поднять и. 372б; частнохозяйственная и. 27а, 182а, 284б; проявить и/или проявлять и. 209б, 210а, 284б, 351б, стимулировать производственную и. 94а.
- иногда 81б, 117б, 118а, 167б, 338б, 390а, 401б, 438а.
- иноземный 202б.
- иной 75а, 111а, 146б; по-иному 120а.
- иностранец 174б.
- иностраный 202б: и. валюта 434а, и. интервенция 163а, и. подданный 174б, комиссар по и. делам 202б министерство и. дел 202б, подданные и. государства 394а.
- инсинуации 107б, 120б, 177б.
- инспектор: фининспектор 286а, 535а.
- инспираторы 160б.
- инспирация 161а.
- инспирировать 160б.
- инстинкт 8б, 9а, 416б: примитивный и. 271б.
- инструктаж 284б, 306б: делать и. 83б
- инструктирование 306б.
- инструктировать 83б, 121а, 305б, 487а.

- инструктор 3066, 487а, 476, 415а, 436а.  
 инструкция 83а, 487а, 746: дать точные и. 396а, издавать и. 487а, проект временной и. 4106.  
 инструмент, инструменты 2246: -геодезические и. 2056.  
 интеллект 77а.  
 интеллектуальный: и. энергия 65а, 77а, 358а.  
 интеллигенция 59а, 776, 936.  
 интервенция 3876, 388а, 4156: готовить и. 3326; иностранная и. 163а; проводить и. 3326; призыв к и. 146а.  
 интерес 136: вызывать и. 210а, играть «на и.» 1276, представлять и. (= приобретать значение) 3896, представляющий и. (= имеющий значение) 389а, 6; привлечь и. (= заинтересовать) 346а, проявлять и. 210а, интересы 126, 13а, 1646: в интересах государства 136; использовать в своих интересах 106; классовые и. 46, 566; кровные и. 54а, 566, 447а; отвечать (*чьим*) интересам 1316; политические и. экономические и. 13а, предавать (*чьим-л.*) и. 1216, преследовать свои и. 516, самоотверженный защитник *или* страж интересов трудящихся *Г*масс<sup>7</sup> (*о Красной армии*) 1646, сводить к своим и. 19а, совпадать с интересами (*кого*) 1316, эксплуатация в своих и. 136.  
 интернационал 61а: Коммунистический И. Молодежи 422а, Третий Коммунистический И. 61а, 2166, 195а, Красный И. Профсоюзов 281а.  
 интернациональный 61а; и. воспитание 61а.  
 инфантерия 4436.  
 инфекционный 163а.  
 инфекция 163а.  
 инфлуэнца 150а.  
 информатор 427а.  
 информационный: и. отдел 265а, 427а.  
 информация: получать и. 305а, 307а.  
 информировать 429а; -ся 427а.  
 инъекция 3576: и. против оспы 3576.  
 мод 60а.  
 ишподром 433а, 4756.  
 ирис: и. вилообразный 1486.  
 пронизировать 226а.  
 иск 136а: возбуждать и. 136а.  
 исказить, исказить 2076, 212а, 5066, 1676: и. (*или* нарушать) закон 2076.  
 искажение 1686: без искажений 207а.  
 искание 5416.  
 искать 7а, 51а, 55а, 148а, 307а; и. (*с кого*) 136а; и. подходящий момент 3456; и. предлога *или* случая 4046; и. [*только*] своих выгод 516.  
 исключать, исключить 158а, 209а, 211а: и. из партии 211а: б. исключённым из *Г*членов<sup>1</sup> партии 2086, велеть и. 2116.  
 исключение: за исключением (*чего*) 111а: вещи, за и. упомянутых в инструкциях 476, все без и. 16а, 3376, всё без и. 85а, [*вплоть*] до и. из партии 1286, 211а.  
 исключительный 75а, 6, 1156: и. положение 75а, и. способности *или* мощь 1026, придавать и. значение 116а; уделять *или* обращать и. внимание 3506; -о 68а, 201а, 336а, 390а.  
 исключить (*из списка, из ведомости*) 1576: б. исключённым 158а, 2086, и. из списков 158а.  
 ископаемый: и. богатства 8а.  
 искося: и. посматривать 116а.  
 искося 1. 686; 2. см. издавна.  
 исконный 73а.  
 искра 926, 4406, 405а.  
 искренний 106а, 394а; -е 3216.  
 искренность 394а.  
 искривить 2076, 3566; -ся 1676, 207.  
 искривление 168а, 2076, 4326; и. позвоночника 273а; и. (*политической линии*) 4326; ошибки, перегибы и. искривления 185а; не искривляя (*чего*) 207а.  
 искривлять 1676, 168а, 185а, 212а, 2686, 432а, 5066: и. политику 2686; и. линию партии 168а.  
 искусник 936.  
 искусный 936, 130а, 348а, 4296: и. охотник 4296; становиться и. 3476 -о 936.



- искусственный: устраивать и. орошение 315б, 346а.
- искусство 1. (= художество) 93б, 282б: работники искусств 282б;  
2. (= умение) 30б, 55б: военное и. 56а.  
испакостить 267б.
- испарение 8а.
- испелить 214б, 229а.
- испечь, -ся 261а.
- исповедывать: и. религию 322а; исповедующий религию 312б.
- испоганить 2676а.
- исподволь 6б, 17а, 86а, б, 829а.
- исподний 379б.
- испол- *сокр.* исполнительный: исполком 196б, 537б.
- исполнение 270б, 278б, 374б, 536а: б. приведённым в и. 537б, ответственность за приведение в и. 173а, поручить *или* передать для и. 339б, 537б; приводить в и. 271а, 339а.
- исполненный 1. = совершенный, одарённый 1) 374б, 375а: б. исполненным 279а, 2) → *tai* || *tei* 330б; 3) -*rxay* || -*rkeg*: *çinegërkeg* исполненный силы *или* мощи, сильный, мощный, дюжий.  
2. б. исполненным (= б. выполненным) 271б.
- исполнительный 1. = аккуратный.  
2. и. комитет 196б, 536б, 577б; и. орган 206а, 536б.  
3. и. лист 153а.
- исполнить 1. = выполнить 278б, 374б, 375б, 536б, 198б: велеть и. 279а; -ся (= совершиться) 271б, 279а, 375а.  
2. и. (*чем*) 414а; и. светом 413а.
- исполнять 338б: и. желание 150б, и. должность нижней категории 379б; -ся 414б; теперь исполняется пять лет 48б.
- использование 13б: и. малолетних детей на тяжёлой работе 488а.
- использовать 13б, 43а, 414а: и. в личных целях 13б; 183а; и. в своих интересах 10б; и. высокий религиозный сан и звание 392а; и. каждый удобный момент 15б, 257б; и. полностью и без потерь 414а; и. продуктивно *или* экономно 31б; дать и. 13б.
- испорченность 2а.
- исправ- *сокр.* исправительный: исправдом 206б, 283б.
- исправительный: и. дом 206б.
- исправить (*см.* исправлять): б. исправленным 471а, исправленный 470б; и. путь 470б.
- исправление 470б: в отношении и. допущенных ошибок 18б.
- исправлять 283б; -ся 471а.
- исправный 270а.
- испрашивать, испросить: и. отпуск 215б.
- испуг: в испуге 24б, 304а.
- испугать 304б; -ся 349б, 417б, 304а.
- испускать: и. дыхание 350б.
- испытание (= проверка) 324а, 406б: подвергать и. 406б; производить и. 323б, 406б.
- испытанный 407а; и. средства 407а.
- испытательный: и. срок (*при найме*) 406б.
- испытать 1. (= перенести) 110а: заставить и. 43б: заставить и. мучения 43б.  
2. = произвести испытание.
- испытывать 1. (= претерпевать, переживать) 43а, 115а: и. беспокойство *или* тревогу 114а; и. гнёт 342б, 359б; и. недостаток (*в чем -л.*) 204б, 429б, 435а; и. притеснения 318а; и. стихийные бедствия 43б; и. оправдания 43б.  
2. (= подвергать испытанию) 406б.
- исследование 317а: подвергаться и. 317а.
- исследователь 317а.
- исследовательский: научно- и. 77а: научно-и. учреждение 317а.
- исследовать 221, 316б, 317а, 406б: б. исследуемым 317а.
- истекший 153б: и. год 140а.
- истец: гражданский и. 136а.
- истечь (*о сроке*) 341а, б.
- истина 105б: принимать за и. 106б, по истине 106б, страшиться и. 44б.
- истинный 105б, 106а, б, 321б, 486б: и. положение (*дел*) 486б; выявить и. сущность 139а; обнаружить и. физиономию 7б; показать *или* раскрыть и. лицо 117а, 486б, признавать истинным 106б.

исток 51б, 318б; истоки 51б: водораздел, разделяющий истоки Толя и Джурке 152а.

истопник 203б.

историк 361б.

историограф 361б.

исторический 361б: и. рассказ 400а; и. сочинения 127а; исторически важный 201, 361б, 13а, 75б; исторически важное постановление 361б; решение, имеющее и. значение 13а.

история 361б, 120а, 388а: величайшая в и. революция 361б, новая страница в истории человечества (об Октябрьской революции) 76а.

источник 51б, 52б; и. (= начало) 50б, 51б.

истощать (= доводить до истощения) 49а, 191б, 225а; -ся 185а.

истощение: приводить к и. 97а, доводить до и. 49а, 225а, 404а.

истощить: и. силы 431б.

истратить 341а: и. все силы свои 341а.

истребить 29б, 118б, 230а, 308б, 309а; заставить и. 308б; -ся 309а.

истреблять 15а, 29б, 80б, 279а, 308б, 349а, 435а.

истребовать 136а.

истый (= доподлинный) 486б.

истязание: орудие пытки и истязания 222б.

истязать 43б, 222б, 354б, 495а.

исход: и. (= устье) 14б.

исходить 325а; исходящая бумага 209а.

исчезать (см. еще исчезнуть) 80б, 477а.

исчезновение 261б.

исчезнуть 29б, 117б, 118б, 260а, 309а; и. из виду 97б, 352б; и. из памяти 426а; незаметно и. 277б.

Италия 62а.

итальянский: и. просо 178б.

итог 131а, 379б, 388б, 407б; итоги 407б: итоги пленума 407б, итоги работы 25а, итоги учета 278б, краткий и. 388б; общий и. 273б; подвести и.и. подводить и. и.и. итоги 196б, 210б, 278б, 388б, 407б.

итого 131а, 407б.

итти: и. (= шагать) 16б; и. неровными шагами (напр., о пьаном) 16б; и. (= ходить) 464б, 199а (также: *jabuzi jabuzi*, ср. *jabuzi baixi*): велеть и. 465б; и. (о крови) 447а; и. (о снеге и дожде) 97а, 440а: дождь идёт 194б; и. в сопровождении (кого-л.) 338а; и. вверх (= улучшаться) 372б; и. войной 332б, 340а, 388а; и. дальше (= удаляться) 444а; и. за (кем-л.) 338б; и. к гибели 73б; и. к закату (о солнце) 97а; и. к закату (о звездах) 380а; и. к закату (= гибнуть) 73б, 225а, 405б, и. книзу (= приходить в упадок) 225а, 405б; и. куда захочешь 426б; и. назад (= возвращаться) 267а; и. обходной дорогой 432а; и. по пути прогресса 363б; и. по миру 212б; и. походным маршем 426а; и. походом 387б, и. против (= упорствовать) 425б; и. следом 339б, 436а; везде идёт революционное брожение 205а, между тем как шла перестрелка... 436а, б.

их 1. (притяж. местоим.) *ани, ини* 2б, 3а: на их место 379б.

2. (Р. н.): для спасения их жизни 10а

3. (тоже В. н.): не смогли привлечь их к себе 373а.

июль 398а.

йена 6>б.

## К

к 1. *degēr-e* 373а: дополнительно к плате 373а.

2. *dergede* 378а: пришел к нему 378а.

3. → Д. н. 403а, 1а: ведут подготовку к войне 1а.

4. итти к закату 73б, 380а, к тому же 147а.

-ка: попытаюсь-ка узнать: умер он или нет? 116б.

кабан 201а, 484б.

каблук 111б.



кавалерист 433а, б.  
 кавалерия 433а, 443б.  
 Кавказ 155а.  
 кадка 200б: к. для воды 200б.  
 кадровый 549б.  
 кадры 264а, 315б, 550а: готовить к. 315б; квалифицированные к. 550а, поднимать или вовлекать к. 98б.  
 кадушка 200б.  
 каждодневно (= ежедневно) 333б.  
 каждый 1. *byri* 277б, *nigeburi* 142а, 547б, *datum* 394б: к. в отдельности 277б, 389а, к. декаду 31б, к. год 394б: с к. наступающим годом 394б, к. день 42б, 278а, 394б: с к. днем 42б, 278а, к. должен научиться грамоте 547б, к. месяц 278а, 394б, к. неделю 394б, 398а, в к. школе 394б, задача, поставленная перед к. аратом 142а, с к. наступающим часом 394б.  
 2. *tus tus*, *tustus*, *tus byri* || *tusbyri* 389а, 391б: к. в отдельности 389а, 391б, к. из национальных групп капиталистов 391б, в к. отдельном случае 4а, 171а, каждому (= для к.) из нас и всем нам 338б, 389а.  
 3. *alibā* 16а, 216а, *bygyde* 276б, *aliči* 216а: к. разбирающийся человек поймёт, что... 178а.  
 4. *bykup* 276а: к. неделю 276б, вам всем и к. известно, что... 276б, вплоть до (= включая и) к. члена Ревсомола 276а.  
 5. *boljan* 261б.  
 6. → удвоением слова: к. день 42б, к. неделю 398а, в каждом случае 81б, предоставить на волю каждого 403б, 7. к. (= хоть кто) 508а, 14а.  
 8. использовать к. удобный момент 257б, 15б.  
 кажется (*ср.* вероятно и пожалуй): к., что можно 257б.  
 казах (киргиз) 157б.  
 казённый 286а: к. имущество 182а, 286а, к. промышленность 286а, учреждение (*казёное*) 17а.  
 казна: зачислять в доход к. 98а, 100а, 197б, 286а.

казначей 311а.  
 казначейство 286а, 535а.  
 казнить 8б, 437б, 438а, 529б: б. казнённым 438а.  
 казнь: смертная к. 472б: предавать смертной к. 437б, 438а; подвергнуться к. 438а.  
 как 1. к.? = каким образом? 1) *ker* 523а, *kerkin* 527б, *kerkiky* 528а: к. же нам теперь поступить с ханом? 528а; 2) *jaŷākin*, *jaŷākiŷy* 462а: к. же нельзя? к. быть или поступить?, к. же [можно] не верить? 462а.  
 2. к.? 1) *ali* 15б: к. далеко от границы 72а, к. далеко отсюда? 16а; к. хорошо и насколько удовлетворительно (*проведена работа*) 16а; 2) *jamarŷan baidaltai bër* 220б; 3) *см. еще (ниже):* к. можно.  
 3. к. можно = к. возможно 1) *aiŷ bolŷa*: к. можно скорее 16а, 260б, 417б, к. только возможно = к. только можно (*т. е.* всемерно, всячески) 16а, 30б, 44б, 257б, 260б, к. только можно успешнее 23а; 2) к. можно больше 366б, к. только можно (= величезки) 44б.  
 4. *adal*, *[bër]* 14а, *adalixan* 14а: к. и все 131а, к. и двадцать лет назад 14а, к. и раньше 14а, к. и сами 14а, в том же размере к. и... 14а;  
 5. = в качестве чего 1) *boljan* 261б: к. опыт, к. основу, к. свидетель или свидетеля 261б, относиться к. к врагу, рассматривать к. врага 116а, 261б; 2) *ŷinar iŷer* 444б, 5а; 3) *keten* 517а: стала известной к. «Красная Помощь» 20а; 4) → *Op. n.* 241а: к. обычно 509а.  
 6. к., к. бы (= словно) 1) *mety* 429а: к. железо 429а; 2) *ŷilen* || *-ŷilen* 449а; 3) *ŷig* || *-ŷig* 327а.  
 7. *keb iŷer* 509а: как обычно 509а, к. и раньше 153б.  
 8. к. будто 1) = к. 6 (*см. выше*); 2) к. будто наступает подходящее время 261б; к. будто возможно 257б.  
 9. → *-ca* || *-ce: medekyice bër* к. знаешь (= в пределах знаний) 428а, *ŷida-*

*xiica b̄er* к. умею (= в меру сил) 447б, *bolxiica darui tyrgen ē* к. можно скорее 498б.

10. к. бы не... = чего доброго... (т. е. опасение, что совершится данное действие) → -*γūžin* || -*gūžin* или -*γūžai* || -*gūžei* 263б.

11. к. бы там (или: то) ни было (см. там и то) 14а, 266а, 361а, 446б, 527б,

12. к. следует (см. следует) 24а, 74б.

241а, 402а, б. 444б, 498а, 499а, 335а.

13. к.-то 1) (= однажды) 118а, 141б, 439а; к.-то днём 141б, к.-то ночью 141б; 2) к. то... = например.

14. в то время, к... = между тем, как... = тогда к... 1) → -*tal-a* || -*tele-*

13б: между тем, к. он гнал табун 341а; 2) → *Д. п.*: в то время, к. и

в Европе и в Америке умирают с голоду 119а, в то время к. охали

по дороге... 403а, между тем, к. рабочее время сокращается 338б;

3) -*γsaγār-* || -*gsegēr* между тем к. шла перестрелка, наступил рассвет

436а, б; 4) *xaγāxan* 170а.

15. к. только = едва только: см. едва и только 4 и 7; к. только можно или

возможно см. только 4; к. только намеревался 522б: см. намереваться.

16. с того времени к... = с тех пор к... = после того к... 1) *xoīši* 176б;

2) → *Пс. п.* 48а, б; 3) -*γsaγār* || -*gsegēr*.

17. к. видно из... 10а, 115а.

18. так к. см. так.

19. к. вздумается 500б; к. понало (= беспорядочно) 46б; не более к. (= только) *tedyi* 365а; отметить к.

особо важное 369б: видеть к. в зеркале 369б.

20. к. раз 1) *tende* (с *Р. п.* *причастия буд. вр.*) 362а: к. раз [в тот момент], как мне ехать, телега сломалась 362а; 2) = вплотную *jaγšital-a*

404а, *jabgetel-e* 469а; к. раз посредине лагеря 408а; я к. раз об этом то и говорю 515а.

21. к..., так и... 404а.

22. к. твое имя? как тебя зовут? 508б.

23. к. указано ниже 486б.

24. кто к. сумел 464б.

какой 1. к.? *ali* 15б, *alin* 16а, *jamar* 475б, 476а, *jambar* 476б: к. и к.? какие? 15б.

к. положение имело место?, к. обстоятельства произошли? 401б, к. это?, к. именно? 476а, по, вследствие или

из-за к. причины? 48а, 91б, 476б.

2. к. это? к. именно? *jamarxan* 476а: каким 'же' образом? 220б.

3. к. по порядку? *keddydygēr* 519б.

4. к.? *kedyn*: с какого и по к. месяц 341а, 512а.

5. *kešēnēn* 520а: к. количество?, в каком количестве? к. количество 382б, 520а.

6. каким образом? = как 1.

7. в какое время? 520а.

8. к. *ali*: к. только можно (= всемерный) 16а, нет сведений, в каких местностях несли службу 15б.

9. к. бы 'то' ни 'был', хоть какой, к.-л., к.-н. *aliba* 15б, 216а, *alinči*

16а, б, 141а, б, 216а, *jambarči*, *jamarba* 176а, б, 216б, 266б: ни с какой стороны нет недостатков 204б.

10. к.-то 1) *nigen* 141а, 340б, 364б; 2) *etegēd* 41а.

калека 55а, 58б, 356а, 392б.

календарь 87а, 438б.

калым (плата за невесту) 308а.

калькулировать 105б.

калякать 33а.

каменистый *čilaγūrxaγ*; песчано-к. отмель (на реке) 336а.

каменноугольный 137а: к. копи 137а, 448б.

каменный 448б: к. орудие 448б, к. уголь 137а.

камень 448б; глушить рыбу камнями на мелком месте 407а; драгоценный к. 51б; кольцо или перстень со [вставленным] к. 327б; надгробный к. 267б,

не оставить камни на камне 96а, побить камнями 449а, швырять камнями 449а.

кампания 75б, 166а, 561б: избирательная к. 166а, клеветническая к. 186б,



- 561б, массовая к. 561б, проводить к. 166а.
- канавы 301б, 315б; рыть канавы (для орошения) 315б, 346а.
- канал 315б: оросительный к. 81б, 315б, связывает моря каналами (об СССР) 124б.
- кандалы (ножные) 368б, 391б, 448а: заковать (ноги) в к. 405б, 448б, надеть к. 405б, раздаются звуки или звон кандалов 151а, 201а.
- кандидат 99б, 510б: в составе пяти членов и двух кандидатов 48а.
- кантарь 446а.
- канун 80а, 94б: к. выходного дня и выходной день 42б, 43а.
- канцелярия 5а, 206б: хопунная к. 206б.
- канцелярский: к. труд 337б.
- канцелярщина 437б, 451б.
- капание 320б.
- капать 320б.
- капитал 157б, 555б, 561а: акционерный к. 556а, запасный к. 556а, наживать к. 556б, оборотный к. 556а, основной к. 108б, 556а, паевой к. 132а, 556а, торговый к. 555б, 561а, Труд и к. (название сочинения Маркса) 193б.
- капитализм 157а, б, 556б: крушение к. 309б, находиться под гнетом капитализма 379а, неизбежный крах капитализма 73б, развал к. 37а, умирающий к. 309а.
- капиталист 556а: капиталисты 556а, б, 65б, 77а, 387а, 401б.
- капиталистический 157б, 556а, б. 120а: к. государства 556а, б, к. мир 50а, 556б: ненавистный к. мир 50а, 556б, приводит в трепет к. мир (строительство социализма) 380б, к. система хозяйства 161а, к. структура 556б: государства с к. структурой 218а, к. эксплуатация 434б.
- капля: «к. молока» 370б.
- капризный: к. ребенок 508а.
- капсуль (у патрона) 203а.
- капуста 221б, 437а: белокочанная к. 221б, 437а, цветная к. 221б, 442а.
- кэрандаш 170а.
- караул 171а, 421а.
- караулить 292б, 439б.
- караульный: к. форма 171а.
- карболка 148а.
- карман 111а, 110б, 561а: набивать свой к. 98а.
- карта: к. (географическая) 205а, б, 492а; игральные к. 387а: пристрапцаться к картам 551а.
- картёжничать 551а.
- картель 175б.
- картина 557б: различные к. и диаграммы 117а.
- картофель 255б, 412б.
- карьером 343а.
- касательно 348б, 381а, 389а.
- касательство 165а; иметь к. к (чему) 165а, получить к. к (чему) 165б.
- касаться, коснуться 1. (= задевать) 155б, 560б.
2. (= осязать) 557а, 358б.
3. (= иметь отношение) 155а 175а, 189б: касающийся нас 174б, не касающийся 165а.
4. (см. что 3.) что касается..., то... 1) *bolbāsu* 264а, 2) *ani* 2а, 3а; 3) *xarijā*, *xarijātu* 174б.
- касса 561а: сберегательная к. 561а, счет к. (в бухгалтерии) 337а.
- кастрированный 470б: к. баран 54а, к. бык (= вол) 313б.
- кастрировать 541а.
- каталог 212а.
- катапульта 111б, 168б.
- катастрофа 24б: надвигающаяся к. 69а, 72б.
- катать: к. кошму 61б.
- категорический 54а, б; -и 54а, 314б, 319а, -и запретил показывать 437б.
- категория: исполнять должность низшей к. 379б.
- католик 160б.
- католицизм 160б.
- католический 160б: к. вероисповедание 160б.
- качание 380а.
- качать 380б; -ся 1) = колыхаться 126а; 2) -ся (= идти неровными шагами) 166.

- качественный: в к. отношении = с к. стороны 444б; -о 348б.
- качество 444б; имеющий к. 444б, повысить или повышать (= улучшать) к. 288б, 444б, 445а, повышаться качеством 445а.
- в качестве чего 1) *bolʹan* 261б: брать в качестве основы 103а, в к. дополнения 134б, 261б, в к. основы 10а, 261б, в к. свидетеля 261б; 2) *sinar ʹjer*: в к. класса (= как класс) 5а; 3) → *Op. n.* 241а: в к. делегата 241а; 4) *keten*: в к. подарка 517а.
- кашель 150а.
- кашлять: к. (с мокротой) 149б, перемёрз и стал к. 560б.
- каштан 334б.
- квадрат 417б.
- квадратный 417б: к. верста 417б, к. ли 419б, к. метр 430б, к. письмо 417б, к. тюфяк (*y lam*) 90а.
- квалификация 30б, 55б, 265а, б, 347б, 429б, 430а, 448а, 14а: имеющий к. (= квалифицированный) 348а; получать или приобретать к. 56а, 347б; с плохой к. (= плохоквалифицированный) 423а.
- квалифицированный 264а, б, 347б, 348а, 430а, 549б: к. рабочий 430а; к. сила 264а; становится к. 55б, 347б.
- квалифицироваться 56а.
- квартал 1. к. (в городе, *зурэ, дацше*) 2а, 5а, 186а, 196а: торговый к. 582б, тибетский к. 196б.  
2. к. (в году) 87а: первый к. 87а.
- квартира 205б, 222а.
- квасить 61б, 62а.
- кверху 119б, 372а: выходить к. 387а, поднимать к. 376а, подниматься к. 376б.
- квитанция: вместе с копией к. 153б.
- кворум 375а.
- кедр 186а.
- кедровый: к. орехи 186а.
- керосин 114б, 419б.
- кибитка 432а.
- кидать, кинуть 102б, 168б, 169а; -ся в гневе 522б.
- кизяк (= аргал) 31а.
- киловат-час 439а.
- кино 127а, 314а, 529а.
- киноаппарат 529а.
- кинокартина 127а, 314а.
- кинопредвижка 529а.
- кинофильм: показывать к. 211а.
- кинуть см. кидать.
- кипение: вызывать к. 102б.
- кипеть 102: заставить к. 102б.
- киргизский: К. отделение педтехникума 157б.
- кирпич 407а: стена, построенная в два к. 407а.
- кирпичный: к. завод 407а; к. чай 169б, 448б.
- кисет 511а.
- кислый: к. молоко 2а.
- киснуть: дать к. 61б.
- кистецветный: вербейник к. 178б.
- Китай 88а, 127а, 529б, 20а, 43а, 130а, 340а.
- китайский 127а, 529б, 130а, 443а: к. буддизм 312б, к. военщина 175б, к. исторические сочинения 127а, к. табак для курения 407б, президент К. республики 330б, приказчик в к. магазине 281б, управляющий к. магазином 281б.
- кичиться 1. *bardamnaxi* 235а.  
2. (см. чваниться): к. богатством 230а.
- кичливый 235а.
- кишение (*наскомык, червей*) 297а.
- кишеть: кишмя к. 297а.
- кишка: большая толстая к. 87а.
- кишмя: к. кишеть 297а.
- клад 286а.
- кладеный (см. еще кастрированный) 470б: к. баран 54а, к. бык (= вол) 313б.
- кладовая 286а.
- кладь 23б, 371а.
- кланяться 436б.
- клапан: предохранительный к. 155б, 163а.
- класс 4б: 1. в качестве класса = как к. 5а: ликвидировать как к. 5а, 140а, господствующие к. 50а, рабочий к. 5а, 26б, 104а, государство, у которого



- хозяин — рабочий к. (об СССР) 49а, рабочий к. (в СССР) получил семичасовой рабочий день 43а; элементы чуждых классов 5а.  
 2. (= сорт, вид) 2а.  
 3. (= часть) 4б.  
 4. к. (в учебном заведении) 4б: переводить в следующий класс 3б3б, учащиеся, прошедшие три класса школы 374б.
- классифицировать 184а.  
 классный: к. доска 169б.  
 классовый 4б: к. бдительность 5а, 52а, 135а, к. борьба 2б, к. враг 332а, 39б, 39б, к. дифференциация 67а, к. интересы 4б, к. различие 67а, к. сознательность 428б, к. чуждость 135а, к. чужд 5а, классово-чуждые элементы 5а, в к. отношении = с к. стороны 348б, 375б.  
 классы 350б, 533б: к. в основу 142а, к. заплатаку 147а, к. метку или тавро 68а, к. грузы 371б, к. на хранение 159а, к. одно на другое 342б, к. под спуд 353а, к. под «сукно» 17б, 358б, к. яйца 107б, к. яйца (о пресмыкающемся) 416б, 417а.  
 клевета 182а, 186б, 544б, 551б.  
 клеветать 185б, 544б, 551б.  
 клеветник 185б, 551б.  
 клеветнический: к. кампания 186б 544б.  
 клеить 127а.  
 клеймить: к. (скот) 68а.  
 клеймо 67б.  
 клепать 343а.  
 клец 182а.  
 клеци 15а, 156б, 168а; большие к. *авигу-а*; к. (у хомута) 213б.  
 клика: военная к. 529а.  
 климат 6б, 7а, 217б, 438а.  
 климатический: к. условия 6б, 7а, 217б.  
 косить 159а.  
 клоп 448б.  
 клуб 546б: к. аньфуистов 281б, к. имени Ленина (в Уланбааторе) 379а, к. имени Профинтерна (там же) 137а, 405б, образцовый (= образцово-показатель-
- ный, опытно-показательный) к. 406б, 546б.  
 клубок: к. ниток 272б.  
 клыки 304б: торчащие плотоядные к. 31б.  
 клюв 179а, 186а.  
 ключ 1. 74а, 412б: грамотность есть ключ ко всем наукам 74а, 412б.  
 2. (= родник) *bitay*: бить ключом 102б.  
 клычить 212а.  
 клеп: деревянный к. (*продвасемый в ноздри волов*) 416а.  
 клесты 336б, 338а.  
 клятва 3а, 336б: давать или дать к. 18б, 336б, 338а, дать к. друг другу 9б.  
 книга 1. 145а, 364а, 170а: к. для чтения 76б, 364а, к. религиозного содержания 312б, 145а, читать к. 77а.  
 2. к. (в бухгалтерии) 336б: главная к. 50б, 337а: лицо, ведущее главную к. 337а, записывать в к. 337б, книги находяться в беспорядке 46б, открывать книги (в начале нового года) 136а, 337а.  
 книгохранилище 286а.  
 книжка 1. 364а: партизанская к. 280б.  
 2. к. (в желудке животного).  
 книзу 379б, 383б: итти книзу 405б; повернуть к. 379б.  
 княжеский: из к. рода 334б.  
 княжество: гордящийся своим к. (т. е. тем, что он князь) 146а.  
 князь 146а.  
 кобдоский: К. окраина 185б, К. тракт 475б.  
 кобура 533б.  
 коварный 474а: к. неприятель 332а.  
 коварство 429а, 473б.  
 ковать 229а, 343а.  
 ковёр 363а.  
 ковш 315б.  
 ковыль 118б, 175а  
 ковырять 119б.  
 когда 1. к.? *kesij-e* 520а.  
 2. к. бы то ни было, к. бы ни... 14б, 520б; хоть к. (= к. угодно) 14б, 264а, 520б. 3. к. = в то время, к... → Д. н.

- 1а, 403а: к. вспыхнет война, то... 336б; к. граната взорвалась, то... 364а; к. нет (= в отсутствие) ламы, и бурхана нет 119а; к. посмотрел на термометр, то... 184б, к. прибыли в город... 403а, в то время, к. было 11 часов (утра) 130а; в то время, к. угрожают (= при наличии опасности) 6а; см. еще 314а, 463б.
4. в то время, к... = между тем, как 1) → к. → *депр. продолж. -tal-a || -tel-e*; 2) *Д. н.* к. проходила чистка партии, то... 110а; 3) *-γa-γāt || gseger* 436а.
5. кое-к. 118а, 168б.
- когти 289а; схватывать когтями 289а. код 412б.
- кодекс 149а: к. законов 438а, лесной к. 71а, 149б, уголовный к. 59б, 149б, 437б, 438а.
- кое-: кое-где 34а; кое-как 18б, 28а: кое-как видно (вдали) 279б, кое-какой: кое-какие бумаги 223а, кое-какие лица 41б; кое-когда 118а, 168б, кое-кто 41б, кое-что (= мелочь) 223а: кое-что почитать, кое-чему поднаучиться 223а.
- кожа 28а, 327б: круг (которым мнут кожу) 353а, мять кожейлкой к. 353а, мять к. (о змее) 213б, обладатели к. (напр. «цветной») 29б, сдирать или содрать к. 38б, 320б, сыромятная к. 547а.
- кожаный: к. мешок 398б.
- кожевенный: к. завод 28а, 327б.
- кожемялка 253а; мять кожу кожейлкой 353б.
- кожица 162а.
- коза 68а.
- козёл 370б.
- козий: к. пух 68а, 145а.
- козлёнок 62а.
- козни 169б: строить к. 169б, 474а.
- койка 96а.
- кол- сокр. коллективный: см. ниже колдоговор, колхоз, колхозник и т. д.
- колдобина 179а.
- колебание: без всяких к. 141а, 212а, не имеющий колебаний 386б, отсутствие колебаний 386а, устранить колебания 386б.
- колебать 380б; -ся 190б, 200б, 386а, 407а, 412а, 425б; -ся (в мыслях) 212а, б.
- колеблющийся (= ненадёжный) 126а, 386а: к. элементы 386а.
- коленный: сухожилия в к. части ног 269а.
- колено 36а: стать на колени 310а; стрелять с к. 36а, 373б.
- колёсный: к. мазь 169б, 390а.
- колесо 383б.
- коли (= если): охóч пойти и посидеть, к. имеются олобки (о ламе) 90а.
- количественный: гнаться за к. увеличением 348б; -о незначительный 382б, -о сократиться 382а.
- количество 382а, б, 445а, 16б, 20а, 41б, 66а, 85а, б, 86а, 113а, 122б, 134б, 336а, 342б, 345а, 382б, 411а.
- коллектив 167а: б. решённым всем коллективом 84б, обсуждать всем коллективом 84б.
- коллективизировать 167а.
- коллективный 132б, 142б, 166а: к. договор 166а, к. труд 166а, к. хозяйство 167а; -о 167а.
- колода 76б.
- колодезный: к. вода 188а, к. сруб. 76б, 188а.
- колодезь, колодец 187б, 188а; копать или рыть к. 188а, 425а.
- колониальный 189а: СССР, являющийся другом угнетённых к. народностей 311а; цепи колониального рабства 529б.
- колонизовать 189а.
- колония 189а, 49б, 270а: превратить в к. 189а.
- колонна (= столб) 223б, 398б.
- колоссальный 1а, 7а, 12а, 400а.
- колоть 160б: к. (скот) 140а.
- колчан (для стрел) 177б, 287б, 317а.
- колхоз 167а: к. первичного типа 425а.
- колхозник 167а, б, 166а.



- колхозцентр 196 б.  
 колхозный 167а: к. строительство 167а, к. движение 167а.  
 колыхаться 126а.  
 кольцо 438а; к. (= перстень) 327б; кольца (у поджовстника) 416а; ложевое к. (у винтовки) 270а, 177а; обручальное к. 277б.  
 колючий 125а.  
 колючка (шиш) 124б.  
 коляска 377б.  
 ком 273а.  
 ком- и -ком сокр. 1) коммунистический: см. Коминтерн, компартия и т. д.; 2) командный: см. комсостав и командующий, командир: главком, комзвода; 3) комиссар: нарком; 4) комитет. команда: пожарная к. 24б, к. (военное подразделение) 190б.  
 командир 359а: к. взвода 359а.  
 командировать 83а, 209а, 210б, 400а: б. командированный 400а, заставить к. 212б.  
 командировка: послать или отправить в к. 83а, 210б, 400а, при командировках по делам службы 83а.  
 командование: военное к. 56б, 58б, 443а, 528а; подменять командованием 31б.  
 командовать 163б.  
 командный: к. состав 443а.  
 командующий: к. всеми войсками (= главком) 273б.  
 комбинат: Промышленный к. (в Уланба-торе) 103б.  
 комендант 190б, 494а.  
 Коминтерн 61а, 190б.  
 комиссар 191а: народный к. 191а, 202б.  
 комиссарнат 476а.  
 комиссионер 187а, 190б.  
 коммиссионный: к. торговля 190б.  
 комиссия 190б: к. по денежной реформе 316а, 191а, к. по ревизии отчетности кооперативов 333а, к. по реорганизации денежного обращения 316а, 191а, к. по чистке 191а, 441б, мандатная к. 528а, учёная к. 56а, контрольная к. 191а, 222а, 408а, 528б, бюджетная к. 104б, 191а, мандатная к. 106б, 191а; постоянная к. 217а: постоянная валютная к. 191а, ревизионная к. 191а, 222а, налоговая к. 191а, к. содействия госзаймам 191а, столовая к. 216б.  
 комитет 196а, 554б: бюро партийного к. 388б, Исполнительный к. 196б, 538б, Учёный к. (в МНР) 77а, 317а, 555а, центральный к. (= ЦК) 196б, 408а, 3а, 45а: президиум Центрального к. 369б.  
 комментарий 333б: дать подробный комментарий 333б.  
 комментировать 333а.  
 коммуна 3а, 191а, б: Парижская к. 191а, 280б.  
 коммунизм 35б, 191б.  
 коммунист 167а, 191б: коммунисты Китая 180а, китайские к. 130а.  
 коммунистический 35б, 166а, 191а, б: К. Интернационал 61а, 216б, 195а, К. Интернационал молодежи 422а, К. манифест 35б, к. партия большевиков 35б, 128б, 191а, 266б, 52б, 419б, к. центр 330б.  
 комната: к. для занятий 344а.  
 комолый 432а.  
 компания 198б; образовать к. 198б.  
 компаньон: к. (товарищ) 3а.  
 компартия: под руководством к. 379а.  
 компас 420б.  
 компенсация 811а.  
 компенсировать 147а.  
 компетентный 264б, 427а.  
 компетенция 57а, 426б, 427а.  
 комплект 382б: набирать докомплекта 97а.  
 компрометировать 214а, 267б.  
 комсостав 359а: младший к. 130а, 223а, 359а.  
 конверт 386б.  
 конгресс 195а, 366б: к. Третьего Коммунистического интернационала 195а, Антивоенный к. 40а, 195а, 273б, 331б, Международный к. защиты культуры 305а.  
 конец 14б, 48б, 117б, 177а, 374б, 378б, 432а; к. горы 155а, в конце: в конце мая 117б, в конце концов 48б, 217а,

- в конце этой войны 376а, в самом к. 165б, до к. года 341а, довести или доводить до к. 341а, 378б, концы волос (= ость) 305а, приходить к к. 308б, ставить в к. 263а.
- конечно 30а, 178а, 319а, 358а: к. так 121а, к. можно сказать, что... 358а.
- конечный 48б: к. цель 48б.
- конкретный 64б, 74а, 396а: к. данные 396а, к. указания 74а; -о 396а: вполне -о 396а.
- конкурент 368а, 551а.
- конкурировать 2б, 39б.
- конноуртонный: к. служба 124б, 219б, 433а.
- конница 443б.
- конный 433а: к. полиция 439б.
- коноград 433а.
- коношатить 451б.
- консервированный: к. мясо 318б.
- конский: к. табун 310б, верёвка (из к. волоса) 78б.
- конспект 387а, б.
- конспективный 388а, б; -о 388а, б.
- констатировать 369б, 390б, 422б.
- конституция 108а, 149б.
- конструировать (с.м. *сше* сконструировать) 218б.
- конструктор 218а.
- консул 179а.
- консульский: «к. бугор» (название консульского посёлка в Умбаторе) 179а, 362б.
- консультация: детская к. 50б, 140а.
- контакт 189а: быть в тесном к. 11а, 131б, 174б, в контакте с (чем) 11а, в самом тесном контакте 72б, действовать в к. 38а, имеющий взаимный к. = находящийся во взаимном к. 11а, поставить в тесный к. 11а.
- континент 50б, 205б.
- конткорент 174а.
- контора 196а: почтовая к. 196б, 315а, районная к. 5а, Главная к. банка 196б.
- конторщик 337а.
- контр- (в русских словах контрреволюция и т. д.) 38а.
- контрабанда 134а, 138б, 151а, 188а, 353а; заниматься контрабандой 134а.
- контрабандный: к. товары 134а, 138б, 188а, к. путём 138б, 200б, 353а, 134а.
- контрибуция 308а.
- контролировать 171а, 221б, 222а, 323а, 528а, б.
- контроль 528б: к. за выполнением 528б; Государственный к. 476б: комиссия Государственного контроля 87б, обнаруживать при контроле 221б, под контролем масс 131а, 528б.
- контрольный: к. комиссия 191а, 222а, 528б, 408а, к. цифры 528б.
- контрреволюционер 39а, 41а, 183б: контрреволюционеры всех мастей 109б.
- контрреволюционный 39а, 183б: к. восстание 39а, к. группировка 272а, к. теория 183б, к. элементы 39а, 41а.
- конфискация 197а: подвергнуться конфискации 197а.
- конференция 195а, 223а: партийная к. 195а.
- конфисковать 196б, 197б: к. оружие 197а; конфискованный 197а: к. имущество 197а, б. конфискованным 197а.
- конфликт 255а, 367б, 368а: разбирать к. 315а; трудовой к. 549б.
- концентрировать 142а, 273а, 195б.
- кончатъ 49а; -ся 49а.
- кончина: годовщина кончины товарища Ленина 147б.
- кончить 341а, б, 343б; -ся 309а.
- конь 433а, 282а, 198б.
- кооператив 173б, 561б, 151б: первичный к. 4а, 87а, отделение кооператива 198б.
- кооперативный: к. отчётность 431б, к. перевозки 371б, к. магазин 173б.
- кооперация 173б, 198б, 561б, 329б, 371б: кустарно-промысловая к. 561б, промысловая к. 103б, снабженческо-бытовая к. 173б, 198б.
- кооперировать, -ся 147б.
- координировать 11а, 132а, б; -ся 11а.
- копать 78а, 425а: к. колодец 188а; -ся (=медленно делать) 17а.
- копейка *тonggy* 434а, 142б.



- кони 8а: каменноугольные к. 137а, 448б.
- копировать 153б.
- копия 151б, 153б: снимать к. 104б, 182б.
- копыто 384а, 405а, 328а: бить землю копытами (о коне) 439б; рога и копыта (второстепенный экспорт) 405а.
- кора 162а.
- корабль 76а: военный к. 443а, морской к. 76б.
- кореец 200б.
- корейский 200б.
- Корея 200б.
- коренной 73а, 212б: к. местожительство 145а.
- корень 68б, 78б, 107б, 212б: к. ивы 68б; корни дерева 101б, вырвать с корнем 343б, солодковый к. 199б.
- коричневый 554б.
- кормление 370а.
- кормовой: к. база 370а.
- корм 62б, 269б, 423а; корма для скота 269б, 370а, 35б, 185б.
- кормить 64а, 370а; к. грудью 370б: женщины, кормящие грудью детей 370б: к. «завтраками» 425б; -ся 20б, 62б, 370а; велеть к. 64а.
- коробка: магазинная к. (у винтовки) 149а, ствольная к. 149а, 369а.
- коробочка 149а.
- корова 107а: дойная к. 287б, приём доения коров 26а, донть к. 107а.
- коротенький 388б.
- короткий 6б, 78а: к. срок 6б.
- корректор 111б, 528б.
- корреспондент 307а: специальный к. 307а.
- корреспонденция: разбирать к. 265а, 427а; разборщик или сортировщик корреспонденции 265а.
- корчага 269б, 200б.
- корыстолюбивый 318а; б. корыстолюбивым 56а.
- корыто 76б.
- корь 150а.
- корявый (о дереве) 433а.
- коса 1. 160а, 168б.  
2. = косичка 521а.
- косвенный: к. налоги 17б.
- косилка 160а.
- косить: к. (сено, траву) 36б, 160б; -ся (=глядеть исподлобья) 530б.
- коснуться *см.* касаться.
- Косогол: озеро К. 349а.
- Косогольский: К. аймак 288б.
- косогор 345а.
- костоправ 83а.
- костыль 399а, б.
- косточка (плода) 471а.
- кость 471а: берцовая к. 324б; принадлежащий к к. 471а: принадлежащий к «чёрной» к. 471а; кости 1) вправлять кости (при вывихе) 471а, мясо без костей 471а, имеющий кости, с костями 471а; 2) кости (игральные) 387а, 350б.
- костяника 205а.
- косяк: нижний боковой к. (у войлочной двери) 167б.
- котёл *тогуγ-а*: место в юрте вокруг котла 214б, яма для к. 398б.
- котик 430а.
- котловина 490а.
- который 1. к.? *ali* 15б, *alin* 16а; *kedydygēr* 519б.  
2. к. → 1) *определим в причастной форме*: для ознакомления тех, которые еще не поняли 41а; некто, к. был председателем сомонного управления 41а; лица, с которых раньше не требовали налогов и повинностей 136б; облигация, на которую еще не пал выигрыш 179б; размеры территории, на которой имеют местопребывание монгольские поселения 287б; расписание дней, в которые отходит почта 315а, б; те, которые несут (=лица, несущие) уртонную повинность 41а; чтобы выбраться из кризиса, в к. они попали 401б; 2) *именами на -tai || -tei* 330б, 331а, б; государство, у которого хозяин — рабочий класс (об СССР) 49а.
- кочевать 136б; 137а; г. осенью 129б; беспрестанно к. 137а.

- кочёвка 1366: зимняя к. 366; место к., местá кочевков 1366; место к. осенью 1296; осенняя к. 1296; переменять к. 1366, 1376.
- кочевник 1366.
- кочевой 1366, 2206: к. образ жизни 1366: ведущий к. образ жизни
- коченье: располагаться кочевьем 2246.
- кочегар 2036.
- кочка 2666.
- кочующий (=кочевой) 1366.
- кошелёк 111а, 416а.
- кошель 538а.
- кошка 4306.
- кошма 616: к. юрты 786, катать к. 616.
- кража 188а.
- край 486, 2886, 3786; острый к. 686.
- крайне 3786: к. внимательно относиться 2636, к. тяжёлые условия 976, играть к. важную роль 3896
- крайний 486, 3786: к. предел 146; доводить до к. пределов 166а, к. пункт 2786, к. трудности 3786, обратиться или обращаться к. внимание 486, 319а, отнестись с к. вниманием и осторожностью 351а, проявить к. внимание 1026, уделить или уделять к. внимание 486, 3186.
- крайности: довести до к. 3786.
- красивый 282а, б: к. фразы 2826, к. слова 119а, 2156, 2826.
- красить 329а.
- краска 255а.
- красноармеец 443а, 137а, 1616: вновь призываемые красноармейцы 3466.
- краснобайство 1206.
- красноватый 86а: к. пыль 477а.
- краснознамёнцы 826.
- красноречие 1206.
- краснота 86а.
- красный 856: К. армия 86а, 431а, 443а, 44а, 310; к. дерево 4596, К. звезда (название газеты) 826, 856; к. знамя 4216; орден К. знамени 369а; к. и белые кровавые шарики 3846; К. Интернационал профсоюзов 281а; К. Профинтерн 2736; к. смородина 1196; к. уголок 257а, к. юрта 86а; провинция подпала под власть красных 427а; огненно-к. 2036.
- красота 1156.
- красочный 1096.
- красть 188а.
- краткий 66, 78а, 1966, 388а, б: к. история 388а, к. итог 388а, к. сведения 3886, к. содержание 388а, б, к. сообщение 4276; -о 388а.
- кратковременный 816.
- краткосрочный 816, 4146: к. вексель. 181а, к. паспорт 181а; -о 4146.
- кратчайший: к. промежуток времени 4176, к. срок 1806, в к. срок 66, 181а.
- крах 37а, 736, 3096: неизбежный к. капитализма 736, оканчиваться крахом 376, 3096.
- кредит: брать в к. 1236, давать в к. 896, получать к. 106, 1236, предоставлять к. 352а.
- кредитный: к. билет 434а, 2696.
- кредитовать 896.
- кредитор: счет кредиторов 337а.
- кремень 4406.
- кремнёвка 4406.
- кремнёвый: к. ружьё 4406.
- крепкий 64а, 1596, 2676, 2726, 4206: к. дисциплина 1596, 3686, к. как железо 429а; б. крепким 160а; -о 1596, 446а: -о заснул 121а, -о-на-крепко решить 1596, -о сколоченная сила 38а.
- крепнуть 64а, 446а.
- крепостной 1676.
- крепость 102а, 403а; к. (физическая) 160а, 354а.
- кресало (в приборе для курения) 5106.
- крестьянин 358а, 266, 286, 29а, 3266.
- крестьянский: к. массы 358а, 266; рабоче-к., см. рабочий.
- кречет 1896.
- кривить: к. душой 168а.
- криводушный 168а, 207а; поступать -о 168а.
- кривой 207а, 433а; -о 168а, 207а.
- кризис 531а, 5346, 47а, 53а, 4016: политический к. 866, 531а, финансовый



- 434а, экономический к. 40б, 146б, 156б, 263а, 199б.
- крики 314а, 420б.
- критика 329б: к. не взирая на лица 193а; вызвать к. 330а; подвергнуть критике 116а.
- критиковать 330а: заставить к. 330а.
- кричать 148а, 158б, 378б.
- кравый 99а, 447б, 443б, 79б: к. война 51б, к. воскресенье 447б.
- кровать 96а.
- кровля 348а.
- кровный: к. интересы 51а, 56б, 447а.
- кровожадно 385а.
- кровообращение 447а, 551б.
- кровопролитие: чтобы избежать (= не допустить) к. 99а.
- кровопролитный 99а: к. сражение 447б.
- кровотечение: остановить к. 2б, 447а.
- кровь 447а, 416б: к. пошла 209а, истекать кровью 12б, проливать к. 12б, 146б, 99а, сгусток к. 15а, 146б, 271б.
- кровоной: к. шарики 447а, 384б.
- крокодил 424а.
- кроме 5б, 111а, 120а, 146б, 202а, 373а, 52а, 113б, 147а, 176б, 220б, 245а, 433б, 444а.
- кропотливый 141а, 267б; -о 141а, 267б, 495а.
- крот 145б.
- кроткий 145б, 410б.
- крониться 45б.
- крошки 179б.
- круг 384б, 414а: к. деятельности Минпроса 58б; к., которым мнут кожу (= кожемьяка) 353а.
- круглый 203а, 273а: к. дурак 313а, к. сутки 42б, 119а, 309а.
- кругом 384а: закрывать к. 158б; облагать к. 270а; ходить к. 384б.
- круговой: в. порука 486б.
- кружить 51а, 59а, 384б.
- кружок 272а, 383б, 414а, 438а, 94б: к. по освоению техники или за овладение техникой 49б, 190а, к. текущей политики 383б, партк. 383б.
- крупный 400а, 401а; к. зверь 403б; крупные ламы 38а; к. овца 403б; к. птица 403б; к. скот 15а, 400а; к. следы 400а; к. уцерб 403б.
- крутить 432а.
- крутой: к. скала 156б.
- кручина 71б.
- кручиниться 71б.
- крушение 309б: к. капитализма 309б.
- крыло 207б.
- крылья (*птиц и насекомых*) 349а; распускать или расправлять к. 367а.
- крыса 119б, 189а.
- крытый: к. арба 432а.
- крыть 280а.
- крышка 155б.
- крюк 213б, 370б.
- крючок 213б, 370б; к. для чистки трубки 304б; рыболовный к. 151а, спусковой к. (*у винтовки*) 213б.
- крючья (*на концах олобел у сохи*) 416а.
- кряж: горный к. 541б.
- кстати 24а, 67б, 261б, 349б.
- кто 1. к.? 508а: к. из вас войдет (туда?) 330а.
2. к. бы то ни был 14б, 508а, б; кому угодно (= любым лицам) 41б; хоть к. = к. угодно 14б, 266а, 508а.
3. к. как сумел см. как.
- кубометр 538а.
- кубок: осушить к. 320б.
- кувшин 183а, 269б.
- куда: 1. к.? 148а, 164б, 165а.
2. → *определением в причастной форме (см. который): нет места или страны, к. не пали бы лучи и куда еще не распространилось влияние Октябрьской революции* 146а.
3. разбрелись к. пошло = разошлись к. вздумается 397б.
- кузнец 360а.
- кулак 140а: бронированный к. 140а, 193б.
- кулачество 140а: ликвидировать к., как класс 140а.
- культ: религиозный к. 312а, б, 354а, 205б.
- культ-сокр. культурный: см. *ниже* культ-массовый и т. д.
- культивировать: б. культивируемый 264б; -ся 264б, 445а.

культмассовый: к. сектор 265а, 306а,  
в к. отношения 84б, 265а.  
культпроп 307б, 385б.  
культработник 55б.  
культсбор 326а.  
культура 55б, 266а, б, 304б: духовная к.  
358а; зерно-фуражная к. 357б; кон-  
гресс защиты к. 305а; масляные  
культуры 209а, материальная к. 40б,  
265б; подлинны мастера к. 360а.  
культурность 55б, 265б.  
культурный 55б, 264а, б, 265а, б: к. силы  
264а, к. строительство 265б, к.  
уровень 60а, 220б, 372а, 367б: к. цен-  
ности 113а, новая к. жизнь 363б,  
социально-к. расходы 132б, 265б,  
-о-массовый 265а; -о-просветитель-  
ная работа 265б, 190б, -о-просве-  
тительный центр 206а.  
кумир 322а.  
кумирня 310а, 354а, 403а.  
кумыс 2а, 90б: применять в пищу к. 7а.  
купа (= группа) растений 254а.  
купить 186б.  
курай (*растение*) 268а.  
курган 80а.  
кургузый 432а.  
курение 1. табак для к. 316а, китайский  
табак для к. 407б, трубка для  
курения 200б.  
2. (= опиум) 286а.

лаборатория 317а.  
лавка 281б, 367а: мясная л. 367а.  
лагерь 101б, 419б, 408а: пионерский л.  
419б; располагаться лагерем 199б,  
224б.  
ладовка 292б.  
лазейка: искать л. 468а.  
лазурик (*название камня*) 145б.  
лазутчики 336а.  
лакать (*о собаке*) 397б.  
лакействовать 245б.  
лакировать 329а.  
лама 280б, 419а, 119а, 366б: л. - настоя-  
тель (= далама) 330а; ламы высших

куриный: просо к. 178б.  
курительный: к. табак 346а, 354а, к.  
трубка 200б.  
курить (табак) 346б, 354а: к. воспреща-  
ется! 346б.  
курица 44б, 356а.  
курс 1. к. (*в учебном заведении*) 4б.  
2. к. (*денег*) 151а: к. тухрика 135б,  
151а, 414а: повышать к. тухрика  
135б, 151а.  
3. ввести в к. дела 335б.  
курсант 305а, 312а.  
курсы 306б, 538а.  
кусать 168а.  
кусок 1. 115а, 510а: к. хлеба 115а, 350б.  
2. к. (*матери*) 397б: один к. чесунчи  
397б, 442а.  
кусочек 115а, кусочки 179б.  
куст 254а.  
кустарный: к. производство 207б, 208а,  
к. промыслы 25б, 94а, к. промышлен-  
ность 103б, 208а; -о-промысловый 103б.  
кустарь 26б, 93б, 94а, 104а, 207б.  
кухарка 50б, 384а.  
кухня 268а: детская к. (*при домаг  
матери и ребенка*) 370б.  
кучка: к. людей 272а.  
куча 80а: как к. 80а.  
кучер 490а.  
кушак 269б.  
кушать 62б, 63б.

Л

рангов 5а, 348а, 397б; ламы низших  
рангов 379б; владетельные л. 57а;  
крупные л. 38а; привилегированные  
л. 430а, проводить различие между  
высшим и низким ламством 209б.  
лампа 362б, 419б: зажечь л. 161а, масля-  
ная л. 310а.  
ламский 419а: л. ученик 199б.  
ламство 419а: л. высших рангов = вер-  
хушка л. = высшее л. 5а, 348а, 370б,  
397б, 430а, 45а, 187б; низшее л. 379б;  
выйти на л. 169а, б, эксплуататор-  
ская или реакционная верхушка л.  
175б.



- лана (мера веса и денежная единица в феодалной Монголии) 418а, б.
- лапа 289а: отсечь кровавую л. врага 343б, 79б; лапы 289а: вырвать из лап алчных эксплуататоров-торговцев 316а, попасть в лапы империалистов 401б.
- ларчик 149а.
- ласкать 339а.
- ласковый 67а.
- латинизированный: л. письменность 111а, 419а.
- латинизировать 419а.
- латинский 419а: л. алфавит 419а, Л. Америка 419а.
- латы 193а.
- лаять 192а.
- лгать 154а, 429а.
- лгун 154б.
- лебезить 245б.
- легальный 64б; -о 64б.
- легенда 113б, 400а.
- лёгкие 7а.
- лёгкий 540б: л. промышленность 125а; л. пулемет 281б; делать лёгким 541б; делаться л. 541а, -о (= беспрпятственно) 346а.
- легкомысленный 203а, 541а; быть л. 541б; -о 541б; относиться -о 541а.
- легчёный 470б: л. козёл 297а.
- легчить (= кастрировать) 541а.
- лёд 434б.
- леденцы 434б.
- ледниковый: л. период 434а.
- ледовитый: л. океан 434б.
- лежанье: место для л. 509б.
- лежанка 509б.
- лежать 509б: л. на боку 509б, 519б; стрельба лёжа 509б.
- лежачий: койки для лежачих больных 96а.
- лёжка (скота) 509б.
- лезвие 68б; л. меча 68б.
- лекарство 44б.
- лекарь 83а.
- ленивый 474а: б. ленивым 474а.
- Ленин 419б: годовщина кончины товарища Л. 147б, учение Л. 426б, клуб имени Л. 379а.
- ленинизм 307б, 419б.
- ленинский: Л. Коммунистическая партия (большевиков) 419б, в соответствии с подлинно-л. политикой 131б.
- лениться 474а.
- лента 78б.
- ленточный: белая л. глиста 437а.
- лес 71а, 432б, 320а, 373б: имеющий л. 432б, пилёный л. 432б, работать по сплаву леса 99а, рабочие, занятые на заготовках и сплавах л. 26б.
- леса 1. л. (у воды) 326а.
2. (мн. ч. от лес) 71а: л. государственного значения 445а, л. местного значения 71а, не имеющий лесов 71а, удалённый от лесов 71а, 375а, эксплуатация и охрана лесов 136, 79б.
- лесистый 432б: л. местность 432б, 150б, 206а.
- лесничество 5а, 71а.
- лесной 71а: л. кодекс 5а, 149б, л. пожар 71а, 348а, 407б, л. промышленность 71а, л. район 55а, л. ресурсы 71а, л. фонд 71а.
- лесоопыльный: л. завод 432б.
- лесоруб 26б, 79б, 432б.
- лесостепь 100б.
- лесоустройство: вести работы по лесоустройству 47а.
- лестница 312б.
- летать (ср. ниже лететь) *nīscy baizi*. 139б.
- лететь *nīscy jabuzi* 139б.
- летний: л. время или период 439а, 494а.
- лето 1. 439а, 494а.
2. л. (= год): летá (= возраст) 127б, в возрасте двадцати трёх лет 128а; в одних летах (= сверстники) 128б; война длилась несколько лет 125б, как и двадцать лет назад 14а, теперь исполняется пять лет 48б, на протяжении (= за) четырнадцати лет 40б, около трёх лет 384б, преклонных лет 128а, с самых малых лет 51б, 128а, 140б, 223а.
- летоисчисление 30а: европейское л. 438б.
- летом 439а, 494а.
- лётчик 490а.
- лечебница 206а.

- лечебный: л. фонд 45б, платное л. заведение 105б, 410б, посещать л. пункты 46а.
- лечение 45б: дать на л. 46а, платное л. 105б, принимать на л. 2б.
- лечить 2б, 46а: просить л. 46а; -ся 46а: -ся амбулаторно 46а.
- лечь 509б: везеть л. 509б.
- лещина (растение) 320а.
- лжепацифисты 127а.
- лживый 429а.
- ли 1. (вопросительная част.) 266б: неизбежно ли это? 73а.
2. (китайская мера длины) 419б: квадратный ли 419б.
- либерал 419б.
- либеральный 419б.
- либо: л. же 38б, 40а, 268а; какой -л. 141а, 142б, 266б.
- лига: Л. наций 129б, 419б.
- лидер 307а.
- лизать 397б.
- лик 139а.
- лик-сокр.: см. ниже ликпункт.
- ликвидация: пункт по л. неграмотности 111б, 305б.
- ликвидировать 29б, 80б, 118б, 309а: л. как класс 5а, 140а, л. вопрос о недостатке (чего) 393б, л. дефицит 393б, л. задолженность 341б, л. неграмотность 305б, 397б, л. отсталость 147б, б. ликвидированным 80б, 343б, 359б, с корнем или в корне л. 108а, совершенно л. 7а, 108а.
- ликпункт (= пункт по ликвидации неграмотности) 111б, 305б.
- лимон 208а.
- линейка 319б, 329б.
- линия 319б, 329б: генеральная л. партии 213а, 384б, 475б; перевозочные средства при езде не по уртонным линиям (т. е. помимо уртонных пунктов) 437а; искривлять л. партии 168а; по л. (чего) 182б: по партийной л. 348б; прицельная л. 170б, 319б, телефонная л. 319б, прокладывать телеграфную л. 82а, 346б.
- линять 213б.
- лист 1. л. (бумаги) 153а.
2. л. (растения) 127б: листья 127б; древесные листья 432б, имеющий листья (= с листвою) 127б.
3. исполнительный л. 153а, накладной л. 153а, 121б, 211б, опросный л. 12а, открытый л. (= подорожная) 85б, подписной л. 153а.
- листа 432б: с листвою (= лиственный) 127б.
- лиственница 316а.
- лиственничный: л. дрова 316а.
- лиственный 127б.
- литавры 522б.
- литейный: механическо-л. завод («Механлит») 368б.
- литература 145а, 364а: издавать л. 211а, пресса и л. 364а, снабдить или удовлетворить соответствующей л. 145б, 364а, художественная л. 68б.
- литовка 168б.
- литр 419б.
- лить 12б, 99а, 448б; -ся 99а.
- лица 1. *kuṭṭās* 548а: л., занимающиеся физическим трудом 58б; л., исключительным занятием которых служит торговля 421а, л., имеющие восьмичасовой рабочий день 43а; л., работающие по найму 26а, 548а, л., следующие из-за границы в пределы МНР 133б; л., с которых раньше не требовали налогов и повинностей 136б; л. с расшатанным здоровьем 354а; должностные л. 17а, 548а; счёт разных лиц и учреждений 337а; частные л. 34б, 35а, 548а; этим лицам 41б.
2. *eteḡēd* 41а: л., причастные или замешанные в этом деле 33б, 165а; л., несущие уртонную повинность 41а; кое-какие л. 41б, вышеуказанным л. 41а; любимым л. 41а, некоторые л. 41б. 141б, те л., которые имеют возможность 447б; частные л. 35а, 41а.
3. *niṣūr* 139а: критика, не взирая на л. 139а, 200а.
- лицевой: лицевая сторона 139а.
- лицемерие 31а.



- лицо (см. еще лица) 1. *niyūr* 139a: обнаруживать или раскрыть подлинное л. 76, 139a; показать или раскрыть истинное л. 117a.
2. *çirai* 451b: с полным смуглым л. 430б, меняться в лице 184a.
3. *etegeđ* 41a: юридическое л. 41a, 149a.
4. от лица (= от имени кого) *emun-e ěse* 45a, 47a: от л. народной партии 45a, от л. ЦК 45a.
5. л., ведущее главную книгу (в бухгалтерии) 337a; стереть с лица земли 118б, 214б, 228б, 229a.
6. притяжательное местоимение третьюю л. 2б.
- лихорадить** 380б.
- лихорадка:** бросать в л. 380б, пребывать в жестокой л. 380a.
- личинка:** боевая личинка (у виштовки) 397б, личинки «мясной» мухи 112б.
- личность:** удостоверение л. 164a, 181a, 182б.
- личный** 20б, 182б: л. имущество 182б. л. мнение 182б, л. показом 113б. л. примером 113б, 26a, в л. целях 20б: использовать в л. целях 13б, 183a, по л. делу 182б, по л. инициативе 20a, принимать л. участие 100б; лично 110б: лично участвовать 100б, доложить л. (при свидании) 497б.
- лишать, лишнить** 19a, 157б, 158a: л. власти 257a, л. жизни 140a, л. покоя 105a, л. прав 157б, 262a: лишённый прав 158б, б. лишённым избирательных прав 158a, л. спокойствия 21б, л. чувств 19a, б. лишённым 158a; -ся 18б, 119a, 260a: -ся доверия 260a; -ся жизни 18б, 20б, 123a; -ся имущества 40б, 308б; -ся памяти 283б; -ся покоя 250a; -ся популярности 250a, б; -ся права (на что) 56б, 260a; -ся сна 152б; -ся чувств 73б, 423б; -ся хозяина 260a.
- лишеница** 158б.
- лишний** 65б, 389a: б. лишним 66a; в три раза с лишним 135б; говорить лишнее 65б.
- лишь** (см. еще только) 1. л. только = сразу после чего 1) *vasiūi* 291б, 2) *zarāwan* 170a, 3) см. только 7.
2. см. едва и только 7.
- лоб** 422a.
- ловить** 231б, 231a: л. рыбу 3б, 232a, л. укрюком лошадей 101a.
- ловкий** 201б, 445б; -о 24a, 511б; б. ловким 201б.
- ловкость** 30б, 74a.
- ловля:** заниматься рыбной л. 3б; шест с петлёй (для ловли лошадей) 73a.
- ловушки** (= подвохи) 473б.
- лог** 464б: широкий лог меж двумя возвышенностями 153a.
- логovina** 301б.
- лодка** 76a; небольшая л. 464б.
- лодырь** 474a.
- ложка** (у виштовки) 176a.
- ложбина** 129a, 301б, 490a.
- ложе** 97a.
- ложевой:** л. кольцо (у виштовки) 270a, 177a.
- ложиться** 509б.
- ложка** 162б: столовые и чайные л. 162б, 400a.
- ложный** 34a, 154б, 186a, б, 207a, 268б, 155a, 210a, 427б; -о 34a, 186б, 268б, 345a.
- ложь** 154б, 186a, 268б, 345a.
- лозунг** 420б, 33a: антивоенные л. 332a, провести под лозунгом 33a, 420б.
- лояльно:** л. относиться 126a.
- лояльность** 126a.
- локоть:** 1. л. (часть руки от локтя до кисти) 381б.
2. л. (мера длины) 381б.
- лопата** 559a.
- лопатка:** 1. плечевая л. 350б; гадание по лопатке (обычно баганьей) 350б.
2. = лопата 559a.
- лопаться** 364a.
- лопнуть** 344б.
- ломать** 36б, 317б; -ся 36б, 37a, 179б.
- ломка** 37a.
- лосиха** (самка лося) 150a.
- лось:** л. (самец) 150a, взрослый л. 150a, самка лося 150a.

лотерея 301а: л. с выигрышами 301а; вытаскивать билет в л. 301а; устраивать л. 104а, б, 210б, 301а.  
 лошадь 14б, 433а, 338б: вскакать на л. 15б, ехать верхом на лошади 74а, 464б, сесть на л. 433а, трудно приучаемая л. 145б; лошади 15а, 424б, 433а: панцырь для лошадей 162а; стадо лошадей 14б.  
 лощина 301б.  
 лук 1. л. (*оружие*) 417а: очередь стрельбы из л. в ремень 305а.  
 2. л. репчатый 300б, л. многолетний 300б.  
 лука 1. л. (*излиб реки*) 315б.  
 2. передняя л. (*у седла*) 277а.  
 лукавить 429а.  
 лукавство 429а, 473б.  
 лукавый 429а.  
 луна 293а.  
 лунный: л. затмение 233б; первая половина л. месяца 315б.  
 луч 67б, 401а.  
 лучший 282б, 370б, 185б: л. из мужей 54а; л. часть пиши или напитка 371а; -е 373а, б; делать -е (= улучшать) 283б.

магазин 281б, 367а: м. санитарии и гигиены 367а; продавец в магазине 187б; приказчик в китайском м. 281б; управляющий китайским м. 281б; кооперативный м. 173б.  
 магазинный: м. коробка (*у винтовки*) 149а.  
 магнит 305а.  
 магнетанин 419а.  
 магнетанство 312б, 419а.  
 мазать 311б, 418б: м. глиною 312а, м. мазью 311б.  
 мазь 425б: колёсная м. 169б, 390а; мазать мазью 311б.  
 май (*месяц*) 420а: Первое мая 141б.  
 Маймачэн: быв. гор. М. 21б  
 мак альпийский 195б.  
 маковка 96а.  
 макушка 96а.

лысина 163б.  
 лысый 163б, 193а.  
 льгота 541а: л. по налогу = налоговая л. 17б, 541а; давать или предоставлять л. 541а, 117а.  
 любезность 126б.  
 любимый 148б, 394а.  
 любительский: л. труппа 272б, 282б, 314а.  
 любить 148б, 339а.  
 любовь 293б: чувственная л. 196а.  
 любой 16а, 141а, б, 216а, 41а: в л. время (= хоть когда) 14б, в л. месте (= где угодно) 155а.  
 люди 21а, 87а, 416б, 547а, б, 35а, 44б, 133а, 328а, 340а: л. физического труда 58б, л. «цветной расы» 29б, количество людей (*или едоков*) 20а, кучка людей 272а, надёжные в деле революции л. 63а, отдавать в л. (= выдавать замуж) 547б; способные л. 448а; укомплектовывать ряды армии людьми 375б.  
 людской 416б: л. кровь 416б, род л. 21а.  
 лютый 2а, 385а: л. волк 223б.  
 люцерна 297б.

## М

малейший: ни м. сомнений 31а.  
 маленький 223б, 491а.  
 маленько 115а, 223б: по маленьку 86б.  
 малина 272а.  
 мало 185а, 191б, 222б, 223а, б: довольно м. 223б, и м. и много 85б, иметь мало возможности 223а, 418а, м.-по-малу (= постепенно) 86а, б, 170а: м.-по-малу опережать (*на скачках*) 27б, 35б, этого ещё мало 170а.  
 мазоважный 140б, 540б.  
 мазовато 223б.  
 мазовыгодный 12б, 223б.  
 малоквалифицированный 423а.  
 малолетний: использование м. детей на тяжелой работе запрещено законом 438а.  
 малолетство 128а.  
 малоотличающийся 223б.



материалы 43а, 424а: м. или данные по какому-л. вопросу 424а, военные м. 221б, давать м. в газету 424а, предусмотрительно приготовить м. 409а.  
 материальный 40а, б: м. культура 40б, 265б, м. поддержка 40б, м. помощь или содействие 40б, 424а, м. условия 27б, 135б, в м. отношении 40б; мир материального бытия 285б.  
 материк 50б, 176а, 205б, 378а: азиатский м. 24а, 378а, европейский м. 61б.  
 материнский 50б.  
 материнство 50б: м. и младенчество 140а: охрана м. и младенчества 50б, 164а, 163а.  
 материя 40а, 342б, 422а, 405б, 407а.  
 матка: водить м. на случной пункт 521б.  
 матмад (= материнство и младенчество): охрана м. 50б, 140а.  
 матрац: стёганный м. 89б.  
 матросы: м. военных кораблей 443а.  
 мать 50б: дом Матери и ребёнка 220а, дядя по матери 127б.  
 маузер 423б, 426б.  
 махать: м. пальцем 214а.  
 мачеха *woitu eke*: родина-м. 169б.  
 машина 424а: грузовая м. 23б, 424а; уход за сельскохозяйственными м. 29б; электрическая м. 424а, 440б.  
 машинально 34а.  
 машинный: м. масло 424а, м. цех 343б, машинно-тракторная станция 362б.  
 маячить 231а, 309а.  
 мгновение 560а.  
 мгновенно 418б.  
 мёд 228б.  
 мед-сокр. медицинский: см. ниже.  
 медведь 223б: белый м. 437а.  
 медикаменты 44б.  
 медицина (также: *anaŷaŷi ŷaŷān*) 45б, 77а: европейская м. 45б, 61б, тибетская м. 45б, 408а, 34б.  
 медицинский (сокр. мед-) медработник 26б, 45б и т. д.  
 медленно: м. (=постепенно) 6б, 17а; делать м. (=копаться) 17а.  
 медленность 286б.

медлительный 130а; -о 130а.  
 медлить 82б, 82а, 410а.  
 медный 481б, 448б: м. гильза 269б, м. монета 481б, м. божки 200б.  
 медовый, медоносный 229а.  
 медпомощь: первая или скорая м. 45б.  
 медпункт: некоторые помещения для м. 288б.  
 медработа 45б.  
 медработник 26а, 45б.  
 медучреждение 45б, 125а.  
 медь: жёлтая м. 200б.  
 межа 461б.  
 межвозвышенный: м. место 20а.  
 между 1. *woŷōrundu, woŷōrunduŷūr* 181б: м. империалистическими странами 181б, м. собою (=друг с другом) 111а, 181б, 238б: бороться или вести борьбу м. собою 39б, находящийся м. (чем — Р.) 182а, вести войну м. собою 333а, разница м. старым и новым законом 181б.  
 2. м. собою *garilcan* 173б.  
 3. м. (= среди) *dotur-a* 394б: м. нами 395а.  
 4. м. собою (= друг с другом) → *-ldu-||ldy-, -lda-||-lde- или -lea-||lee-*: вести борьбу м. собою 333а, говорить шепотом между собою 320а, начинают говорить об этом м. собою 341б.  
 5. м. тем, как (= в то время, как...) → *-tal-a ||-tel-e*: м. тем как он, напав табун, гнал (его)... 341а; *-ŷa-ŷār||-gsegēr* 341а.  
 6. <sup>1</sup>а м. тем (= тем не менее) 14а, 220б, 361а: см. тем.  
 7. между (чем) *zabsarā* 467б; в перерыве м. (чем) 467б.  
 международный 84б, 181б, 355б; м. бойня 355б, м. конгресс защиты культуры 305а, м. организация помощи борцам революции (= МОИР) 217б, 368б, м. положение 438б; 202б, м. юношеский день 43а, м. сношения или отношения 174а, 202б, фактор м. и внутреннего порядка 348а.  
 межевать 352а.  
 мездра (соскабливать м. со шкуры) 353б.

- мед 318а, 437а.
- мелиоративный: производить *или* устраивать м. работы 154а, 315б.
- мелкий 1. (= малый, ничтожный) 222б, 490б, 491а: м. буржуазия 223а, м. дворянство 491а, м. национальности 223а, м. производство 490б, мелкие тайджи 491а, м. феодал 490б, мелкий рогатый скот 68а, 178б, 400а, 158б, 373б; нельзя пренебрегать работой, считая ее м. 223б.
2. = неглубокий 538а.
3. м. песок 190б, м. тыква 517б.
- мелкобуржуазный 223а, 490б: м. идеологи 490б, м. оппортунисты 223а.
- мелковатый 538а.
- мелкотоварный: м. производство 103а, 223а.
- мелочной 222б.
- мелочь 223а: по мелочам (= в розницу, 490б; отвлекаться мелочами 507а.
- мелькать 279б.
- мемуары 369б.
- мена 29а.
- менее 1. (от малый) 47б, 151б, 405а, 81б, 193б.
2. тем не м. 11б, 14а, 266а, 361а, 446б, 511б: см. тем.
- меновый: вести м. торговлю 173б.
- меньшевик 430б.
- меньший: м. часть из них 3а; -е тебя 41б.
- меньшинство 41а.
- меня: м. не бойся, у меня, ведь, никакого оружия нет! 128б.
- меняла 407б.
- менять 161а: м. «баш-на-баш» 33б; м. кожу (о змее) 213б, м. перья (о птицах) 213б; -ся (в сердце, в мыслях) 279б, -ся в лице 184а.
- мера (см. еще меры) 516б, 518а, б: а в равной м. и... 377б; в меру сил 447б, в полной мере 375б: снабдить товарами в полвой мере 376а; определить меру взыскания 121б, по мере (чего) 445б: по мере возможности 445б, 447б.
- мерзкий 267б, 414б, 419б.
- мерзнуть 340а.
- мерин 433а.
- меринос 430б.
- мерить 519б; м. ткань (шириною ее) 34а.
- меркнуть 279б.
- мероприятия (см. еще меры) 30б, 31а: м., рекомендованные в области улучшения скотоводства 283а, осуществлять м. 116б, 23а, принудительные м. 18а, 156б, проводить жесткие м. 10а, соответствующие м. 31а, 402б.
- мертвецки: м. заснул 121а.
- мертвый: живой и м. инвентарь 21а.
- мерцать 309а; гореть мерца 362б; при мерцающем свете звезд 310а.
- меры 31а: м. к устранению несчастных случаев 263б, м. социальной защиты трудящихся 163б, административные м. 30б, надлежащие м. 53а, 116б, 402б, применять принудительные *или* репрессивные меры 18а, 121а, принимать *или* применять м. 53а, 116б, 10а, 23а, 55б, принудительные м. 157а, 18а; установление мер и весов 446а.
- места: 1. на местах (не в центре) 50б: власти на местах 56б, ошибки допущенные на местах 42а, по предварительным сведениям с м. 4а.
2. м. религиозного культа 205б, 312б, 354а; м. кочевков 136б, м. жительства 205б.
- месты 327а.
- местность 145а. 204б, 63а, 174б: м., служащая водоразделом двух важных бассейнов 152а; безлесные гобийские м. 71а, 375б; гористая м. 7б, 150б; лесистая м. 150б, 206а, 432б; нет сведений, в каких местностях несли они службу 15б; осушать болотистые местности 154а; рабочие находящиеся в сельских м. 309б; удаленная м. 6б.
- местный 50б, 96б, 145а: м. администрация 56б, м. бюджет 96б, 100а, 337а, 409а, м. власти 56б, м. налоги 347а, 17б, м. население 88а, 145а, м. организации 201а, м. сборы 347а,



- 176, м. скот 145а, м. средства 96б, 100а, 409а, передать в ведение м. органов 325б, применительно, сообразно или в соответствии с местными условиями 132а, 402б, смотря по м. условиям 96б, 132а, эксплуатировать леса м. значения 71а.
- место 1. 204б, 288б: м. для сидения 288а; м. при выходе реки или долины из возвышенностей 20а; м. зимовки 36б; м. кочёвки 156б, м. кочёвки осенью 129б, м. назначения 78б, м. отдыха 22а, м. печати 206а; м. сортировки товаров 441б, в любом м. 155а, в том м. (=там) 362а, выйти на первое м. 208б, зимнее м. жительства 36б; иметь м. (=случиться, состояться, произойти) см. иметь б. 7. и 8; на их м. (=вместо них) 379б, нет м. для (чего-л., т. е. нет возможности, нельзя, невозможно) 205а, отхожее м. 32б; переводить на другое м. = переселять 136б; передвигаться с м. на на м. 136б, 137а; потайное или потайное м. 8а, 277а; присутствие м. 206б, 357б, 353б; ровное м. (=равнина) 348а; складывать в одном м. 156а; собрать в одно м. 408б; скрытое м. 352б; центральное м. 408а.
2. м. (=пространство) 458б.
- местожительство 145а, 205б, 73а: иметь м. 287б; предоставить м. 288б.
- местоимение: притяжательное м. третьего лица 2б.
- местонахождение 222а.
- местопребывание 222а: иметь м. 99б, 287б.
- месть 111а.
- месяц 1. (=луна) 293а.
2. м. (часть года) 293а: в течение девяти м. 42б, в течение нескольких м. 125б. вторая половина м. 153б, за первые шесть м. 51б, на срок менее шести месяцев 405а, несколько месяцев подряд 125б, октябрь м. 79а, первая половина лунного месяца 315б, первый весенний м. 437а, с какого и по какой м. 341а, седьмой м. (июль) 398а.
- месячный 293а: м. зарплата 440а, м. отпуск 293а, в м. срок 181а, 293а.
- мета 67б, 216б.
- металл: черные металлы 169б.
- металлист 430б.
- металлургия 103б: черная м. 103б, 169б.
- метание: катапульта для м. стрел и камней 111б, 168б.
- метать 111б, 168б; -ся в поисках 307а.
- метить: м. (скот) 68а; -ся 318а.
- метка 369а: класть м. 68а.
- меткий 429б: м. стрелок 429б.
- метла 327а.
- метр 430б: квадратный м. 430б.
- метрополитен 383б, 440б, 205б.
- мех (пушиной) 3б, 111а; м. раздувательный 522б.
- механик 430б.
- механика 430б.
- механический: м. литейный завод («механлит») 368б; м. цех 432б.
- меховой: м. шуба 371а.
- меч 67б, 426б.
- мечта: пустые м. 180а.
- мечтать: сильно м. (=стремиться) 54б.
- мешать 175б, 188а.
- мешкать 192б, 410а.
- мешкотный 130а; -о 130а.
- мешок 158б, 315а: вещевого м. 538а; два-три мешка сыру 315а; кожаный м. (надуваемый воздухом) 398б.
- мешочек: м. с огнивом, трутом и кремнем 511а.
- миг 560а: ни на м. не забывая 68а.
- мигать 68а, 439б.
- микроб 490б.
- микроскоп: наблюдать под м. 170а.
- милитаризация 443б.
- милитаризм 551а.
- милитаризовать 443б.
- милитаристы 58б.
- милиционерский: нести м. службу 439б.
- милиционер 439а.
- милиция 297б, 439а: главное управление Государственной м. 439б, партиячекя при м. 378а.
- миллиард 292а.
- миллион 292а: миллионы людей 41б.

миллионный 292а.  
 милосердный 123б.  
 милость 23а, 123б, 148б; изливать милости 413а, оказать или оказывать м. 123б, 148б, 305а.  
 мимо 16б; проходить м. 155б; ударить м. (= промахнуться) 507а.  
 мимоходом (= попутно) 67б.  
 мимолётный: м. дождь 510а.  
 мин-сокр. министерство: минздрав 54б, 164а, минторгпром 103б и т. д. см. ниже.  
 министерство 476а: м. внутренних дел 476б, м. здравоохранения 54б, 164а, м. иностранных дел 202б, 476а, м. народного просвещения 28б, 476а, 522а, м. народного хозяйства 476а, м. промышленности, торговли, транспорта и связи 103б, 133а, 476а, м. скотоводства и земледелия 358а, 424б, 476б, м. финансов 286а, 476б, м. юстиции 326б, 476б, Военное м. 476б, Морское м. 349а, 476а.  
 министр 283а: вице-м. 365а, заместитель м. 365а, первый м. 332а, товарищ м. 99б, 283а, 365а, премьер-м. 283а, 118а: заместитель премьер-м. 365а, первый заместитель премьер-м. 365а, товарищ премьер-м. 365а, совет министров 283а, 339б, 386а.  
 миновать 110а, 147б; миновать посредников 353б.  
 минпрос 28б, 58б.  
 минский: М. династия 430а.  
 минскотзем 358а, 424б.  
 минувший 55б: м. год 110а.  
 минута 430а.  
 миновость 326б.  
 мир 1. (= вселенная) 366а, 53б: великие державы мира 366а; весь м. 366б, 44б, 355б, 374а: отечество угнетённых всего мира (об СССР) 28б, пролетарии всего мира 166б, 366б; вновь делить м. (об империалистах) 184б, капиталистический м. 50а, 380б.  
 2. м. живых существ, животных м. 2а, 21а, растительный м. 2а, 101а; м. материального бытия = м. переро-

ждений (по представлениям ламантов) 285б.  
 3. (= спокойствие) 21а, 35а, 127а, 220а, 332а, 408б: взаимный м. 35а, водворять м. 408б, за укрепление мира 408б, политика мира 35а, проповедник мира (= пацифист) 146а.  
 мирный 22а, 35а, 127а, 332а, 408б: м. взаимоотношения 35а, б, 127а, 36б, м. договор 127а, м. строительство 332а, вести м. образ жизни 287б, 332а, нарушить м. жизнь 21б.  
 мирно 21б, 22а: м. проживать 287б, м. существовать 332а, наравне с м. живущим населением 14а, жили м. и спокойно 129а.  
 мировой: м. бойня 15б, м. революции 183б, 366а: штаб м. революции 330б.  
 миролюбивый 127а.  
 мирской (= недуховный) 169а.  
 мирянин 171б: стать мирянином 169а, быть мирянином 170а.  
 миссия 361б.  
 митинг 61а, 195а  
 младенец 140а.  
 младенческий: м. возраст 128а.  
 младенчество: материнство и м. 140а, 50б, 163б, 164а, 218а.  
 младший 222б: м. брат 374а; м. комсостав 130а, 223а, 359а, м. сестра 374а.  
 млекопитающиеся 21а, 308б, 370б.  
 млечный путь 93б.  
 мнене 74б, 115б, 285а, 330а, 339б: авангардистские м. 115б; выражать м. 339а, высказывать м. 66б, 98б, 210а, 284б, 285а, общественное м. 285а: мобилизовать общественное м. 84б, по моему м. 283б, по м. уважаемого товарища 339б, собирать мнения 197б, упасть во м. 18б, 19а: ушасть во м. масс 84б, подняться во мнении масс 84б, 196б.  
 мнительность 296а.  
 мнительный 296а.  
 многие 1. 84а; многими возведённый 60б, 84а, на м. годы = в течение многих лет 82б.



2. совершение действия многими → -саӯ- || -сед̄- 96.
- много 416, 84а, 282а; м.-м. миллионный 84а, м. раз 846, довольно м. 113а, очень или чрезвычайно м. 416, 113а, 3826.
- многokrатно 846, 3426, 356а.
- многомиллионный 84а: м. Китай 20а.
- многорядный 3426.
- многoлетний: м. опыт 4066, лук м. 3006.
- многoугольник 109а.
- многочисленный 85а, б, 1346, 3826.
- множественный: м. число 382а.
- множество 84а, 4126; во множестве 416, 84а.
- множитель 123а: общий м. 123а.
- МНР 116, 1336, 134а, 177а.
- МНРП 1286, 3а, 129а.
- мобилизация: во время или в момент м. 118а, возвращение по домам по м. 1616.
- мобилизованный: хозяйство и семья мобилизованных 30а.
- мобилизовать: м. (в войска) 346а, б, 1126; м. (внимание) 46, 348а, 397а, м. общественное мнение 846, м. вокруг решенный 3846; м. (средства) 2786, 550а.
- могар (растение) 1786.
- могильный: м. насыпь 267а, 5226.
- могила 267а, 5226: чтить могилы предков 267а, 5226.
- могучий 448а, 5506.
- могущество 26, 566, 310а.
- могущий 448а, 338а.
- модель 4106.
- можно 1. (= разрешается и возможно) *болши с соедин. деесп. глагола или (в старом языке) с условным деесп.* 2606: м. б. членом партии и Ревсомола одновременно 1286; к. можно (см. как 3.): как можно скорее 16а, как только м. (= всемерно) 416, как только м. успешнее 23а; какой только м. (= всемерный) 16а: кажется что м. 2576, наверно, м. сделать 2576, конечно, м. сказать, что... 358а.
2. (= возможно) → -та̄г-а̄ || -те̄г-е̄: такой, что м. сказать... 5166; на не-
- сколько часов м. оставить (= перестать) 2216 *ср. еще* 2576.
3. как м. больше 3666.
- мозг (в голове) 358а.
- мой 430а: мое пожелание... 430а, по моему мнению 2836.
- мол (= дескать) 3616.
- молва 1186, 116а, 1206, 342а: пускать м. 3606.
- молебен 1456.
- молебствие 1456.
- молния 4406: удар м. 4406.
- молодежь 64а, 473а, 346, 376, 64а, 1126, 1246, 1666: Коммунистический Интернационал молодежи 473а, 422а, Коммунистический Союз молодежи 473а, революционная м. 1836, 4736: Союз Революционной молодежи 376, 1836, 473а.
- молоденький 473а.
- молодняк: м. (скотский) 1226, м. (древесный) 111а.
- молодой 64а, 473а; довольно м. 473а.
- молоко 3086; кислое м. 2а; «капля молока» 3706; незабеленный молоком чай 1696.
- молот 2286; бить молотом 229а.
- молоток: большой м. 2286.
- молочный: м. продукты 2876, 423а; м. скот 425а; имеется недостаток в молочных продуктах 423а.
- молча 3406, 3836; совершенно м. 86, 3836, 387а, б.
- молчаливый 3836; -о 3836.
- молчанье 3836.
- молчать 341а.
- момент 118а: в данный м. 336, в м. мобилизации 118а, использовать удобный м. 156, 2576, подходящий м. 676, 3456, 3496, 404а: искать подходящий м. 3456, ответственный м. 173а, 4386, текущий м. 107а, 220а, 4386.
- монарх: м. с ограниченной властью 519а.
- монархия 1516.
- монастырский: м. хозяйство 488а, б, налог на м. хозяйство 3476, м. скот 1726.
- монастырь 310а, 355а, 5076, 5546, 208а; ламы, проживающие в монастырях 3076.

монах 1696: буддийский «м.» 419а, русские монахи 1696, 419а.

монгол, монголы 431а, б: халха-м. 63а, 162а, 431б, хухунорские м. 431б, м. из Внешней Монголии 202б.

монголизировать 431б.

Монголия 96б, 431а, 145а: Внешняя М. 202б, 187б: Автономное правительство Внешней М. 31б, Внутренняя М. 394а, 431б, 388а, Современная М. (*название журнала*) 42а, Хухунорская М. 371а.

монголка 431а.

Монголтранс (*акционерное общество*) 356б, 431б, 132а.

монгольский 431а: м. арба 119б, М. банк 431а, М. Красная армия 431а, М. Народная республика (МНР) 431а, М. Народно-революционная партия 128б, М. национальная революция 122а, м. поселения 287б, перевести на м. язык. 431б: перевести отчетность на м. язык 431б; по-монгольски 277а.

монета 494б: золотая м. 494б, медная м. 481б, 494б, серебряная м. 434а, фальшивая м. 155а, 494б, чеканить м. 448б.

монополизированный: налог на м. товары (*спички, сахар, табак и др.*) 347а.

монополизировать 57б.

монополия 57б, 75а, 431а: м. на перевозку грузов 23б, 134б, винная м. 431а, водочная м. 30а, торговая м. 431а, товары, на которые установлены м. 385б.

монотонный 141а, 461а,

моншасье 434б.

МОПР 217б, 368б, 432а.

моргать: м. глазами 439б.

морда 179а, 186а.

море 348б, 124б: Аральское м. 29а, Жёлтое м. 349а, Средиземное м. 349а.

морж 155а, 349а.

морковь 420а,

мороз 491б, 91а.

морской 348б: м. войска 81а, м. гавань, 76а, м. корабль 76а, м. министерство 349а, м. судно 76а, большая м. раковина 379б.

мост 538а

мостки 383б.

мот 313а.

мотать 308б.

мотив 91б, 324б.

мотивировать: м. болезнью 325а.

мотовство 308а, 313б.

мотор 432б.

моча 326а.

мочиться 326а.

мочь 1. (= б. в состоянии) *сидажу*, с отрицанием — не м. (= не б. в состоянии) 447б: не могли полностью осуществить 11б, не могли помешать возникновению 53а.

2. (= иметь возможность, ср. можно 1.) *болжи* с *соедин. деесп.* 260б: могут (= имеют право) вступать в члены партии и могут одновременно б. членами партии и Ревсомола 260б, могут организовываться в профсоюзы 38а, могут производить испытание о его соответствии или негодности 38б, **наниматель может выдавать** вместо отпуска денежное вознаграждение 260б.

3. (= б. в состоянии) *бытуку* 271б.

4. не м. *жадахи* 471б; см. также *выше* и *не*.

5. (= способность) 363а, 445а.

мошенник 420а.

мошенничество 420а.

мошка 64б.

мошна 111а.

мощность: имеет м. в 2000 киловатт 448а.

мощный 445б, 448а: поднять свой м. голос 340б, м. сила 2б; мощные 448а.

мощь 2б, 310а, 448а: боевая м. 221а, 310б, верить в м. 63б: огневая м. 203б, **показывать м.** 117а, 310б, созидательная м. 271а, техническая м. 374а, 396б, укрепить м. армии 446а, 310а.

мрак 170а.



мрачный 155б, 170а; -о 279б, 280б.  
 мстить 10а, 111а.  
 му (*участок земли*) 431а.  
 мудрецы 93б.  
 мудрость 93а, 245б.  
 мудрый 429б.  
 муж 54а, 55а: лучший из мужей 54а;  
 стать мужем и женой 44б, 54а.  
 мужать 64а.  
 мужественный 54б, 64а, 224а; -о 224а.  
 мужчина 54а, 55а, 270а, 119а.  
 музыка 554а, 329а.  
 музыкальный: м. звук 68б, м. работа  
 в клубе 554а.  
 музыкант 554а.  
 му́ка 59а.  
 мука́ 214б.  
 мунгу (*0.01 турика, денежной единицы  
 МНР*) 434а.  
 муниципалитет 186а.  
 муравей 328б.  
 муравейник 328б.  
 муравьед 328б.  
 мусор 182а, 269б, 288б, 168б.  
 мусульманин 419а.  
 мусульманство 419а.  
 мутиться 279б.  
 муха 64б: личинки «мясной» мухи 112б.  
 мучение 59а, 495а; заставить испытать  
 мучения 43б, переносить мучения  
 114а, причинять мучения 495а.  
 мучительный 495а: м. безработица 495б.  
 мучить 43б, 354б, 495а; -ся 495а.  
 мушка 64б.

мы 245б, 421а, 174б: каждому из нас и  
 всем нам 389а, нам все равно, для  
 нас безразлично 164б, нам принадле-  
 жаящий 421а, к нам туда газеты не  
 ходят 421б.  
 мыло 289а,  
 мыс 155а, 164б.  
 мыслитель 74б.  
 мыслить 283б.  
 мысль 283б, 284а, б: высказать м. 210а,  
 284б, держащий в мыслях 284а, за-  
 даться мыслью 284а, иметь в мыслях  
 284а, иметь м. 339а, притти или при-  
 ходить на м. 284а, б, содержать  
 в мыслях 283б, объединить все силы  
 и мысли 142б.  
 мыть, -ся 93б.  
 мышеловка 460а.  
 мышь 189а.  
 МЮД 43а.  
 мясистый 430б.  
 мясник 430б, 459б.  
 мясной: личинки «м.» мухи 112б.  
 мясо 430б, 403а: консервированное м.  
 318б, сырое м. 7а.  
 мясозаготовки 25б, 430б.  
 мясокотозаготовки 424б.  
 мятеж 104б.  
 мятежиться 391б.  
 мятель 319б; поднимается м. 319б.  
 мять 228б; м. кожейлкой кожу 353б,  
 круг, которым мнут кожу 353а.  
 мяч 272б: ручной м. 272б.  
 мячик 272б.

## Н

на 1. на (*чем*), на поверхности (*чего*) *de-  
 gér-e* 373а: на деле, на заседание  
 (*куда*), на заседании (*где*), на земном  
 шаре 373а, на территории прежней  
 царской России 153б; *паходящийся*  
 на (*чем*) или на поверхности (*чего*)  
 374а: находящийся на границе 374а;  
 на основе этого, на этом основании.  
 2. → *Op. n.* 241б: на аэроплане 6б,  
 241б, на границе, обсудить на заседа-  
 нии, на деньги, [верхом] на лошади,

на наличные, (*приехать*) на те-  
 леге 241б, на долгий срок, сроком  
 на один год 181а, на местах  
 (*т. е. не в центре*) 96б, на основании  
 этого 374б, на сколько месяцев?  
 512а.

3. → *Д. n.*: 1а, 403а: в надежде на  
 помощь 390а, вступить на путь со-  
 циализма 141б, на их место (= вме-  
 сто них) 379б, призывать на военную  
 службу 1а.

4. → Р. н.: на другой день после (цело), на завтра 425б, товарные остатки на первое число 113а.
5. на поверхности (цело) *dēgēgūr, dēgūr* 372а.
6. на срок (цело) *tuxai di* 381а.
7. на (какой срок) → Ор. н. 242б: на долгий срок, сроком на один год, на несколько месяцев, на восемь зимних месяцев 242б, на сколько месяцев? 512а.
8. на территории (цело) *dotur-a* 394б: имеющийся на территории аймака 395а.
9. если взять да посмотреть на это, то... 10а; на будущее время 52а; на короткое время, на некоторое время 414б; на память (= наизусть) 442б; основываться на (чем), опираться на (что) 399б, на юг 99а.
- набег 388а.
- набирать: н. до комплекта 97а.
- набираться см. набраться.
- наблюдатель 171б, 317а.
- наблюдать 4а, 170а, б, 221б, 316б, 317а, 329а, 528а, б, 171а: н. под микроскопом 170а, заставить н. 171б; -ся 117б: такие явления наблюдались постоянно 117б.
- наблюдение 316б, 317б: иметь н. 171а.
- наблюдсти (за исполнением) 116а.
- набожный 322а, 309б: б. набожным 309б.
- набор: делать новый набор (в армию) 443б.
- набраться: н. сил 10а, 354а: дать возможность н. сил 363а, 10б; н. храбрости 417а.
- наброситься 340а.
- наверно 1. *maγad ʾugeiʾ, maγadwan* 422б.
2. (= возможно 3.): н. можно сделать 257б.
3. (см. возможно 2.) н. придёт он 428а.
4. *z-ā* 458а: н. придёт 458а; деньги н. (в свертке) 231б.
5. *bolūtai* 257б: н. осмотрительно ушли они в тишину ночную 129а.
6. н. около воды 155а.
- наверняка 92б.
- наверх 372а.
- навес 281а, 293б, 348а, 142б, 158б, 222а, 397а.
- навести: н. чистоту 441б.
- навестить 8а: дать возможность н. 8а.
- наветы 120б.
- навечно 53б.
- навенчать 8а.
- нависать: н. на сторону 126а; нависающая угроза 69а, 73б.
- наводить: н. справки 307а, 309б; н. страх 24б; н. тоску 71б; н. ужас 310б; наводящий страх 310б.
- наводнение 80б: б. охваченным наводнением 11а, подвергнуться наводнению 80б, происходит н. 118а.
- наводнять 118а.
- навоз 112б.
- наворовать 98а, 111а.
- навредить 518б.
- навсегда 142б, 272а, б, 434а; н. прекратить 279а; н. уничтожить 343б.
- навстречу: выходить н. 79б, 390б, поцеловаться н. 79б, 390б.
- навык 30б, 265а, 305б, 344а, 347б, 406б, 429б; имеющий н. 347б, 348а; приобрести н. 347б, 430а.
- навыкать 343б.
- навычивание 23б.
- навычивать, навychить 23б: приказать н. 371б.
- навязывать, навязать 412б: силою навязанные извне договора и соглашения 551а.
- нагайка 345а, 430б.
- нагибаться 380а.
- нагло 336б.
- наглость 220а.
- наглядный 115б; вполне -о 387а.
- нагнаиваться 63б.
- нагвять, наговять: н. павику 229а, 286б; н. переполах 268а; н. тоску = наводить тоску.
- нагой 141а.
- нагоняй: получить н. 490б.
- нагонять см. нагвять.
- наготове е 277а: иметь н. 179а.



награбить 257а: награбленная добыча 90а.  
 награда 311а; давать н. 59б; переходящая н. 161б.  
 награждать, наградить 311а: н. орденом 82б, б. награждённым 311а.  
 нагревать, нагреть 161а; -ся 161а.  
 нагромождение (*чеш.-л.*) 80а.  
 нагружать, нагрузить 23б, 371б; велеть н. 371б.  
 нагрузка 53а, 339б.  
 надбавлять: н. цену 135б, 169а.  
 надвигающийся: н. катастрофа 69а, 72б.  
 надгробный: н. камень 267а.  
 надевать: н. кандалы (*на ноги*) 448б; н. узду на лошадь 168а.  
 надежда 54б, 126а, 322а: в надежде на помощь 390а, высказывать н. 126а; подавать н. 126а, потерять н. 458б; если захвачен белыми, то (тут) уж н. нет 403а.  
 надёжность 126а.  
 надёжный 63а, 126а, 368б, 409б.  
 наделать: н. бед 117а, 211а, 201б, н. безобразий 211а, н. «дел» 211а.  
 наделелять 89а: н. сенокосными и пахотными землями 89б, 184б.  
 надеть: надеть кандалы (*ножные*) 405б; н. шапку 425а.  
 надеяться 56а, 63б, 126а, 216а, 322а, 398б, 409б: н. на выгоду 56а, н. на поддержку 126а; н. на содействие 63б.  
 надирать 170б, 439б; заставить н. 71а.  
 надзор: дать под н. 171а, находиться под надзором 171а, осуществлять н. 171а.  
 надлежит (*см. еще следует и должно*) *зоблиси с услов. депр.* 498б.  
 надлежащий 74а, 402б, 498б; н. меры или средства 31а, 74б, 402б, 498б; дать н. отпор 140б; н. образом 24а, 402б, 444б, 498б, 499а, 351а.  
 надменность 90б.  
 надменный *jekerkeg*.  
 надобность 165а, 174б, 524а: по служебным н. 17б, 524а.  
 надоедать 71б.

надолго 53б, 242б.  
 надорвать: «животики» н. от смеха 44а.  
 надпись: дощечка с надписью 216б.  
 надсматривать 216б.  
 надрываться: надывается сердце от горести 44а, 45б.  
 надувательство 154б.  
 надувать, надуть (= обманывать) 80а, 154а, 429а, б. надутым 97б.  
 наезжать (*на кою*) 340а.  
 наём: работать по найму 106а, б, 549а, 26а, договор о найме 549б, положение о найме 415а, брать в н. 106а.  
 наемник 412а.  
 наёмный: н. агент 411б.  
 наестся 440а.  
 насхать (*чеш.-л.*) 340б.  
 нажива 12б, 90б, 178б, 179б; страсть к н. 191б.  
 наживать: н. (= извлекать выгоду) 13б, 179а; -ся 90а.  
 нажим 18а: административный н. 18а; делать н. 17а, 18а, 359а; под нажимом (*чешо*) 157а.  
 нажимать 156б.  
 назад 176а: возратить н. 51а, 140б; возвратиться н. 176а; ити н. 267а; 14а, 95б, несколько дней тому н. 94б, 178б; отходить или уходить н. 140б, 172а; оттянуть или отвести н. 176б; пятиться н. 78а.  
 назади: оставаться н. 192а.  
 название 120б, 137а: н. главной площади в Улаибаторе 163б; прежнее н. Улаибатора 330б; под названием 130а, 138а; под н. «Народно-национальное право» 138а.  
 названный (= упомянутый) 137а, 376б, 389а.  
 названный: н. брат 3а.  
 назём 112б.  
 назначать, назначить 350б, 400а, 500б: н. время 267а: назначенное время 180б, 181а; н. на службу 152а; н. срок 180б, 266б; назначенный срок 181б, 385б; быть назначенным 400а; свое временно явиться в назначенные пункты 411а.

- назначение: дата н. (*на должность*) 400а, место назначения 78б, получить н. 400а.
- назойливо: н. просить 178б, 191б.
- называемый 190а, 137б, 138б.
- называть 137б, 517б: называемым 518а; -ся 138а.
- наиболее: н. успешно 165б, 375а.
- наизусть 442б.
- наименование 137а, б: н. доходов 137а.
- наймит 412а, 14б.
- найти (*см. еще находить*) 88б: н. выход (*в трудном положении*) 30а; н. предлог *или* причину: 325а, н. силы 353б, б. найденным 90а, напел на него гнев *ауір ти уреbei*.
- найтись: 1 (= б. найденным) 90а.  
2. н. (*в трудном положении*) 30а.
- наказание 314б, 437б, 438а; дать н. 121а; не подвергнуться н. (= остаться безнаказанным) 314б; освободить от н. 279б; уголовное н. 59а.
- наказуемый: уголовно-н. деяние 59б, 103а, 104б.
- накануне: собрание н. (*праздника*) 80а.
- накидывать 169а; н. цену 168б.
- накладка: ствольная н. 177а.
- накладывать: н. грузы 371б, н. тяжести 371б.
- наклеить: н. марку 426а.
- наклейной 127б.
- наклонить: н. (грудь вперед) 277б, 368б; -ся 368б, заставить -ся 380а.
- наклонность (= влечение) 8б.
- наклонять, -ся 276а, 380а.
- накожный: н. болезнь 28а, 35б.
- наконец 217а: н н. (*при перечислении*) 48б.
- наконечник (*стрелы*) 117б.
- накоплять 31б, 196б.
- накрываться (одежом) 192а.
- налагать: н. штраф 405б.
- наладить 469а; н. отгрузку и доставку товаров 371б.
- Налайха 137а, 448б.
- наливать, налить 533б; н. чаю 533б.
- наливаться (*о зерне*) 446а.
- налицо = в наличии.
- наличествовать 217а.
- наличие: иметься в н. ба, оповестить о н. 361, при н. опасности 6а.
- налог 17а, б, 219б, 346б, 347а, 136б: н. на монастырские хозяйства 347б, н. на монополизированные товары 347а, н. на охоту = охотничий н. 3б; н. на скот *или* со скота 424б, н. с джасы 347б, н. с оборота 347б, н. с торговли и промыслов 347а, взимать н. 347а, вновь вводимые н. 53а, военный н. 347б, госналоги 17б, дорожный н. 347а, б, косвенные н. 17б, льгота по н. 17б, комиссия по н. 191а, 347а, местный н. 347а, 17б, облагать налогом 17а, подоходный н. 13а, промысловый н. 347а, сельскохозяйственный н., сельхозналог 347б, собирать *или* взимать н. 197а, снижать *или* уменьшать н. 198а.
- налоговый 347а: н. комиссия 191а, 347а, н. льгота 17б.
- налогоплательщик 347б, 412а, 211б.
- наложить: н. руку 208а.
- намазывать 418б.
- намереваться 1. *zorixi* 500а, *zorixlaxi* 501а.  
2. *с прич. буд. вр.* 1) *geky* 522а: в то время как собирались *или* намеревались произвести выборы 522б; 2) *ketky* 517б: когда намеревались передать манджурскому караулу, то... 517б, 518а, хотя и намеревался помочь, но... 429б, то, что намеревались убить... 466б.  
3. как только намеревался *gekyle* *с депр. слит.* 522б.
- намерение 30б, 54б, 283б, 284б, 188б, 446а, 500б, 501а: иметь н. 500а, имеющий н. 284а, 285б, разрушительные н. 37а.
- намеренный 390а; -о 500а, 501б.
- наместник 409б, 411б, 287б.
- намётка 408б, 409а: делать намётку 409а.
- намечать, намечать 409а, 411а: н. цель 501а.
- намокать 76а.
- намордник (*для скотины*) 213б.



намочить (в воде) 363б.  
 нанести, навосить 92б: н. вред 117а, 146б, 354б, 518б, н. обиду 518б, н. повреждение 194а, н. поражение 332б, 359а, 361а, 309а, 388а, н. рану 328а, н. ущерб 92б, 177б.  
 манимать, навять 106а; -ся на работу 106а; быть навятым 106б.  
 наотрез 314б, 319а, 345а.  
 нападать 97а, 98а, 162б, 163а, 221а, 340а, 387б, 415а, 322б.  
 нападение 387б, 388а, 415б, 162б; подстрекательство к н. 146а, оружие для нападения (на кого) 343а, отразить н. 172б.  
 напасть 1. (= нападать) 340а, 387б, 388а: не дать н. 109б.  
 2. напала на скот чума 430б.  
 3. = беда, несчастье.  
 наперёд 94б, 95а.  
 наперекор: делать или действовать н. 116б, 377б.  
 напечатать: б. напечатанным 131б, ошибочно н. 345б.  
 напирать 317б.  
 написать 183а, 277а.  
 напикот 90б.  
 напойть 341а.  
 наполненный 375б, 414а; быть н. 376а, наполнить 375б, 414а; -ся 414б; дом весь наполнился смехом 414а.  
 напоминать 404а.  
 напор 318а, 388а: делать н. 98а.  
 напористость 56а.  
 напористый (= настойчивый) 56а; -о 62а.  
 направить, направлять 150б, 263а, 500б: н. в одну сторону 263а, н. вниз 379б, н. внимание 263а, б, 500б, н. на путь 150б, направить удар 500б, б. направленным 500а; -ся 150а, 506а.  
 направление 348а, 370б, 505а; в (каком) н. 364б; в восточном н. 405а, в западном н. 505а, в прямом н. 403а; по н. (что) 364б: по всем н. 60а; давать н. 150б; иметь н. 506а.  
 направленный: н. против 39б.  
 направлять см. направить.  
 напраслина: сочинять н. 544б.

напрасный: оказаться н. 180а; -о 367б.  
 например 113б, 489а.  
 напролом 319а, 321а.  
 напротив 172а.  
 напрягать, напрячь 320а: н. внимание 320б; н. свои силы 211а, 320б; н. усилия 98б, 352а.  
 напряжение: н. сил 318а, с напряжением 356а; с н. обгонять 27а, 365а.  
 напряжённый 346б; -о 356а.  
 напыщенный: н. речи 119а.  
 напаять шапку 425а.  
 нар-сокр. народный: см. ниже.  
 наравне: н. с (кем-чем) 14а; н. со всеми 131а, н. с мирно живущим населением 14а.  
 нарастание 111б.  
 наречие 170а.  
 нарзаседатель (в суде) 28б, 347а, 411б.  
 нарком 28б, 191а.  
 народ 28а, б, 87а, б, 186б, 412б: враги народа 28б; всемирное братство народов 5б, трудовой н. 85а.  
 народность 79а, 80б, 108б: малые н. 223а, отсталые н. 311б.  
 народный 28б, 29а, 87б: н. дом (в Улан-баторе) 220а, 441а, н. достояние 555б, н. заседатель 28б, 343а, б, 347а, 411б, н. имущество, н. средства 123б, н. комиссар 28б, 191а, н. массы 120а, 180а, н. суд 206б, 326б, н. хозяйство 29а, 87б, н. школа 87б, министерство н. просвещения 28а, 476а, 522а, -о-революционный 28б, -о-революционная партия 128б, 45а, Монгольская Н. республика 431а, Тувинская Н. республика 336б.  
 нарочитый, -о 390а, б.  
 нарочный 390а, -о 390б.  
 нарсуд 326б.  
 наружность 109б, 115б, 220а, 410б, 415а; по наружности (= снаружи) 372а.  
 наружу 202а; 203а; выдаваться н. 387б; выйти н. 202а.  
 наручники (у кайдалов) 155а, 201а.  
 нарушать, нарушить 36б, 162б, 212а, б, 342а: н. закон 207а, 342а, 433а, н. мирную жизнь 21б, н. мирные



- взаимоотношения 366, н. порядок 37а: нарушающие порядок (= дезорганизаторы) 466, н. спокойствие 105а-407а, н. дисциплину 2076.
- нарушение 2076.
- нарушитель 37а: н. законов 41а, 212а, н. порядка 37а.
- нарыв 478б.
- нарушить см. нарушать.
- нарядный 2156.
- наряду с (чем) 141а, 166б, 23а, 133б, 147а, 345б.
- напрягаться 215б.
- насаживать 117б; н. рукоятку 61б.
- наседать 1. (= преследовать по пятам) 521а.  
2. н. (о пиле, тразе) 294б.
- насекомое 311б, 197б.
- население 20а, б, 21а, 28а, 29а, 85а, 412б, 14а, 16б, 21а, 28б, 29а, 35а, 122б, 145а, 278б, 372а.
- населённый: н. местность 204а.
- насилие 551а: при помощи грубого н. 551а; употреблять н. 415а; применять 551а.
- насиловать 267б, 432а.
- насилник 388а, 415а, 551а.
- насилничать 267б, 415а, 551а.
- насылный 551а; -о 415а, 550б, 551а: -о завладеть 387б, б. отнятым или отобранным -о 257а, взять -о 137б, давать -о 412б, -о навязать 545б.
- насилственный 415б; -о 415а: поступать -о 551а, -о завладевать 415а.
- насквозь 133а, 321а, 319а, 511б; пробить н. 133а, проходить н. 133а.
- наскок 109б, 387б, 388а, 415б; захватить наскоком 387б.
- насколько 1. н.? *ali kiri, ali zerge* 16а.  
2. н. 1) → -са || -се: н. знаешь (= в пределах знаний) 428а; н. можешь (= в пределах возможности) 447б; 2) н..., настолько... (= поскольку..., постольку...) 365б, 512а, 3) как хорошо и н. удовлетворительно 16а; 4) н.-нибудь *tedyile* 365б.
- наслаждаться 441а, 493а.
- наслаждение 493б.
- наследник 49б.
- наследовать 177б, 474б.
- наследственный 115а; -о 475а.
- наслоенный 342б.
- насмехаться 329б.
- насмешка: сделать предметом н. 150а.
- наставление 83а: н. для стрельбы (*в армии*) 249а.
- наставник 83а: великий н., н. государя (*почетный титул*) 332а.
- настаивать 55а, 318б.
- настать см. наступать 2.
- настойчиво 28а, 54б, 56а, 141а, 354а, 446а; н. работать 27б.
- настойчивость 56а.
- настойчивый 56а; б. настойчивым 464а-настолько 1. *tedyi, tedyile* 365а, б: не н. уж привычный 365б.  
2. насколько..., н... (= поскольку..., постольку...) 365б.
- настороже: б. заранее н. 263б.
- настороженность 263а.
- настороженный 263а, б.
- настоятель: лама-н. (= «дэлама») 330а.
- настоятельный: н. необходимость 401б; -о добиваться 130а, -о просить 312а, -о требовать 318а.
- настоящий 1. = этот, данный 1) *ene* 33а, б, *eneky* 33б: н. закон не распространяется на (*кого*) 165а, предусмотренный в н. законе 33б, 394б, 404б, с н. времени 99а, со дня получения н. положения 10б; 2) *tus* 389а.  
2. = теперешний, текущий 1) *ene* 33а, б: в н. время 33б, 2) *edygē, edygēki* 42а, 118а, *odō, odo-ā* 82б, 118а: в н. время 42а, 82б, 220а, до н. времени 42а, 82б, 118а, 266б, 558б.  
3. (= истый, подлинный) 486б; щавель н. 195б.  
4. показать свое н. лицо.
- настроения 54б.
- наступать 1. (= вести наступление) 97а, 387б, 162б, 98а.  
2. н., наступить, настать 1) *bolchi* 258б: н. (о сумерках) 279б, как будто наступает подходящее время 261б, настала или наступила поздняя ночь



2586, 341а, наступило время возвращения по домам 439а, сразу же наступили сумерки 279б; 2) *ireku* 686: ещё не наступивший 686; 3) *tul'araxi* 92а, 399а; настало время повести борьбу за... 352а, 399а; 4) наступил рассвет 436б.

наступить см. наступать 2.

наступление 1. (= нападение) 387б.

2. с наступлением сезона 87а, 438б.

наупротив 39а.

насыпать 533б.

насыпь 80а: могильная н. 267а.

насытить, насыщать 150б: н. товарами 376а; -ся 150а, 440а.

натворить: натворили совсем неподходящих дел 211а, н. безобразий 201б.

натирать 418б.

натиск 109б, 318а, 388а, 415а: выдержать н. 546а, производить или учинить н. 98а, 337б, 388а.

натолкнуться (на что) 92а, 401а.

наторевать, натореть (в чем) 264б; наторевший (= получивший опыт) 264а, 305б, 306б.

наточенный 199а.

натура 217б.

натуральный: н. повинность 17б, 268а, 346б.

натягаться 92а, 340а, 390б.

натянутый 346б.

наудалую 477а.

наудачу 477а.

наука 316б, 412б, 74а: биологические н. 21а, изучать военную н. 326а, обучать наукам 443а, обучаться наукам 55б, работники науки 55б.

научать, научить 264б, 305б; -ся 264б, 427б, 88б.

научение 306б.

научный: н. естествознание 55б, 77а, н. работники 55б, 317а; -о-исследовательский 77а, 317а; -о-исследовательское учреждение 317а, -о обособленный 109а.

нахальный 366б, 336б; б. нахальным 513а.

нахмуриться: к вечеру небо нахмурилось 364б.

находить (см. еще найти) 88б.

находиться (см. еще находящийся)

1) = быть, иметься *axi* 6а, *baixi* 217а, б: н. в стороне 217а, книги (*буки*) находится в беспорядке 46б; 2) *hxi* 247б: находится далеко от города 47а; 5) *ogixi* 99б.

2. = найтись, оказаться.

3. н. в подчинении 147а, н. в связи (с чем-л.) 189б, 174б: н. в связи друг с другом или между собою 133а, 179б, н. в согласии 132а, н. в сношениях 174б, н. в чем-л. ведении 174б, н. во главе 397б, н. в соответствии с (чем) 402а, н. в тревоге 286а, н. на службе 17а, 151б, н. под гнетом 359б, 379а: н. под двойным гнетом 342б, н. под давлением 318а, н. под надзором 171а, н. под руководством (кого-л.) 422а, н. под судом 326б.

находка 90а.

находящийся 1. *axi* 6а, *baixi* 217а: прихода, н. вокруг нас 384б.

2. *hxi* 247б, *буки* 273а: н. за границей 248а, н. на госбюджете 248а, н. в (чем или где) 395а, б, н. в Америке, н. вблизи, вокруг или поблизости 72а, 102а, 273б, н. в пределах аймака 395а, н. за закрытием 352б, н. под влиянием (кого), н. на границе войск 273б, н. в данной стране 274а.

3. → *-ki* || *ki* 528а: н. вверху 374а, н. вне 203а, н. возле или около (чего) 378а, н. впереди 45б, н. здесь (= здешний) 34а, н. между (чем) 181б, 182а, н. на (чем): н. на границе 374а, н. на севере 90б, н. перед (чем) 95б, н. по эту сторону 60а, 127б, н. по ту сторону 444б, н. под руководством 83б, н. там (= тамошний) 362а, близко н. 72б.

4. н. в чем или где 1) *daki*, *dakin* 355б, *doturaki* 395б: н. в пределах аймака 395а, н. в тылу, в центре 355б, н. на востоке 355б, 405а; водные пути, н. в пределах государства 396а;



национальные хошуны, н. в аймаках 396а; рабочие, н. в сельских местностях 390б; 2) см. н. 5.

5. *-tai* || *-tei* или *tai* || *tei* 330б, 331а: н. в бумажнике или в портфеле 416а; н. под руководством 83б.

6. → Р. н.: *вблизи или поблизости* н. 72а, 155а.

7. н. во взаимном контакте 11а, н. во главе 6а, н. вдали (= удаленный) 375а, н. на расстоянии 277б, и. позади 30а, 177а.

национализировать 87б: н. землю 87б, 556а.

националист 115б, 108а.

нац.-сокр. национальный: *нацменьшинства* 223а.

национальность (= народность) 79а, 108а, б, 471а, б, 412б: *мелкие* н. 223а, независимо от происхождения и н. 67а.

национальный 108а: н. кагры 550а, н. независимость 390 б, н. по форме и революционная по содержанию 425б, 515а, 183б, н. революция 108а, 183а, 122а, 270б, н. самосознание 428б, н. свобода 68б, н. хошуны 396а, н. шовинизм 373б, н. язык 108б, база для развертывания *-о-революционной борьбы* 124а, *-о-революционное движение* 183б.

нация 72а, 108а, б: Лига Наций 129б.

начало 3б, 40а, 50б, 51б, 52а, б, 53а, 68б, 78б, 107б; 376б; в начале 3б, 51б, в самом начале 4а, 56а, 78б: уничтожить в самом н. 52а, дать или положить н. 42а, 51б, 52б, 218б, 385б, на добровольных н. 53а, 282б, полагать или положить н. 53а, 377а, 385б, получить н. (= возникнуть) 52б, 108б.

начальник 359а, 494а, 389б: н. генерального штаба 359а.

начальный 3б, 4а, 51б, 78б, 376б; н. школа 51б, 338а.

начальствовать 377а.

начать, начинать 1. 51б, 52б, 376б, 326а, 341б, 461б, начиная с... (=со вре-

мени...) 51б, начала устанавливать связи (*о кооперации*) 326а; -ся 461б.

2. н. войну 376б, н. дело 376а, снова н. 343а, 356а, н. стрельбу 203б.

3. *вошли с прич. буд. вр.* 258а: начинают играть важную роль 389б.

4. *огихи с Д. н. имени* 97а, б: н. говорить (*о делах*) 97а, 513б, н. пить (= *асниться*) 97а, н. ходить (*о делах*) 97б, 545а.

начаться, начинаться 51б, 52б, 325а, 461б.

начинание (*чего*) 42а.

начинать, -ся см. *начать, -ся*.

начисто 107б: н. истреблять 80б, отбирать н. 349а.

наш 1. 245б, 421а, б, 152б, 389а, 394а.

нашептывать 320а.

нашивать: не нашивал лучших одежд 185б.

не 1. *есе, есеку* 38б; *улу* 113б, 114а, 402а, б, 427б, 448а: не более или не выше чем..., не превышая... 47б; 118б, 119а, 141а, 142б, 260а, 270б, 392б, 402б, 403б, 411б, 427б, 428б, 438б.

2. *при повел. накл.* 1) *bitegei*: не ходи 245б; 2) *bui* 248а: не бойся меня! 248а, никому не говори! 248а.

3. не иметь и не имеющий см. *соответственно* не иметь и имеющий.

4. не только..., но и... 1) *atuyai* 14б, *baituyai* 220б: не только лошадь, но и верблюды не вынесет 221а; не только не имеют права принимать участие, но и ... 221а; не только паровозы, но даже конные телеги то редки 452б; 2) не только..., но и... = не ограничиваясь (*чем*) *улу barat* 113б, 114а, 231б, 18б, 443б: не только готовят войска и боеприпасы, но и ... 114а; *baraxi uygei* 230а; *kizayarlaxi uygei* 532а; 3) *busi* 251а, *zobkin busu* 504б: не только в военном отношении, но и с политической стороны 251б; не только местные административные органы, но и каждый трудящийся 251б.



- б. не... , а... 1) *bisu* 251a: не следует считать за ненужное, а нужно развить (*строительство утеплённых казанов*) 251б; 2) *bişi* 245a.
6. не то, чтобы... , а... *bisu*.
7. не менее... , не реже... 1) *doruysi ygei bër, doruysi bisu* (с Ис.) 405a, 47б; *söken bisu* (с Ис.) 47б, 457б.
8. ещё не... см. ещё.
9. как бы не... см. как 10.
10. не мочь, не б. в силах, не б. в состоянии, не иметь силы или возможности, не уметь 1) *jadaxu* 471б: не б. в состоянии терпеть 364б, не терпеть (= ненавидеть) 471б; 2) *çidaxu* с отрицанием 447б; 3) 30б, 432a, 448a; 4) *jadaraxu* 472a; 5) см. состояние 3.
11. не двигаться 385б, не обращать внимания 2б, не поддаваться 399б, не хватать: 1) = б. в недостатке 392б, 2) не хватать (сил) 448a; тем не менее 266a; не к лицу 498б.
- неблагодѣжный: сделаться н. 19б.
- неблагоприятный 422б; н. для существования 413б; -о 422б.
- небо 79a, 376б: к вечеру н. нахмурилось 364б, чистое н. 442a.
- небольшой 223б.
- небрежность 81a, 170б.
- небрежный 81a, 100б, 147a, 271б, 440a: б. небрежным 440a.
- небылица 96a: сочинять или взводить небылицы 154a, 365a, 351б.
- неважный 212б, 282б, 423a; -о 212б.
- недалеке 321a.
- невежественный 170a, 271б, 431a.
- невежество 170a, 431a: держать в н. 431a.
- невежливый 271б.
- невеликий: н. территориально 61б.
- неверный, -о 207a, 268б.
- невеста: высватывание н. 404a, калым или плата за н. 308a.
- невиданный 115б, 119a, 76a: с н. успехом 117б.
- невидимый 115б; стать невидимым 117б.
- невладетельный: н. феодал 334б.
- невместимый 225б.
- невмещающийся 225к.
- невнимательный: б. невнимательным 16б.
- невнятно: н. говорить 313a.
- невовлечённый: н. в союз 118б.
- невозможно 1. *bolxu* (с отрицанием) 261a: н. предугадать, что... 266б, несколько н. (= едва ли возможно) 28a.
2. *butyku* (с отрицанием): н. сказать, что... 271 б.
3. *azar ygei* 205a.
- невозможный 257a.
- невообразимый 200a.
- невольный 57б, 58a: н. убийцы 57б.
- не вполне 435a.
- невыгодный 12б, 193б.
- невыделанный 413б.
- невыдержанность 467a, б.
- невыносимый 345a, 364a, б.
- невыразимый 120б.
- негладкий: б. негладким 328a.
- негласный 138б; -о 139a.
- неглижировать 147б, 440a.
- негодник 336б.
- негодность: н. (= несоответствие) 38б; притти в н. 154a.
- негодный 23б, 192б, 271б, 362б, 213б, 444б, 498б, 499a: н. элементы 362б; -о 402б.
- негодование 491б.
- негодовать 177б, 198a.
- неграмотность 111б, 246a: ликвидировать н. 246б, 305б, 397б: пункт по ликвидации н. 111б, 246б, 305б.
- неграмотный 111б, 210a, 246a.
- недавний 72б.
- недавно 315б.
- недалёко 321a, 335a.
- недвижимый: н. имущество 556a.
- недельный 398a, в н. срок 398a.
- неделя 178б, 198a, 45a, 394б, 194б.
- недоброжелательный 171б.
- недоброжелательствовать 169б, 171б.
- недовольно: н. глядеть 116a.
- недовольство 518a.
- недовыполнить 392б:
- недоимка (по налогам) 393a.

- недолговременный 81б.  
 недооценивать 106а, 116б, 223а, 447а.  
 недооценка: бороться с недооценкой профсоюзов 116б.  
 недоставать 392а.  
 недостаток 185а, б, 192б, 393а, б, 16а, 141а, 329а, 18б, 19б, 48а, 65а: н. то-варов 393а, б; без н. 279а, быть в не-достатке 185а, 392а; выполнить с н. 392б; довести до н. 392б; иметь или испытывать н. (в чем-л.) 185а, 204б, 429б; оказаться в н. 392б; ощущается недостаток рабочих 392б, 204б; при-родный н. 392б; причинять н. 392а; содержащий недостатки 393а.  
 недостаточный 185а, 191б, 392б, 393а, 429б, 435а: н. сознательность 77б, б. недостаточным 392б; -о 191б.  
 недостача 55а, 393а.  
 недочёт (= дефект) 393а, 192а.  
 недоумение 339а: разрешать н. 333а.  
 недра 8а: богатства н. 8а; ставший или сделавшийся недрами мировой рево-люции (об СССР) 8а, 50б.  
 недружелюбие 426а.  
 недуг 46б.  
 недуховный 169а.  
 неезженный (о коне) 542а.  
 нежели → Не. н. (см. чем) 47б, 65б, 373б.  
 незабеленный: в. молоком чай 169б.  
 незабвенный 426а.  
 незабываемый 426а.  
 независимо 5б, 390а: н. от имуществен-ного положения 171а, 555б, н. от происхождения и национальности 67а, н. от срока 5б, поступать н. 338б.  
 независимость 57а, б, 58а, 220б, 390б, 167а: государственная н. 57б: покушаться на государственную н. 161б, нацио-нальная н. 390б, политическая н. 57б, приобрести или завоевать н. 385а, экономическая н. 40б.  
 независимый 57а, 58а, 390б, 338б: н. государство 390б.  
 незадачливый 392б, 423а, 477а.  
 незадолго 321а: н. перед чем или до чего 95б.  
 незаконность 268б.  
 незаконный: н. действия 25б, н. путями 144а; -о 149а.  
 незамедлительно 82б, 409б.  
 незаметный 147а; -о 25а, 428а.  
 незамужняя 54а.  
 незапятнанный 214б.  
 незараженный 442а.  
 нездоровый 66а: н. явление 36а.  
 нездоровье 46б.  
 незначительный 150б, 222б, 223б, 379б, 473б: н. территориально 61б, н. число 41а, количественно н. 382б; -о 222б, 223б.  
 нездоровый 413б.  
 незыблемость 386а.  
 неизбежный 30а, 73б; -о 30а, 56б, 58а, 73а.  
 неизвестный 428б; уравнение с двумя неизвестными 'членами' 376а.  
 неизменяемый 184а.  
 неизмеримый 439б, 518а; -о 439б.  
 неизмение (чего) 118б.  
 немущий 119а, б, 179б.  
 неиспорченный 214б.  
 неиссякаемый 234б.  
 неистовый 27б; -о 175б, 527б.  
 неистовствовать 527б, 204а.  
 неисчислимый 332а, 439б; -о 439б.  
 некапиталистический 555б: н. путь раз-вития 132б, 351а, 555б.  
 неквалифицированный 429б.  
 некий 141а.  
 некогда 439а, 268а, 269б.  
 некоторый 15б, 479а, 15б, 41б, 58а, 116б, 141б, 288б, 313а, 356б; н. количество 223а, 512б.  
 некто: н., который был председателем сомонного управления 41а.  
 некультурный 171а, 271б, 404б.  
 неладить = б. в неладах.  
 нелады: б. в неладах 37а, 439б.  
 нелегальный 495б; -о 352б, 353а, 134а.  
 нелепость 96а.  
 неленый 96а; н. рассказы 96а.  
 нелицемерный 106а.  
 неловкий 392а; б. неловким 399б; -о (= не по себе) 35а.



- неловкость 399а.  
 нельзя (= не разрешается) 118б, 261а:  
 н. предсказать, произойдет ли  
 какое-л. событие 266б; если будут  
 толковать, что н. отрицать, то...  
 71б.  
 немедленно 1а, 33а, 358а, б, 409б, 418а.  
 неметь см. онемевать.  
 неминуемый 30а; -о 30а.  
 немой 514б.  
 немного (= мало) 115а, 191б, 222б, 223б.  
 2. → -аа || -кк: н. ранее 95б, н.  
 прежде 95б, н. более 66а;  
 3. н. попытаться 277б.  
 немногочисленный 512б.  
 ненавидеть 111а, 116а, 471б.  
 ненавидный 175б.  
 ненависть 112а, 198а: относиться с н.  
 471б; сеять н. 124а.  
 ненадёжный 126а.  
 ненадолго 81б, 181а, 414б.  
 ненамеренно 285б.  
 ненасытный: н. жадность 114а.  
 ненаходчивый 399а.  
 ненормальность 36а, 117б, 220а, 100б.  
 ненормальный 55а: н. положение 36а,  
 220а, н. явление 117б.  
 ненужный 389а.  
 необделанный 271б, 413б.  
 необдуманно 285б, 367б.  
 необоснованный 96а, 107б.  
 необразованный 265а, 413б: полити-  
 чески н. 265б.  
 необузданный 385а.  
 необусловленный 267а.  
 необученный 413б.  
 необходимость 524а: в случае н., ежели  
 или если встретится н. 8а, б, 401б,  
 524б; настоятельная н. 401б, 524б;  
 вызывать н. 526б.  
 необходимый 331б, 446б, 525б, 526б; -о  
 525б: -о удовлетворить литературой  
 364а; н., чтобы каждый трудящийся  
 приложил все свои силы 525б; если  
 будет -о 401б, б. необходимым 526б.  
 общительный 279б.  
 необыкновенный 491б.  
 необычный 484а, 75б.  
 неограниченный: н. временем 438б; н.  
 права или власть 58а; -о 48б, 266а.  
 неоднократно 356а.  
 неодолимый 61б, -о 64б.  
 неожиданно 182а, 285б, 508б; н. спро-  
 сить 12а, 456а, 508б.  
 неопределённый 287б, 386б, -о 287б.  
 неопрятность 267б.  
 неопытность 399а.  
 неопытный 399а.  
 неорганизованный 218а: н. (= не член ка-  
 кой-л. организации) 34б, 118б, 218а;  
 -о 46б.  
 неослабно 162б.  
 неосновательный 107б, 386а.  
 неосторожный 81а.  
 неотвязный 141а.  
 неотделимый 152б.  
 неотличающийся 67а.  
 неотразимый 172б.  
 неотступный 141а, 267б, 269б; -о 141а,  
 267а.  
 неохотно 28а.  
 непарный 336а.  
 непартийный 129а: совершать н. дей-  
 ствия 129а.  
 непобедимый 64б, 119а; -о 64б.  
 неподнятый: н. целина 14б.  
 неподходящий 23б, 268б, 271б, 362б,  
 413б, 498б, 499а, 211а: б. неподхо-  
 дящим 131б.  
 непоколебимость 386а.  
 непоколебимый 159б, 386а.  
 неполадки 192б.  
 неполный 158а, 392б, 429б; н. рабочий  
 день 158а.  
 непосредственный 319а: жить в н. близо-  
 сти 160б; имеющий н. отношение  
 190а; н. связь, б. в н. связи 174а;  
 -о 353б 358а, 398б: -о сноситься  
 174а.  
 непостоянный 23б, 81б, 386а; -о 414б.  
 неправда 186а: говорить н. 154а.  
 неправильность 18б, 345а, б.  
 неправильный 19а, 34а, 268б, 345а;  
 -о 207а, 268б, 48а.  
 несправдливый: н. (= будний) день  
 42б, 34б.

- непредоставление: в случае н. перевозочных средств 6а.  
 непредприимчивый 78а.  
 непредусмотренный 267а.  
 непреклонность 162а.  
 непреклонный: б. непреклонным 160а.  
 непрекращающийся 494б.  
 неперемный 30а; -о 30а, 56б, 58а, 461б.  
 непреодолимый 172б.  
 непрерываемый 344б.  
 непрерывность 474б.  
 непрерывный 344б, 438б; -о 125б, 438б.  
 непрестанный 494б.  
 неприкосновенность: н. (= суверенитет) 57б.  
 неприличный 495б; н. (= негодный) 23б.  
 неприметный 147а; -о 25а.  
 непримиримый 36б.  
 непростойный 495б.  
 неприязненно 332б; н. относиться 334а.  
 неприязнь 426а.  
 неприятель 332а.  
 неприятность 202а.  
 неприятный 23б.  
 непроводники: тела — проводники в н. 440б.  
 непроизводительный 122а; н. расходы 122а.  
 непролазный: н. грязь 129б.  
 не прямой 207а.  
 нерабочий: н. время 438б, 202а; н. день 42б, 282а.  
 неравенство 376а.  
 нерадивец 379б.  
 нерадивый 474а; б. нерадивым 474а.  
 неразбериха 104б, 220б; вносить н. 413а.  
 неразборчиво 431а.  
 неразвитый 265б; н. в политическом отношении 265а.  
 неразвязность 399а.  
 неразлучный 152б; н. друг 53б, 152б.  
 неразрывно 344б.  
 нервный: н. болезни 313б.  
 нервы 329а, 330б.  
 нерегулярный 386б.  
 нерешительность 177б; в н. 425б.  
 нерешительный 177б, 349б, 38б.  
 неровность 179а, 266б; н. (= шероховатость) 120б.  
 неровный 31б; идти н. шагами (*напр., о пьедоме*) 16б; -о (= торчия) 299а.  
 нерушимый 37а.  
 неряшливость 440а.  
 несбыточность 96а.  
 несбыточный 257а.  
 несколько 1. *Кеду* *kedyn* 511а, 512а, б, 178б, 277б, 346б, 406а, 439а; н. всадников поскакали в погоню 512б, н. месяцев — в течение нескольких месяцев 511а, 125б, н. лет 125б, н. раз 511а, 512б, бросили подряд н. гранат, на расстоянии нескольких десятков шагов 512б.  
 2. (порядочно) *edyi* 41б; уже н. раз 42а.  
 3. (= немного, довольно) → *-xan* | *-ken*: н. похожий 14а, н. прежде 56а, н. раньше (*чего*) 95б, н. более 208а.  
 4. *keduken* 512б; группа из нескольких человек 272а.  
 5. н. невозможно (= едва ли возможно) 28а, н. спустя 216б.  
 нескончаемый 234б.  
 нескоро: н. (= постепенно) 6б.  
 несмелый 177б.  
 неслирный 385а.  
 несносный 364а.  
 несовершеннолетний 128а, 560а.  
 несовсем 435а.  
 несогласный 504а.  
 неосознанность 77б.  
 неосознательный: н. элементы 91б, 427б, б. неосознательным 91б.  
 неокрушимый 37а, 64б; -о 64б.  
 несомненный 12а; -о 12а, 30а.  
 несообразный 78а.  
 несоответствие 38б, 175б, 220а.  
 несоответствующий 23б, 268б, 362б, 413б.  
 неспелый 413б.  
 несправедливость 157а.  
 несправедливый 268б; -о 186б, 268б.  
 нестарательный 100б, 474а.  
 нестерпимый 364а; н. холод 364б.



вести: н. высоко знамя 60а, н. персональную ответственность 172б, 391б, н. службу 17а, 15б, 439б, н. уртонную повинность или службу 85б, 124б, 151б, 533б, 41а, 55а; несущий вред 194б; -сь (= класть яйца) 107б.

несуществующий: сделаться н. 118б.

несчастье 175а, 201б, 199а.

несчастливый 477а.

несчастный 175б, 194а, 423б, 477а: н. случай (*из-за неосторожности*) 81а, н. случай (*на производстве*) 401б, 263б.

нет 1. *ygei* 118а, 15б, 16а, 119а, 120а 128б, 141а, 146а, 268а; н. возможности (= нельзя) 205а; н. повода для... 205а.

2. *eseky* 38б, 116б.

3. если н. (= либо же) 38б.

нетерпеливый 418а.

нетолстый 140б.

нетронутый 306б.

нетрудный 530б.

неуважительный: н. причина 107а.

неугаданный 267а.

неудача: полвая н. 309б.

неудачник 392б, 477а.

неудачный: н. опыт 270б, 444б.

неудовлетворительный 151а, 393а.

неудовольствие: с н. взирать 116а.

неуживчивый 35б.

неуклонный 51а, 173а; -о 19б, 54а, б, 130б, 167б, 212а.

неукоснительно 19б.

неурядица 228б: вносить н. 228б.

неуспех 309б.

неустанно 162б, 202а.

неустановленный 386б

неустойчивый 386а; статья н. 386а.

неустрашимый 152б.

неустрашимый 224а; -о 224а.

неустройство 228б.

неуступать 172б.

неутомимость 364а.

нефрит 157б.

нефть 390а.

нехватка 393а, б, устранить н. 393б.

неходовой: н. товары 467а, 552а.

«неходовый» человек 399а.

нецеломудренный 289б.

нехороший 423а.

мечаяный: задать н. вопрос 12а, 456а;

-о 285б: -о спросить 12а, 456а.

нечестно: н. относящийся к своему делу 379б.

нечистота 267б.

нечистый 267б, 269б; сделаться н. 267б.

неэффективный 128а, 270б.

неясно 279б, 431а; н. видеть 279 б; н.

(= невнятно) говорить 313а.

ни 1. ни...ни...16а: ни старое ни новое количество членов 16б.

2. где бы то ни было (= хоть где

155а, 164б, какой бы то ни был

(= хоть какой) 16а, 141б: ни с какой

стороны 141а, кто бы то ни был

(= хоть кто) 14б, когда бы то ни

было (= хоть когда) 520б, что бы то

ни было (= хоть что) 452б см. со-

ответственно где, какой, кто, когда,

что и *си* 452а, б, 453а; ни один 142б,

392б.

2. *ygei* 119а: ни слуху ни духу 427а,

ни в коем случае не идти на попытку

521а.

3. ни на миг не забывая 68а.

нива 357б.

ниже 379а, 465а: н. (*чего*) 379а; разъяс-

нённый, приведённый, указанный

или упомянутый н. 379а, 396б.

нижеперечисленный 379а, 383а.

нижеподписавшийся 379а.

нижеприведённый 379а, 396б.

нижеуказанный 396б, 379а.

нижеупомянутый 396б.

нижний 379б; н. рубашка 440б; н. часть 199а.

низ: низом (= понизу) 383б.

низвергать = испровергать.

низенький: н. столик 327б.

низкий: 1. (= приземистый) 6б, 249а.

2. (= гнусный) 520б.

низменность 129а.

низовой 379б: н. организации 379б.

низкорослый = низкий 1.

низость 320б.



- низший 379б; н. ламство (= ламство низших рангов) 379б, 209б, исполнять должность низшей категории 379б; н. учебное заведение 389а, н. школа 223а.
- никак = ником образом; н. иначе 31а. никакой 16а, 142б, 128б, 216а, б. никогда 520б, 521а, 90б. ником образом иначе 31а. ничёмный 389а
- ниспровергать, испровергнуть 73а б, 74а, 412а.
- нитка 82а; клубок ниток 272б. нить 82а, 326а, 329а.
- ничего 199а, без. н. 180а, н. не поделать 31а, н. не значит! 199а.
- ничтожный 222б, 473б; численно н. 352б, 512б.
- ничуть: н. не жалел (*см.*) 115а, н. не похожий 79а.
- нищать 180а.
- нищенский 212б: н. жизнь или существование 212б.
- нищенство 212б: ужасы н. 412б. нищенствующий 212б.
- нищета: ввергать в н. 472б; доводить до н. 180а.
- нищий 212б: сделать н. 180а.
- но 1. 172а.  
2. не только..., но и... *см.* не.  
3. но всё-таки; как бы там ни было, но... 361а.
- новейший 165б: н. техника 315б.
- новенький: совершенно н. 319б.
- новёхонький 319б.
- новина 315б.
- новорожденный 140а.
- новость: свежие н. 387б.
- новый 315б, 387б, 11а, 16б, 44а, 181б, 316а, 312б, 363б: н. алфавит или письменность 111б, 315б, н. призыв (*в войска*) 315б, н. год 43а, 437а; н. поворот 59а, 51б; буржуазно-демократическое государство нового типа (*об МНР*) 425б, поднимать новые силы 98б.
- ноги, нога 544б: еле ноги унес 28а; поднимать на ноги 376а: б. поднимать на н. 376б; попасть под ноги (*чею*) 97б, 340б, 544б, 545а; становиться или стать на ноги 363а, 405б.
- ножницы 148б; стричь ножницами 148б. ножны 176а.
- ножные пути 391б.
- ноздри: фыркать ноздрями (*о скоте*) 418б.
- нойон 146а.
- номер 383а: н. дома = дом №... 152а, за номером 257а, 383а, имеющий н. = за номером = с номером 383а, по порядку номеров 343а, 383а, ставить н. 383а.
- номеровать 383а.
- нора 146б.
- норма 518б: н. прибыли 12б, ввести в н., довести до н. 518а; ценности превышающие установленную н. 66а, нормализовать 55а, 518а.
- нормальный 54б: н. ход жизни 509а; сделать нормальным 55а, 518а; о (= как обычно) 34б.
- нормированный 518а, 519а: н. рабочее время 519а.
- нормировать 518а.
- нос 155а, 164б, 179а; н. (*у птиц*) 186а.
- носить *см.* нести.
- нота (*дипломатическая*) 145а.
- ночевать 178б.
- ночёвка 178б.
- ночлег 178б.
- ночник 362б.
- ночной 129а, 309а.
- ночь 309а, 341а; половина дня или ночи 410а; провести н. 178а.
- ночью 309а; и днем и н. 42б, 119а, 309а, однажды н. 141б.
- ноябрь (*месяц*) 31б, 141а, 33а, 42б, 393а.
- прав 9а, 460а; правы 308а.
- правиться 339а; правится что-либо 22б.
- правоучение 306б.
- нужда 204а, 524а, 525б, 526а: в случае н. = если встретится н. 401б, доводить до н. 526б, нет и н. много говорить! 524б, иметь большую н. 51а, 526а, терпеть н. 204б, 414б, доводить до н. 204б.
- нуждающийся 446б.



нуждаться 414б, 526а, 426б: заставить н. 526б.

нужный 331б, 525б, 426б: *бывать или б. нужным* 525б; -о 525б: -о бороться за революцию 411а, -о ознакомить... 282а, н. заранее принять меры 55а, н. чтобы все трудящиеся приложили

свои силы 352а и т. д. 52а, 371б, 392б.

ныне 42а, 82б, 118а, 433б.

нынешний 42а, 82б, 107а, 118а.

«нюни: н. распустить» (= плакаты) 323а.

нюхательный: н. табак 155а, 164б, 354а.

## 0

о, об *tuxai* 381а, 314б; *tus* 389а, рука об руку 47а, 207б.

оба 193а: взаимоотношения обеих государств 6а, с обеих сторон были убитые и раненые 123а, 328а.

обвернуть, обвёртывать 96а, 177а.

обвертка 96а, 279б.

обвертывать см. обвернуть.

обветшалый 153б.

обветшать 154а.

обвивать 96а.

обвинение 490б: взводить о. 406а, пред- ставитель государственного о. 473б.

обвинитель: государственный о. 473б.

обвинительный: о. заключение 330а, 472б.

обвинить см. обвинять

обвиняемый 473а, 171а: б. обвиняемым 473б.

обвинять 268б, 269а, 473а; -ся 473б.

обвораживать 96а.

обвязывать 96а.

обгонять: с трудом *или* с напряжением о. 27б, 356а.

обдeldывать 264б.

обдирать 38б.

обед: готовить о. 62б.

обедать 62б, 180б.

обеднеть 119а.

обездолить 194а.

обезьяна хвостатая о. 296б.

оберегать 163б, 170б, 292б: заставить о. 159а; б. оберегаемым 159б, 263б.

обертка 386б.

обеспечение: закон об о. инвалидов и сирот 12а, 107а.

обессилеть, обессиливать 431б, 432а, 472а, 378б, 549б.

обет 336б, 338а; давать о. 336б.

обещание 336б: изменить своему слову *или* обещанию 78б.

обещать 20а, 126а.

обжечься 161а.

обжорство 185б.

обзавестись, обзаводиться: о. потомством 122б, о. семьей (= жениться) 1б.

обзор: годовой о. 65а.

обида 198а, 340б; нанести *или* наносить о. 518б, терпеть обиды 114а.

обижать 340а.

обилие 44а, в обилии (= изобильно) 113а.

обильный 44а, 366б: сделаться обильным 229а.

обирать 349а.

обиталище 288б.

обитать 99б, 145а, 288б.

обкладка (на передней луке седла) 534а.

облава: облегать зверей на облаве 384б.

облагать, обложить 384б; о. кругом (= окружать) 270а, о. налогом 17а.

обладание: за о. колониями 49б.

обладатели: о. кожи 29б.

обладающий (см. имеющий) 330б; о. достижениями 270б; о. ограниченным умом 557а.

обладать 49б.

облако *egülen*: покрытый облаками 331а.

облачный 331а.

обламываться 45б.

область 2а, 433а; в области (чело-л.) 381а:

мероприятия, рекомендованные в области улучшения скотоводства 283а.

облегать: о. зверей на облаве 384б.

облегчать, облегчить 413б, 541а; о. наказание 472б; -ся 541а.

- облегчение 541а.  
 облёченный: о. правом 57а.  
 обливать: о. грязью 214а, 267б, 365а.  
 облигация 80а, 179б: о. достоинством  
 в 25 руб. 363б.  
 облизывать 397б.  
 облик 410б.  
 обличитель 66а.  
 обложение: подлежать обложению гербо-  
 вым сбором 197б.  
 обложить см. облагать.  
 обложка 386б, 156б.  
 облакачиваться (на что-л.) 398б, 409б.  
 обломать 353б.  
 обломки 179б.  
 облуплять 153б.  
 обмазывать 311б: о. глиною 311б.  
 обман 80а, 154б, 186а, 429а, 490б: ввести  
 или вводить в о. 80а, 154а, 429а,  
 431а; попасть или поддаться о. 97б.  
 обманной 154б.  
 обмануть, обманывать 80а, 429а; дать  
 или допустить о. (себя) о. 154б: быть  
 или оказаться обманутым 97а, 154а, б.  
 обманчивость 490б.  
 обманчивый 429а.  
 обманывать см. обмануть.  
 обманщик 154б.  
 обмятывать 96а.  
 обмахивать 294б.  
 обострить, обострять 199а, б; -ся 199а, б.  
 обмен 29а, 188б.  
 обменивать 188б: о. без придачи (= «так  
 -патак») 336а; -ся мнениями 295а.  
 обморок: упасть в о. 73б, 423б.  
 обмундирование 178б, 185б.  
 обмякнуть 162б.  
 обнадёжить 63б.  
 обнародование 380а, 478б.  
 обнародовать 66а, 131б, 360б, 380а,  
 480а; б. обнародованным 360б.  
 обнаруживать, обнаружить 64б, 65а, 66а,  
 88б, 209а, б, 395б, 7а, б: о. истинную  
 физиономию 7б, о. подлинное лицо  
 139а, о. недостатки 65а, о. при кон-  
 троле 221б; -ся 65а, 66а, б, 90а, 208б,  
 387б, 395б, 396б.  
 обнимать: о. друг друга 363а; -ся 363а.
- обнищание 180а.  
 обнищать 119а, 414б.  
 обновление 316а.  
 обновить, обновлять 316а: б. обновлен-  
 ным 316а.  
 обносить: о. частоколом или плетнем  
 320а, о. оградой 555а.  
 обод 80а.  
 обобщать 484б.  
 обобщественный: о. скот 167а, добро-  
 вольно о. имущество 282а.  
 обобществить, обобществлять 167а: о.  
 свое имущество 167а.  
 обогащать 44а, 229б; о. свою речь сло-  
 вами; -ся 229б.  
 обод 438а.  
 ободок 270а.  
 ободриться 417а; вполне о. 500б.  
 обозначающий 83б.  
 обойма 157а: о. с патронами 157а.  
 оболочка 280а.  
 оборачивать 150б; -ся 150а, 267а.  
 оборона 163б, 164а, б, 466б, 33а:  
 о. страны 87б, поселить или располо-  
 жить для о. 288б.  
 оборонительный: о. оружие 164б.  
 обороноспособность 87а, б, 550а: добро-  
 вольные общества по укреплению  
 обороноспособности страны 37б, 53б.  
 оборонять 31а, 162а, 164а, б; -ся 164б.  
 оборот 535б: налог с оборота 535б;  
 пустить в о. 535б; отчётность по  
 оборотам 333а.  
 оборотень 249а.  
 оборотный: о. капитал, о. средства 535б,  
 556а.  
 оборудование, 224б, 481а: электрическое  
 о. 440б, 154а, 423а.  
 обоснование 288б.  
 обоснованный 233б.  
 обосновать, обосновывать (= аргумен-  
 тировать) 234а: научно-обоснованный  
 109а; -ся 108б, 234а; -ся (на житель-  
 ство) 288б.  
 обособить, обособлять 219а 385а, 390б,  
 391а, б; о. (= отделать) церковь от  
 государства 312а, о. (= изолировать)  
 школу от религии 312б; -ся 385а.



обособленный 75б, 345а.  
 обострить, обострять 199б; -ся 199а, б.  
 обоюдный: прити к о. соглашению 173б, 504а.  
 обрабатывать, обработать 264б: о. землю 26а; 205а; о. сведения 265а, 427а.  
 обработать (= «связать в работу») 353б.  
 обработанный 264б.  
 обработка: подвергнуться о. 264б.  
 образ (см. еще образом) 1. = изображен-  
 ние 557б.  
 2. (= облик) 415а, 417б.  
 3. (= сорт) 460б.  
 4. вести мирный о. жизни 287б, 332а;  
 оседлый о. жизни 408б: перевести  
 на оседлый о. жизни 288б; перехо-  
 дить на оседлый о. жизни 408б;  
 кочевой о. жизни 136б: ведущий ко-  
 чевой о. жизни 136б.  
 образец 50б, 113б, 115б, 410б, 415а,  
 509а, 342а: брать о. 342а; живой о.  
 113б, показывать о. (= подавать  
 пример) 117а; стать образцом 257а.  
 образом 1) → *Op. n.* (273б—276а): всяким  
 или разным о. 44б, 241а, злостным  
 или вредительским о. 178а, каким о.?  
 220б, надлежащим о. 402б.  
 2) (*депричастные формы*): всяким или  
 разным о. 44б, каким о.? 462а, контра-  
 бандным о. 353а, соответствующим  
 о. 402а, скрытым или тайным о.  
 138б.  
 3) *jowıçilan, jowıçır*: надлежащим  
 о. 496а, 497а, разбойным о. 373б,  
 таким же о. 496а, б.  
 4) ником о. иначе 31а, одинаковым  
 же о. 14а, равным о. 141а, 376а,  
 таким о. 10а, 33а, 47а, 52б, 361а.  
 5. → *Д. н.* 1а: а главным о. 133а,  
 самым подробным о. 374б, самым  
 срочным о. 358б.  
 6. главным о. *çoolçilan* 213а.  
 7. ником образом нельзя недооце-  
 нивать 106а.  
 образно 113б.  
 образование 55б, 265а, 283б; до образо-  
 вания специального отдела 60б; по-  
 лучать о. 55б, 305б, дать о. 264б.

образованность 55б, 265а, б.  
 образованный 55б, 56а, 264а, 265б; пока  
 не образован специальный отдел 60б.  
 образователь ( = воздвигнуть) 218б: о.  
 правительство 466а, о. щель 468а;  
 о. общество или компанию 198б;  
 б. образованным (*из кого*); -ся 218б:  
 образуется из представителей сомо-  
 нов 218б, образовался разрыв 209а.  
 образовываться 1. (= возникать) 208б,  
 402а: образовался разрыв между чем  
 468а.  
 2. = получить образование.  
 образумиться 97б.  
 образцовый: о. дисциплина 113б, о. клуб  
 106б; -о -показательный клуб 546б.  
 образец 113б, 342а.  
 обратить, обращать: о. в бегство 268б;  
 о. внимание 4а, б, 95б, 135б, 148а, 150б,  
 209б, 219а, 319а, 350б, 351б, 352б,  
 500б: заставить о. внимание 211б, не  
 о. внимания 2б, 71б, 171а, 350б;  
 о. вспять 140б; речь, обращённая  
 к делегатам 500б; -ся в бегство  
 392б, 459а; -ся с призывом 96а, 209б,  
 341б, грубо -ся 327б.  
 обратно 172а; отдать о. 51а; отпра-  
 вить о. 172б; побегать о. 392б.  
 обращать см. обратить.  
 обращение 1. (= обхождение) 6а, 9а:  
 грубое обращение 9а, погиб при не-  
 осторожном обращении с оружием  
 81а.  
 2. (= направление) 150б, 348а.  
 3. (= воззвание, декларация) 4а, 96а,  
 150б, 380а.  
 4. (*ср. еще* кровообращение) 467а:  
 денежное о. 434а, 535б: комиссия по  
 реорганизации или урегулированию  
 денежного о. 191а, оздоровить и укрепить  
 денежное о. 55а, 386б, об оздо-  
 ровлении и укреплении денежного о.  
 535б.  
 обращённый (= направленный): о. на  
 юг 45б; речь, о. к делегатам 500б.  
 обрезки: о. при кройке 120б.  
 обременять: о. работами 114а.  
 обрубки 439б.

- обруч 438а.  
 обручальный: о. кольцо 277б.  
 обрыв 200б.  
 обрузгнуть 540а.  
 обряд 495б, 496б, 557б; религиозные обряды 145б.  
 обрядности: религиозные о. 312б, 557а.  
 обсасывать 326а.  
 обследовать 221б.  
 обслуживать: о. уртон перевозочными средствами или подводами 85б, 124б, 546б.  
 обстоятельный: представить в о. виде 390б; -о изложить 390б.  
 обстоятельство (см. еще обстоятельства) 146б, 324б; благоприятное о. 67б; специфическое о. 75а.  
 обстоятельства 91б, 117а: благоприятные о. 179б, 345б, 380б; все о., связанные с разрешением этого дела 117б, 189б; какие о. произошли? 401б; ознакомить с обстоятельствами 92б, 335б; при таких обстоятельствах 397а; смотря по о. 4а, 24а, 171а, 499а; сообразоваться с обстоятельствами 116а, 345б, специфические о. 75б, стечение о. 146б.  
 обстрел: подвергнуться обстрелу 249а.  
 обсуждать 330а, 513б, 314а, 124б: о. вопрос 514а, о. всем коллективом 84б, велеть о. 330а, б. обсуждаемым 514а.  
 обсуждение 329б: вносить или внести на о. 98б, 514а; вопросы, подлежащие о. 12а, вызвать о. 330а, поставить или ставить на о. 98б, 330а, 352а, 514а.  
 обувной: о. фабрика 214а.  
 обувь 214а, б: о. с приклеивной подошвой 127б.  
 обуздывать 1. (= подавлять) 358б, 474а. 2. = надевать узду на лошадь.  
 обусловить: пункты, которые должны б. точно обусловлены 130а, 514а; обусловленный в договоре или договором 529б.  
 обучать 274б, 305б: о. грамоте 305б, 397б; о. наукам 305б, 443а; -ся 264б: -ся в школе 264б, -ся грамоте 111б, -ся наукам 55б.  
 обучающий 306б.  
 обучение 265а, 306б: о. грамоте 351б, привлекать к о. 306а, проводить военное о. 443а, проводить повторное о. 306б, 343а.  
 обученный 306б.  
 обхват: брать друг друга в о. 363а.  
 обхватывать 363а.  
 обходительный 67а, б; -о. 67б.  
 обходиться (= обращаться): величественно о. 311б.  
 обходный: идти о. дорогой 432а.  
 обхождение (= поведение) 6б, 9а.  
 обшаривать 370а.  
 обшивка (= оторочка) 541б.  
 обширный 7а, 7б, 8а, 134б: становиться обширным 367а.  
 общегосударственный 87б, 131а: о. 87б, бюджет 273б.  
 общеевропейский 273б.  
 общенародный 29а: о. хозяйство 131а.  
 общеобразовательный 265б: о. школа 265а, б, 484а.  
 общественный 84б, 131а, б: о. безопасность 21б, 84б, о. доверие 84б, 196б, о. здание 195а, о. имущество 313а, о. мнение 84б, о. организации 84б, 131б, 201б, о. отношения 84б, 174а, -о-массовая работа 445а.  
 общество 84б, 198б, 272а: акционерное о. 132б, 132а, быть постановленным всем обществом 84б, добровольное о. по укреплению обороноспособности страны 97б, 53б, о. Старых большевиков 153б, 272а, совещаться всем обществом 84б, социалистическое о. 132б, 161а, 272а, страховое о. 164а, составить или образовать о. 198а, б.  
 общеустановленный: о. дни отдыха 131а.  
 общечеловеческий 131а, 416б.  
 общий 14а, 131а, 132б, 166а, 273а, 483б, 487а: о. итог 273б, о. множитель 122а, 484а; о. (т. е. с начала издания) номер 383а; о. отдел (о учреждении) 487б; о. раздел (сочинения) 484а, о. правила землепользования 204б;



- о. собрание 131а, 277а; о. часть = о. положения (*сочинения*) 131а, 388б; в общем (= в основном) 474а; делать общим 484б.
- объединение 37б, 142а, 167а: вовлекать в о. 38а, охотничье о. 3б, первичное о. 4а, производственное о. 103а, 142а, простейшее хозяйственное о. = хозяйственное о. простейшего вида 34б, 37б, 13а.
- объединённый 142б: о. пленум 156а: 167а; -о 142а, 155б, 166б.
- объединить, объединять 38а, 142б, 167а, о. в союз 38а, 142б, о. все силы и мысли 142б, о. свое имущество 167а, заставить о. 142б; -ся 38а, 167а, -ся в товарищество 198б, заставить -ся 198б.
- обезжизнить: о. дозором 439б.
- объект 463б; о. уважения 540а.
- объявить (*см. еще объявлять*): поручить или заставить о. 489б, б. объявлен-ным 360б, 480б.
- объявление 299а, 380а, 480б.
- объявлять 65а, 77б, 66а, 299а, 360б, 380а, 480а: о. государственной собственностью 87б, о. призыв 209б.
- объяснение 66а, 333б, 335а, 436б.
- объяснительный: о. сочинение 312а.
- объяснить, объяснять 333а, б, 396а 436б.
- обыватели 34б, 41а: смиренный о. 145б.
- объединённый 34а.
- обыкновение 1. 460б, 480б, 495б.  
2. иметь о. → -*даγ* || -*deg*: *см.* обычно 2.
- обыкновенный 34а, 483б; -о 484б.
- обычай 308а, 460а, б: 480б, 495б, 500а; порядок, вошедший в обычай 510а.
- обычно 1. 484а, б: как о. 34б, 519а.  
2. → -*даγ* || -*deg*: о. не приходят на заседания 69а, на собрания о. не являются 48а, к нам туда о. газеты на доходят 421б.
- обычный (*см. еще обычно*) 34а, б, 217а, 483а, 484а, 509а: о. состояние 509а, вовсе не есть о. дело 35а, -о (= не-праздничный) день 34б, 42б.
- обязанность 53б, 339а, 391б, 392а: вме-нить в о. 54а; возложить о. 43б, 53б; нести или выполнять о. 392а, 545б, 56а; относиться беззаботно к своим обязанностям 147б.
- обязательно 30а, 56б, 58а, 461б, 74б.
- обязательство 53б: брать или принять на себя о. 54а, 17б, 110б: соблюдать взятые на себя обязательства 339а.
- обязать 53б, 54а.
- овёс 186а.
- овладеть 43а: о. техникой 43а.
- овладение: кружок за о. техникой 49б.
- овраг 440а.
- овца 178б: о. (*матка*) 178б, заколоть о. 210а, крупная о. 403б, овцы, выгнанные на пастбу вечером 112а, пастбище овец 172б, перевозные загородки для овец и коз 371б, полугодовалая о. 348а, родившийся в год овцы 490а, чесотка на овцах 164б, «суягная» о. 194б.
- оглавление 212а, 388б: составить о. 212а.
- оглобли 29а.
- огневой: о. мощь 203б, о. дисциплина 203а.
- огненнокрасный 203б.
- огненный 203б, 410б: о. потоки 212б, 215б.
- огнестрельный: о. оружие 161б, 203б, 340а.
- оговаривать (= опорачивать) 185б, 551б.
- огонь 203а: о. войны 203б, о. занимается 9б, жарить на огне 327б, открыть о. 203б, разводить о. 321а, уничтожать в огне готовые товары (*о капиталистах*) 407б, сила огня (= огневая мощь) 203б, дисциплина огня (*в бою*) 203а, страхование от огня 203а.
- огораживать 158б, 555а.
- огорчаться 201б, 283б.
- огорчение 177б, 198а, 201б, 202а.
- огрбить 188а, 373б: б. ограбленным 373б.
- ограбление: подвергнуться о. 373б.
- ограда 158б, 554б; обнести оградю 555а.
- оградить 158б, 164а.

- о. собрание 131а, 277а; о. часть = о. положения (*сочинения*) 131а, 388б; в общем (= в основном) 474а; делать общим 484б.
- объединение 37б, 142а, 167а: вовлекать в о. 38а, охотничье о. 3б, первичное о. 4а, производственное о. 103а, 142а, простейшее хозяйственное о. = хозяйственное о. простейшего вида 34б, 37б, 13а.
- объединённый 142б: о. пленум 156а: 167а; -о 142а, 155б, 166б.
- объединить, объединять 38а, 142б, 167а, о. в союз 38а, 142б, о. все силы и мысли 142б, о. свое имущество 167а, заставить о. 142б; -ся 38а, 167а, -ся в товарищество 198б, заставить -ся 198б.
- объезжать: о. дозором 439б.
- объект 463б; о. уважения 540а.
- объявить (*см. еще* объявлять): поручить *им* заставить о. 489б, б. объявленным 360б, 480б.
- объявление 299а, 380а, 480б.
- объявлять 65а, 77б, 66а, 299а, 360б, 380а, 480а: о. государственной собственности 87б, о. призыв 209б.
- объяснение 66а, 333б, 335а, 436б.
- объяснительный: о. сочинение 312а.
- объяснить, объяснять 333а, б, 396а 436б.
- обыватели 34б, 41а: смиренный о. 145б.
- объединённый 34а.
- обыкновение 1. 460б, 480б, 495б.  
2. иметь о. → -*дау* || -*дег*: *см.* обычно 2.
- обыкновенный 34а, 483б; -о 484б.
- обычай 308а, 460а, б: 480б, 495б, 500а; порядок, вошедший в обычай 510а.
- обычно 1. 484а, б: как о. 34б, 519а.  
2. → -*дау* || -*дег*: о. не приходят на заседания 69а, на собрания о. не являются 48а, к нам туда о. газеты на доходит 421б.
- обычный (*см. еще* обычно) 34а, б, 217а, 483а, 484а, 509а: о. состояние 509а, вовсе не есть о. дело 35а, -о (= непраздничный) день 34б, 42б.
- обязанность 53б, 339а, 391б, 392а: вменить в о. 54а; возложить о. 43б, 53б; нести *или* выполнять о. 392а, 545б, 56а; относиться беззаботно к своим обязанностям 147б.
- обязательно 30а, 56б, 58а, 461б, 74б.
- обязательство 53б: брать *или* принять на себя о. 54а, 17б, 110б: соблюдать взятые на себя обязательства 339а.
- обязать 53б, 54а.
- овёс 186а.
- овладевать 43а: о. техникой 43а.
- овладение: кружок за о. техникой 49б.
- овраг 440а.
- овца 178б: о. (*матка*) 178б, заколоть о. 210а, крупная о. 403б, овцы, выгнанные на пастбу вечером 112а, пасту овец 172б, перевозные загородки для овец и коз 371б, полугодовалая о. 348а, родившийся в год овцы 490а, чесотка на овцах 164б, «сулгнал» о. 194б.
- оглавление 212а, 388б: составить о. 212а.
- оглобли 29а.
- огневой: о. мощь 203б, о. дисциплина 203а.
- огненноокрасный 203б.
- огненный 203б, 410б: о. потоки 212б, 215б.
- огнестрельный: о. оружие 161б, 203б, 340а.
- оговаривать (= опорачивать) 185б, 551б.
- огонь 203а: о. войны 203б, о. занимается 9б, жарить на огне 327б, открыть о. 203б, разводить о. 321а, уничтожать в огне готовые товары (*о капиталистах*) 407б, сила огня (= огневая мощь) 203б, дисциплина огня (*о бою*) 203а, страхование от огня 203а.
- огораживать 158б, 555а.
- огорчаться 201б, 283б.
- огорчение 177б, 198а, 201б, 202а.
- ограбить 188а, 373б: б. ограбленным 373б.
- ограбление: подвергнуться о. 373б.
- ограда 158б, 554б; обносить оградой 555а.
- оградить 158б, 164а.



- ограничение: без о. 266а.
- ограниченный 1. (= нормированный) 519а; монарх с о. властью 519а.
2. (= заключённый в границы) 519а.
3. о. умышленно = глухой.
- ограничить (= заключить в границы); б. ограниченным 519а.
- ограничиваться (= довольствоваться) 532а; не ограничиваясь (*чем, см. еще* не 4.) 113б, 374б.
- огромный 7а, 113а: о. количество 113а.
- одарённый 1. см. исполненный 1) *-tai||-tei* 331а; 2) *-raay||-rkeg*.
2. 374б, 375а; о. от природы 416б, б. одаренным 279а.
- одевать, одеть 483б, 352а, 377а, 417а; -ся щеголем 215б.
- одежда 178б, 185б, 180а, 341б.
- одерживать, одержать: о. верх 361а, о. победу 64а, б, 88б, 342а, 359а, 361а.
- одеть *см.* одевать.
- одеяло 363б, 540б.
- один, одна, одно 1. *nige, nigen* 141а, б, 47б, 118а, 131а, 261б, 263а, 266б, 358б, 366а, 366б, 372а, 377б, 384б, 392б, 397б, 405а, 442а: о. раз (= однажды) 81б, в о. раз или приём (= сразу) 142б, о. и тот же 14а: 141а, о. за одним 141б, вплоть до одного 141б, с одной стороны..., с другой стороны... 141б.
2. о. только 1а, 201а.
3. о. (*из двух парных предметов*) 125а.
4. в одних годах (= сверстники) 128б, в о. ряд, в одной рубашке, покрытый войлоком в о. ряд 336а, о. за другим 86б, 353б, 356б, 436б, по одному 141а складывать в одно место 156а, собрать в одно место 408б, ставить о. за другим 357а, ставить или класть о. на другое 342б, соединять в одно 196б, твердить или говорить о. и то же 120б, человек одного поколения 118а.
- одинаковый 14а, 67б, 132б, 141а, б, 376а, 425б, 14а: о. участие 166б; -о 14а, 141а, 376а, -о с... (= наряду с кем) 14а, 141а.
- одинарный 336а; в о. размере 135б.
- одиннадцатый 413а, 31а.
- одиннадцать 127б.
- одинокий 336а; о. горка 397б; -о 201а.
- одиночество: в одиночестве 201а.
- одиночный 336а.
- однозный 50а, 175б, 316а; -о 332б.
- однажды 81б, 118а, 141б, 439а; о. ночью 141б.
- однако 172а; и о. же 11б, 14а, 266а, 361а.
- одновременно 1. о. с (*чем*) 14а, 141а, 166б, 133б.
2. (= в одно и то же время) 439а.
3. (= по пути) 24а.
- одновременный 166б; б. одновременным 118а.
- одногодки 128б.
- одногорбый: о. верблюд 273а, 368б.
- однокопытные 384а.
- однообразный 141а, 461а.
- одноосный: о. телега 157б.
- однорядный 336а.
- одноцветный 323а.
- одобрение 283а: заслуживающий о. 283а, получить о. 283а, с одобрением отнестись 116а, 282б, 546а, 288а.
- одобрительно: о. отзываться 116а, о. отметить 282б, о. отнестись 282б, 546а.
- одобрительный 106б, 283а: о. отзыв 106б, 153а.
- одобрить 282б, 283а, 504а.
- одолевать, одолеть 66а, 359а; б. одолённым 211б.
- одолжить 491а; -ся 10б.
- одурачивать, одурачить 59а, 413а, б, 431а: 309б; б. одураченным 413а.
- одурманивать, одурманить 59а, 413а, б, 431а: о. головы масс 59а.
- одушевлённый 21а: о. существа 21а.
- ожесточаться 385а.
- оживлять 21а, *γol oruγulxi*.
- ожидание 54б, 546а; томить в о. 545; сверх всякого о. 509а.
- озаботиться 351б.
- озабоченность 504б.
- озабочиваться 408а.
- озаглавить 212а.

озадаченный 344б.

оздоровить 55а: о. и укрепить денежное обращение 55а.

оздоровление денежного обращения 535б.  
озеро 348б, 349а: о. Байкал 217б, 348б, 435б.

озираться 171б.

ознакомливать, ознакомить, ознакомлять (с чем-л.) 335а, б, 429а, 13а, 28б, 119а, 282а: о. с обстоятельствами 92б, 335б, о. с решениями 335а; -ся 335а, б.

ознакомление 335б, 41а.

ознаменование (цено) 402а: о. пятнадцатилетнего юбилея 402а.

ознаменовывать, ознаменовать 110а, 402а, 496б, 540а.

означать 369б.

оказание: всегда готовы к о. помощи 345б, фонд по о. помощи 356а.

оказывать, оказать (большую частью с *узгедүлкү* 116б, *оқку* 121а или *кікі* 532б): о. благоволение 305а, о. влияние 146б, 412а, о. доверие 126а, о. милость 123б, 148б, 304а, о. поддержку 117а, о. помощь 107а, 117а, 136а, 264а, 390а, 107а, о. первую помощь 116б, о. почтение 116б, 356а, 640а, о. предпочтение 394а, о. призрение 366а, о. содействие 117а, 121а, 336а, о. сопротивление 39б, 104б, 116б, 398б, 533б, о. сострадание 123б, о. уважение 349б, о. услугу 389а.

оказываться, оказаться (ср. попадать 3.): о. большим 482б, о. в дефиците 393б, о. в недостатке 392б, о. в излишке 66а: ценности, оказавшиеся сверх допустимого количества 66а, о. напрасным 180а, о. не в силах 448а, о. обманутым 97б, о. (= очутиться) под властью 11а, о. полезным 121а, 389а, не о. при поисках 521б.

окаменеть 449а.

окалчивать см. окончить.

океан 349а: Ледовитый о. 434б, Тихий о. 145б, 348б, Индийский о. 202б.

окладной: о. лист 153а, 121б, 211б.

око 140а, словно зеницу о. 140а.

окованный: о. железом сундук 331б, 369а.

оковы 391б, 448а, б; невыносимые о. (о капиталистической собственности) 364а.

около 1. = вблизи *xabi, oir-a* <sup>1</sup>*xabi* 155а, 78а: наверное, о. воды 155а; 2) *şidar* 321а; 3) *dergede* 378а: находящийся о. (цено) 378а; 4) *toğörin, ergin toğörin* 384а; 5) *orçim* 102а; *oir-a orçim dur* 72а; 6) *xazıyü dur* 168б, 207а.

2. (о времени) *toğörin* 384б: о. трех лет 384б, когда было о. одиннадцати часов (утра) 130а.

3. = приблизительно 1) *şıcat* 318а, 199б: о. двадцати турников 318а; 2) → *-yād||-gēd* (при числительных): в количестве о. пятидесяти 342б, о. восьми 126б, о. десяти 31б, о. сорока 413а, в возрасте о. сорока лет 127б, о. тридцати лет 128а, 215б, о. двадцати 195б; 3) *kyrtel-e, kyrtelēki* 558а, б.

околопочечный: о. железа 266б.

окольный: ехать окольным путем 432а.  
оконечность 199а.

оконный: о. стекло 322б, 453б.

окончание 14б, 270б, 341а, 374б, 337а, 357а.

окончательный 48б, 341б, 378б; о. решение 49а, 378б; о. цель 341б; до о. принятия (на работу) 94б; -о 49а, 50б, 107б, 279а, 378б; -о обессилеть 378б; -о уничтожить 7а, -о погибнуть 73б.

окончить, оканчивать 49а, 278б, 341а, б, 374б, 375а; б. оконченным 344а, 375а; -ся 49а, 279а, 341а, 344б, 375а, 376а, 414б, 537б: -ся крахом 37б, 309б.

окопаться 320а.

окопы 320а; вырыть о. 320а.

окраина 522а: Кобдоская о. 185б; население дальних о. 16б, 85а.

окраска 109б.

окрашивать 329а.

окрест 102а, 384а.

окрестности 145а, 102а, 363а, 72а, 102а: в окрестностях 102б.



- окрестный 72а, 102а, 155а, 273б, 384а.  
 окровавленный: б. окровавленным 447б.  
 округ 2а.  
 округа: в округе (= в окрестностях) 102а.  
 окружение: подвергнуться о. 555а.  
 окружать, окружить 151б, 270а, 384б, 555а; б. окружённым вниманием 555а; заставить о. 555а.  
 окружающий (= окрестный) 102а, 273б, 384а: в о. местностях 102а.  
 окружность 384б, а.  
 октябрь 79а.  
 Октябрьский: О. революция 79а, 183а, 23б, 71а, 122а, 190б, 280б, 421б, 400а.  
 окутывать 96а.  
 олбок 89б.  
 олени: северный о. 436а.  
 олово 384а, 437а.  
 омерзение 491б: вызывать о. 491б; чувствовать о. 329б, 491б; относиться с омерзением 491б.  
 омерзительный 419б: б. омерзительным 491б.  
 омонголить 431б.  
 он 376б: пришел к нему 378а.  
 онгон 76а; посвящать онгонам 76а.  
 они 365а; вместо них 379б; если есть у них родственники 6б; из них 2б, 3а.  
 онемевать, неметь (о руках и ногах) 75а.  
 опаздывание 193а.  
 опаздывать 96б, 192б, 193а: о. с делом 96б.  
 опалить 161а.  
 опасаться 1а, 2а, 44б, 529б.  
 опасение 263а, 286б; из опасения захвата 403а.  
 опасность 24б, 459б, 6а: о. снежных заносов и гололедицы 24б, внезапная о. 24б, военная о. 322а, правая о. 24б, подвергать опасности 24б, 92б, приближающаяся о. 69а, смертельная о. 120б.  
 опасный 24б, 414б; о. тенденции 47б, ставить в о. положение 92б.  
 опახало 294б.  
 опека 61б, 366а.  
 опекать 61б, 163б, 366а.  
 опекун 112а.  
 опеки 196а.  
 операции 465а: хозяйственные о. 555б.  
 опережать, опередить 208б; мало-помалу о. (на скачках) 356а.  
 опереть: о. на (что) 398б.  
 печатать, печатывать 354а: о. пломбой 257б.  
 печатка 34а, 345а, б; допустить о. 393а.  
 печатывать см. печатать.  
 опивки 320б.  
 опись 339б: инвентарная о. 182а.  
 опираться 63б, 322а, 398б, 399б; о (трудно) 128б; о. (спиной) 409б.  
 опиум 169б, 354а.  
 оплакивать 201б.  
 оплата: о. за работу 23б, 546б, высшая о. 372а, повременная о. 438б, понудить к о. 411б, производить о. 89б, счёт векселей к о. 411б, сделанная о. 386б, без оплаты пошлинами 197б, 200б.  
 оплачивать 89б: о. суточные 89а.  
 оплот 162а, 409а.  
 оповестить, оповещать 380а, 361а.  
 оповещение 299а, 380а.  
 опоганить 269б.  
 опоздание 193а, 466б; прибыть или прийти с о. 192б.  
 опоздать 177а, 193а; заставить о. 193а.  
 опозориться 214б.  
 опомниться 10а, 97б.  
 опора 322а, 370а, 399а, б, 409а, б, 53б; иметь что опорой 399б; надёжная о. 63а, 126а, 409б; стать или сделаться опорой 257а, 409б.  
 опорачивать 180а, 320б; -ся 180а.  
 опорачивать 171б, 267б, 551б.  
 опорочить 180а.  
 опоясанный 270а.  
 опояска 270а.  
 опоясывать; -ся 270а.  
 оппонент 368а.  
 оппортунизм 80б: о. всех мастей 80б, 277б.  
 оппортунист 273а: мелкобуржуазные о. 233а.  
 оппортунистический 273а.

- оправа: чашка в серебряной о. 24а, трубка в оправе 200б.
- оправдательный: о. документ 233а.
- оправдать, оправдывать: о. доверие 239б; о. (= доказывать правильность) 524а.
- определённый 74а, 386б, 396а, 418б, 419а: о. количеством 382б; о. срок 180б; о. указания или инструкции 74б, 396а; о. часы 386б; -о 130б, 386б.
- определить, определять: о. меру взыскания 121б, о. наказание 314б, о. срок 180б.
- опрокидывать, опрокинуть 76а, 140б; о. (= дать отпор) 51а, о. вверх дном 76а.
- опросный: о. лист (= анкета) 12а.
- опратный 441б.
- оптом 407б: о. и в розницу 273а.
- опубликование 380а; со дня о. 131б, 375а, 480б.
- опубликовать, опубликовывать 131б, 211а, 380а, 396б: о. поименно 137б, б. опубликованным в газетах 428б.
- опускаться, опуститься 234б, 279а, 404б, 405б, 435б.
- опустошать 185а, 308б, 349а, 516а.
- опустошение 308б.
- опутать, опутывать 1. 96а: б. опутанным 409б.  
2. (= одурачивать) 59а, 413б.
- опухнуть 155б.
- опыт 265а, 347а, 261б; делать о. 406б; из о. или по о. прошлого года 406б, имеющий о. 348а, 406б; неудачный о. 270б, 444б; приобретать о. 347б; учитывать прежний о. 116а.
- опытность 347б, 406б.
- опытный 115б, 158б, 246а, б, 347б, 348а, 401а, 406б, 430а: становиться опытным 347б; -о-показательный 342а: -о-показательный госхоз 115б, 406б, -о-показательное хозяйство 27а.
- опьянеть 403а.
- опять 343а, 355б, 356а, 490б.
- орать 158б.
- орг- сокр. организационный: орготдел 219б.
- орган (с.м. еще органы) 206а: верховный о. власти 159а, 206б, исполнительный о. 206а.
- организатор 218а, б, 499б.
- организационный 218а, 499б: о. вопрос, о. отдел 219б, о. работа, о. собрание 195а, 218а.
- организация 1. (= организованность, строительство, структура) 218а, 499б: внутренняя о. 399а, о. колхоза 167а.  
2. (= плановость) 46б.  
3. 206а, 217б, 218а, 219б, 499б: массовая о. 85а: массовая добровольческая о. 131б, Международная о. помощи борцам революции (МОПР) 217б, 368б, местные о. 201а, низовые о. 379б, общественные о. 131б, 206б, организации по охране материнства и младенчества 218а, партийные, ревсомольские, транспортные о. 131б, парторганизация 217б, тайная или подпольная о. 138б, хозяйственные о. 206а, пионерская о. 224а.  
4. (= установление) 219б.  
5. 554б: вовлекать или вовлечь в свою о. 44а, 554б, 555а.  
4. (= общество): о. охотников 3б.  
5. дети не состоящие в пионерской о. 34б, 224а.
- организм 422а.
- организованность 46б, 218а, 499б.
- организованный 218а, 385б: о. сила (о комартии) 218а, 388а, б. заново организованным 218б, б. организованным 218б, 500а.
- организовать, организовывать 218б, 219а, 466а, 499б: о. в союз 38а, о. избирательную кампанию 219б, о. конноуротную службу 219б, о. кружок 190а, о. массовую работу 219б, о. распространение газет и журналов 360б, вновь о. 120а; -ся 38а, 218б: -ся в профсоюз 38а, организуется из представителей сомонов 218б.
- органический: о. химия 254а, 316б.
- органы 1. о. (власти) 17б, 206б: вышестоящие о. 370б, передать в ведение местных органов 325б, следственные о. 206б, торговые о. 187а, центральные о. 351б, о. на местах 201а, доводить до сведения подлежащих о. 559б.



2. о. дыхания 586, о. ослзания 4286, 557а, о. чувств 586, внутренние о. 1876. орда 1016.

орден 826, 369а; о. Красного Знамени 369а; религиозный о. 3126, награждать орденом 826: б. награждённым орденом 311а.

орех 186а.

оригинал: о. (= подлинник) 506.

ориентироваться (на что) 746.

оробеть (см. еще робеть) 493а, 5006.

оросительный: о. канал 81а.

орошать 81а, 3636.

орошение: устраивать искусственное о. 3156, 346а.

орудие 1. о. (в артиллерии) 1196, 248а, стрелять из о. 2486.

2. (= инструмент) 2246, 481а; о. производства 2246, о. пытки 2226, орудия труда 10а, 481а, уход за сельскохозяйственными машинами и о. 296, каменные о. 4486.

оружие 248а, 481а, 1286, 197а: владеть или уметь пользоваться оружием 481а, готовить о. для нападения 343а, действовать силою о. 443а, долой о. 1686, оборонительное о. 1646, огнестрельное о. 1616, 2036, 2486, 340а, пускать о. в ход 481а, холодное о. 4266, 481а, хранить или беречь о. 149а, скорострельное о. 2486.

орфография 415а.

осадки 81а, 440а.

осадок 3206.

осаждать 1516, 270а.

осанистый 498а.

осваивать, освоить 40а, 43а, 496: о. технику 43а.

осведомиться, осведомляться 305а, 307а, 3096, 419а, 427а; взаимно о. о здоровье 4266.

осведомление 305а.

осветить: о. положение дел 926, 3356.

освещение: отопление и о. 410а, проводить о. 352а, электрическое о. 4406, 5236.

освободительный: национально-о. революция 4496.

освободить, освобождать 56, 3506, 3156,

4496: о. (место) 459а, вовсе или совершенно о. от наказания 2796, 516а; б. освобождённым 3526, 450а: б. освобождённым (от наказания, выкапыва) 516а; -ся 2086, 3526, 4496; -ся 4496; о. от (наказания) 5156.

освобождение 449а: принести о. 89а, национальное о., путь к о. 4496.

освоение: кружок по о. техники 496.

освоить см. осваивать.

оседание (см. еще оседление) 2886.

оседать 1. о. (на жителство) 2886.

2. о. на дно 3206, 3796.

оседлать (коля) 4836.

оседление (= переход на оседлый образ жизни) 2886.

оседлый: о. образ жизни 4086, перевести на о. образ жизни 2886, переходить на о. образ жизни 4086.

оседлаться 4086.

«осеневать» 1296.

осенять, осенить 2806.

осенний 1296: о. время или пора 1296, о. кочевка 1296.

осень 1296, 439а; кочевать осенью, место кочевки осенью 1296.

осливать, осилить 66а, 361а, 5606.

осна 268а.

осиротеть 1076.

оскалывать: о. зубы 31а.

осквернять 2676.

оскорбление 3406, 4056; нанести о. действием 5606.

оскорблять 340а, 359а, 4056.

оскудевать 192а.

ослабевать, ослабеть 1626, 4046, 542а: о. силами 4356.

ослаблять, ослабить 225а, 4046, 5056.

ославить, ославлять 5446, 5516.

осмелеть 417а, 5006.

осмотр 222а.

осмотрительность 263а, б.

осмотрительный 263а, б: быть осмотрительным 2636; -о 263а, 129а.

оснащённый: быть оснащённым современной техникой 4816.

основа 1076, 2126, 2886. 351а, 3856, 399а, б; в качестве о. 2616, брать,

- взять или принимать за о. 10а, 219а, закладывать основы для перехода на некапиталистический путь развития 351а, класть в о. 142а, 213а, на основе (цели) 108а, б, 233б; на о. директив и постановлений 339а, на о. добровольности 282а, на о. тезисов 234а, на о. этого 52а, 374а.
- основание 68б, 78б, 79б, 91а, 107б, 174а, 212б, 233а, б, 288б, 324б, 399б; имеющий о. (= обоснованный) 234а, на основании (цели) 108а, б, 233б, 496б; действовать на о. особых полномочий 26а, на о. действующего законодательства 338б, на добровольных о. 234а, на о. законов 234а, на о. этого 374б, на каком основании? 91б, на тех же основаниях 14а, на этом о. 52а, 108б, положить о. 385б, построить о. 385б, расследовать до о. 7б, уничтожить до о. 108а.
- основатель 218б, 499б.
- основательность 386а.
- основательный 130а, 386а; -о 130б, 139б.
- основанный: б. основанным (на чем) 109а, 218б, данные, о. на официальных цифрах 396б.
- основной 73а, 78б, 107б, 108а, б, 212б, 408а, 213а, 214б; о. закон 108а, 149б, о. зарплата или заработок 78б, 373а, о. и дополнительный цвета (в физике) 109б, 134б, о. капитал 108б, 556а, о. местожительство 73а, 145а, о. средство 165б, о. стержень революции 408а, в основном (= в общем, в основе своей) 108а, б; чистка партии в основном проведена удовлетворительно 11б, считать основным 108а.
- основоположник 218б, 399б.
- основываться (на чем) 108б, 499б; основывался (= на основании цели) 108б; основывался на директивах и постановлениях 139а, основывался на этом 374а.
- Осваиваемый 81а, 272а.
- особа 237б; духовная о. 280б.
- особенность 66б, 75а, б, 220а; бытовые о. 27б; в особенности (= особенно) 75а, б, 390а, 133а; президиум в о. отмечает следующее... 369б.
- особенный 66б, 75а, б; о. внимание 319а, -о 64б, 75а, б, 390б.
- особоуполномоченный 390б.
- особый 66б, 76а, б, 111а, 390а; о. внимание 54а, 48б, о. комиссия 191а, о. полномочия 26а, о. условия 220а; -о 75б, 111а, 119б, -о важный 369б, -о отметить 390б.
- осознать 10а; дать о. 428б.
- оспа 36а, 199б, 269а, 442а; детская о. 36а; заболеть оспой 269а; инъекция или прививка против о. 269а, 357б.
- оспаривать 368а.
- оспопрививание 442а.
- оставаться, остаться 112б, 113б, 320б; о. в излишке 112б, о. в одиночестве 560а, о. на хранении 159а, о. назади 192а; о. вдовой 287а, о. сиротой 107б, 192а, дела, оставшиеся от предыдущего заседания 192а; остающийся (= находящийся) позади 30а.
- оставить, оставлять 102б, 112б, 192б, 217а, 221а, 326а, 350б; о. в покое 22а; не о. в покое 21б, 288а; не о. 168б, 169а; не о. своих взглядов и привычек 352а, не о. камня на камне 96а; о. так, как было 221а, везть о. 352б; оставленный 192б; б. оставленным 112б, 352б, 521б, б. оставленным без работы 169а.
- остальной, остальные 112а.
- останавливать, остановить 221а, 249б, 385б, 494б; о. кровотечение 2б, 447а; -ся 385б, 410а, 494б.
- остановка 224б, 286б, 406а, 417б, 495а; без о. 319а.
- остаток 113а; остатки 320б; о. феодализма 113а, товарные о. 113а.
- остаться *см.* оставаться.
- остерегаться 263б, 529б; о. проникновения (классовых врагов) 328б.
- осторожность 263а; относиться или отнестись с осторожностью 354а.
- осторожный 2а, 263а, б; б. осторожным 263б; -о 263а; поступать или делать -о 130б.



- ответственный 173а, 379б: о. время или момент 173а, 438б, о. работники 26б, 173а, о. редактор 173а, б. ответственным 172б, 173а, 546а, сделать ответственным (*за что*) 173а.
- отвечать см. ответить.
- отвливать 459а.
- отвлекать 17а; -ся 16б; -ся мелочами 507а; не отвлекаясь 17а.
- отводить см. отвести.
- отвратительный 267б, 414б, 491б: б. отвратительным 491б; о. деяние 267б.
- отвращать, отвратить 172б; -ся 214б.
- отвращение 491б; чувствовать о. 491б.
- отвязывать, отвязать 333а, 334а.
- отговаривать 196а; -ся 119б, 140б, 425б, 525б.
- отговорка 426а.
- отголосок 453б.
- отгрузка: наладить о. и доставку товаров 371б.
- отдавать, отдать 121а: о. под суд 325б; о. в ученики к ламе 98б, 312а; о. на воспитание 122б; о. обратно 51а; о. под суд 325б; о. в люди (= выдавать замуж) 547б; отдавать себе отчёт 78а; отдающий себе отчет 72а, 74б, 307б; -ся целиком (*чему-н.*) 208а.
- отдалённый 375а; находящийся на о. расстоянии 277б.
- отдалить, отдалять 188б; -ся 188б, 384а.
- отдел 1. 289б, 290а, 345б, 60б, 147а: о. агитации и пропаганды 515б, 264б, 272а, о. информации = информационный о. 265а, 427а, о. культурно-массовой работы 265а, о. учёта и статистики 59а, административный о. 219а, заведующий отделом скотоводства 27а, 59а, начальник военного о. 389б, организационный о. 219б, районный о. ГВО 5а, финансовый о. 286а.
2. (= разряд) 2а.
- отделение 2а, 66б, 289б, 290а: о. кооператива 198б; закон об о. церкви от государства 312б; Киргизское о. Педтехникума 157б; почтово-телеграфное о. 290б, 315а.
- отделённый 1. о. (*расстоянием*) 289б.
2. б. отделённым 158а, 344а.
- отделимый 290а.
- отделить, отделять 5б, 66б, 67а, 152а, 290а, 343б, 344а, 385а, 391а, б: о. церковь от государства 219а, 312а, 391б; о. школу от религии 391б; -ся 5б, 67а, 152б, 289б, 385а; отделившийся 345а.
- отдельности: каждый в отдельности 389а, по отдельности 5а, 75а, 182б, 277б, 389а.
- отдельный 66б, 75а, б, 390а; о. вершина в хребте 397б; в каждом о. случае 4а, 171а; в о. случаях 401б; ставить отдельным вопросом 261б, 352а, 390а; -о 5б, 66б, 75б, 111а, 119б: быть или стоять -о 217а, поставить -о 219а, 391а.
- отделять, -ся см. отделить, -ся.
- отдумывать 267а.
- отдых 22а: без о. 449а, давать о. 382а, день о. 131а, дом или место о. 22а, еженедельный о. 22а, не давать о. 449а, устраивать о. 387а.
- отдыхать 382а.
- отец 48б, 407а.
- отечество 48б, 50б, 97а, 8а: о. угнетённых всего мира (*об СССР*) 28б.
- отзыв: выдавать о. 153а, одобрителный или похвальный о. 106б, 153а, 423б.
- отзываться: одобрително о. 116а, презрительно о. 405б.
- отказ 267а, 426а, 31а.
- отказываться, отказать 31а, 140а, 168б, 214а, 267а, 425б, 525б, 542а, б: о. от борьбы 31а; принудить о. 267а; о. (*от слова, обещания*) 78б.
- откладывать, отложить 177а, 193а, 412б, 493а: о. дело 96б, 193а; о. на завтра 425б; о. на будущее 177а; о. суд или судебное разбирательство 177а.
- отклик 172а.
- отклонение: без отклонений 167б, 168а.
- отклонить: о. покушения 109б.
- отколоть (= вызвать отчуждение) 468а; -ся 5а.
- откровенный 323а; -о 64б.

открывать, открыть 75б, 136а, 209б, 76а: о. военные действия 376б; о. (дверь) 333а; о. заседание 136а; о. книги или счета (о бухгалтерии) 136а; 337а; о. огонь 136а, 203б, о. (путь) 136а, 475а, о. рот 4б, о. собрание, съезд 136а; -ся 208б, -ся (о съезде) 136а.

открытие: об о. новых счетов по окончании года (т. е. в начале нового бюджетного года) 337а.

открытый 61б: о. лист 85б, о. равнина 348а; б. открытым (о съезде) 136а; -о 64б, 66а, 319а: -о угрожать 460а.

откуда? 164б.

откуп от наказания 497б.

отлагать: о. (= затягивать) 17а; -ся 289б.

отламывать 457а; -ся 179б.

отливать: о. в форму 448б.

отличать, отличить 66б, 67а; б. отличённым 324б; -ся 67а, 113а, 120а, 324б.

отличие 66б, 223б: не имеющий отличия 67а.

отличить см. отличать.

отличный 1. = превосходный 65б.

2. = отличающийся 66б; б. отличным 67а.

отлогость 235б.

отложение: день о. от Китая 43а, 289б.

отложить см. откладывать и отлагать.

отломанный 179б.

отмель: песчано-каменистая о. (на реке) 336а.

отменять, отменить 549б, 314б.

отмеривать: о. ткань (шириною её) 34а.

отметить, отмечать 369б: о. день 75б, одобрительно о. 282б; особо о. 390б, о. как особо важное 369б; заставить о. 369б.

отметка 369б; приказать сделать о. 369б.

отмечать см. отметить.

отнести, относить 8б.

относиться, относиться (см. еще относящийся) 1. = иметь отношение 155а, 175а, 189б.

2. о. беззаботно 147б: о. беззаботно к своим обязанностям 147б, о. бережно к имуществу 31б, о. внимательно или со вниманием 4а, 71б, 115б, 209б, 263б, 350б, 351б, 320б,

о. как к врагу 116а, 216б. о. как к самому важному 166а, о. легкомысленно 541а, о. лояльно 260а, о. неприязненно 334а, о. одобрительно или с одобрением 116а, 282б, 283а, о. пренебрежительно 71б, 147б, 350б, 405б, 541а, о. пристрастно или с пристрастием 161а, 394а, о. с доверием 97б, 106б, 118б, о. с опаской 263б, о. с осторожностью 351а, о. с почтением 540а, о. с уважением 11б, 540а, о. снисходительно 123б.

отнимать, отнять 157б, 158а, 256б, 349а, 432б; о. от (целю-л.) 158а; б. отнятым насильно 257а.

относительно (целю) 348б, 381а, 389а.

относить, -ся см. отнести, -ся.

относящийся (см. еще отнестись) 1. (= имеющий отношение) 174б, 190б: о. к прежнему 153б, не о. 165а.

2. нечестно о. к своему делу 379б, честно о. к своему делу 106а.

отношение (см. еще отношения) 1. = бумага 153а: препроводили о. за № 107 153а.

2. (= касательство) 165а, 174б: иметь о. 165а, 175а, 189б, имеющий о. 174б, 190б: имеющий о. к политике 190а, не имеющий о. (= не относящийся) 164б, 165а, в отношении, по отношению (целю) 182б, 348а, б, 381а: в о. здравоохранения 55а, в о. (= в целях) улучшения хозяйства 183а, в о. этого (= в связи с этим) 52а, в бытовом о. 348б, в качественном о. 348б, в классовом о. 348б, 375б, в культурно-массовом о. 84б, 265а, в материальном о. 40б, в организационном о. (= с организационной стороны) 293б, в политическом о. 182б, 348б, в художественном о. 93б, в экономическом о. 40б, 348б.

3. встречать плохое о. 422б; грубое о. 9а; сочувственное о. 34а.

отношения (= сношения 174а): о. между государствами 174а, о. ухудшились или обострились 199б, 423а, о. эксплуатации 434б, международные



- о. 174а, нарушать взаимные мирные о. 366, общественные о. 846, 174а, хозяйственные о. 174а.
- отныне 526, 1766.
- отнюдь = вовсе.
- отнять *см.* отнимать.
- отобрать (*см.* еще отбирать) 2566: отобранный 197а.
- отовсюду 85а.
- отойти (*см.* еще отходить) 1576: о. прочь 459а.
- отомстить 10а.
- отопление 410а: о. и освещение 410а.
- оторванный 345а: о. от масс 345а; б. оторванным 158а, 3436, 344а; -о 190а.
- оторвать, отрывать 1886, 3436, 344а; -ся 1576, 1886, 3446; о. от рядов 1576, намерения о. (= стремления к изоляции) 1886; -ся 3446.
- оторочка 5416.
- отослать 559а.
- отпарывать (*пришитое*) 333а.
- отплатить 1726.
- отпор 172а: дать о. 51а, 1406, 1726, 141а, 1596.
- отправить, отправлять 65а, 83а, 209а, 400а, 4656, 559а: о. в школы (*детей*) 986, о. гуськом или пугом 465а, о. обратнo 1726; -ся 84а, 433а; о. по адресу 212а; -ся в путь 4336.
- отправление 656.
- отпрягать (*лошадь*) 333а.
- отпрыск 2896.
- отпуск 22а, 449а: о. по болезни 91а, не иметь права на отпуск 566, очередной о. 22а, 89а, 449а, 89а, порядок и очередь по отпускам 357а, 51а, предоставить или дать о. 89а, 449а 89а, просить о. 449а, служебный о. 449а, уволить в о. 449а, уйти в о. 22а.
- отпускать, отпустить 3506, 351а, 6, 3526: о. в долг 483а, о. деньги 351а; о. домой 267а; о. поводья 352а; о. средства 1916, б. отпущенным 3526.
- отравлять, отравить 178а: о. и разлагать массы 676; -ся 1776.
- отравляющий: о. вещества 178а.
- отражатель: отсечка -о. 304а.
- отражать, отразить 1406, 1726: о. врага 1726, о. нападение 1726.
- отрасль 2896: отрасли хозяйства 435а.
- отрезать 3436; о. путь отступления 796, 392а; б. отрезанным 3436.
- отрезок: о. времени 1176, 118а.
- отречься 1406, 267а.
- отречение 267а.
- отрицать 31а.
- отрубать, отрубить 796, 3436.
- отрыв: б. в отрыве от масс 3446.
- отрываться *см.* оторвать.
- отрывок 115а.
- отряд 46, 146, 2896: разведочный о. 317а, сторожевой о. 5а.
- отрядить: б. отряжённым (*для чего*) 400а.
- отряхать 3256.
- отряхиваться (*о лошади*) 3256.
- отселе 526.
- отсечка: о.-отражатель 304а.
- отсечь, отсекаль 796, 3436: о. кровавую лапу врага 3436, 796, отсечённый 345а.
- отсрочивать 4126.
- отставание 193а.
- отставать 966, 192а, 6, 193а: о. от (*чего*) 217а, о. с делом 966.
- отстаивать (= защищать); -ся 3206, 3796.
- отсталость 1926; ликвидировать свою о. 1476.
- отсталый 170а, 192а, 6, 2716, 4046, 431а: о. народности 3116, о. слои аратства 1926, б. отсталым 192а; -о 2716.
- отстранять, отстранить 459а: о. от должности 392а, о. от участия 1006, быть отстранённым 459а; -ся 2086, 459а.
- отступать, отступить 786, 1406, 459а: о. несколько шагов 2776; -ся 1406, 1526, 267а; заставить или принудить -ся 1526, 267а.
- отступление 276а; отрезать путь о. 392а; вести о. 786.
- отсутствие 1186, 119а; о. колебаний 386а, о. самотёка 466, в о. = во время отсутствия (*кого*) 49а, 50а.
- отсыреть 76а.
- отсюда 34а.

- оттаивать 148а.
- отталкивать от себя 412а, 414б.
- оттуда 362а.
- оттяжка (*во времени*) 546а.
- оттянуть 343б, о. назад 176б.
- отходить: о. назад или обратно 172а; дни, в которые отходит почта 315а, б.
- отхожий: о. место 326а.
- отчаяние 458б.
- отчаиваться, отчаяться 458б.
- отчёт 33а: годовой о. 333а, давать о. 333а, давать себе о. (= разбираться в чем-л.) 71б, 72а, 78а, дающий себе о. 74б, 72а, 307б.
- отчётливый 64б, 66а, 130а, 393б, 396а; -о 396а, 64б, 393б.
- отчётность 337а, 333а, 431б.
- отчётный: о. доклад 64б, 333а.
- отчина 48б, 50б, 73а, 88а, 97а, 145а, 417а.
- отчисление 325б, 326а.
- отчислять, отчислить 192б, 326а; отчисленные 20% 326а.
- отчитываться, отчитаться: о. в своей работе 333а, 428б, вести о. 211б.
- отчуждаться 188б.
- отчуждение: вызвать или вызывать о. 468а.
- отыскивать 55а.
- отягощать 114а, 540а.
- отяжелеть 540а.
- офицеры 146а.
- официальный: о. бумага 153а, о. данные или цифры 17б, 382а, данные, основанные на о. цифрах 396б, о. учреждение *jātin* 476а, *zakiry-ā* 478а.
- офермироваться 385а.
- оханавать 423а.
- охапка: брать в о. 363а.
- охать 493б.
- охватывать, охватить 49б, 166а, 280б; о. батраков трудовыми договорами 60а; о. на 10% 557а; б. охваченным наводнением 11а.
- охладеть 162б; охладить 560а.
- охлаждаться 558а, 560б.
- охота 1. (= охотничий промысел) 3б, 403а, 557б; жить охотой на пушных зверей 557б; заниматься охотой 3б, 557б, занятие охотой 3б, место, где есть о. на белок 557б, налог на о. 3б. 2. = желанье.
- охотиться 3б, 441а, 557б.
- охотник 557б, 429б: организация охотников 3б.
- охотничий: о. налог 3б, о. объединение 3б, о. принадлежности 3б, о. припасы 357б, 384а, о. промысел 3б, 557б, о. ружьё 319б.
- охотно 282б, 404а.
- охочий: очень охоч до подарков 59б.
- охрана 163б, 164б, 421а, 340а: о. здоровья населения 35а, 292б, о. материнства и младенчества 50б, 140а, 164а, 163б, о. революционного порядка 292б, о. труда 549а: закон об охране 164а, Государственная Внутренняя о. 87б (= ГВО) 164а, 206б, 394а, поставить под о. закона 149а, 164а, расположить для о. 288б, эксплуатация и о. лесов 13б, 79б.
- охранять 163б, 164а, б, 170б, 292б, 366а, 159а: о. (*скот*) 172б; б. охраняемым 164а, заставить о. 164а.
- оцарапать 320б.
- оценивать 106а; -ся 106б.
- оценка: подвергаться оценке 106б.
- очевидный 64б, 56а, 257б, 396а, 380б: делать очевидным 66а, становиться очевидным 66а; -о 66а, 257б, 31а, 64б, 257б, 387а.
- очень 7а, 34а, 113а, 133а, 198б, 335а, 423б, 424а, 1а, 41б, 59б, 113а, 220б, 282б, 308а, 364б, 382б, 417а, 446б.
- очередной: о. отпуск 89а.
- очередь 51а: о. стрельбы из лука в ремень (*на надамак*); в первую о. (= прежде всего, срочно) 45б, 95а, 165б, 377а, 133а, 142а; о. по отпускам 357а; по порядку очереди 57а, 357а.
- очертание 220а.
- очищать, очистить 29б, 327а, 441б, о. партию 441б; б. очищенным 29б, 441б; -ся 29б.



очки 140а, 322б.  
 очковый: о. змея 140а, 432а.  
 очнуться 97б.  
 очутиться: (ср. оказываться): о. в безвыходном положении 30б, о. под властью 11а, очутиться под гвѣтом 97б.  
 опалеть 413а.  
 ошибаться 19а, 263а, 345б, 362а, 440а.  
 ошибка, ошибки 18б, 34а, 268б, 345а, б, 424а, 440а, 467б, 19б, 153а, 185а: б. введенным в о. 19а, вызвать о. 440а, допустить о. 19а, 42а, 170б, делать или совершать о. 18б, 209б,

345а. 392б, 393а, имеющий о. 393а, 19б; раскаиваться в о. 393а, отыскивать о. (= подыскиваться) 468а.  
 ошибочный 19а, б, 34а, 268б, 345а: о. действия 86а; -о 34а, 268б, 345б, 71б.  
 штрафовать (ср. штрафовать) 472а: о. в десятикратном размере 405б: б. оштрафованным 406а.  
 ощупывать 370а.  
 ощущать 428б; ощущается недостаток в рабочих 392б.  
 ощущение 428а, 428б: органы ощущения.

## II

пагуба 194а.  
 пагубный 194б.  
 пасть, пасть (ср. еще упасть) 72а, 73б: п. духом 283б, п. силами 404б; п. хлопьями (о снеге) 418б; п. (о вымыше) 179б.  
 падение 73б, 74а: свободное п. (о физике) 417б.  
 падкий (на что) 316а.  
 падь 156б.  
 паевой 183а: п. капитал 132а.  
 пазуха 111а.  
 пай 182б, 183а, 346б: на паях 183а; внести пай 98б, 132а.  
 пайщик 132б, стать пайщиком 132а.  
 пакет 386б; вскрыть п. 136а.  
 палатка 420б.  
 палаты 101б.  
 палец 197б, 214а: указательный п. 398б, пересчитать по пальцам 197б, 359а, 382б.  
 налить 351а.  
 палка 321а, 399б.  
 паломник, паломники 436б.  
 палы 407б.  
 памятный: п. день 404а.  
 памятовать: постоянно п. 90б.  
 память 71а: день памяти (о ком) 404а; исчезнуть из п. 426а; лишаться п. 283б; почтить п. вставанием 46а; не забыто ещё в памяти

трудящихся 426а; приводить на п. 404а.  
 паназиатский 130б: п. политика японских империалистов 131а.  
 паника 286б: в панике 24б, 304а, в п. уковчевали 417б; нагнать панику 229а, 286б.  
 панический 304б.  
 панмонголизм 131а.  
 панмонгольский: п. идеи 131а.  
 панцирь 193а; п. для лошади 161а.  
 паниросы 280а.  
 папоротник 320а.  
 пар 8а.  
 пара 177б.  
 паразит 184а; паразиты 272б: быть поедаемым паразитами 328а.  
 парализовать 17а.  
 параллелизм: избегать п. 342б.  
 параллелограм 417б.  
 параллельный 485б; -о 177б.  
 пари: держать п. 127б.  
 парижский: П. Коммуна 191а, 280б.  
 парнокопытный 23а, 384а.  
 парный 177б; один из двух парных предметов 125а.  
 паровоз 203б, 378а.  
 паровой: п. сила 8а.  
 пароход 76а, б, 203б.  
 парт-сокр. партийный: партактив 62а, партбилет 383а, партвзносы 347б,

- парткружок 383б, парторганизация 217б, партстроительство 217б, 128б, партчистка 128б, партчейка 53б, 128б, 378а.
- партиец 277б.
- партизан 280б.
- партизанский: п. книжка 280б.
- партийный 128б: п. демократия 29а, п. дисциплина 207б, п. комитет 388б, п. конференция 195а, п. организация 84б, 128б, п. строительство 129б, п. фракция 5а, п. чистка 441б, по партийной линии 348б.
- партия 128б, 11а, 37б, 45а, 51б, 63а, 133б, 174а, 183б, 218б, 320б, 328б, 414б: искривлять линию партии 168а, исключить из п. 211а, Ленинская коммунистическая партия (большеви-ков) 419б, 35б, 52б, 128б, 191а, 266б, Монгольская народно-революцион-ная п. 128б, под руководством пар-тии 83а, противопоставлять пар-тии Ревсомох 39а, 351а, стать на защиту генеральной линии партии 384б, съезд партии 193а, тактика большевистской партии 342а, Цен-тральный Комитет или ЦК партии 129а, 196б, 408а, 48а, 265а, чистка партии 11б, 110а, 128б, члены пар-тии 277б, 27а, 128б, 129а, 142а, 336а, 208б: вступить в члены партии 98а, можно б. членом партии и Ревсомола одновременно 128б, ячейка партии 128б.
- парша 164б.
- пасмурно 280а.
- паспорт 182б, 280а, б, 169а, 416а: п. за № 224 382б, краткосрочный п. 181а.
- пассажирский: п. самолёт 6б.
- пассажиры 288а, 315б.
- пассив 479б.
- пассивный: активное и п. избирательное право 57а, б.
- пастбище 112б, 208б, 237а, б, 63а, 354б: зимние п., п. на месте зимовки 36б, 237б, переменять пастбища 137а.
- пастбищный: п. земли или угодья 205б, 237а.
- пасти 172б, 237б, 63а, 373б: п. овец 172б, п. скот 270а, 172б, 424б; заста-влять п. скот 15а; -сь 237б; пускать пастись 237б.
- пастих 172а.
- пасть см. палать.
- патент 369б: промышленный п. 369б, торговопромышленный п. 103б, 181б.
- патефон 314а.
- патриот 87а.
- патрон 304а: закраина патрона 304а, пу-строй п. (= патронная гильза) 269б, обойма с патронами 157а, шляпка патрона 425а.
- патронник 304а.
- патронный: п. гильза 318а, 269б.
- патронтаж 334б.
- пауперизация 180а.
- пауперизироваться 180а.
- пахарь 358а.
- пахать 152а, 357б: п. землю 152а.
- пахнущий 5б.
- пахотный 357б: п. земля 89б, 358а, 184б.
- пахучесть 107б.
- пациент 46а, 36а.
- пацифизм 292б.
- пацифисты 154б: лжепацифисты 127а.
- пеня 406а, 472б.
- пачка 397б; пачками (= группами) 41б.
- пачкать 163а, 267б.
- пашня 357б.
- паять 200б.
- пед.-сокр. педагогический: педтехникум 374а, 157б.
- педагогический: П. техникум (в Уланба-торе) 374а.
- пейзаж 115б.
- пекарня 206а.
- пепел: развевать в п. 268а, превращать в п. 214б.
- первее: п. всего 133а.
- первейший 165б.
- первинка (чело-л.) 371а.
- первичный 4а: п. фаза 4а, п. объедине-ние 4а, п. кооператив 4а, 87а.
- перво-: перво-наперво 377а.
- первобытный 55б: п. время 55б, 170б.
- первоначальный 3б; -о 51б.



- первоочередный 377б: считать первоочередным 95б.
- первостепенный: первостепенное дело 377б.
- первый 3б, 4а, 51б, 141а, б, 142а, 377б: п. весенний месяц 437а, п. заместитель премьер-министра 365а, п. квартал 87а, Первое Мая 141б, п. министр 332а, п. половина лунного месяца 315б, п. помощь (*медицинская*) 4а, 45б: оказывать п. помощь 116б, 377б, п. том 364а, 377б, п. фаза 4а, 87а. п. чаша (*подносимая гостю*) 371а, в п. раз 3б, в самую п. очередь 95а, 133а, 142а, 45б, 165б, 377а, в первых рядах *или* шеренге 377а, 435б: драться в самых первых рядах, сражаться в первой шеренге 165б, двадцать п. число 195б, жеребёнок по первому году 73б, самый п. 165б, одна из самых первых попыток *или* поползновений 377, за первые шесть месяцев = за первое полугодие 51б, ставить на первый план 95б, 377б, товарные остатки на п. число 113а.
- перебегать, перебежать 101а.
- перебежчик 101б.
- перебивать: п. речь *или* слова другого 151б.
- перебой: устранять п. (*в товароснабжении*) 204б.
- перебраниваться 329а, 453а.
- перебрасывать 325б.
- перевалить 342а.
- перевалочный: п. станция 134а.
- переваривать (*пищу*) 316б; -ся 317б.
- перевезти, перевозить 134а, б, п. грузы 371б, 372а; п. на верблюдах 372а.
- перевернуть 76а, п., -ся 548б.
- перевес: иметь п. 66а.
- перевести, переводить 1. 213б, 325б, 363б: п. в следующий класс 363б, п. в «черное» состояние 169б, п. деньги 325б, п. (= переложить) на другого 325б, п. на другое место (= переселить) 136б; п. на оседлый образ жизни 288б, б. переведённым 325б, п. на высшую ступень 210б.
2. п. (*с одного языка на другой*) 102а, 558а: п. на монгольский язык 431б, 558а.
- переводчик 102а.
- перевоз: пристань *у перевоза* 208а.
- перевозка: монополия на п. грузов 23б, 134б, перевозки (*грузовые*) 371а, б.
- перевозочный: п. средства 6а, 74а, б, 124б, *тоже* при езде не по уртонным линиям 437а.
- перегиб 185а, 207б.
- переговорить: п. друг с другом 173б.
- перед (*кем, чем*) 44б, 94б, 95а, 374а: п. массами 45а, п. войною 94б, п. нами 94б, п. праздниками 94б, п. смертью 94б, находящийся п. (*чем*) 95б: период п. революцией 95б, незадолго п. (*чем*) 95б, стоящий п. (*кем, чем*) 45б: политическая задача, стоящая перед партией 45а, случившийся п. этим 45б.
- перёд 111а.
- передавать, передать 89а, 98б, 101б, 121б, 325б, 391б: п. в государственное пользование 13б, п. в ведение местных органов 325б, п. в ведение ГВО 57а, п. в суд 325б, п. в руки бедняков и середняков 325б, п. во владение 49б, п. для исполнения 339б, п. на выпас (*скот*) 172а, б, п. на хранение 112б, 159а, б. переданным 325б: б. переданным на хранение 159а, б.
- передаточный: п. агентство *или* агентский пункт 27б, 134а.
- передача 121б: при п. скота своего на выпас 121б.
- передвигаться: п. с места на место 136б, 137а.
- передвижение: средства п. 74а, б.
- передвижной: п. палатка (*торговая*) 136б, п. торговля 136б.
- переделка: обитать в «переделке» 110а.
- передний 45б; п. лука у седла 277а, п. сторона 111а.
- передовой 376б.
- передохнуть 21б.
- передышка: возможна п. 9б.

- пережиток 113а: феодальные п. 113а, 281а.  
 пережить 110а.  
 переизбирать, переизбрать 316а, 236.  
 переименовывать, переименовать 357а: п. год (*эры*) 161а.  
 перейти, переходить 98а, 101а, 203а, 325а, 363б: п. в светское состояние 169б, п. границу 342б, 134а, п. на оседлый образ жизни 408б, п. на сторону (*кою*) 150б, п. по наследству 474б, п. через гору 342а, эти беспорядки переходят в форму вооруженного восстания 316б.  
 перекладина 353б; п. через речушку 383б.  
 переключать 9а, 325а.  
 перекочевать, перекочёвывать 136б, 295б: везеть п. 136б.  
 перекочёвка 136б.  
 перекувырнуть 76а.  
 перелagать: п. на другого 163а, п. на аратские массы долги 163а.  
 перелётный: п. птицы 320а.  
 перелой 464б.  
 перемена 184а: подвергнуться переменам 120а, 184а.  
 переменить, переменять 120а, 161а, 162а, 183а, 325а, б: п. кочевку 136б, 137а, п. пастбища 137а, п. решение 36б, 267а; -ся 183а, 184а, 295б, 325а.  
 перемешивать, перемешать 187а, 188б, 189а; -ся 189а.  
 перемещать, -ся, 325б, 363б.  
 перемигиваться 68а.  
 перенести, переносить 1. 371б.  
 2. = терпеть, выдерживать 43а, 338б, 364б. п. мучения 114а, п. страдания 43б, п. угнетения 359б.  
 3. = пережить 110а.  
 перенумеровывать 383а.  
 перенос: о п. центра аймака 288б.  
 переночевать 178б; три раза п. 178б.  
 переписька 270б.  
 переписывать 153б.  
 переплёт 156б.  
 переплетаться 190а.  
 переподготавливать, переподготавливать 306б, 343а.  
 переподготовка 343а.  
 переполох 105а, 286а, б, 314а: вносить п. 268а, нагонять п. 268а.  
 переполошить 104а, 286б, 407а.  
 переправа 88б.  
 переправиться 208б, 203а; п. через реку 435б.  
 перепроизводство 271а.  
 перепрыгнуть 16б, 170а.  
 перераспределять 184б.  
 перерождаться 184а.  
 перерожденец 184а.  
 перерыв: без п. 125б, 356б.  
 переселять 136б, 325б; -ся 137а, 325а.  
 пересматривать, пересмотреть 116а, 356а, 455б: п. план 356а.  
 переспрашивать 172а.  
 переставать, перестать 217а; п. быть 309а, судачить не переставая 167б.  
 перестраивать, перестроить 120а, 219а, 315б.  
 переступать 16б, 342а.  
 пересуды: заниматься пересудами 211а.  
 пересчитать: п. пальцами 197б, 359а, 382б.  
 перетолковать: п. друг с другом 173б.  
 перетягивать, перетянуть 98а: п. на свою сторону 98а.  
 переход: п. (через реку, ручей) 383б; заложить основы для постепенного перехода на некапиталистический путь развития (*об МНР*) 351а.  
 переходить см. перейти.  
 переходный: п. награда 161б.  
 переходящий: п. премия 161б.  
 перечь 388б: п. доходов и расходов 100а.  
 перечислить, перечислять 382б, 404б: п. по порядку 357а, владелец перечисленных предметов 73а, перечисленный выше 404б.  
 перечить 172б.  
 перешагнуть 16б.  
 перешептываться 181б; п. друг с другом 320а.  
 период 117б, 118а, 438а, 438б: п. (*эремент*) 87а, п. теократии 312б, в п. (*чело*) 117б: в п. четки 117б; зимний



- п. 36а, 87а, доисторический п. 55б, ледниковый п. 434б, тревожный п. 439а.
- перо (*у птиц*) 112б.
- перья 112б: менять перья (*о птицах*) 213б.
- персона: своею персоною (= лично) 110б.
- персональный: возложить п. ответственность 398б, нести п. ответственность 391б, поручить под п. ответственность 398б, 399а; -о 391б: -о отвечать 399б, поручить -о 399а.
- перспектива: в перспективе (= в будущем) 68б.
- перстень 327б.
- перун 92б.
- песок 43б: мелкий п. 190б, сахарный п. 43б, 326а.
- песочный 43б.
- пестрины 15б; с пестринами (= пёстрый) 15б.
- пёстрый 15б.
- песчаный: п. барханы 43б; -о каменная отмель 336а.
- песчинка 190б.
- пастух 54а, 356а.
- песни 340б.
- петь 341б, 380б, 314а; п. (*о птицах*) 329а.
- пехота 443б, 464б.
- пехотинец 443б, 464б.
- пехотный: п. дивизия 378а, 443б, 464б.
- печалиться 202б, 213б, 317б.
- печаль 46б, 158б, 201б, 202а, 215а.
- печальный, -о 201б.
- печатать 131а, 358б.
- печатать 353б, 369а: имеющий п., с или за печатью 354а, 369а, государственная малая п. 369а, прикладывать п. 354а, 358б, место печати 206а.
- печёнка 44а.
- печень 44а: горевать до того, что п. разламывается 44а, 45б.
- печенье 248б: крошки п. 179б, 248б.
- печка 493б.
- печь 493б; доменная п. 158а, 493б.
- пеший 464б: п. полиция 439б.
- пешком 464б, 465а.
- пикет 171а.
- пила 534б.
- пиленный: п. лес 432б.
- пилигрим 436б.
- пилить 534б.
- пионер: не-пионеры 34б, 224а.
- пионерский: п. лагерь 419б, дети, не состоящие в п. организации 34б, 224а.
- пир 196а; собрать на п. 196а.
- пиршество 126б, 196а.
- писарь 247а.
- писатель 94а: союз или ассоциация писателей 94а, 272а.
- писать 247а, 424а.
- пистон 203а.
- письмена 111б.
- письменность 111б, 246а: запянтитовская п. 393б, латинизированная или новая п. 111б, 246б, 315б, 419а.
- письменный: в п. форме 104б, 246а, 121а; -о 246а, 268а, 216а.
- письмо 111б, 246а, 477а, б, 41б, 65б: служебное п. 153а, 41б, срочное п. 246б, фальшивое п. 155а, 186а.
- письмоводитель 247а.
- питание 180а, б, 370а, б, 423а: продукты или предметы питания 62б, 180а, б.
- питать 370а; б. питаемым 370б; -ся 311б.
- пить 72б: п. вино 29б, п. водку 72б, п. чай 436а, б, хотеть пить 4б, хотеться пить 560а.
- питьё 90б: вода для п. 72б, потреблять для п. 348б.
- питьевой: п. вода 72б.
- пицца 62б, 90б, 180а, 184а: выносливый в пицце и в еде 364б, отборная часть пиццы 371а, поглощать п. 125б, применять в п. 7а, употреблять в п. 90б.
- пищевод 180б.
- пищевой: п. промышленность 180б.
- плавить, -ся 148а; заставить п., -ся 148а.
- плавно 80а: п. покачиваясь ехать (*напр., об шлюзиде*) 310а.
- плакать 12б, 71б, 93б, 148а, 323а.
- пламенный: п. привет 161б.
- пламя 410б: огненное п. полыхает повсюду 410б.

- план 205а, 286а, 408б, 409а, 501а: п. заготовок 202б, 394а, выполнить п. 374б, пересматривать п. 356а, производственный п. 103б, ставить на первый п. 95б, 377б, экспортный п. 54а, японские планы «Великой Азии» 131а.
- планировать 411а.
- планка: соединительная п. (*у винтовки*) 189б, 448а, 213а.
- плановость 46б.
- плановый 411а; -о 46б: действовать -о 46б.
- planoмерный, -о 408б.
- плата 213б, 410б, 546б, 135а: п. за невесту (= калым) 308а, п. за работу 23б, 546б; п. за электричество и телефон 546б; заработная п. = зарплата 440а, 546б: увеличивать заработную п. 135б; подписная п. за газету 410б.
- платёж 410б, 308а: военные п. 308а.
- платёжный: п. ведомость 153а.
- плательщик 412а.
- платина 18б, 313б, 437а.
- платить 411б: п. членские взносы 197б.
- платный 105б, 410б: платное лечебное заведение 410б, п. лечение 105б.
- платок (*из белого шёлка*) 407а.
- платье 178б, 150б.
- плаха: п. на пол 222б.
- плацдарм 221б: п. для нападения 221а.
- плач 98б.
- племенной 79а: п. баран-производитель 192а, п. жеребец 79а.
- племя 80б, 108а.
- племянник, -ца 23а.
- пленум 195а, 277а, 176б, 11а: итоги пленума 407б, объединённый п. 156а, 167а, расширенный п. 124б, 195а, чрезвычайный п. 75б, 258а.
- плетёнка 294б.
- плетень 320а: обносить плетнем 320а.
- плеть 345а, 430б.
- плечевой: п. лопатка 380б.
- плечо 35б.
- плешивый 193а.
- плешь 163б.
- плод 123а; имеющий п. 122б.
- плодовый 122б.
- плодородный 44а.
- плодотворный 122б.
- плomba 257б; опечатывать плombой 257б.
- плот 289б: сплавливать лес в плотях 99а.
- плотник 360а, 432б.
- плотный, -о 139б.
- плотовщик 289б.
- плотоядный 430б: торчащие п. клыки 31б.
- плоский, -о 156а.
- плотина 152а.
- плоть 454б.
- плохой 422б, 423а, 429б: встречать п. отношение 422б, п. предзнаменования 412а.
- плоховый 423а: п. одежда 341б.
- площадка: посадочная п. для самолётов 224б, утрамбованная п. 313б.
- площадь 327б, 363а: посевная п. 363а, земельная п. 205а, 206а.
- плуг 3б.
- плут 154б.
- плутократия 280а.
- плюс 134б.
- плюсна 114а.
- пневмония: эпидемическая п. 150а.
- по 1. → *Op. n.* 241а, б: по прямому проведению, по общеустановленным твердым ценам, по почте, по другому, по железной дороге, по два раза в год и т. д. 241а, б, по-монгольски 277а, по порядку 141б, по себестоимости 105б, по социалистически 425б, по своему усмотрению или хотению 403б и т. д. 182б, 2а, 445б, 448б.
2. → *-γād || -gēd*: по одному 141а, по восьми 126б, по десять или десяти 31б, по два 186а: по два раза в год 186а.
3. → *Д. n.*: по причине 1а, по всем школам 394б, по отдельности 389а, по временам 438а.
4. *josiγar* 496а, *josiγilan* 497а: по закону, по развёрстке, по договору 496а, б, по нижеуказанному 379а.
5. (= после) *γoin-a* 176а.



6. — из-за 1) → Ис. н. 48а, 91а, 6, 361б; 2) *tula* 397а; 3) *xaray-ā ēse xaray-ā bēr* 170б, 435б.
7. *tokirayūlun* 402б, *tokijālduyūlun* 402а.
8. по поводу, по случаю, по части, чего 1) *tuxai 'du'* 381а; 2) *tus* 389а; 3) *tokijālduyūlun* 402а; 4) ср. *xubi bēr* 182б; 5) → Ор. н. 243а.
- побаваться 263б.
- побег: сделать п. 101а.
- победа 64б: одержать п. 64а, 88б, 359а, 361а.
- победить см. побеждать.
- побежать: п. обратно 392б, 320а.
- победять, победить 64а, б, 342а, 359а, 361а: допустить или позволить себя п. 359б, 361а, б. побеждённым 64б, 359б, 361а.
- побелеть 436а.
- побелка 436б.
- побираться 212б.
- поблажка: не давать поблажки 117а, 541а.
- побледнеть 436а.
- поблеклый 193а.
- поблекший 314а.
- поблизости (см. еще около) 72а, 102а, 155а, 321а, 384а: п. находящийся 72а, 102а, жить п. 168б.
- побуждение 412а.
- побывать: п. в переделках 110а.
- повалить 73б.
- повалиться: п. на боку 257а.
- повар 203б, 282а.
- поваренный: п. соль 180б.
- поварешка 315б.
- поведение 6б, 9а.
- поверить 106б.
- повернуть, повертывать 59а; п. книзу 379б; -ся 150а.
- повертывать, -ся см. повернуть, -ся, поверх 372а.
- поверхностный 203а.
- поверхность: держаться на поверхности 376б, подниматься на п. 387а, на поверхности (чего) 372а, 373а, 374а.
- поверять 278б.
- повествование 312а.
- повести: п. за собою 338а.
- повестка: п. заседания или совещания 12а, 388б.
- повествователь 361б.
- повесть 361б.
- повидаться 8а; разрешить или позволить п. 8а.
- повинность 17а, б, 54а, 346б, 347а: воинская п. 17б, натуральная п. 17б, 268а, 346б, не требовать налогов и повинностей 136б, свободный от податей и повинностей 360б, тяготы или тяжесть подводной п. 85б, уртонная п. 17б, 124а, нести уртонную п. 124а, 151б, 41а.
- повиноваться 338б: п. слову 97б, 118б.
- повиновение: привести к п. 338а.
- повод 1. 91а, 146б, 324б: без всякого повода 91б, иметь п. 325а, нет повода для зависти 205а, по поводу (= относительно чего) 381а, 389а.
2. см. поводить.
- поводья 490а: отпустить п. 352а.
- повозка 377б.
- поворачивать (см. еще повернуть) 59а, 150б.
- поворот 59а, 150б: новый п. 59а, 51б, 85б: причины и смысл нового поворота 91б.
- повредить 354б.
- повреждаться 194а.
- повреждение 46б, 178а, 194а, 308а, 354б: наносить п. 194а.
- повреждённый 194б.
- повреждённый 438б: п. оплата 438б.
- повседневный 42б, 278а, 394б: п. внимание 319а, 4б, вести п. работу 263а; -о 42б, 394б, 333б.
- повсеместно 16б, 204б, 205а, 278а, 205а, 204б.
- повстанец 39а.
- повсюду 34а, 60а, 186б, 204б, 205а, 278а, 410б.
- повторение 343а.
- повторительный: п. занятия 343а.
- повторный: проводить п. обучение 343а; -о 343а, 355б, 356а.

- повторять 342б, 343а, 356а; -ся 120б: к чему же -ся?! 120б.
- повышать, повысить 135б, 283б, 372б: п. доходность 135а, п. зарплату 124а, 135б, п. жизненный уровень 135б, п. качество 283б, 445а, 444б, п. классовую чуткость 135а, п. курс (*денежный*) 135б, 151а, п. продуктивность 135б, 372б, п. ответственность 372б, повышать покупательную способность 283б, п. производительность труда 372б, п. политическую сознательность и единство 142а, п. трудовую дисциплину 373б, п. цены 135б, 403б; -ся 124а: -ся качеством 445а.
- повышение: п. курса тугрика 135б.
- поганый 267б, 269б: сделаться поганим 267б.
- погасить 75а, 309а: п. пожар 309а.
- погаснуть 75а, 309а.
- погибать, погибнуть 2б, 73б, 121а, 192а, 194а, 197б, 279а: п. с голоду 121а; дать п. 49а, 121а, погибнуть 121а: погиб при неосторожном обращении с оружием 81а.
- погибель 194а.
- поглощать: п. пищу 125б, 475а: продолжают поглощать пищу 125б.
- погода: п. хорошая 451б, п. испортилась 451б, ясная п. 442а.
- поголовно 382б, 397б.
- поголовье: рост поголовья скота 111а, 424б, увеличивать п. скота 31б, 112а, 310б, 382б, 424б.
- погоня 136а: в погоне за голыми или дутыми цифрами 176а.
- пограничник 102а, 443б, 530а.
- пограничный 374а, 530а: п. войска 102а, 443б, 530а, 57а, п. полоса 530а, п. часть 443б.
- погрешать 345б, 440а.
- погрешность 18б, 34а, 345а, б, 424а, 440а: допустить или совершить п. 392б, 393а.
- погружать 371б; п. на судно 76б; -ся в воду 270а.
- погубить, погублять 123а, б, 194а, 279а, 308б; б. погубленным 123а.
- под 1. *door-a* 379а: под руководством компартии 379а, под контролем масс 131а, провести под этим лозунгом 33а, 420б.
2. *dōruur, dōyūr* 383б: делать подкоп под стены города 145б, 388б.
3. *doruyūsi* 405а.
4. → *Op. n.* 242б: под видом займа 137б, под влиянием (*чего*) 57а, 242б, под двумя наименованиями 242б, под нажимом или давлением 157а, под угрозой воинской силы 310б.
5. → *Д. и.*: попасть под власть, окануться под властью 11а, попасть под ноги (*чего*) 97б, 340б, 545а.
6. под руководством (*кого*) *manglai-layūlun* 422а, *uduridu-yūlun* 83а, под главенством *toluyailayūlun* 398а, под давлением или влиянием 146б.
7. из-под см. из.
- подавать, подать 121а, 231б; п. жалобу 215а, п. заявление или прошение 59б, 121а, 209б, 427а, 428б, п. надежду 126а, п. помощь 121а, п. пример 113б, 117а.
- подавить, подавлять 358б, 359а; подавленный 404б: б. подавленным 359б, довести до подавленного состояния 404б.
- подарить 59б.
- подарок 59б, 371а, 196а: очень охот до подарков 59б, преподнести п. 60а.
- подать см. подавать.
- подать 17а, 347а: свободный от податей и повинностей 360а.
- подбирать 322б, 375б; -ся 511а.
- подведение: подошли к подведению итогов судебного процесса 210б.
- подведомственный 174б.
- подвергать, подвергнуть 1. → *суффиксами побуд. формы глаголов* (см. вельт): п. (*чему*) 92б: п. допросу или следствию 422б, п. опасности 24б, 92б, п. разорению 516а, п. испытанию или проверке 406б, п. военным бедствиям 402а, п. тяжелой ответственности 173а, п. ужасам нищенства и голода 412а.



2. п. критике 116а; п. проверке 316б, п. штрафу 406а.
- подвергаться, подвергнуться 1. → *суффиксами страд. зал.* (см. быть 2); п. (*чему*) 11а; п. наводнению 11а, 80б, п. (*чему*) 138а; п. стихийным бедствиям 138а, п. (*чему*) 340б; п. мукам голода 340б, п. гнѣту 359б, п. захвату 49б, п. изменению 120а, 184а, п. исследованию или изучению 317а, п. казни 138а, п. конфискации 197а, п. обра, ботке 264б, п. ограблению 373б, п. опустошению или разорению 123а 308б, 516а, п. оценке 106б, п. притес, вению 157а, 204б, 359б, п. расхищению 257а, п. реорганизации 218б, п. роспуску 360б, п. тяготам (*чего*) 97б, 340б, п. убийству 15б, п. эксплуатации 434б.
2. п. (*чему*) 74а, 92а, 317а, 401в, б; п. заболеванию 401а, п. взысканию 406а, п. тяготам (*чего*) 97б, п. шата, ниям 388а, не п. наказанию 314б.
- подверженность: п. дурному влиянию 163а.
- подвершный: п. конь 433а, п. животное 74а.
- подвески (*у поляса*) 235б.
- подвести, подводить: п. итог 196б, 210б, 279б, 388б, 407б.
- подвода 85б; обслуживать уртби подводами 85б, почтовая станция с подводами 85б, урточная п. 85б.
- подводный: п. новинность 85б.
- подвоз 317б.
- подвозить 133а, 371б; п. товары 133а, подвязка 78б.
- подгонять (см. еще подогнать) 318б, 363а, 402б.
- подготовительный 235б.
- подготовить, подготавливать, готовить (см. еще готовить) 53а, 236а, 434а; п. войну 236б, п. нападение 332б, вновь п. 343а; заставить п. 236б; б. подготавливаемым 236б; -ся к войне 388а.
- подготовка 235б, 236а; боевая или военная п. 221а, вести или проводить п. 235б, 1а, допризывная п. 236а, с плохой подготовкой (= плохо подготовленный) 236а, получать военную п. 266а.
- подготовленный 236а; плохо п. 236а.
- подаваться, поддаться: п. обману 97б, не п. 399б.
- подданный 174б; п. нашего и иностранных государств 394а, иностранный п. 174б.
- поддельный 186а.
- поддерживать: п. связь 41б.
- поддержка 370а, 390а, 399б; материальная п. 40б, надеяться на п. 126а, оказывать п. 117а.
- поделать: ничего не п. 31а.
- поджигатель 352б; п. войны 352б.
- поджигать, поджечь 203б, 321а, 351а, 352а, 407б, 410а.
- поджидать = ожидать и подождать.
- поджог: делать п. 203б, 352а.
- подкапываться = подыскиваться.
- подкладка: имеющий п. = на подкладке (*об одежде*) 397а, подложить п. 147а.
- подкованный: теоретически п. 307б.
- подкоп: делать п. под стены города 98а, 146б, 383б.
- подкрадываться, подкрасться 511а; подкрались потихоньку 511а.
- подкупленный: п. делегат 411б.
- подлаживаться 24а.
- подле (= возле, около *чего*) 207а, 378а: имеющийся или находящийся п. (*чего*) 378а.
- подлежать: п. обложению пошлинами или гербовым сбором 197б.
- подлежащий 1. = соответствующий 1) 174б; 2) п. парторганизации 58б. 2. вопросы, п. обсуждению 12а.
- подлинник 50б; 212б; п. договора 50б, приводить выдержки из п. 40а, 50б, 346а.
- подлинный 50б, 422б, 486б; п. арат 486б, п. бумага 50б, п. мастера культуры (*из Горького*) 360а, раскрыть или обнаружить п. лицо 7б, 139а; -о ленинская политика 131б.
- подлог 186а; делать п. 154а.

- подложить: п. подкладку 147а.  
 подложный 154б: п. бумага 155а.  
 подменить 100б: п. работу командованием 31б.  
 подмётка 28а, 84а.  
 подмешивать 188б.  
 подмоина 179а.  
 подмости 61а.  
 подмышка 298а.  
 поднаучиться: кое-чему п. 223а.  
 подневольно 18а.  
 поднести, подносить 232б, 433б.  
 поднимать, поднять 107б, 109а, 372б, 387б, 421б: п. авторитет 263а, 372б, п. вверх или кверху 59б, 363б, 576а, 387б, б. поднятым вверх 60б, п. войну 376а, п. восстание 210а, 576б, п. голову 107б, 109а, п. голос (*против*) 8б, 340б, п. инициативу 372б, п. красное знамя 421б, п. культурный уровень 60а, 372а, 367б, п. на ноги 376а б. поднятым на ноги 376а, п. новые силы или кадры 98б, п. политическую и классовую бдительность 52а, п. работу 125а, п. революционное движение 210а, п. революцию 183б, 421б, п. руку 60а, п. суматоху 229а, п. хозяйство 372а, снова п. 376а.  
 подниматься, подняться 125а, 363б, 337б, 421б: п. во мнении масс 196б, п. к новой культурной жизни 363б, п. кверху 376б, п. на поверхность 387а, поднимается мятель, вьюга 319б, пыль столбом поднимается 43б, 319б.  
 подновлять 316а.  
 подожье (*горы*) 199а.  
 поднос 363б.  
 подносить см. поднести.  
 подношение 59б, 212б, 371а.  
 поднятие: разъяснительная работа о поднятнн земледелия 160б.  
 поднять, -ся см. поднимать, -ся.  
 подобный 14а, 429а: п. образом 429а, п. разговоры 429а, п. этому 33б, 52б, 429а; -о 14а, 429а: п. тому 374б.  
 подогнать (*см. еще подгонять*): (= приладить) 11а, 132а.  
 подождать 216б.  
 подозрение 296а.  
 подозрительность 296а.  
 подозрительный 296а.  
 подойник 288а.  
 подойти см. подходить.  
 подол 199а.  
 подонки 320б.  
 подоплёка 108а.  
 подорожная (= открытый лист) 85б.  
 подорожник: п. большой 119б.  
 подорожный: п. сбор 347б.  
 подохнуть 159а.  
 подоходный 13а: п. налог 13а.  
 подошва: п. (*обуви*) 84а: обувь с приклеяной п. 127б, 204б.  
 подпадать, подпасть: п. под влияние 97б, п. под власть 427а, 11а.  
 подпереть, подпирать (*что*) 398б; п. друга 398б; -ся (*чем*) 399б.  
 подпилек 154а.  
 подписать, подписывать 112б, 207б, 492а: п. соглашение 219б; -ся (= расписаться) 492а; -ся (*на что-л.*) 488а, б.  
 подписка 477б: коллективная п. 477б, поручить п. 477б, дать п. 492а.  
 подписной: п. лист 153а, 477б, п. плата 410б, п. цена 477б.  
 подписчик 477б.  
 подпись 111б, 207б: заверить или засвидетельствовать подписью 106б, 492а.  
 подпольный: п. организация 138б.  
 подпора 398б, 409б.  
 подпорка 322а, 370б, 399а, б, 409а.  
 подпруга (*у седла*) 88б: подтянуть или затянуть п. 88б.  
 подпускать [к себе] 72б.  
 подражание: пример, достойный п. 342а.  
 подражать 342а; заставить п. 342а.  
 подразделение: п. сметы 184б.  
 подразделяться 185а.  
 подрастание 111а.  
 подрастать 405б: подрастающее поколение 112а 224а.  
 подробный 367а: дать п. комментарий 333б, доложить п. образом 374б; -о 139б, 367а 396а.  
 подручные 207б.



- подрывать (= нарушать) 207б: п. авторитет или репутацию 19б, 137а, б, 214а, 423б, 467б, п. дисциплину 207б, 467б, п. боевую мощь 467б.
- подряд (= сводить) 125б, 484б, 511а: всё п. 329б, несколько месяцев п. 125б.
- подслушивать 445б.
- подсматривать 511а.
- подставка, подстановка 352б, 370б, 309а, б, 409а, б.
- подстаканник 24а, 352б.
- подстергать 511а.
- подстилка 83б, 363а.
- подстрекание 161а.
- подстрекатель 161а, 160б.
- подстрекательство 146а, 161а: п. к падению 146а.
- подстрекать 160б, 188а.
- подсудимый 473а: скамья подсудимых 288а.
- подсумок 334б, 511а
- подталкивать (к чему) 12а.
- подтверждать 121а: п. факты 217а.
- подтопка 80а.
- подтягивать, подтянуть: п. подругу 88б.
- подушка 376б; положить на п. 376б, (тонкая на вате) п. 89б.
- подходить, подойти 1. 68б, 317б, 321б: подошло время возвращения 161б: подошли к подведению итогов 210б. 2. (=годиться) 131б, 340а, 362б, 402а; чуточку не подходит 28а.
- подходящий 24а, 74а, 132а, 387а, 404а, п. время 73а, 261б, п. момент или случай 67б, 345б, 349б, 404а: искать п. момент 345б, пользоваться п. случаем 15б, 257б, б. подходящим 231б.
- подчёркивать 396а: со всей репутацией п. 396б.
- подчинение: находиться в подчинении (кого) 147а.
- подчинённый 174б.
- подчинить, подчинять: п. своему влиянию 98б, 146а; -ся 97а, 338б, 339а: -ся словам 97б, 118б.
- подшефный 321а, п. часть 321а.
- подшивать: п. подшивку 159а.
- подъём 111б: п. производительных сил 111б.
- подыскиваться 404б.
- подытоживать 278б, 407б.
- поедать: б. поедаемым паразитами 328а.
- поезд 203б.
- пожаловать 149а, 305а: п. титул или звание 59б.
- пожалуй 1) п. возможно 257б, 2) 513а.
- пожар 203а, б, 407б, 314а: лесной п. 71а, 348а, 407б, егетной п. 348а, 407б.
- пожарный: п. команда 24б.
- пожелание 54б: высказывать п. 351а, моё п. [следующее] ... 430а.
- пожелтевший 314а
- пожениться 44б, 54а.
- пожитки 40а, 360б.
- позабывать, позабыть 90б.
- позади 30а, 176а, б, 192б: п. (= после) меня 30а, п. него 30а, б. п. других 192б, п. юрты 176б, остающийся или находящийся п. 30а, 177а.
- позвать 341б.
- позволение 503б.
- позволить (см. велеть): п. возвратиться 267а, п. захватить 49б, п. повидаться 8а, п. себя победить 359б, мы не позволим захватить себя врасплох! 503б.
- позвонить: п. по телефону 82а.
- позвоночник: искривление п. 273а.
- поздний: п. вечер 96а, настала п. ночь 341а; -о 192б; позднее 176а, б, 356б, не позже ... 176б: не позднее или не позже двадцатого декабря 176б, чуть позже 216б, поздно 96б.
- поздороветь 363а.
- познакомить 335б, 492а; -ся 335б.
- познание 428а; заслуживающий или стоящий познания 427а.
- позор 68а, 267б.
- позорить 214а; -ся 214а, *niyür aldazi*.
- позорный 68а: п. факт 267б, позорнейший 378б.
- позыв 404а; иметь п. к испражнению 560а.
- помимо 137б, 357а: опубликовать п. 137б.
- поименованный 137а.
- поиски: в поисках выхода 208б, метаться в поисках 307а, производить п. 370а,

- рыскать в поисках рынков сбыта 367а.
- поить 81а.
- поймать (см. еще ловить) 116б.
- пойти 84а, 38б, 200а, 378а: история народных масс Монголии пошла по другому 120а, кровь пошла 209а, пошла молва.
- пока: 1. п. или п. что 170а: п. что еще не смогли 170а.  
2. п. или п. не... 60б: п. не образован специальный отдел 60б.
- показ: личным показом 113б.
- показание: п. на суде 115а, 428а, дать или давать п. 66а, 115а, 210а, снимать п. 10а, 222а.
- показательный 115б, 265б: опытно-п. хозяйство 27а, 115б, 342а, 406б, руководство по показательному бою 265а.
- показывать, показать 64б, 116б, 395б, 437б: п. грозный вид 311б, п. достижения 117а, п. истинное лицо 117а, п. мощь 117а, 310б, п. образец (или пример) 117а, не п. (держать втайне) 352б, п. кинофильм 211а.
- покатиться: п. кнззу (о ценах) 410б.
- покачиваться: плавно покачиваясь ехать (напр., об иноходце) 310а.
- покидать, покинуть 350б, 168б: б. покинутым 102б.
- поклажа 23б.
- поклон: земной п. 436б.
- поклонение 436б.
- поклаться = дать клятву
- покой 382а, 22а: дать п., оставить в п. 22а, лишать покоя 105а, не давать п., не оставлять в п. 21б, 22а, 288а, не иметь п. 21б, смутить п. 21б, 105а, приёмный п. 206а.
- поколебать 212а, 380б.
- поколение 40б, 111а, 117б: подрастающее п. = новое п. 111а, 112а, человек одного п. 118а.
- покориться: заставить п. 338а.
- покорность 379а; изъяснять п. 338б.
- покос 160б, 205б; снимать п. 10а.
- покрапывать (о дожде) 320а.
- покровительство 61б, 366а.
- покровительствовать 61б, 114б, 366а.
- покрывало 279б, 280а.
- покрывать 192а, 280б; п. расходы 147б; -ся 270а.
- покрытие 192а: имеющий п. 192а, для п. расходов 397а.
- покрытый 192а: юрта, п. войлоком в один ряд 336а, гора, п. снегом 440а.
- покрышка 279б, 280а.
- покупатель 41а.
- покупательный: п. способность 10б, 186б, 283б, 448а.
- покупать 10б, 186б.
- покупка: счет покупки и продажи товаров 337а.
- покупаться 109б: п. на (чем-л.) права 162б: п. на независимость государства 162б, п. на свободу 98а, п. на убийство (Кетёку) 466б.
- покушение 109б, 407а: покушение на убийство 466б, отклонить п. 109б.
- пол 1. (в доме) 313а: не имеющий пола, без пола 313а, плаха (на п.) 222б.  
2. без различия пола 6бб.
- полá 199а.
- полагать 1. *boduxu* 254б.  
2. см. положить.
- полагаться см. положиться.
- полдень 112а, 151б: „малый“ п. (время около 11 часов утра) 112а.
- полдня 151б.
- поле 363а: п. видимости 170б; засеянное п. 357б; открытое п. 522а.
- полевой 522а: п. пушка 552а, хвощ п. 130б.
- полезный 13а, 389а, 413б: п. всему государству 131а, быть или оказаться полезным 121а, 389б: б. взаимно полезным 389б, дать возможность б. взаимно полезным 390а, заняться п. делом 13а.
- ползать 435а: п. на четвереньках 435а.
- полизать землю 81а.
- полисад 320а.
- полит-сокр. политический: политграмма 307б, политпросветработа 84б, политпросвещение 265б, политработник



- 266, 386, 88а, политсостав 266, 88б, политуправление 206б.
- политика 30б, 87б, 115б, 255б, 415б: п. мира 35а, 255б, в соответствии с подлинно-ленинской п. 131б, дальнейшая п. партии 44а, искривлять п. партии 268б, дело, имеющее отношение к п. 109а, кружок текущей п. 305б, 383б, насильственная п. 415б, паназиатская п. японских империалистов 131а, новая экономическая п. 255б.
- политико-воспитательный: п. работа 25б 351а.
- политико-просветительный: п. работа 77б.
- политически 348б: п. грамотный 266а, п. и исторически важное значение 13а, 361б, п. важный 88б, п. неразвитый 88а.
- политический 88а, 416а, 182б: п. воспитание 88а, п. задача 35а, п. значение или роль 13а: имеющий п. значение = играющий п. роль 88а, 190а, п. и боевая школа (о Красной армии) 348а, п. и классовая бдительность 52а, 372б, п. и экономическая независимость 57б, п. и экономические интересы или права 56б, 13а, п. кризис 86б, п. режим 87б, 415б, п. сознательность 428б, п. управление 206б, п. цели 134б, п. центр 206а, художественно-п. совет (при театре) 93б.
- полицейский: п. управление 439б, вести п. службу 439б.
- полиция 439б: пешая п., конная п. 439б.
- полк 196а, б.
- полкопейки 348б.
- полномочие 56б: на основании особых п. 26а, получить п. 411б.
- полноправный 58а: б. полноправным 43б.
- полностью 44а, 141б, 278а, 366б, 407б: п. вычистить из партии 320б, п. выявить или обнаружить 7а, б, п. и без потерь использовать 414а, п. привлечь свое внимание 320б, п. одобрить 278а, п. осуществить 11б, целиком и п. 278б.
- полночь 410а, 309а.
- полный 276а, 374б, 375б, 407б, 414а, 430б: п. безответственность 79б, п. неудача или неуспех 309б, п. рабочий день 375б, «п. спокойствие» (о Кан си) 21б, б. полным 279а, 376а, в п. мере 375б: снабдить товарами в п. мере 376а, дать п. амнистию 279б, нанести п. поражение 309а, 388а, с полным смуглым лицом 430б; не полно (= не хватает) 392б.
- половина 151б, 348а, б, 410а: п. дня или ночи 410а, п. четвертого 439а, вторая п. лунного месяца 153б, не менее п. 151б, первая п. лунного месяца 315б.
- половинный: п. часть 348б.
- половинчатый 438б.
- половой: иметь п. сношение 43б, 196а, быть в п. связи 467а, принуждать к п. сожитию 467а.
- положение 1. (= состояние, ситуация) 22а, б, 220а, 423а: внутреннее п. 438б, бесправное п. 56б, имущественное п. 220б, 171а, 67а, международное п. 202б, прежнее реакционное п. 50а, привилегированное п. 58а, какое п. имело место? 401б, не знать положения дел 91б, ненормальное п. 36а, 220а, быть или считаться в безвыходном положении 30б, б. или находиться в стесненном п. 30б, 240б, осветить п. дел 92б, 335б, возвращать в прежнее п. 219а, острое п. 199а, попасть в безвыходное или затруднительное п. 30б, 204б, современное п. = п. на сегодня 220а, б, 438б, сообразуясь с положением дел 24а, ставить в безвыходное или затруднительное п. 30б, 204б, тоже в опасное п. 92б, финансовое п. 467а: стабилизировать финансовое п. 386б, утаить действительное п. дел 517а.
2. (= инструкция) 339а, 415а: п. о найме 415а, п. о порядке отпусков 51а, временное п. (о чсм) 414б, законы и положения, изданные правительством 210а, со дня получения

- настоящего п. 106, общие положения 131а, 388б.
- положить, полагать 350б: б. положенным 352б, заставить п. 352б; п. (во что-л.) 177а: „п.“ в свой карман (= пришить) 111а, п. на подушку 376б, п. начало 42а, 51б, 52б, 53а, 218б, 377а, 385б; п. основание 385б; -ся 63б, 322а, 398б, 399б.
- полотенце: ручное п. 207б.
- полотнище: п. знамени 350б.
- полотно 269б.
- полоть 375.
- полугодие: за первое п. этого года 54б.
- полугодовальи: п. овца 348а.
- полуденный 45б.
- полуколония 151б, 189а, 270а.
- полуостров 151б, 176а.
- получать, получить 9б, 88б, 90а, 136а, 545б: п. амнистию 516а, п. барыш 179а, б, п. взносы 10б, 347а, п. военную подготовку 266а, п. выгоду 13б, 209б, п. возможность уклониться 516а, п. директиву 83а, п. заимобразно 10б, п. квалификацию 56а, п. кредит 10б, 123б, п. импульс 370б, п. информацию 305а, 307а, п. касательство (к чему) 165б, п. нагоний 490б, п. значение 400а, п. начало 52б, 108б, п. образование 55б, 305б, п. (о многих) 9б, п. питанье 370б, п. полномочие 411б, п. прибыль 88б, п. разрешение 8а, п. результат 88б, п. самостоятельность 385а, п. сведения 427а, п. семичасовой рабочий день 43а, п. совместно (с кем-л.) 9б, п. средства к жизни 27б, 416б, п. ссадну 320б, п. ссуду 10б, б. полученным 142б, 90а, дать возможность получить 89а.
- получаться, получиться 208б: получается задержка 81а, получались разногласия 209а, получился большой вред 401а, продукты, получающиеся от скотоводства 209а.
- получение 9б: имеющий право на п. снецодежды 58а, с получением этого постановления 176б, со дня п. на-  
стоящего п. 106, содействовать получению 89а.
- получше 282б.
- полушарие 272б, 348а.
- польи 539а.
- польше 268а.
- полюхать (об отце) 412а, 410б.
- польза 12б, 13б, 90а, 389а: для государственной п. 13б, доставлять или приносить п. 121а, 389а, извлекать п. 209б.
- пользование 13б: передать в государственное п. 13б.
- пользовать: п. (большого) 46а.
- пользоваться 43а: п. активным и пассивным правом 57а, п. доверием 63б, п. жизнью 416б, п. землёю 204б, п. случаем 116а, 345б, 15б, 257б, п. посредниками 13б, п. правами 43а, б, 16а, пользующийся доверием (= имеющий доверие) 63а.
- помаленьку 86а.
- поменяться: заставить п. 162а.
- помёт: п. овец и верблюдов 198а.
- помеха 175а, 286б, 287а, 397а, 417б, 481б: встречающий п. 175б, чинить п. 175б.
- помешать: п. возникновению (чего) 53а.
- помешаться 431б.
- помещать 7б, 225б, 299а; -ся 225б.
- помещение 1. 7б, 222а, 288б: п. для медпунктов 288б, л. для школьной работы 7б.  
2. прекратить п. детей в монастыри 288а.
- помещик 49а, 281а, 205а.
- помидор 420б, 86а.
- помимо: п. (= мимо, чрез) 16б, п. (цено) 202а: п. закона, п. этого 202а.
- помнить 283б, 404б: всегда помнить (= никогда не забывая) 90б; п. (= иметь в виду) 71б, 90б.
- помогать, помочь 61б, 114б, 117а, 121а, 389а, б: п. друг другу 389б, 173б: заставить п. друг другу 30а, п. (чрез кого-л.) 390а.
- помост 61а, 313а.
- помочь см. помогать.
- помощник 12б, 340а, 389б.



- помощь 61б, 114б, 366а, 370а, 389а, 390а, 217б: всемерная п. и содействие 16а, живая п. 161б, материальная п. 40б, 424а, оказать или оказывать п. 107а, 117а, 136а: о. действительную п. 390а, о. первую п. 116б, 377б, первая или скорая п. 4а, опираться на п. 390а, уповать или надеяться на п. 126а, 390а, при помощи чего 1) 390а; 2) → *Op. п.*: при помощи красивых слов 282б, рассчитывать на п. 63б, 399б, фонд по оказанию п. утратившим трудоспособность 356а.
- помрачиться 270а, 273б: п. рассудком 431а.
- помыслы 54б, 283б, 285б: направить п. 285б.
- помышление 295а.
- помышлять 295а.
- понапрасну 180а, 367б.
- попести: п. поражение 361а, 455а, п. урон или ущерб 194а.
- понижаться 224б.
- повизу 383б.
- понимание 74б, 77б: способность п. 77б.
- понимать, понять 71б, 72а, 74а, 76б, 78а, 405б, 409а, 427б, 41а, 178а: ошибочно или неправильно п. 48а, 71б.
- понимающий (= разбирающийся) 427а.
- понос 450а.
- поносить 170б, 174б, 405б.
- поношение 405б.
- понуздть, понуждать 1. (см. велеть): п. к оплате 411б. 2. 18а, 130а, 418б.
- понуждение 318б.
- попукание 318б.
- попукать 130а, 318б, 229а, 418б.
- понятие 72а, 74б, 83б.
- понятливость 72а.
- понятливый 72а, 77а, 78а.
- понятный 72а.
- понять см. понимать.
- посчерёдно 295б, 357б.
- посприять 94а: п. хозяйственную заботу-ресованность 94а.
- попадать, попасть 1. п. (о цели) 74а, не п. (= промахнуться) 507а.
2. *тукси* 390б: -ся навстречу 79б, 390б.
3. *ср.* очутиться 1) *огихи* 97а, б: п. в обман, п. в тюрьму, п. в крайне тяжёлые условия, п. под влияние, п. под гнёт 97б, п. под ноги (*чело*) 97б, 545а; не дать возможности попасть или поступить 98б; 2) *аддахи* 13б: п. в руки врагов 332б, 397а; 3) *токи-жальдихи* 401а: п. в лапы имперпаллистов 401б, выбраться из кризиса, в который они попали 401б; 4) *курку* 560а, б: п. в безвыходное положение 30б; 5) *исараси, исарайуиудачи* 92а: п. в крайне тяжёлые смерзительные условия 92а; 5) (*формы страд. залона*): п. со что или подо что 340б, п. в затруднительное положение 204б, п. под власть или под влияние 11а, п. под сукно 360а, п. в плен 232б, п. в руки (*кого*) 232б, 507а.
4. как попало (= беспорядочно) 46б, разбрелся куда попало 397б.
- поперёк 539а.
- попечение 61б, 366а: брать на п. 12а, иметь п. 170б, 301б, 531б.
- поплатиться: п. своей жизнью 152б.
- поправляться (= выздоравливать) 2б, 41б.
- поползновение 407а.
- пополнить 147а: п. свои ряды 147а.
- пополудни: в три часа п. 439а.
- поправить, поправлять 295б, 469а, 470б; велеть п. 470б; б. поправленным 471а, 470б; -ся 471а.
- поправка 470б: вносить п. 473б.
- поправление 470б.
- попрёк 340б.
- попрекать 340а.
- попробовать 1. = отвесть 20а, 560а. 2. = испытывать 406б: п. свои силы 406б. 3. = понытаться *узеку* (в повелительных формах) с *соед. деспр. глагола* 116б: попробуем-ка ночью холостыми выстрелами испытать солдат! 507а.
- попугай 393б.
- популярность 19б, 136а: приобрести п. 138а.

- популярный 20а, 137б, 138а: *статья п.* 138а, *п. литература* 430б; *-о* 530б.  
 поустительство 14б.  
 поусту 22б, 180а, 367б.  
 попутный: *п. ветер* 364а; *-о* 67б.  
 попутчик 24а, 340а.  
 попутье 67б, 345б, 349б; *за попутьем* (= *кстати*) 345б.  
 пошиться (см. *попробовать* 3.) 116б: *попытаюсь-ка узнать, умер он или нет?* 38б, 116б.  
 попытка 100б, 109б, 407а, 377б; *делать п.* 151а, 406б, *отвести попытки* 109б.  
 попятиться: *немного п.* 277б.  
 пора 1. 516б: *до сих пор* 42а, 60а, 82б, 266б; *осеннее время или п.* 439а; *в осеннюю пору* 129б, *с тех пор* 176б, 362а, 374а, *с той поры* 362а, 374а, *с самых давних пор* 94б, *с этих пор* 176б. 2. *с тех пор как...* см. как 1б.  
 поработать 359а.  
 поражать, поразить: *б. поражённым* 340б.  
 поражение 64б, 328а: *нанести п.* 322б, 359а, 309а, 388а, *потерпеть п.* 64б, 359б.  
 порайонно 2а.  
 поранить 328; *б. пораненным* 328а.  
 порванный 91а.  
 порешить (= *покончить*) 341б.  
 порицание 405б.  
 порицать 268б, 405б, 423а: *быть порицаемым* 268б.  
 поровну: *разделять п.* 413а.  
 порода 53б, 68б, 79а, 186а: *хорошей породы* (= *породистый*) 53б, 282а, *разных пород* (= *разнопородный*) 53б.  
 породистый 53б, 79а: *п. баран-производитель* 192а, *п. жеребец* 25а, *п. скот* 53б, 425а, *п. бык.* 79а.  
 породить, породять 53а, 417а.  
 порознь 5б, 111а, 119б.  
 порок 294б, 488б, 516а; *предаваться пороку* 2а.  
 поросёнок: *п.-сосунок* 404б.  
 порох 357б.  
 порочить 19б, 214а: *п. репутацию* 19б, 137а, 6.  
 порочный 294б.  
 портить 36б; *-ся* 194а, 214а, 6, 423а; *-ся* (= *гнуть*) 67б, 214а, *-ся (о зрении)* 279б.  
 портмонэ 416а.  
 портсигар 280а.  
 портфель 416а.  
 портянка 96а.  
 поручать, поручить 1. 339б, 385б, 391б, 477а: *п. под персональную ответственность или персонально* 398б, 399а.  
 2. → *суффиксами побудительной формы* (см. *велеть*): *п. дело или работу* 26а, *п. подписку* 477б, *п. присматривать* 171а, *п. руководство* 422а, 6. *порученным для сохранения* 159а, *п. составить акт* 211б, *п. провести работу* 530б, *п. проведение собрания* 531а.  
 поручаться 1. = *давать поручительство*. 2. *поручается Агитпропотделу следующее...* 3а.  
 поручение 339а, 6; *дать п.* 339б, 399б.  
 поручительство 111б, 207б, 156б.  
 поручить, *-ся* см. *поручать, -ся*.  
 порядковый: *п. список или очередь стрельбы из лука в ремень* 305а.  
 порядок 21б, 35а, 46б, 435б, 445б, 492б, 496б: *п. обвинительного заключения* 330а, 492б, *п. и очередь по отпускам* 357а, *положение о п. отпусков* 51а, *в порядке* 356б, *в (каком) порядке см. ниже* *порядком, водворять п.* 385а, *нарушать п.* 37а, 46б, *нарушитель п.* 37а, *по порядку* 81б, 86б, 141б, 343а, 353б, 356б, 357а: *по п. имён* 357а, *по п. номеров* 343а, 357а, *по п. очереди* 51а, *перечислять по п.* 357а, *следующий по п.* 365, *привести или приводить в п.* 46б, 47а, 219а, 264б, 376а, 441б, 442б, *разбираться в судебном порядке* 344а, *фактор международного и внутреннего порядка* 348а; *порядком: административным п.* 18а, 30б, 173а, *сметным п.* 337б, *спешным п.* 358б, 133а, *принудительным п.* 18а, *срочным п.* 6б, *установленным п.* 125б.



- порядочный 113а, 134б, 222б: п. количество 382б, 41б; -о 41б, 134б: уже -о времени прошло 42а.
- посадить 288а: п. в тюрьму 196а.
- посадочный: п. площадка (для самолётов) 224б.
- посвящать (= предназначать) 500б; п. онгонам 76а.
- посев 357б.
- посевной 357б: п. земли 206а, п. площадь 358а, гречиха п. 286б.
- посесть 437а; поседевший 436а.
- поселения 287б.
- поселить, поселять 136б, 288а: п. для обороны 288б, п. раздор или смуту 160б; -ся 145а: -ся на жительство 99а.
- посёлок 204а, 390б, 391а.
- посему (= поэтому) 52а.
- посещать 8а: п. лечебные пункты 46а, п. собрания 195а.
- послание 65б, 139а.
- посланник 283а.
- послание 477а.
- послать, посылать 65а, 83а, 209а, 477а, 133а; заставить п. 211б, п. в командировку 210б, 400а; п. на смерть 15б, п. в школу (детей) 98б, п. за аргалом 98б.
- после 176а, 192б; п. (чего) 48б, 176а, б, 192б, 356б, 357а, 444а; п. того, как... (см. как 1б) 48а, 351б, 356б; п. разгрома Франции (о 1871 г.).
- последний 14б, 48б, 296б: п. известия или сообщения 427б, п. репительный или окончательный бой 48б, 296б, из последних сил 341а, до самых п. дней 165б, 'за' п. время 72б, ставить последним 263а.
- последовательность 125б.
- последовательно 19б, 86б, 278а, 356б, 381б; делать п. (что-л.).
- последствие 23а, 122а, 325б.
- последующий 176б, 177а, 356б, 357б, 444а.
- последыш 14б.
- последзавтра 146б.
- послушник (о монастырях феодальной Мотолги) 199б, 312а.
- посматривать: искося п. 116а, 530б.
- посмотреть 10а, 33а, 47а, 52б, 115б, 184б, 427б: дать п. 116б, п. вслед 338б.
- пособие 366а: выходное п. при увольнении 161б, 366а.
- пособники 411б.
- посол 283а.
- посох 339б.
- поспевать, поспеть 264б.
- поспешность 462б.
- поспешный 326а, 417б; -о 112б, 198б, 417б.
- посреди, посредине 181б: как раз п. лагеря 408а.
- посредник 353б, 13б: торговый п. 187а, 190б.
- посредничество 358б.
- посредственный 404б, 429б.
- посредство 353б; посредством (чего) 45а, 47а; при посредстве (кого) 86б: при п. первичных кооперативов 87а.
- пост 1. = должность 392а.
2. выставлять посты 281а.
- поставить 221а, 350б: п. в безвыходное положение 30б, п. в благоприятные условия 413б, п. в известность 428а, п. в тесный контакт 11а, п. во главе 398а, 422а, п. задачу 352а, 142а, п. на обсуждение 330а, п. надлежащим образом работу 351а, п. отдельно 219а, 391а, п. под запрет 196а, п. под охрану или под защиту 164а, п. под охрану закона 149а; б. поставленным 218б, 352б, 399а, 142а, 352а.
- постановить 385б, 3а, 37б, 48а: быть постановленным всем обществом 84б, слушали...; постановили... 3а.
- постановка 94а, 314а: ставить п. 314а.
- постановление 314б, 386а, 11а, 24б, 48а, 71б, 73а, 153б, 176б, 339а, 361б; выносить или принимать п. 210б, 48а, для реализации п. 348а, на ряду с проведением в жизнь п. 166б.
- постараться 1. стараться.
2. (см. попробовать 3.): постарайся поймать тех двух бегунцов! 116б.
- постатейно 357а.

- постепенный: основы для п. перехода на некапиталистический путь развития (об МНР) 351а; -о 6б, 17а, 28а, 80а, 86а, б, 329а, 353б, 356а, 484б: -о опережать 27б.
- постигать 78а, 409а.
- постика 363а.
- постоянный 53б, 217а, 386а, 438б: п. комиссии 217а, 191а, п. Президиум 287б, п. рабочие 217а, п. хашаны и навесы 217а; -о 53б, 68а, 81б, 84б, 117б, 125а, б, 217а, 278а, 356б 357а, 381б, 386б, 438а, 351б: -о имея в виду 68а, 90б, -о запоминать 90б.
- пострадать (от чело-л.) 123а, 138а: п. от болезни 138а; пострадавший 123а.
- построение: программа п. социализма 280б.
- построить 218б: п. основание 385б; стена, построенная в два кирпича 407а, б. построенным 218б.
- постройка = стройка: закончили п. район-станции 375а.
- поступательный: п. движение 363б.
- поступать, поступить 97а, 193б, 465а: п. в батраки 370б, п. в школу или в учебное заведение 97б, п. дурно 423б, п. жестоко 175б, п. криво-душно 168а, п. независимо 338а, п. неправильно 207а, п. осторожно или аккуратно 130б, п. прямо 442б, п. решительно 322б, заявления посту-пят дополнительно 135а, поступив-шая бумага 65б, п. медленно (= «ко-паться») 17а, п. своевластно 50а, п. согласованно 38а, п. по своему произволу 50б, не дать возможности поступить 98б.
- поступления 100а: п. по госбюджету 337б, п. от госзаймов 100а.
- поступок 103а: допускать антипартий-ные п. 192а, совершать п. 207а.
- постыдный 68а; ещё более постыдно 86б.
- посылать см. послать.
- посылка 61б.
- посыгать, посягнуть 98а, 109б: п. на сво-боду 98а, не позволить посягнуть 109б.
- пот 546б.
- потайнный 362б: п. место 277а.
- потайник 277а.
- потайной 277а, 352б: п. место 8а.
- потерпеть (от чело-л.) 18б, 340б: п. от воровства 18б, п. от болезни 138а, п. поражение 64б, 359б, 361а, п. урон или ущерб 616а.
- потери 19б, 192б, 194а, 208б, 467б: п. сражения 64б, без потерь 19б, 123а, довести до потери сознания 19а.
- потерять 18б, 119а, 416а: п. доверие 18б, 19а, п. дорогу 18б, п. присутствие духа 500б, п. общественное доверие 84б, заставить или допустить п. 19а: заставить п. сознание 19а; п. созна-ние 283б; потерянный 192б, 162а: б. потерянным 19а; -ся 19а, 169а.
- потихоньку 139а: п. скрыться 277б.
- потник 382а: расстелить п. 366б.
- поток 215б.
- потолок 355б.
- потом 48б, 52а, 176а, 192б, 356б.
- потомки 23а, 122а.
- потомство 23а, 122а: иметь п. 122б, обжа-водиться потомством 122б.
- потому: п. что предвидели они 257б.
- потонять 118а.
- потрава: сделать п. 354б.
- потребитель: доводить товары до п. 132б.
- потребление: брать для собственного п. 526а, товары или предметы широ-кого потребления 40б.
- потреблять 525б, 348б: количество воды, потребляемой в течение суток 525б.
- потребность 525б, 526а; составлять п. 525б.
- потребный 525б.
- потребовать 10б.
- потухнуть 309а: потухший вулкан 203б.
- потушить 309а.
- поучение: религиозное п. 146а.
- поуснокоиться 21б
- похвала 283а, 423б: достойный похвалы 283а.
- похвальный 283а: п. отзыв 423б.
- похваляться: п. новостью 298б.
- поход 223а: итти походом 387б, устраи-вать п. 388а.



- походный: итти походным маршем 426а.  
 похожий 14а: несколько п. 14а; похоже 14а, 429а.  
 похоронить 76а, 352б, 431а.  
 почва 204а, 205а, 327б, 399б.  
 почему? 48а, 91б, 341а.  
 почётный: п. грамота 106б, п. президиум 377б, 539б.  
 починить, починять 147а, 469а, б; починенный 471б: б. починенным 471а.  
 починка 470б: п. дорог 469б.  
 почитание: предмет почитания 322а.  
 почитать 309б, 322а, 540а.  
 почка 273а.  
 почта 196б, 315а.  
 почтамт 315а: главный п. 315а.  
 почтение 59б, 309б, 539б: оказывать п. 116б, 356а, относиться с почтением 540а.  
 почтенный 9а, 539б: один п. лама 366б.  
 почти 102а, 162б, 318а, 384б, 334б: п. целиком, п. всё 277а, довести п. до конца 231б.  
 почитать: п. память вставанием 46а.  
 почтовый 315а: п. дело 315а, п. и телеграфные расходы 427б, п. контора 196б, 315а, п. сообщение или связь 315а, п. станция с подводами (=уртон) 85б, 124а, -о-телеграфное отделение или станция 315а, 440б.  
 почувствовать: п. бодрость 354а, п. себя бодрее 97б.  
 почуять: п. запах 10а, 63б, 107б.  
 пошатнуть 380б.  
 пощада: без пощады 149а.  
 по-зия 68б, 126б: п. труда 68б.  
 поэт 94а, 323а: революционный п. 183б.  
 поэтому 33а, 43б, 52а, 86а, 91а, 108б, 170б, 374а, б, 397а, 402б, 346б.  
 пошлина 200а, 347а, б, 307а: п. (таможенная) 200а, 347а, п. (судебные, нотариальные, паспортные и т. д.) 347б, без оплаты п. (= беспощинно) 197б, 200б, взыскивать п. 197а, б.  
 появляться, появляться 52б, 416б: появлялась опасность (чезо) 24б, появляются признаки или симптомы (чезо) 369а.  
 появление (= возникновение) 52б, 53а.  
 пояс 269б; имеющий п. 270а.  
 пояснение 335а, 396б.  
 поясной: п. ремень 269б.  
 правá 12б, 56б, 57а: восстановить в правах 56б, 89а, 355б, лишитъ прав 157б, б. лишённым избирательных прав 158а: лишённый прав 158б, гражданские п. 28б, декларация прав 65а, иметь все п. = пользоваться правами 16а, 43а, б, неограниченные п. 58а, политические и экономические п. 56б, покушаться на (чьи-л.) п. 162б.  
 правда 105б: бояться п. 44б, по правде говоря... 105б.  
 правдивый 106а, 331б, 450б; -о 321б, 408а.  
 правило 115б, 149а, 435б, 501б; правила 149а, 415а, 496б: временные правила 414б.  
 правильный 106б, 503б, 86б: п. путь развития 121б, 208б, считать или признавать правильным 116а; -о 105б, 107а, 121а, 378б, 333б, 503б.  
 правитель: п. хошуна (= дзасак) 470б.  
 правительственный 469б: п. власть 57б, 469б, п. вестник 17а, 206б, п. отряд 469б, п. комиссия 191а, п. отряд 469б.  
 правительство 206б, 469б, 174а, 11а, 80б: Автономное п. Внешней Монголии 31б, аратское п. 210а, временное п. 414б, 470а, 74а, заём, выпущенный правительством 211а, привлекать на сторону революционного п. 364б, секретариат правительства 206б, 388б, 58б, 59а, рабоче-крестьянское п. 470а, Советское п. 26б, царское п. 151б, 470а, 94а.  
 править 155б: п. телегой 114а.  
 правление 415б.  
 право (см. еще правá) 56б, 308а: дать или предоставить п. 43б, 56б, 89а, 355б, 65б, исключительное или преимущественное п. 57б, 65б, имеющий п. 58а, 57а, активное и пассивное избирательное п. 57а, б, не иметь права 56б, лишаться права 56б, облечённый правом 57а, п. совещательного и решающего голоса 57б, 58а, 194б.

- правомочный 57а, 58а: п. заседание 375а, не б. правомочным 56б.  
 правонарушитель 37а, 41а.  
 правопорядок 308а.  
 правый 231а: 1) п. сторона 231а, 2) п. (*уклон или уклонист*): п. руководство 231а, п. тенденции 133б, правые (*уклонисты*) 81б.  
 празднество 42б, 126б, 196а, 282а: юбилейное п. 71а.  
 праздник 42б, 127а, 282а, 364а, 439а: п. годовщины 42б, 71а, 127б: проводить п. годовщины 110а, перед праздником 94б.  
 праздновать 110а.  
 празднопататься 295б.  
 практика 31а, 406б, 465а, 466б: вмешиваться во врачебную п. 165а, теория и п. пролетарской революции 31а.  
 прачка 93б.  
 пребывать 217а: п. в жестокой лихорадке 380а.  
 превзойти см. превосходить.  
 превозмочь 361а, 560б.  
 превосходить 113б, 208б, 342а.  
 превосходный 65б.  
 превращать, превратить: п. в колонию 189а, п. в рабов, п. в пепел 214б; -ся 184а: тела людей превратились в сплошную рану 382а.  
 превращение: приводит к п. экономического кризиса в империалистическую войну 263а.  
 превратный 34а, 207а, 268б; -о 34а, 207а, 268б.  
 превышать, превысить 66а, 113б: ценности, превышающие установленную норму 66а, не превышая одного раза 47б.  
 превышение: с превышением 208б.  
 прегневно: п. гневаться 8б.  
 преграда 152а, 175а, б. 195б, 286б, 397а: воздвигать преграды 92б, 117а, имеющих п. 175б, устранять преграды 64б, грудобрюшная п. 453б.  
 преграждать: п. путь 277а.  
 пред 44б, 94б: п. войною 47б, предавать, предать 1. (= изменять) 121б: п. (*чи-л.*) интересы 121б.  
 2. п. гласности 66а; п. смерти 8б, 358б, п. смертной казни 437б, 438а; п. земле 352б; п. огню и мечу 516а.  
 предаваться; п. порокам *или* распутству 2а, п. удовольствиям 441а.  
 предание 353б.  
 преданный (= верный) 321б.  
 предатель 101б: социал-п. 101б.  
 предварительный 3б, 4а, 95б: п. сведения 3б, 4а, п. следствие 4а, 222а; -о 45а, 55б, 78б, 95а, б, 438б; -о соображать 409а.  
 предвестие 503б.  
 предвидение 503б.  
 предвидеть 95а, 263б, 256б, 427б, 428а, 257б.  
 предводитель 83а.  
 предводительствовать 377а.  
 предвоенный 95б.  
 предгорье 534а.  
 предел 48б, 378б, 532а, 530а: в пределах (*чело*) 394б: находящийся в пределах (*чело*) 395а, ввозить в пределы МНР 11б, 134а, следовать в п. МНР 133б, вне пределов 202а, крайний п. 14б: доводить до крайних п. 166а.  
 предельный 378б.  
 предзнаменование 412а.  
 предисловие 45б, 99б, 120б.  
 предки: могилы предков 267а.  
 предлог 40б, 151а, 324б: найти п. 325а, искать п. 404б.  
 предложение: внести п. 98б, 210а.  
 предмет 253б, 463б; п. почтения *или* веры 322а, сделать предметом наметки 150а, б. предметом торга 187б.  
 предметы: п. второстепенного экспорта 502а, п. ввоза *или* импорта 134а, п. ведения министерства 502б, п. *или* круг деятельности Минпроса 58б, п. штатная 180а, п. широкого потребления 40б, один из двух парных п. 125а, владелец перечисленных предметов 73а.  
 предназначать 500б.  
 предназначение 361б.  
 преднамеренно 501б.



- предназначение 255б.
- предопределение 253б, 361б: имеющий п. 361б.
- предоставлять, предоставить 43б, 89а, 351а: п. возможность существования 548б, п. кредит 352а, п. право 43б, 65б, 89а, п. перевозочные средства 6а, п. на волю каждого 403б, п. очередной отпуск 89а, п. работу 89а; -ся 89б.
- предостерегать 95б, 284б.
- предохранение: в целях п. скота от холодов 164а.
- предохранительный: п. взвод (*курка*) 203б, п. клапан 155б, 163б.
- предполагать 339а, 409а, 411а.
- предположение 74б, 255б, 339а, 408б, 409а.
- предпосылки: материальные п. построения социализма 254а.
- предпочитать 322б, 394а.
- предпочтение 393б; оказывать п. 394а.
- предпринимать, предпринять: п. меры 23а, 75а, вновь п. 376б.
- предприятие 1. 206а: промышленное п. 40а, 206а, п. (торговое) 281б.  
2. (= замысел) 53а, б.
- предрассудки: религиозные п. 312б.
- предреволюционный: п. эпоха или период 95б.
- председатель 359а, 377а, 47б, 50а: п. двадцатки 195б, 359а, п. сомонного управления 359а, 41а, п. школьного совета 377а, заместитель председателя 99б, 359а, 389б.
- предсказание 253б, 503б.
- предсказывать, предсказать 266б.
- представитель, представители 411б, 337б: аратский п. в суде 411б, представитель беспартийных аратов 34б, п. государственной власти 58а.
- представительный 310а.
- представление 72а, 314а; иметь п. 78а, не иметь п. 38б.
- представлять, представить 1. п. в обстоятельном виде 390б, п. на рассмотрение 65а, п. на утверждение 98а, 370а, 386а, 428б.  
2. п. интерес 389б, п. собою (*что*) 257б: резолюции представляют собою
- решения, имеющие . . . 258а, п. (*кого*) в качестве делегата 411б.
3. представлялся удобный случай 24а, 349б.
- представляющий (*ср.* вызывающий и стоящий): п. интерес 389а, б.
- предстоящий (= будущий) 39а.
- предугадывать, предугадать 95а, 266б.
- предупреждать, предупредить 95б.
- предупреждение 95б: делать п. 95б, увольнять без п. 95а.
- предусматривать, предусмотреть 95а, 263б, 266б, 409а, 411а, 438а.
- предусмотренный: п. в настоящем законе 33б, 394б, 404б, п. по плану 411а.
- предусмотрительность 263а.
- предусмотрительно: п. приготовить материалы 409а.
- предшествующий 95б.
- предъявлять 116б.
- предыдущий 52а, 95б, 355б.
- преемственный 357б; -о 356б, 357а.
- прежде 44б, 55б, 94б, 95а, 439а, 415б: п. всего 4а, 45б, 133а, 142а, 165б, 377а, п. упомянутый 45а, несколько или немного п. 56а, 95б, иначе, чем п. 47б, 119б; п. (*чего*) 60б.
- прежний 52а, 55б, 94б, 95а, б, 153б, 355б, 14а, 50а, 51а, 116а, 123б, 219а, 330б, 439а.
- президент 330б.
- президиум 137а, 377а, б, 48а, 356б, 369б: постоянный п. 287б, почётный п. 377б, расширенный п. 124б.
- презирать 116а, 226а, 329б, 366а.
- презрение 226а.
- презрительно: п. отзываться 405б.
- преимущественный: п. право 65б; -о 64а, 213а.
- преимущество: по преимуществу 213а.
- преклонный: п. лет 128а.
- преклоняться: заставить п. 276а.
- прекрасный 282а: п. образец 342а; -о 282б.
- прекращать, прекратить 29б, 217а, 221а, 343б, 344а: п. помещение в монастыри (*детей*) 288а, п. судебное дело 122б, п. существовать 309а, п. текучесть

- рабочих 386б, быть прекращённым 344а; -ся 29б, 80б, 344б.
- премировать 311а; б. премированным 311а.
- премия 311а: переходящая п. 161б.
- премьер: п.-министр 283а, 365а, 99б, 118а.
- пренебрегать 226а, 234б, 329б: нельзя п. работой 215а; б. пренебреженным 215а.
- пренебрежение 226а.
- пренебрежительно: относиться п. 71б.
- премия 194б, 329б.
- преобладать 213а.
- преодолеть, преодолеть 64а, б, 342а, 361а: п. препятствия 64б.
- преприятельство 31а, 367б.
- преприяться 31а, 368а.
- преподавание 306б.
- преподаватель 306б: пригласить п. 11б, преподавать 116б, 305б.
- предносить, преднести: п. подарок 60а.
- препона 286б, 397а, 417б, 481б: ставить препоны 92б.
- препоручать 339б.
- препроводить 559а; п. бумагу или отношение 153а.
- преть 251а.
- препятствие 175а, б, 195б, 286б, 287а, 391б, 397а, 406а, 417б, 448б, 481б, 401б: возникает п. 81а, устранять п. 361а, чинить препятствия 17а, 39б, 92б, 117а.
- препятствовать 92б, 117а, 175б, 277а.
- прервать, прерывать 343б, 344а: п. связь 427а, б. прерванным 343б, 344а: п. (мирные отношения) 36б; -ся 344б.
- прерогативы 13а, 57б.
- пресечь, пресекать 343б, 344а; б. пресечённым 343б.
- преследование 136а, 442б.
- преследовать 114а, 136а, 442б: п. по пятам 399а, п. политические цели 134б, п. свои интересы 51б; б. преследуемым 136б.
- пресмыкаться 435а.
- пресмыкающиеся 205а, 435а.
- пресса: п. и литература 364а.
- престарелый 128а.
- престиж 19б, 137а: подрывать п. 137б.
- престол 288а, 327б: сидеть на престоле 327б.
- преступать 162б, 342а: п. (закон) 212а.
- преступление 42а, 103а, 472б, 516а, 353а, 518б: совершать п. 163а, 516б, уголовное п. 59а, 103а, 518б, уголовное наказание за п. 59а.
- преступник 37а, 41а, б, 123б.
- преступный 518б: п. дело или деяние 42а, 518б, п. деяние 103а, п. деятельность 125б, 387а, 353а, п. элементы 41а.
- претензия 136а.
- претерпевать, претерпеть 43а, б: п. тяготы (чело) 97б, заставить п. 43б, п. изменения 120а, 185а.
- преувеличивать, преувеличить 65б: штаты преувеличены 85б.
- преувеличенный 85б: п. данные 382а.
- преуменьшать: п. политическое значение 13а.
- преуспевать 22б.
- прецедент 40б, 151а.
- при 1. при таких обстоятельствах 397а, при современных условиях 220а.  
2. *dergede* 378а: партиячейка при милиция 378а.  
3. при посредстве или помощи кого или чего 1) *ulamzilan* 86б: при посредстве первичных кооперативов 87а, при посредстве Монголтравса 87а; 2) → *Op. n.*: при помощи красивых слов 282б, при содействии кого 390а.  
4. при этом (= на ряду с этим) 33а.  
5. везти при себе 209а.
- прибавить, прибавлять 134б, 135а; б. прибавленным 135а; -ся 135а.
- прибавка 136а.
- прибавление 134б, 136а.
- прибегать: не п. к посредникам 353б.
- прибежище 409а.
- прибывать 159а.
- прибирать см. прибрать.
- приближать, приблизить 60б, 69а, 72а, б, 262б, 161а, 317б, 318а, 321б: п.



госаппарат к массам 72а; -ся 72а,  
б: приближающаяся опасность 69а.  
приближение 318а.  
приближенный 321а, 394а; п. Богдо  
321а.  
приблизительно 1. *toyōrin, toyōrim* 384б:  
п. три года 384б, по прошествии п.  
одного года 261б, 384б.  
2. *orçim* 102а.  
3. *şışat* 102а, 318а.  
4. → -*yād* || -*gād* (*при числительных*):  
п. восемь 126б, п. двадцать 195б. п.  
десять 31б, п. пятьдесят 342б, п.  
сорок 413а.  
прибор 224б; п. для чистки трубки 201а,  
землеизмерительные приборы 205б.  
прибрать, прибрать: п. к рукам 10а,  
338б.  
прибывать, прибыть (сб, 560а, 184б,  
199б, 403а: п. с опозданием 192б, п.  
(о многих) 68б.  
прибыль 12б, 90а, б, 179б, 323б: извлечь  
п. 179б, норма п. 12б, получать п.  
88б, распределять п. 184б, чрезмер-  
ная п. 136а.  
прибытие: незадолго до прибытия эмис-  
саров 95б.  
прибыть см. прибывать.  
привал: делать п. 224б.  
приведение: ответственность за п. закона  
в исполнение 173а.  
привезти, привозить 11б, 134а; 371б; п.  
к себе 9б, 11б, товары, привозимые  
из-за границы 202б.  
привести, приводить: п. в беспорядок  
*или* в расстройство 228б, 286б, 407а,  
413а, б, п. в волнение 19а, п. в дей-  
ствии 530б, п. в замешательство 214а,  
п. в известность 396а: б. приведен-  
ным в известность 396б, п. в испол-  
нение 271а, 339а, п. в порядок 46б,  
47а, 219а, 264б, 376а, 441а, 442б,  
п. в связь 233а, п. в смятение 105а,  
407а, п. в соответствие 93а, 190а,  
402а, б: п. в соответствие с экономи-  
ческими возможностями 402б, п.  
в трепет 380б, п. в ужас 24б, п.  
в унадок *или* к унадку 37а, 404б, п.

Монг.-русск. словарь.

в хорошее состояние 98б, п. в ясность  
396а, п. выдержки из подлинника  
40а, 50б, 346а, п. данные 404б, п.  
к забвению 90б, п. к источению 37а,  
п. к виновности 338а, п. к разрухе  
37а, 209б, п. на ветеринарный пункт  
(скот) 46а, п. на память 404а, п.  
факты 396б, привело к тому, что нет  
другого пути 120а, приводит к превра-  
щению экономического кризиса в им-  
периалистическую войну 263а.  
привет 229б: горячий, пламенный *или*  
сердечный п. 161б, 230а, 559а, по-  
сылать *или* слать п. 230а, 559а.  
приветливый 67а.  
приветственный: п. речь 559а, п. теле-  
грамма *или* сообщение 82а, 229б, 465а.  
приветствие 229б.  
приветствовать 230а, 559а: п. друг друга  
(при встрече) 426б.  
прививка 357б: п. против оспы = про-  
тивооспенная п. 269а, 357б, 442а,  
делать п. (*предохранительную*) 357б.  
приведение 117а.  
привилегированный: п. ламы 430а, п.  
положение 58а.  
привилегия 13а, 56б, 57б: политические  
и экономические привилегии 56б.  
привлекать, привлечь 98а, 452а: п. инте-  
рес 346а, п. к обучению 306а, п.  
к ответственности 346а: п. к судеб-  
ной *или* уголовной ответственности  
59б, 173а, 315а, п. к себе *или* на свою  
сторону 10б, 98а, 346а, 364б, 373а,  
п. на сторону революционного пра-  
вительства 364б, п. к участию 72а;  
100б, б. привлечённым 346б, 452а;  
-ся 346б.  
приводить см. привести.  
привоз: п. товаров 371б.  
привозить см. привести.  
привыкать, привыкнуть 63а, 305б, 343а,  
385а: то, к чему привык 62б, при-  
выкший 305б, 306б.  
привычка 9а, 305б, 344а: входить в п.  
343б; привычки 308а: не оставлять  
своих взглядов и привычек 352а, реак-  
ционные взгляды и привычки 175б.

- привычный 344б.  
 привязчивость 163а.  
 привязчивый 163а.  
 пригласить, приглашать 94б, 96а, 98а,  
 341б: п. на занятие кружка 94б, п.  
 преподавателя 11б.  
 приговор 195б, 314б, 322а: вынести п.  
 315а, произносить п. 344а, судебный  
 п. 314б.  
 приговорить: п. к заключению 314б, 315а;  
 приговоренный 322б.  
 пригожесть 115б.  
 пригожий 115б, 282б.  
 пригорать 161а.  
 пригород 204а.  
 приготовить, готовить 236а, 264б,  
 409а, везть п. 236б, б. пригото-  
 вляемым 236б: -ся 414а.  
 приготовление 126б, 253б: военные п.  
 332а, нужные для п. 236б.  
 пригреть 67б.  
 придавать, придавать 351а, 446б, 447а,  
 116а, 166а, 377б: не п. значения  
 116б, п. устойчивость 385а.  
 придавленный: б. придавленным 359б.  
 приданое 61а: скот, данный в п. 61а.  
 задача 136а: обменивать без п. 336а.  
 придвинуться 72б.  
 придворный 394а.  
 придираться 162б, 163б, 221а, 406а.  
 придирака 406а, 120а.  
 приезжать, приехать 68б, 133б: п.  
 (о *многих*) 68б, п. галопом 343а.  
 приём 9б, 44а, 121б: п. доения коров 26а,  
 п. и сдача 9б, 121б. п. новых членов  
 44а, в один п. (= сразу) 142б.  
 приемлемый 387а.  
 приёмный: п. покой 206а, радио-п. стан-  
 ция 206а.  
 приехать см. приезжать.  
 прижать см. прижимать.  
 прижигать, прижечь 148б, 161а: п. рану  
 148б.  
 прижимать, прижать 155б, 156б, 318а,  
 358б: п. к груди 363а; б. прижатым  
 15а, 157а.  
 призвать см. призывать.  
 приземистый = низкий.
- призывать, признать 428б: п. важным  
 446б, 447а, п. дурным 423а, п. не-  
 стинным или верным 106б, п. не-  
 справедливым 268б, п. правильным  
 116а, 504а, п. справедливым 503б, п.  
 хорошим 282б; заставить п. 428б; -ся  
 428б; заставить -ся 428б.  
 признак 316б: имеющий п. 316б, по-  
 являются признаки (*чего*) 369а.  
 признание 283а, 428б; добиться п. 428б.  
 признать см. признавать.  
 призрак 117а.  
 прирывать 12а.  
 приречение: оказывать п. 366а.  
 призыв 4б, 146а: п. в войска или в армию  
 128а, 362б, п. к интервенции 146а, п.  
 на действительную военную службу  
 347а, обращаться с призывом 96а,  
 209б, 341б, объявить п. 209б.  
 призывать, призвать 96а, 341б: п. в войска  
 или на военную службу 1а, 346а, б.  
 443б, б. призванным 346б; вновь при-  
 зываемые (*в армию*) 346б, 411а; -ся  
 346б.  
 призывники 315б, 128а.  
 призывной: достигший п. возраста 128а.  
 приски: золотые п. 8а.  
 приказ 392а, 480б.  
 приказание 477б: ждать п. 20а.  
 приказать 1. 391б.  
 2. (см. везть): п. захватить 10б, п.  
 навьючить 371б, п. сделать отметку  
 369б.  
 приказчик: п. в китайском магазине 281б.  
 приклад (*у винтовки*) 176а: тыльная  
 часть п. 176а, шейка п. 176а.  
 прикладывать (см. еще приложить): п.  
 печать 358б.  
 приклеивать, приклеить 127а, 163а.  
 приклеивать 127б: п. подошва 84а: сапоги  
 или обувь с п. подошвой 127б, 214б, 84а.  
 приключиться 92а, 401а.  
 прикомандировывать, прикомандировать  
 135а, 155б, 156а, 165а, б, 400а; при-  
 командированный 135а.  
 прикосновенность (*к чему*) 165а.  
 прикосновенный: б. прикосновенным  
 189б.



прикрысы 450а: говорить с прикрысами 450а.  
 прикрывавать: п. речь 450а.  
 прикрикнуть на *кого-н.* 459а.  
 прикрывать, прикрыть 162а, 353а; -ся 162а, 353а: -ся именем религии 137б.  
 прикрытие 158б, 162а, 320а: устривать п. для скота 158б.  
 прикрытый 162б, 192а.  
 прилагать *см.* приложить.  
 приладить 11а, 132а.  
 прилегать 409б.  
 прилежный 100б, 326а.  
 прилечь 163а.  
 прилипать 162б, 163б.  
 прилипчивость 163а.  
 прилипчивый 163а: п. болезнь 163а.  
 приличный 24а.  
 приложение 156а.  
 приложить, прилагать 155б, 156а: п. все свои силы 208а, 211а, 352а, п. особенное внимание 319а, п. поручительства 156б, п. усилии 209б, 389б: п. совместно усилия 257б, п. энергию 98б, б. приложенным 156а.  
 примазаться, примазываться 98а, 328б: примазавшиеся элементы 328б.  
 применительно (= в соответствии) 132а, 170б, 402а, б: п. к местным условиям 132а.  
 применение: иметь п. 526а, получать п. 526а.  
 применять, применить 13б, 43а, 526а, 407а: п. в пищу 7а. п. вооружённую силу 443а, п. наемный труд 526а, п. оружие 526а, п. принудительные меры 18а, п. репрессии *или* репрессивные меры 10а, 121б, 322а; -ся: применяется во всем мире 355б, не применяются в отношении 526б.  
 пример 113б, 115б, 435б, 489а: п., достойный подражания 342а, в примерах (= образно) 113б, взять п. 113б, взять в п. 113б, 489а, велеть взять в п. 342а, живой п. 21а, личный п. 26а, 113б, говорить примером 113б, подавать п. 113б, 117а, ставить в п. 113б,

стать *или* сделаться примером 113б, 257а, следовать примеру 342а, показать на примере 489а.  
 примерный 113б, 489а: п. работа 113б; -о 489а: -о сказать 489а.  
 примета 316б, 369а, б; имеющий п. 316б.  
 примечание 3а, 333б.  
 примечательный 147а, 369б.  
 примечать 148а, 369б.  
 примешивать 188б.  
 примиренец 24а, 340а.  
 примиренческий 127а.  
 примитивный 271б: п. инстинкт 271б.  
 прижнутый: п. штык 156а.  
 принадлежать 155а, 175а.  
 принадлежность 165а, 174б; принадлежностью 224б, шкатулка с письменными п. 149а, охотничьи п. 3б.  
 приневоливание 318б.  
 приневолить 17б, 318б, 358б, 432а.  
 принести *см.* приносить.  
 принижать 359а, 404б.  
 принимать, принять 44а, 196б, 209а: п. активный характер 62б, п. в расчёт 100б, п. в свои ряды 44а, п. в члены партии 129а, п. взносы 347б, п. (= брать) вместе *или* совместно (*с кем*) 9а, п. во внимание 171а, п. за (*кого-что*) 116а, 261б, п. за истину 106б, п. за основу 10а, п. к руководству 9б, 463а, п. к себе 44а, п. меры 51а, 116б, 55б, 10а, п. на лечение 2б, п. на себя 10б: п. на себя обязательство 110б, п. на себя ответственность 173а, п. на учет 279б, п. на хранение 337а, п. (*о многих*) 9б, п. (*постановление, резолюцию, решение*) 48а, 49а, 209а, 210б, 211б, 385б, 386а, 147б, п. участие 100б, 62а, 165а, 166б, 208б: заставить п. участие 100б, п. (*чью-л.*) сторону 161а, п. яду 177б, тепло п. 161б.  
 приравливание 24а.  
 приносить, принести 11б, 59б: п. аргам 199а, п. вред 178а, 559а, п. жертву 356а, п. пользу 121а, 389б, п. мягогоря 117а, п. убыток 92б.

- принудительный: п. меры или мероприя-  
 тия 18а, 156б, 157а, в п. порядке  
 18а; -о 18а, 157а.  
 принудить, принуждать 17б, 18а, 156б;  
 п. отступить или отказаться 267а.  
 принуждение 18а, 157а, 318б.  
 принципа 108а, 480б, 115б, 308а.  
 принципиальность 108а.  
 привянуть: до окончательного принятия  
 (на работу) 94б.  
 принять см. принимать.  
 принятие: п. (= получение) 9б.  
 приободриться 107б, 109а, 354а.  
 приобретать, приобрести 88б, 90а, 259а:  
 п. доверие 196б, п. заслуги 219а, п.  
 значение 389б, 445а, п. квалифика-  
 цию 347б, п. навыки 259б, 347б,  
 430а, п. независимость 385а, п. опыт  
 259б, 347б, п. популярность 138а, п.  
 репутацию 88б, 372б, п. устойчивость  
 385а, б. приобретенным 90а.  
 приобретение 88а, 90а, б, 270б.  
 приобывать 264б.  
 приостанавливать, приостановить 218б,  
 409б; -ся 409б.  
 припасы: охотничьи п. 357б, 384а.  
 проверить 318а.  
 приписать 165а.  
 приплатить 452б.  
 приплод 410а, 424б.  
 приподнять 372б.  
 припоминать 404в.  
 припутывание (к делу) 406а.  
 припутывать (к делу) 406а.  
 припухнуть 155б.  
 приращаться 122б.  
 приращение 410а.  
 природа 217б, 384а, 412б, 60а.  
 природный 416б; п. недостаток 392б.  
 природоведение 77а, 412б.  
 прирост 122б: п. 'количества' населения  
 112а, 122б, п. скота 111а.  
 приручать: трудно приручаемая лошадь  
 145б.  
 присваивать, присвоить 13б, 49б, 50б,  
 98а, 111а, 183а, 317б.  
 присесть: даже п. времени нет 268а.  
 прискакать 343а.  
 прискорбный 215а.  
 прислать см. присылать.  
 присматривать 170б; поручить п. 171а;  
 -ся 329а.  
 присмотр: дать под п. 171а, иметь стро-  
 гий п. 446а.  
 присоединение 156а.  
 присоединить, присоединять 155б, 156а,  
 165а, б, 167а; б. присоединённым  
 156а; -ся 150б, 166а.  
 приспешники 207б, 411б.  
 приставать, пристать 162б, 163б, 221а;  
 плотно п. 464а.  
 пристально 4а, 4б.  
 пристань 224б; п. у перевоза 208а.  
 пристрастие 22б: иметь п. 22б, 88б,  
 относиться с пристрастием 394а.  
 пристрастно: п. относиться 161а.  
 пристращаться 1. *zalamşicu, antaşil i*  
*olcu* 162а.  
 2. *oguzi* 97а, б.  
 приступить 72б.  
 присутственный: п. место 206б, 337б,  
 353б.  
 присутствие: в п. (кто = перед кем) 44б;  
 в п. свидетелей 45б, в своём п. 139а.  
 присылать, прислать: п. ответ 172а, п.  
 письмо 65б, 41б.  
 присяга 3а, 336б: давать п. 336б.  
 притворяться, притворяться 259а, б,  
 261а: п. смирненским ребенком 259б,  
 429а.  
 притворно 186б.  
 притеснение 318а, 359а: испытывать п.  
 318а, подвергаться п. 157а, 359б,  
 терпеть п. 114а.  
 притеснитель 359б.  
 притеснять 17б, 138а, 156б, 157а, 204а,  
 б., 317б, 358б, 359а, допустить себя  
 п. 359б; б. притесняемым 318а, 359б.  
 притиснуть: б. притиснутым 15а.  
 приток (реки) 212б.  
 притти см. приходить.  
 притупить, притуплять 432а: п. ум 432а;  
 -ся 431б.  
 притязание 109б.  
 приурочивать, приурочить 402а.



- приучать, приучить 264б; -ся 264б, 305б, 343б.
- приход 1. до прихода врача 422б.  
2. (= поступление) 100а: перечень или смета приходов и расходов 100а, 337а, 408б.
- приходить, прийти 68б, 92а; п. в беспомыслие 423б, п. в беспорядок 413а, п. в восторженное состояние 500б, п. в восхищение 200а, в движение 62б, п. в дурное состояние 423б, п. в заблуждение 413а, п. в замешательство 426б, п. в негодность 423а, п. в себя 10а, 97б, п. в сознание 97б, п. в тупик 432а, п. в ужас 311а, п. в упадок 37а-138а, 404б, 405б, п. в цветущее состояние 124а, п. в ярость или в бешенство 204а, п. к концу 308б, п. к соглашению 132а: п. к обоюдному соглашению 173б, п. на излечение 46а, п. на заседание 69а, п. (о митинге) 68б, п. с опозданием 192б; -ся по сердцу 339а.
- приходный: приходо-расходная смета 337а.
- прихоть: удовлетворять п. 150б.
- прихрамывать 384а.
- прицел: п. (у выстрелки) 170б.
- прицеливание: точка прицеливания 318а, прицеливаться 318а.
- прицельный: п. линия 170б.
- причастный (= замешанный) 33б, 190б; б. причастным 165а, 188б.
- причина 91а, 174б, 324б, 325а, 1а, 48а, 57а, 361а, 397а; причины 91б: уважительные п. 107а, 91б, 325а, иметь п. 325а; найти п. 325а, имеющий п. 146б.
- причинять, причинить 92б: п. вред 92б, 177б, 178а, 194а, п. зло 138а, 178а, п. недостаток 392а, п. убыток 92б, 194а, п. урон 138а, п. ущерб 92б, 117а, 146б, 194а.
- причислять, причислить 155а, 156а, 165а, б, 383а; -ся 383а.
- приятель 3а, 147б, 149б: друг.-п. 147б, 149б.
- приятельски: по п. 147б.
- приятный 24а, 404а, 320а; -о 24а; б. приятным 339а.
- про: про себя 394а.
- проба 406б.
- пробивать, пробить: п. насквозь 133а; -ся 328б.
- пробираться, пробраться 98а, 328б, 414б.
- пробка 277а.
- пробовать 406б.
- пробраться см. пробираться.
- пробудить: п. заинтересованность 210а.
- пробыть: там у себя пробыл трое суток 362а.
- проваливаться, провалиться 457а.
- проведение: добиваться или требовать п. в жизнь 130а, 318б, наряду с проведением работы 133б, 166б, поручить п. собрания 531а, п. в жизнь 73а.
- провезти, провозить: п. через границу 406б, 353а.
- проверять, проверить 116а, 221б, 222а, 316б, 323а, 406б, 422б, 130б; п. друг друга 173б.
- проверка 324а, 406б, 323б: подвергать проверке 316б, 406б, устраивать п. 265б.
- провести см. проводить.
- проветять: б. проветренным 327а.
- провиант 180б.
- провинция 433а, 426б.
- провод 82а: проводá 82а, телеграфный п. 82а.
- проводить, провести 104а, 110а, 263а, 532б: п. в жизнь 271а, 466а, п. выборы 104а, п. границу 352а, п. жизнь 27б, 416б, п. зиму 36б, п. интервенцию 332б, п. кампания 166а, 219б, 466а, п. мероприятия 10а, 466а, п. на деле 263а, п. ночь 178б, п. обучение 306б, 343а, 443а, п. освещение 352а, п. праздник годовщины 110а, п. работу 25а, 263а, 465б, 532б, 122а, 339а, п. различие 209б, п. реформу 466а, п. собеседование или беседу 533б, п. собрание 386б, 466а, 533а, 261б, п. совещание 533б, п. под этим лозунгом 33а, п. тактику 74б, п. тор-

- жество 110а, п. трое суток 178б, п. чистку партии 11б, б. проводимым 110а, тела, проводящие электричество и его непроводящие 134б, провёл около десяти суток 31б, велеть *или* поручить п. 530б, 531а.
- проводиться 1. *onggeregedewy* 110а.
2. *jabuɔdaxu* 466а: эта работа не проводится 466а.
- проводник: б. проводником 207а, тела: проводники и непроводники 134б, 440б.
- провожаемый 339б.
- провозглашение 59б.
- провозить см. провезти.
- провокационный: п. слухи 120б, 186б.
- провокация 154б, 177б: устраивать п. 151а, путем провокаций 429а.
- проволочка 249б, 250б, 286б, 546а.: вызывать *или* устраивать проволочку 82а, 249б, 250б.
- проворный 198б, 199а, 201б; -о 112б, 198б.
- провоцировать 151а, 186б, 413а, 554б.
- проголодаться 114а.
- прогонять, прогнать 459а.
- программа 280б, 543а: п. партии 435б 543а, п. построения социализма 280б.
- прогресс 553б; идти по пути п. 363б.
- прогрессировать 99а, 363б.
- продавать, продать 121б, 186б; -ся 187б; продающийся (= продажный) 187б; б. продаваемым 187б; поручить п. 187б.
- продавец 9а, 187б.
- продащица 187б.
- продажа 186б: счёт покупки и п. товаров 337а.
- продажный 187б: п. верхушка 187б, п. цена 105б, 186б, 187а.
- продвигать (*далее*) 125б.
- продевать (*нитку, верёвочку*) 309б.
- проделать: работа, проделанная сомнительным управлением 465б.
- продлить 101б.
- продовольствие 62б, 370а.
- продолжать 1. 101б, 125б: п. антифеодалную революцию, п. поглощать шину, п. преступную деятельность 125б; -ся 125б; нападение продолжается 388а.
2. → *-ɣsaɣār* || *-gsegēr* 41б, 60а, 173б.
- продолжение 125б; в п. (= в течение) 1) *dotur-a* 395а, б, 2) *turʒi* 406а: в п. нескольких дней 406а; 3) *zaɣūra* 463б; 4) → *Op. n.* (см. течение) 242б; 5) → Д. п.
- продолжительность 101б: п. рабочего дня 101б, 135а, б.
- продолжительный 81б, 101б: п. время 82б; в течение продолжительного времени 81б; п. срок 8а.
- продукт 122а, 270б: сырой п. 413б.
- продукты 12б, 325б: п. питания 62б, 180а, п. скотоводства 12б, 325б, 413б, 424б, 209а, п. труда 60а, 122а, 270б, 325б, молочные п. 287б: имеется недостаток в молочных п. 423а, снабжать продуктами 150б.
- продуктивность 12б, 270б, 325б: повышать п. 135б, 372б.
- продуктивный 11а, 271а; -о использовать 31б.
- проезжающие 24а, 28б.
- проезжий: (= путник) 24а.
- проект 408б, 409а.
- проектировать 409а.
- проживать 287б: п. совсем рядом 160б, 168б; -ся 279а.
- прожорливый 62б.
- прозевать = упускать из виду.
- прозодежда 25а, 185б.
- прозрачность 380а.
- прозрачный 380а.
- проиграть (*в игре*) 18б.
- произведение 126б, 499б: художественное п. 97а, 128б, 428а, 500а.
- произвести см. производить
- производитель: баран-п. 192а, отбирать производителей 322б.
- производительность 270б, 223б: п. труда 29а, 40а, 104а, 271а, увеличить *или* повысить п. труда 372б.
- производительный 40а, 103б: п. силы 40а, 103а, б, 104а, 111б, 271а, 136б, 367б.
- производить, произвести 42а, 104а: п. беспорядок 105а, 175б, п. дознание



- 221б, п. испытание 323б, 406б, п. вычет из зарплат 158а, п. мелiorативные работы 154а, 315б, п. натиск 98а, п. оплату 89б, п. понски 370а, п. разбор или следствие 326б, п. расследование 314б, п. расходы 308б, п. розыгрыш или тираж розыгрышей или выигрышей 104б, 210б, п. смуту 188а, п. товары 104а, 271а, п. удержания из заработка 406а, п. шум 407а.
- производственный 103а, б: п. инициатива 94а, п. объединение 103а, б, 142а, п. учреждение 257а, делать отбор производственного стада 322б, п. план 103б.
- производство 40а, 103а, б: анархия п. 46б, средства п. 103а, свёртывание п. (*из-за кризиса*) 157б, оружие п. 224б, кустарное п. 207б, мелко-товарное п. 103а, 223а.
- произвол 58а, 403а: по своему произволу 20б, 50а, 110б, 149б, 175б: действующих по своему п. 50а.
- произвольно 20б, 367б, 403б, 426б; п. взвешивать или повышать цены 136б, 403б.
- произносить, произнести: п. приговор 344б, п. речь 118а, п. благопожелание 351а, п. проклятье 351а.
- произрастать 104а.
- происходить, произойти 52б, 53б, 92а, 208б, 258а, 325а, 401, 402а, 416б, п. (=иметь место): об беспорядках 208б; о войне 258б, о вреде 401а, о выстреле 9б, о затруднениях 92а, 401б, о кризисе 401б, о наводнении 118а, о неразберихе 104б, о революции 53б, 176б, об обстоятельствах 401б, об ошибках 345б, 47а, о пожаре 314а, о разногласиях 209а, о разрыве 209а, о событии 266б: наверняка что-то произошло 92б, об убийствах 15а.
- происхождение 1. (=возникновение) 52б, 78б.
2. (= род, порода) 68б, 79а; независимо от п. и национальности 67б.
3. *undusyn* 107б.
- приспешствие: имеет место п. 81а.
- придоход 328б.
- пройти см. проходить.
- прокармливаться 114б.
- прокладывать (см. еще проложить): п. телеграфную линию 82а, 346б.
- проклонять 174б.
- проклятие 175а.
- проконтролировать 116а, 130б.
- прокрасться 98а, 328б.
- прокуратура 281б.
- пролагать, проложить: п. дорогу 136а, 269а, п. ветку железной дороги 148а, 351б.
- пролаза 328б.
- пролазничество 328б.
- пролезание 328б.
- пролезать, пролезть 98а, 156а, 456б: п. в партию 328б, п. в ревсомольские ряды 37б, дать п. 156а.
- пролетариат 119б, 281а, 309б: всемирный п. 366б, диктатура пролетариата 104а, 378а.
- пролетарий 119б, 281а; пролетарии 281б, 166б, 366б.
- пролетарский: п. движение 340а, 356а, п. революция 119б, 281а, б, теория и практика п. революции 31а, 74б, 77а.
- пролететь 329б.
- проливать, пролить 12б, 99а: п. кровь 12б, 146б, 447а, п. слезы 148а.
- пром-сокр. промышленный: промпредприятие 40а, 103а, промстроительство 218а, Промкомбинат 103б, Минторг-пром 103б.
- промазать 560а.
- промаывать, -ся 279а.
- промах 18б, 34а, 345а, б, 393а: допустить п. 209б, содержащий промахи 19а.
- промахнуться 560а.
- промедлять 81б, 82а.
- промежуток 277б, 459а, 467б: без п. 344б, в промежутке между (чем) 467б: в промежутке между 3 и 4-м съездами 468а, кратчайший п. времени 417б.
- промежуточный: сделать промежуточным 468а.
- промешивать: п. «так-на-так» 336а.

- промысел: охотничий п. 36, 5576, кустарные п. 246, 94а, налог с торговли и промыслов 347а, промыслы 1036.
- промысловый: п. кооперация 103а, б, п. патент *или* свидетельство 3696, кустарно-п. артель *или* кооперация 1036, 208а, торгово-п. 1036: торгово-п. сбор 187а, 347а.
- промышленники 49а, 103а.
- промышленность 40а, 103а, б: казённая п. 286а, кустарная п. 1036, 208а, легкая п. 125а, лесная п. 71а, пищевая п. 1806, сокращение *или* свёртывание промышленности 1576, сталелитейная п. 2006, тяжёлая п. 103а, 539а, 125а, учреждения, потребляющие воду для питья и п. 3486, министерство торговли и п. 1036.
- промышленный 40а, 1036: П. комбинат (*в Улаибаторе*) 1036, п. предприятие 103а, 206а, п. строительство 103а, 218а, торгово-п. (*см. еще торговый*) 1036, 2226, 1866.
- пронзить (штыком *или* копьём) 489а; б. пронзённым (штыком *или* копьём) 489а, 403а.
- проникать, проникнуть 98а, 1336; дать п. 3286; в партию проникли правые тенденции 1336.
- проникновение 3286.
- проньра 3286.
- проньрливый 4456.
- проп-сокр. проагандистский: агитпроп-отдел 3а, 52а, 2646.
- пропаганда 64а, 776, 307а: вести п. 776, отдел агитации и п. 2646, революционная п. 64а.
- пропагандировать 64а, 776.
- пропагандистский 307а, б: п. работа в массах 3076.
- пропадать, пропасть 1. (= погибнуть) 736, 121а; пропавший 121а.  
2. = потеряться.
- пропасть 1526.
- пропитание 370а: списывать п. 206, 116, 370а. б.
- пронивывать, пропитать 1. (= кормить) 370а.  
2. (= впитываться) 3176, 326а: п. (*водою*) 3636; -ся (*водою*) 3636.
- проповедник 146а: п. мира (= пацифист) 146а.
- проповедывать 1456.
- проповедь 776, 146а: п. войны 146а.
- пропорционально 183а, 363а, 3656: п. населению 85а.
- пропуск: без п. 17а, 344а, 3926.
- пропустить, пропустить 110а, 3286, 344 3926, 393а; п. (= упустить из виду) 166; п. сроки 1106, 2136; б. пропущенным через чистку 327а; пропущено удобное время 19а.
- прорываться, прорваться 3196, 475а.
- просачиваться 98а.
- просветительный: культурно-п. работа 2656, 190а, культурно-п. центр 206а.
- прослещать, просветить 2646.
- просвещение 556, 265а, б, 3056: внешкольное п. 256, 265а, работник по внешкольному п. 266, 265а, министерство народного п. 286, политическое п. 2656, санитарное п. 3056, 4416.
- просвещённый 556, 2656.
- просеивать, просеять 327а; б. просеянными 327а.
- просить 1. 55а, 212а, 2156, 356а; п. (*у старших*) 16; назойливо п. 1786, 1916; настоятельно п. 312а.  
2. (*побудительные формы глаголов: см. велеть*); п. лечить 46а, п. утвердить 386а.
- проследить: п. (= наблюдать) 116а.
- прослать 20а.
- просо 254а, 3136: п. куриное 1786, водка из п. 3576, итальянское п. 1786.
- простак 323а, 433а.
- простейший: п. хозяйственное объединение = хозяйственное объединение п. вида 13а, 346, 376.
- простираться 367а.
- простить *см.* прощать
- простой (*см. еще простейший*) 34а, 169а, 323а, 353а: п. вопрос 346, п. тибетская медицина 346, п. человек (= простолюдин) 1716.



простолюдин 170а, 171б.  
 простонародный 169а.  
 просторный 7а, б, 8а.  
 пространный 7а, 7б, 8а, 367а; -о 367а.  
 пространство 6б, 34а, 145а, 363а, 40б;  
 видимое п. 170б.  
 прострелить 343б.  
 простуда 150а.  
 простудиться 150а, 161б, 532б, 560б.  
 проступок 268б: совершить п. 465а.  
 простывать 558а.  
 просьба 55а, 212б; докучать просьбами  
 191б.  
 протаскивать, протащить 156а, 328б.  
 протекать 99а.  
 протестовать 99а.  
 протест 39б, 40а, 367б; без п. 39а,  
 119б.  
 протестовать 39б.  
 против 39а, б: п. своей воли 58а, 404б,  
 борьба п. *(цено)* 39б, 40а, 340а, 365а,  
 бороться п. 39б, восстание п. импе-  
 риалистов 210б, 376б, быть п. клас-  
 совой борьбы 39б, прививка *или*  
 инъекция п. оспы 269а, 357б.  
 противиться 39б, 377б.  
 противник 39а.  
 противный 268б; в п. случае 38б, 40а.  
 противодействие 39б, 40а.  
 противодействовать 39б, 116б, 172б,  
 359а, 377б: п. классовой борьбе 39б,  
 противодействующий 39а.  
 противозаконно 149б, 202б.  
 противооспенный: п. прививки 357б.  
 противоположность: в п. этому 172а.  
 противоположный 268б.  
 противопоставленный 39а.  
 противопоставлять 39а, 351а: п. партии  
 Ревсомол (*об авантюристском руко-*  
*водстве*) 351а, 39а.  
 противоречить 31а; п. друг другу 31а.  
 противоречия: франко-германские п.  
 181б.  
 противостать 398б.  
 противостоять 399б; противостоящий  
 39а.  
 противочумный: п. станция 163а.  
 противящийся 39б.

протискивать, протиснуть 156а; -ся 156а.  
 протокол: п. о почтовом сообщении *или*  
 связи 315а.  
 протухать 67б.  
 протяжение 406а: на протяжении *какого*  
*срока* (= в течение) 139а, 406а.  
 протянуть: п. (= наложить) руку 208а.  
 проф-сокр. профессиональный: проф-  
 билет 106б, профсоюз 37б; Красный  
 Интернационал профсоюзов 281а,  
 организовываться в п. 38а, Цен-  
 тральный Совет профсоюзов 48а,  
 104а, 377б, бороться с недооценкой  
 профсоюзов 116б, профорганизация  
 104а, профсоюзный 104а: профсоюз-  
 ное строительство 104а, профсоюзное  
 учреждения 106б, профуполномо-  
 ченный 411б, профячейка 53б.  
 профессиональный: п. союз 37б.  
 профильтровать: б. профильтрованным  
 327а.  
 Профинтерн (= Красный Интернацио-  
 нал профсоюзов) 281а; Красный П.  
 273б, клуб имени П. (*в Уланбаторе*)  
 137а, 405б.  
 прохлопать (= унустить из виду) 16б.  
 проход 20а.  
 проходить, пройти 147б, 258б: дать  
 пройти 110а; п. мимо 110а, 155б, п. на-  
 сквозь 133б, 456б, прошло несколько  
 лет 258б, проходит долгое время  
 82а, уже порядочно времени прошло  
 42а; проходит совершенно беспла-  
 ново 466а; работа проходит с недо-  
 статками *или* дефектами 393а; когда  
 проходила чистка партии 110а.  
 процветать 124а, 554а.  
 процеживать 327а.  
 процент 182б, 281а, 65б: увеличилось  
*или* возросло на 22% 47б, 124а.  
 процесс 466б: итоги судебного процесса  
 210б.  
 процессия 488а.  
 прочие 113а; и п. 377а: кустарные про-  
 мыслы, ремёсла и п. занятия 25б.  
 прочитав 145б, 76б.  
 прочность 386а.

- прочный 2266, 227а, 240а, 386а, 420б:  
п. единство 142а, п. опора 409б, п. убе-  
ждения 63а, становиться прочным  
240а; -о 227а, 446а; -о сплоченная  
сила 38а.
- прочь: унести п. 8б.
- прошедший I. п. (*род*) 110а, 140а, 153б.  
2. (см. проходить): п. три класса  
школы 374б.
- прошение 59б, 153а, 212б: подать п.  
428а.
- прошествие: по прошествии (*какого*  
*срока*) 110а, 258б, 261б, 384б.
- прошлогодний: п. растительность 14б,  
101б.
- прошлый: п. война 153б, п. время 153б,  
п. год 47б, 140а, 406б.
- процальга 420а.
- прощать, простить 123б, 350б.
- проявлять, проявить 209а: п. активность  
62а, п. величие 310б, п. интерес  
210а, п. инициативу 209б, 210а, 351б,  
п. свои силы 448б, п. стремление  
209б, 210а, п. исключительные спо-  
собности или мощь 102б, п. крайнее  
внимание 102б, п. талант 102б.
- пруд 458б.
- пружина 74а, 281б: боевая п. 320б,  
шпатель спусковой п. 281б.
- прыгать 170а, 387а.
- прыжок: п. (*на кубах*) 398б.
- пряжка 406а.
- прямодушный 321б, 323а, 492б, 493а;  
-о 321б, 492а.
- прямой 54а, 319а, 321б, 323а, 376а, 408б:  
п. враги 54б, п. госналоги 17б,  
довольно п. 323а; -о 54а, 319а, 321б;  
-о вперед 408а, поступать -о 442б.
- прянуть (*с иепуле*) 349б.
- прямоугольный: п. треугольник 109а.
- прясть 51а, б.
- прятать 138б, 139а, 353а; -ся 138б.
- птенец 497б.
- птица 319б: водоплавающие п. 320а,  
крупная п. 403б, перелётные п., хищ-  
ные п. 320а.
- птичий: гречиха птичья 201а.
- публичный (= гласный) 66а.
- пуговный 24б, 304б.
- пуговница 388а.
- пуд 281б.
- пулемёт 281б, 403а: легкий п., ручной  
п., тяжёлый п. 281б, стрелять из  
п. 242б, 281б, под огнём пулемётов  
304а.
- пуля 304а, 329б.
- пункт (см. *еще* пункты) 206а, 502а:  
п. охраны материнства и младенче-  
ства 163б, п. ликвидации неграмот-  
ности = ликпункт 111б, 305б, ветери-  
нарный п. 45а, 46а, 196б, крайний п.  
378б, лечебный п. 46а, основной п.  
213а, назначенный п. 411а, переда-  
точный агентский п. 134а, разведоч-  
ный п. 336а, транзитный п. 27б, 134а,  
торговый п. 187а.
- пунктуация 442б.
- пункты 503а: должны б. обусловлены  
следующие п. 130б, по пунктам  
(= *постепенно*) 357а, 502а, 503а,  
465б, разбирать по п. 503а, *вике-*  
*перечисленные* п. 383а.
- пускать, пустить: п. блуждать 362а  
п. в дело 13б, 43б, п. в ход 51б, 53а,  
п. молву 360б, п. на свободу 351б,  
п. рысью 160а, п. «утку» 329а.
- пустеть 180а.
- пустой 179б, 367б: п. гильза (*патронная*)  
269б, п. мечты 180а, п. патрон 269б,  
п. разговор 120б, 179б, 453б, делаться  
пустым 180а, с пустыми руками 180а,  
сделать п. 180а.
- пустословие 179б.
- пустословить 1а.
- пустота 179б.
- пустошь 14б.
- пустынный: п. степь 213б.
- пустыня 348а: п. Сахара 348а.
- пусть (так) будет 220б.
- путаница 255а: вносить п. 188а, 413а, б.
- путать: п. (*лошадей*) 448б; п. (*мысли*) 212а;  
-ся (*о мыслях*) 413а.
- путевой: п. издержки 475а.
- путешественник 24а, 487б, 28б.
- путешествие 24а.
- путник 24а, 487б, 28б.



пути 448а, б.  
 путь 24а, 175а, 435б, 475а, б: п. избавления 208б, воздушный п. 475б, водные пути 81а, 475б, вступить на п. развития производительных сил 367б, вступить на п. социализма 141б, вступить *или* перейти на п. шпивно-нажа 325а, 336а, дальнейший п. развития 444а, Млечный п. 93б, некапиталистический п. развития 132б, 351а, идти по пути прогресса 363б, направить на п. 150б, нет другого п., кроме как п. осуществления революции 120а, отрезать п. отсуждения 392а, ехать *или* двигаться окольным п. 432а, 433б, открыть *или* проложить п. 475а, отправиться в п. 433б, по пути 24а, 67б, 261б, 345б, 349б: заезжать по пути 340а, преграждать п. 277а, путём (*чего*) 47а, 53а: вскрыть путем самокритики 65а, добровольным п. 53а, 282б, контрабандным п. 134а, 138б, 200б, 353а, незаконными путями 149а, устным п. 133б, путём провокаций 429а, сбить с п. 19а, 467б, сбиться с п. 18б, 467б, сухопутные пути сообщения 475б, следовать по правильному пути 475б, указать правильный п. развития 121б.  
 пух 145а, козий п. 68а, 145а.  
 пучеглазый 272а.  
 пушка 119б, 248а, б, 482а.

пушнина 3б, 111а.  
 пчела 505б.  
 пшеница 85б, 248б.  
 пылать 410б, п. гневом 560б, п. желанием 560б, п. страстью 560б, п. яростью 385а.  
 пыль 182а, 190б: п. столбом поднимается 43б, 319б; цветочная п. 383б.  
 пыльда 383б.  
 пытаться (*см. еще попытаться*) 100а.  
 пытка 59а, 222б.  
 пышный 215б, 311а, 366б; п. фразы 119а, стать пышным (= раздобреть).  
 пьеса: ставить п. 210б.  
 пышавство 29б, 72б.  
 пята: преследовать по пятам 399а.  
 пятилетка 342б, 410б: выполнить п. в четыре года 375а, б.  
 пятилетний: п. план 342б, 410б.  
 пятилься: п. назад 78б.  
 пятка 84а, 111б, 294а.  
 пятнадцатилетие: п. Октябрьской революции 71а.  
 пятнадцатилетний: п. годовщина *или* юбилей 71а, 402а.  
 пятнавь 214а: п. репутацию 137б.  
 пятно: класть п. 467б, покрытый пятнами 294б.  
 пятый: п. число 342б.  
 пять 342б, 8а, 48а, б, 65б, 101б, 329а: п. видов скота (*лошади, коровы, верблюды, овцы и козы*) 186а.  
 пятьдесят 342б: около *или* приблизительно п. 342б.

**Р**

раб 250а: делать рабами (= поработать) 250а, дать сделать себя рабом 250б, обращаться *или* поступать как с р. 250а, превращать в р. 250а; р. (*с четвертом колене*) 401а.  
 раб-сокр. рабочий: рабфак.  
 работа 25а, б, 26а, б, 5а, 7б, 8а, 35б, 51а, 58б, 74б, 103а, 113б, 133б, 154а, 160б, 162а, 166а, 168б, 169а, 190а, 192б, 203а, 208б, 211а, 215а, 218а, 263а, 265а, б, 272а, 305б, 307б, 315б,

317а, 318б, 324б, 333а, 335а, 351а, 363б, 370а, 377а, 393а, 394а, 402б, 403б, 412а, 433а, 438а, б, 444б: вести *или* проводить р. 5а, 77б, 465б, 532б, наняться на р. 106а, предоставлять р. 89а, сезонные работы 87а, ударная р. 201б.  
 работать 25а, 26а, 104а, 465б, 543б, 27б, 62а, б, 392а, 403б: р. по ударному 201б, р. по найму 106а, б, 543а, р. по спилу леса 99а.

- работник, -и 266, 1526: работники госаппарата 1526, работники искусств 2826, работники науки = научные р. 556, 317а, р. по внешкольному просвещению = внешкольный р. 266, р. по сырью 266, культр. 556, медр. 266, ответственные р. 266, 173а, политр. 266, счётный р. 266, 1396.
- рабочий 1. (*сум.*) 266, 104а, 5436, 3а, 15а, 266, 286, 29а, 58а, 636, 2046, 3926: р. на транспорте = транспортные р. 134а, 371а, временный р. 266, 4386, 4146, диктатура рабочих 104а, квалифицированный р. 430а, неквалифицированный р. 4296, неорганизованные р. 218а, жилища для рабочих 288а, массы рабочих 104а, постоянные р. 507а, революционный р. 184а, 377а, сельские р. 3906, столовая для рабочих 2056, текучесть рабочих 3866, сезонные р. 266.
2. (*прил.*) 25а, 104а, 5436: р. время 25а, 266, 4386, 1576, 3386, р. день 25а, 426, 43а, 486, 1016, 4386, 543а, 158а, 1266, 135а, 6, 3756, 398а: р. класс 5а, 266, 49а, 104а, р. сила 26а, 41а, р. массы 266, 286, 104а, 4126, р. столовая 205, рабоче-крестьянская власть, массы и правительство 266, 29а.
- рабекий 250а: р. оковы, р. состояние 250а.
- рабство 220а, 250а, 6: вековечное р. 2086, 250а, колониальное р. 250а, находится в р. 2506.
- равенство 363а, 376а.
- равнина: открытая р. 348а.
- равнобедренный: р. треугольник 2166.
- равновесие 3626, 363а.
- равномерно 363а.
- равносторонний 349а: р. треугольник 2166.
- равный 3626, 376а: а в равной мере и... 3746, б. равным 376а, р. образом 141а, 376а: -о: нам всё -о 1646, 165а.
- равнять 376а; -ся 3626.
- ради (*числ.*) 397а, 411а: р. трудящихся масс 4116, р. этого 397а.
- радио 7а, 561а: передавать по р. 561а, слушать передачу по р. 5616.
- радиобонент 561а.
- радиоприемный: р. станция 206а.
- радиостанция 7а, 1246, 206а, 427а, 561а, 375а.
- радиотелеграф 441а.
- радиотелеграфист 66, 1336, 4276, 5616.
- радоваться 230а, 417а, 441а: сильно р. 4426.
- радостный *bajartai*, *bajasxulangtu*.
- радость 2296, 230а.
- раз 1. *udaγ-ā* 816: р.-за-разом 816, 357а, два раза 816: не менее двух р. 816, 1936, не менее семи-восьми раз 405а, один р. 816, первый р. 36, 81.
2. *xubi* 1826: в три раза больше 656, в три раза с лишним 1356.
3. *daki*, *dakin* 3556: р.-за разом 28а, 356а, ещё р. 3556: боюсь я просить ещё раз! 356а, уже несколько р. 426.
4. → *числительными, теряющими и*: десять р. 31а, не менее одного раза 476, не реже одного раза 405а, три раза переночевать 1786.
5. → *-ta* || *-te* или *ta* || *te* 330а: р. (*одни*) 1416: как то р. (= однажды) 1416, несколько р. 330а, 5126: несколько р. прозвучали выстрелы из орудия 5126, три раза 216а, 330а.
6. → *-γad* || *-ged* (*при числительных*): по два раза 186а.
7. *toγun*: в один раз (= сразу) 1426.
8. р.-за-разом (*см. также выше*) 1416; как раз *см.* как 20.
- разбазаривать 123а: р. народные или государственные средства 1236, 3136.
- разбегаться, разбежаться 254а, 2936, 3176: р. в панике 254.
- разбивать, разбить 366, 3546, 456а, 5196; р. (*испулятелл*) 456а; б. разбитым 456а; -ся 1526, 166а, 456а, 5196.
- разбирательство: судебное р. 177а, 1896, 344а.
- разбирать, разобрать 666, 2646, 3146, 344а: р. затвор 472а, р. конфанкты 315а, р. корреспонденцию 265а, 427а; р. по пунктам, по статьям, по разрядам 503а; б. разбираемым 67а; детально р. 7а; -ся (*в чем-л.*) 71а, 72а,



- 78а; не -ся в элементарных вещах 35а, 91б; -ся в судебном порядке 344а.
- разбирающийся (= дающий себе отчёт) 72а, 74б, 78а, 178а, 307б.
- разбитной 306б.
- разбить, -ся см. разбивать, -ся.
- разбогатеть 229б: дать возможность р. 229б.
- разбой 373 б.
- разбойник 373б: белогвардейский р. 129а, 373б, 374а.
- разбойничать 373б.
- разбойный: разбойным образом 373б.
- разбор 66б; производить р. 326б.
- ра-борщик: р. корреспонденции 265а.
- разбрасывать, разбросать 102б, 123а, 293б, 313а: б. разбрасываемым 313а.
- разбредаться, разбрестись 293б, 360а: разбрелись куда попало 397б.
- разбросанный, -о 356б, 360б.
- разбросать см. разбрасывать.
- разбухать, разбухнуть 363б, 364а, 366б.
- развал 37а: р. капитализма 37а.
- разваливать, развалить (= привести в упадок), -ся 37а, 73б, 114а, 152б, 455б, 456а, 472а, б; развалившийся 471б.
- разве? 514б.
- развевать 537б: р. пепел 268а; -ся (от ветра) 319б, 507б.
- разведка 336а.
- разведочный: р. отряд 317а, р. пункт 336а, геолого-р. работа 51а, 317а, 370а.
- разведчики 336а.
- разведывать 148а, 221б, 305а, 307а, 406б.
- развёртывать, развернуть 7а, 124а, 366б, 367а, 472а; р. самокритику 211б, р. сеть медучреждений 125а; -ся 367а; развёрнутое социалистическое наступление 492б.
- развёртывание: база для развертывания национально-революционной войны 124а.
- развести см. разводить.
- развивать 1. 31б, 124а, 367а, б, 387б, 554а, б: р. производительные силы 135б, 367б, р. производственную ин-
- циативу 553а, р. хозяйство 124а, р. национальное самосознание 554б, р. хозяйственную заинтересованность 94а; -ся 122б, 124а, 264б, 363б, 554а: активно -ся 62б.
2. (= расплетать) 455б; -ся 456а.
- развилка 23а.
- развитие 183а, 265а, 554а, 108б: для дальнейшего р. 444а, некапиталистический путь р. 351а, путь р. производительных сил 367б, правильный путь р. 121б.
- развитость 265а.
- развистый 264а, б, 265б: всесторонне р. 93а.
- развлекать 1. (= отвлекать) 17а; -ся 16б.
2. -ся 127б, 441а.
- развлечение 127а, 387а, 441а: устраивать развлечения 387а.
- разводить, развести: р. волокиту 17б, р. огонь 321а, р. скот 424б, 425а, р. сплетни 20а, 211а.
- разворачивать (см. еще развёртывать): р. (= раскрывать) 7а.
- развратный 313а.
- развращаться 279а.
- развращённость 2а.
- развязывать, развязать 332а, 334а, 472а.
- развязный 541а: б. неразвязным 399б; -о 541б: вести себя -о 541б.
- разгадать: р. загадку 333б.
- разглаговльствовать 145б.
- разглашать, разгласить 360б; б. разглашённым 360б.
- разглашение 342а.
- разгневаться 560а.
- разговор 118а, 120б, 169б, 478б, 479а, б, без р. 8б, вести р. 118б, 514а: вести легкомысленный р. 479а, вздорные р. 120б, пустые разговоры 120б, 179б, 479б, подлые р. 429а, б. предметом разговоров 514а, частный р. 479а.
- разговаривать 118б, 513б, 514а, б, 429а, 478б, 479а.
- разговорный: р. язык 169б, 170а, 479а, 513а.
- разгонять, разогнать 298б, 360а: р. тоску 333а, б. разогнанным 360б.

- разгораться: повсеместно разгорается революционное движение 205а.
- разгорячить (*лошадь*) 111б; -ся 322б.
- разгром: после р. Франции (о 1871 г.) 6а.
- разгромить 309а, 388а, 456а.
- раздавать, раздать 89б, 413а, 414а: р. на руки 89б, 121б, 211б, р. окладные листы 221б, велеть р. 413а; -ся (о звуке, выстреле и т. п.) 378б: раздаются звуки или звон кандалов 151а, 201а, так что раздался звук «дап» 342а.
- раздвигать 193б.
- раздвигать 468а.
- раздевать 334а.
- раздел (= отдел) 2а, 272а.
- раздельно 389а.
- разделять, разделить 152а, 184а, б, 344а: р. поровну 413а, б. разделённым 184а, б; водораздел, разделяющий истоки рек 152б.
- раздобыть 1. = стать пышным.  
2. стать добрым.
- раздор 294а: поселить р. 160б, производить р. 468а, раздоры 255а.
- раздроблять, раздробить 254б, 519б; -ся 366б, 519б.
- разевать: р. рот 4б.
- разжёвывать 477а.
- разжигать (*огонь*) 410а.
- разлагать: р. (*массы*) 67б; -ся 67б, 114б: разлагающийся 114б.
- разлад 37а, 294а: б. в разладе 37б, устраивать или производить р. 175б, 468а.
- разламывать, разломать 152а, 351б, 455б, 472а; -ся 45б, 166а, 179б, 472а, 519б; горевать до того, что печень разламывается 44а, 45б.
- разлениваться 560б.
- разливаться 118а, 366б.
- различать 66б, 67а; б. различаемым 67а; -ся 67а.
- различие 66б.
- различие 66б: без р. пола 66б, без р. состояния 67а, классовые р. 67а, проводить р. 209б.
- различный 44б, 66б, 85а, б, 278а.
- разложение: довести до р. 67б.
- разломать см. разламывать.
- разлучить 152б; -ся 152б.
- размер 518б: р. территории 519а, р. пштрафа 519а, в размере (*цена*) 519а: в десятикратном р. 342а, 405б, 31а, в ещё больших размерах 86б, в ординарном р. 135б, в том же р., как и. . . 14а, 519а, размеры бюджетных ассигнований 191б.
- разместить 288б.
- размётывать, разметать 507б.
- размножаться 86а, 112а, 122б.
- размножение 122б: р. цветковых растений 442а.
- размокнуть 363б.
- размочить 363б.
- размышление 255а, 283б.
- размышлять 283б.
- разнеживаться 560б.
- разнести: вдребезги р. 96а.
- разница 181б, 314а.
- разногласия: происходили или получались р. 209а.
- разнообразный 85а, 460б, 461а, 502а.
- разнопородный 53б.
- разноцветный 109б.
- разношерстный
- разнествовать 120а.
- разный 85б, 278а, 44б, 460б, 461а, 341а: разных пород (= разнопородный) 53б, р. сброд 423а, счёт разных лиц и учреждений 337а.
- разоблачать, разоблачить 66а, 209б, 221б, 335а, 85а.
- разоблачитель 66а.
- разобрать, -ся см. разбирать, -ся.
- разогнать см. разгонять.
- разодаться 152б.
- разойтись: разошлись куда вздумается 397б.
- разорванный 94а.
- разорвать, -ся см. разрывать, -ся.
- разорение 37а: доводить до р. 37а, 252б, подвергнуть разорению 516а, подвергнуться р. 123а, 516а.
- разорённый 123а: б. разорённым 545а.
- разорительный 194б.



- разорять, разорить 37а, 185а, 194а, 252б, 308б, 394а; -ся 180а, 185а.
- разоружать, -ся 197а, б.
- разоружение: конференция по р. 481а.
- разослать см. рассылать.
- разрабатывать 264б: р. мероприятия 465б.
- разрезать 152а.
- разрешать, разрешить 1. → *побудительными формами глаголов* (см. велеть): р. вернуться домой 267а, р. воспользоваться 13б, р. повидаться 8а, р. войти 98а.
2. *zobšijeku* 503б; 89б.
3. р. дело (*на суде*) 344а, р. (*вопрос*) 314б, р. недоумение 333а.
- разрешаться, разрешиться 1. р. по суду 344а.
2. *bolgi s despr. soed.* 260б, 261а: не разрешается (= воспрещается) 118б, 261а: не разрешается передавать свой скот на выпас 261а, разрешается ввозить в пределы МНР 11б.
- разрешение 1. 503б: выдавать р. 89б, получить разрешение н а свидание 8а.
2. обстоятельства, связанные с разрешением этого дела 117б.
- разруха 37а: приводить к р. 37а, 209б, хозяйственная р. 37а, 519а.
- разрушать, разрушить 36б, 279а, 317б, 455б, 472а; -ся 36б, 37а, 166а, 185а.
- разрушение 37а: доводить до р. 37а, 209б.
- разрушительный: р. намерения 37а.
- разрыв 152б: произошёл *или* образовался разрыв 152б, 209а.
- разрывать 152а, 343б, 914б; -ся 94а, 319б.
- разряд 2а, 484б, 502а: р. зарплаты 485а  
разбирать по разрядам 502а, должность высшего р. 485а, принадлежать к р. 485а.
- разузнавать 221б, 307а, 309б, 419а.
- разукрашивать 215б.
- разум 71а, 77а, 93а: затемнить разум 431а.
- разумение 74б.
- разуметь (*о деле*): 405б; разумеется 477а.
- разумность 72а.
- разумный 72а, 74б, 77а, 78а, 429б, 65б.
- разъезд 148б.
- разъезжаться, разъехаться 360а.
- разъяснение 307а, 333б, 335а, 396б: давать р. 77б, 333б, сборник разъяснений 396б.
- разъяснительный 307а, 335а: р. беседа 335а, р. работа 77б, 333б, 335а, 122а, 133б, 160б.
- разъяснять, разъяснить 77б, 333а, б, 335б, 28б, 85а, 367а: р. по пунктам 333б, разъяснённый ниже 379а.
- разыскивать 148а, 221б, 234б, 305а, 307а.
- рай 493б: грязный р. буржуазии 97а.
- рай- сокр. районный: райконтора 4б.
- район 4б. 2а: лесной р. 5а.
- районный 4б: р. контора 5а, р. отдел ГВО 5а.
- раквина: большая морская р. 15 а, 379б, 487а.
- рамки: заключать в р. (= ограничивать) 519б.
- рана 328а, 148б: заживать (*о ране*) 2б, нанести р. 328а.
- ранг: ламы *или* ламство высшего р. 5а, 348а, 370б, *то же* низших р. 379б.
- ранее 94б, 95а: р. заключённые договора 52а, 94б, 95а, р. упомянутый 372а, 374а, р. (*цено*) 94б: несколькими сутками р. 178б.
- ранение: получить р. 328а, б.
- раненый 328а, б, 123а: б. раненым 328б, тяжело р. 328а.
- раненько 56а.
- ранить 328а.
- ранний 55б: в самом р. детстве 128а.
- рано 55б: довольно р. 56а.
- раньше 44б, 55б, 95а, 439а: р. всего 45б, как и р. 14а, 95а, 153б, по другому, чем р. 47б, 119б, несколько р. 95б.
- рапсод 113б.
- раса: люди «цветной р.» 29б.
- раскаиваться 116а: р. в ошибках 393а.
- раскалывать, расколоть 152а, 184б; 468а; -ся 152б, 366б, 318а: заставить -ся 153а.
- рассказние 215а, 518б.

- раскидывать, раскидать 102б, 507б.  
 раскол 152б: образовался р. 152б, вызы-  
 вать или внести р. 152б, 164б.  
 расколоть, -ся см. раскалывать, -ся.  
 раскольники 344б.  
 раскрывать, раскрыть 7а, 75б: р. подлин-  
 ное или истинное лицо 7б, 117а, со-  
 вершенно р. (= полностью обнару-  
 жить) 7б; -ся 396б.  
 расовый 109б.  
 распадаться 185а.  
 распахивать 152а.  
 распечатывать, распечатать: р. письмо  
 136а.  
 распиливать 534б.  
 расписание: р. дней, в которые отходит  
 почта и [перевозятся] пассажиры  
 315а.  
 расписаться 207б: дать р. 492а.  
 расписка 111б: дать р. (в приёме) 207б,  
 вручить под р. 492а.  
 расплавлять 148а, 366б.  
 расплачиваться 411б.  
 расплетать 455б; -ся 456а.  
 распложать (скот) 112а: -ся 122б.  
 распознавать 335а.  
 располагать, расположить 221а: р. для  
 охраны 288б, р. стойбищем или ла-  
 герем 225а; -ся 99б: -ся лагерем  
 199б, 224б, р. стойбищем или станом  
 224б.  
 расположение 393б: выказывать р. 394а.  
 расположенный 1. р. (иде) 273б: р. побли-  
 зости или вблизи (чего) 279б.  
 2. р. (к чему) 404а.  
 распорядитель 478а.  
 распорядительный: р. заседание (о суде)  
 391б, 478б.  
 распорядок 492: внутренний р. 394а.  
 распорядиться, распорядиться 58б,  
 391б, 478а.  
 распоряжение 392а, 478а: дать р. 210б,  
 391б, мобилизовать все силы и сред-  
 ства, имеющиеся в р. государства  
 57а, собрание или сборник узаконе-  
 ний и распоряжений 47а, 156а, иметь  
 в своём р. 89б.  
 распоясано 336б.  
 расправлять: р. крылья 367а; -ся: же-  
 стоко -ся 59б.  
 распределение 184б.  
 распределять 66б, 89а, 184а, б, 414а:  
 р. прибыль 184б; б. распределённым  
 или распределяемым 184а, б, 185а.  
 распространение: р. и рассылка газет  
 414а, организовать р. газет и журна-  
 лов 360б, содействовать р. займа  
 389б.  
 распространённый 360а, 367а: б. рас-  
 пространённым 360б, чрезвычайно  
 р. болезнь 113а; -о 360а.  
 распространять, распространить 31б,  
 124а, б, 125а, 133б, 360б, 367а, 414а:  
 р. влияние 151а, р. во все стороны  
 413а, р. на всех 156б, р. на массы  
 156б, р. ложные или провокационные  
 слухи 186б, 210а, р. заём 360б,  
 р. слухи 360б, велеть р. 413а;  
 -ся 125а, 292а, 360а, 367а, 421б:  
 закон не распространяется на (кого)  
 165а.  
 республиковать 211а, 559б.  
 распускать, распустить 360а: р. войска  
 443а, р. ложные слухи 210а, р. (ори-  
 антацию) 80б, р. слюну 213б,  
 р. крылья 367а, «юни р.» 323а; -ся  
 367а, 387б, 456а.  
 распутица 129б, 311б.  
 распутный 313а.  
 распутство: предаваться р. 2а.  
 распутывать 333а, 455б.  
 распухать, распухнуть 555а.  
 распушенность 467б.  
 распушенный: б. распушенным 360б; -о  
 336б.  
 распылять, распылить 293б; -ся 293б.  
 рассвет 121б: заснул на рассвете 55б,  
 437а, наступил рассвет 436б.  
 рассветать 121б, 436а.  
 рассёдлывать (лошадь) 10а, 44а.  
 рассеивать, засеять 293б, 313а, 317б,  
 360а; -ся 254а, 292а, 293б, 317б, 360а:  
 -ся (во все стороны) 254а, заставить  
 -ся 360а.  
 рассекать 152а.  
 рассердиться 560а.



- рассеянный 1. (= невнимательный): б. рассеянным 166.  
 2. (= разбросанный) 254б, 360а: б. рассеянным 360б; -о (= разбросанно) 254б, 360а.
- рассеять, -ся см. рассеивать, -ся.
- рассказ 120б, 312а, 478б, 479б: исторический р. 400а.
- рассказывать, рассказать 478б, 283б.  
 рассказчик 113б, 861б.
- расследование 222а, 326б, 528б: при р. 221б.
- расследовать 7а, 7б, 221б, 222а, 314б, 422б: р. до основания 7б, точно и тщательно р. 66а, 318б.
- рассматривание: углубиться в р. (что-л.) 79а.
- рассматривать, рассмотреть 4з, 116а, 170а, 261б, 316б, 317а, 528а, 130б, 193б; б. рассматриваемым 317а; р. как врага 116а; -ся 106б.
- рассеяться 60б, 414а.
- рассмотрение: внести на р. 195а, представлять на р. 65а, 528б.
- рассмотреть см. рассматривать.
- распрашивать 419а.
- распросы 305а.
- расстаться: р. с жизнью 20б.
- расставить: р. рабочую силу 411а.
- расстирать, расстелить 366б: р. потник 366б.
- расстояние 72б, 207а, 277б, 406а, 519а, 282а; р., [которое нужно ехать] пятнадцать лет 388б, находящийся на р. 277б, с далёкого р. 188а.
- расстраивать, расстроить 105а, 286б, 407а; -ся 37а, 423б.
- расстреливать 15а.
- расстройство 37а, 255а, 286б, 308а.
- рассудительный 74б, 77а.
- рассудок: помрачаться рассудком 431а.
- рассуждать 330а.
- рассуждение 329б.
- рассчитывать (на что-л.) 63б, 216а, 254б, 409б: р. на помощь 63б.
- рассылать, разослать: р. окладные листы 211б.
- рассыпанный 360б.
- рассыпать 123а, 414а; -ся 292а, 293б, 360а.
- рассыпчатый: делаться рассыпчатым 294а.
- раствор: р. карболки 148а.
- растворить: р. карболку в воде 148а.
- растение 101а, 320а: размножение цветковых р. 422а.
- растеряться 493а, 500б.
- расти 101а, 112а, 122б, 124а, 125а, 135а: растёт тяжёлая и лёгкая промышленность 125а, дать возможность р. 124а.
- растительность 101б; прошлогодняя р. 14б, 101б, характер растительности 444а.
- растительный: р. мир 2а, 101а.
- растить 112а.
- растолковывать 77б, 333а, б, 335а.
- растоплять, растопить 1. р. (печь) 410а.  
 2. = расплавлять.
- расторгать, расторгнуть: р. (договор) 37а.
- растопка: р. из сухой травы 80а.
- расторопный 199а: б. расторопным 201б.
- расточать 279а, 308б.
- расточительно 308а.
- расточительность 308а.
- растраницивать 123а.
- растрата: делать р. 13б, 122б, 123б, 313б, 317б.
- растратчик 313а: бороться с растратчиками 286а.
- растрачивать, растратить 13б, 122б, 123а, б, 279а, 313а, 317б, 434б: р. народное имущество 123б, р. государственные средства 313б, р. деньги 313б, б. растраченным 313а; -ся 279а.
- растрепать 123а.
- растрескаться 152б, 366б.
- растягивать 366б.
- растяна 433а.
- расхвораться 560б.
- расхищать: р. государственного и общественного имущества 313а.
- расхищать, расхищать 123а, 313а: р. государственное имущество 188а, 313а, р. чужое имущество 188а.



- расхищение: подвергнуться р. 257а.
- расход, расходы 122б, 208б, 308а, 479б, 408б, 85б, 308а: включить р. в план *или* в смету 411а, административные р. 348а, 479б, военные р. 331б, 409а, 308б, дорожные р. 475а, излишний р. 65б, непроизводительные р. 122а, 308а, покрывать р. 147б, 397а, предусмотреть р. 411а, смета *или* перечень доходов и расходов 100а, 337а, 408б, почтовые и телеграфные р. 427б, снижать торговые р. 192а, социально-культурные расходы 132б, 265б, счёт расходов (*в бухгалтерии*) 337а, увеличивать р. 135б, 409а, уменьшать *или* сокращать р. 191б, 479б.
- расходиться 360а, 366б: р. по домам 224б, р. во взглядах *или* мнених 293б.
- расходовать 122б, 123а, 308б.
- расхождение: имеется много расхождений 293б.
- расхрабриться 322б, 493а.
- расцветать (*о цветах*) 367а.
- расценивать (*события*) 485а; -ся 106б.
- расценочно-конфликтная комиссия 255а.
- расчёт 115б, 384а: взаимные р. (= взаиморасчеты) 174а, делать р. 254б, за наличный р. 237а, при всяких расчётах 9б, 121б, хозр. 384а, принимать в р. 100б.
- расчётливый 256а.
- расчётный: р. операции 174а.
- расчитывать 56а: р. на выгоду 56а, р. на помощь 399б, вполне р. 375б, рассчитывающий (*на что*) 256а.
- расшатанный: лица с р. здоровьем 354а, расширенный 124б: р. заседание *или* собрание 124б, р. пленум 124б, 195а, р. президиум 124б.
- расширять, расширить 31б, 124б, 125а, 133б, 367а: р. свое влияние 194а; -ся 125а.
- расшифовка 396б.
- расшифровывать: р. финансовую отчетность 333а.
- расщеливать 468а; расщеливаться 366б.
- рафинад: сахар-р. 60а, 494а.
- рационализировать 445а.
- рвать 327а, 375б; -ся 152б; -ся (*и чему*) 54б; -ся (*о стародах*) 366б.
- рвение: работать со рвением 62а.
- реагировать 172б: никак не реагировали 252б.
- реакционер 175б.
- реакционный 50б, 175б: р. взгляды *или* привычки 175б, восстановить прежнее р. положение 50а.
- реализация 239б: бороться за р. этого дела 411а, вопрос о р. решения 12а, для р. решения 45а, для проверки р. этого решения 323б, мобилизовать внимание для р. постановления 348а.
- реализовать (= проводить в жизнь) 25а, 239б, 271а, 466а; б. реализуемым 240а; -ся 239б, 240а.
- реальный 239а, 254а: реальные основания 236а.
- ребёнок 122а, 140а: со дня рождения ребёнка 42б, 176б, дом матери и р. 220а.
- рев-сохр. 1) революционный: см. Ревсомол и ревсомольский; 2) ревизионный: ревкомиссия 222а.
- ревизионный: р. комиссия 191а, 222а.
- ревизия 222а, 321а, 333а, 528б.
- ревизовать 221б, 222а, 323б.
- ревматизм 313б.
- ревматический: р. боли 313б.
- ревностный 32б, 489а: надёжные и борцы 368б.
- ревность ( $\hat{=}$  старательность) 489а.
- револьвер 208а.
- революционер 181а, 345б; 109б, контр-революционер 183б, 109б.
- революционный 183б, 184а, 127а, 128б, 149б, 159б, 205а, 210а, 212а, 221б, 279а, 324б, 364б, 368а, 377а, 390б, 405а, 425б: р. движение 466б, р. марксизм 181а, р. молодежь 183б: Союз Р. молодежи 37б, 183б, р. партия 183б, 51б, р. пропаганда 64а, контр-р. 183б, 272а, народно-р. 28б, национально-р. 124а.
- революция 183а, б, 176б, 213а, 408а, 421б; 466б: аграрная р. 358а, антифеодалная р. 183б, 281б, 125б, все-



- мирная или мировая р. 1836, 366а, 8а, 4096: штаб мировой р. (о *Коминтерне*) 3306, Государство и р. (*жизня Ленина*) 216а, 1016, Международная организация помощи борцам революции 2176, 3686, национальная р. 108а, 183а, 2706, Октябрьская р. 79а, 183а, 236, 1906, 3616, 400а, пролетарская р. 1196; теория пролетарской р. 31а, 746, 77а.
- Ревсомол (= Союз революционной молодежи) 376, 1836, 473а, 52а, 63а, 1286: можно б. членом партии и Ревсомола одновременно 1286, 39а, 341а, ЦК Ревсомола 376.
- ревсомольский: р. ряды 376, р. ячейка 536, р. организация 816.
- ревсомольцы 376.
- регистрация 2786, 370а; дать или представить на р. 279а, 3696, 370а.
- регистрировать 2786, 279а, 3696: р. в журнале 3376.
- регламент: р. заседания или съезда 1916, 415а.
- регламентировать 493а.
- регулировать 376а.
- регулярность 1256.
- регулярный 125а, 3866: р. армия 4436, 493а, делать регулярным 3866, устраивать р. собрания 1256; -о 816, 125а, б, 217а, 344а, 357а, 3816, 3866: -о проводить или собирать (*собрание*) 1256, 2616, 3866, -о читать газеты 357а.
- редактор 586, 59а: ответственный р. 59а, 173а.
- редакция 59а: р. газеты 137а, 1966.
- редеть 294а.
- редис, редиска 856, 420а.
- редкий 185а, 294а, 3176, 4576: делаться редким 294а, статья редким 185а; -о 185а: не реже... 405а.
- редкость 185а.
- реестр 212а, 3396, 5426, составлять р. 3376.
- режим 308а, 4926, 4956: р. экономии 316, 2556, 1596, политический р. 876, 4156, 4956.
- режиссёр 314а.
- резать 1486; р. резцом 294а.
- резвиться (о *животных*) 214а.
- резерв, резервы 2356, 236а.
- резервный 2356: р. фонд 236а.
- резец см. резать; 2) резы.
- резиденция 131а, 222а: иметь р. 288а.
- резиновый: р. трубка 1806.
- резной 294а.
- резолюция 386а, 258а: выписка из р. 1536, принимать или принять р. 2106, 3856, 386а, 1476.
- резон 1466.
- результат 126, 23а, 88а, 90а, 122а, 265а, 2706, 3256, 271а: в результате (*чего*) 122а, добиться или получить р. 23а, 88а, довольно высокие р. 23а, имеющий р. 1226, 23а; р. (= плохое последствие) 516а: в результате болезни 5166; р. судебного разбирательства 344а.
- резы (*зубы*) 53а, 3216.
- резь 161а.
- резюме 388а, б.
- резюмировать 3886.
- река 2126, 4356: р. Тола 2126, р. Хуан-хэ 160а, русло реки 2126, реки выходят из берегов 118а.
- реквизированный 197а.
- реквизировать 876, 1966.
- рекомендация 111а, 2076, 283а: дать р. 121а.
- рекомендовать 121а.
- рекомендованный: б. рекомендованным 283а: мероприятия, р. в области улучшения скотоводства 283а
- реконструировать 219а, 3156, 316а, 4996.
- реконструкция 316а.
- религиозность 3096.
- религиозный 3126, 322а: р. влияние 3126, р. вопрос 3126, р. вопросы или дела 1456, 3126, 3876, р. обряды или обрядности 1456, 3126, р. потребности или обязанности 1456, р. поучение 146а, р. орден 3126, р. предрассудки 3126, р. сан и звание 392а, р. собрание 195а, 3126, р. чувства 3096,



- книга р. содержания 3126, места р. культа 2056, 3126, 354а.
- религия 312а, б, 322а: бороться с р. 396, 312а, исповедовать р. 322а, исповедующие р. 3126, защищаться или прикрываться именем религии 1376, 353а, отделать школу от р. 3916.
- реликт = остаток, пережиток.
- рельефо 3876.
- ремень 786, 305а: наплечный р. 2696: ножной р. 2966, 305а, очередь стрельбы из лука в р. 305а, ружейный р. (*у винтовки*) 786.
- ремесленник 266, 936, 94а, 104а, 2076.
- ремесло 2076, 256.
- решешок 305а.
- ремонт 4706: производить р. 469а.
- ремонтированный 4706.
- ремонтировать 469а, б.
- ремонтный: р. мастерская 469а.
- реорганизация: комиссия по р. денежного обращения 191а.
- реорганизовать 120а, 219а, 316а, 466а, 4706, 4996; б. реорганизованным 2186.
- репа 294а, 420а.
- репетиция 343а.
- репрессивный: применять р. меры 1216.
- репрессия, репрессии 4426, 474а: подвергать репрессии 474а, применять р. 10а, 322а, 519а.
- репутация 196, 137а: подрывать р. 214а, 4236, порочить р. 137а, б, пятнать р. 1376, приобретать [хорошую] р. 886, 3726, ронять р. 214а, имеющий хорошую р. 1376.
- республика 1266: Монгольская Народная р. (МНР) 431а, президент Китайской р. 3306, Тувинская Народная р. 3366.
- республиканский 1266.
- ресурсы 2356, 5556: мобилизовать внутренне р. 550а, лесные р. 71а, 556а, товарные р. 236а.
- реставрация 4756.
- реставрировать 51а, 219а, 2526.
- ресторан 1806, 2166.
- ретироваться 2776,
- реформа 4706: комиссия по денежной р. 316а.
- реформировать 316а.
- рецензия 3296.
- речка 2156.
- речушка: перекладина через р. 3836.
- речь 118а, 1206: напыщенные р. 119а, произнести р. 5146, 118а.
- решать, решить 3146, 3856; р. грандиозную задачу 12а, р. (*на суде*) 344а: р. уголовные и гражданские дела 344а; крепко-накрепко р. 1596; -ся 1) -ся по большинству голосов 3436; 2) = отбиваться: -ся поднять голос (*против*) 86; решённый 3146: б. решённым 3226, 3856, 846.
- решающий: право совещательного и р. голоса 576, 586.
- решение 3146, 322а, 386а, 11а, 13а, 1086, 258а, 335а: вынести или выносить р. 2106, 3146, 344а, 3856, 386а, 322а, заставить принять или вынести р. 2116, переменять р. 267а, мобилизовать вокруг решений 3846, окончательное р. 3146, 3786, 49а, по решению суда 3146, принимать р. 2106, 49а, проведение в жизнь, реализация или выполнение решения 45а, 130а, 3186, 3236, 12а.
- решето 327а.
- решимость 5006.
- решётчатый: р. стена юрты 1496.
- решительность: со всей решительностью подчеркивать 3966.
- решительный 54а, б, 159, 3146: р. борьба 54а, дать р. ответ или отпор 1596, р. поворот 3146, последний р. бой 486; -о 54а, б, 566, 58а, 79а, 279а, 314а, 319а, 3226, 345а: -о бороться 446а, -о браться за дело 2116, поступать -о 3226.
- решить, -ся см. решать, -ся ржавчина 4646.
- рис 437а; водка из риса 3576.
- рисовать 492а: заставить р. 492а.
- ристаллище 433а, 4756.
- рисунок 492а.
- робеть 311а, 3176, 474а, 493а, 5006.



- робкий 2а, 24б, 439а.  
 ров 490а.  
 ровный 132б, 156а, 408б; р. место 348а; -о 156а.  
 рога: р. и копыта (*второстепенный экспорт*) 405а.  
 рогатый: р. скот 119б; крупный р. скот 400а, мелкий р. скот 68а, 178б, 400а, 158б, р. скотина 119б.  
 род 1. (= порода) 68б, 79а, 80б; из княжеского рода 334б, р. Чингиса 99а.  
 2. (*вид скота*) 186а: скот четырех родов 307а.  
 3. (= сорт, вид) 460б, 502а, 278а, 19а, 44б, 85а, 484б: рычаги первого и второго рода (*в физике*) 543а.  
 4. р. людской 21а.  
 5. имеющий 23 года от роду 128а.  
 6. в роде (= в виде *чело*) 327а.  
 7. р. шелковой материи 407а.  
 родина 48б, 50б, 73а, 83а, 417а; р.-мачеха 169б.  
 родитель 48б; родители 48б.  
 родник 256б.  
 родные 44а, 99а.  
 родовитость 68б.  
 родовитые (= аристократы) 68б.  
 родословный: р. дерево 78б.  
 родственники 1б, 2а, 41а, 44а, 99а, 6б близкие р. 44а.  
 рождать, родить 417а; р. (= дать начало) 53а; -ся 146б, 15а, 146б: родившийся в *какой-л.* год *животного цикла* 'zil-tei' 490а.  
 рождение: в течение 9 месяцев со дня р. ребенка 42б, 176б, день р. 43а.  
 рожь 169б.  
 роза 377б.  
 розница: оптом и в розницу 272б.  
 розовый 461б.  
 розыгрыш 179а: производить р. 210а.  
 рок 182б.  
 роль 1. (*на сцене*) 387а: играть р. (*на сцене*) 387а.  
 2. (= значение) 13а, 190а: р. (*или значение*) Октябрьской революции 190б, играть р. 389б, играющий р. (= имеющий значение) 13а, 389а, преуменьшать политическую р. 13а.  
 ронять *aldaaxi* 18б; р. авторитет 19б, 214а.  
 роса 326б.  
 роёказни: беспочвенные р. 107б.  
 роспись: р. государственных доходов и расходов 337а, 542б.  
 роспуск: подвергнуться роспуску 360б.  
 Россия 99а: царская *или* царистская Р. 145а, 153б, Советская Р. 99а.  
 рост 111а, б, 122б, 134б, 410а: р. количества населения 122б, р. военного бюджета 135б, р. поголовья скота 111а, 424б, иллюстрировать р. технической мощи 396б, количественный р. 382б.  
 рóstить 112а.  
 ростовщик 287а, 280а.  
 ростовщичество: заниматься ростовщичеством 280а.  
 рот 20а: открывать *или* разевать р. 4б.  
 ртузь 81а, 434а.  
 рубашка 440б, 336а: верхняя, нижняя и суконная р. 440б, в.  
 рубеж 530а.  
 рубен 307а.  
 рубить 79б, 439б.  
 ругань 175а: допустить до ругани 175а.  
 ругательски: р. ругаться 8б.  
 ругательство 175а.  
 ругать 170б, 174б; вельдь р. 175а; -ся: ругательски ругаться 8б.  
 рудник 8а.  
 ружейный: р. ремень (*у винтовки*) 78б.  
 ружьё 248а, 341а: зарядить р. 248а, кремнёвое р. 248б, 440б, охотничье р. 319б, дуло ружья 20а, 248а.  
 рука 207б: р. об руку 47а, 207б, поднимать р. (= голосовать) 60а, 207б, прибрать к рукам = забирать *или* захватывать в свои руки 10а, 98б, 338б, «вторые руки» 353б, «дать по рукам» (= дать отпор) 456а, держать под рукой 379а, передать в руки бедняков и середняков 325б, протянуть *или* наложить руку 208а, 559а, раздавать на руки 121б, 211б, 89б, «руку приложить» 207б, с пустыми руками 18а, сжимать в руке 15а, 146б.



- рукав: р. платья 150б, засучить р. 326а.  
 руководитель ба, 58а, 59а, 83а, 222б, 377а, б. руководителем 83б.  
 руководить 83б, 96б, 338а, 397б, 422а, 490а: р. работой 25а, р. заседанием или собранием 194б, 490а, руководимый (= имеющий руководство) 83б.  
 руководство 9б, 58а, 59а, 83а, б, 207б, 376б, 436а, 490а, 543а: р. по показательному бою, авангардистское р. 31б, 83а, банковское р. 222б, живое р. 161б, имеющий р. 83б, осуществлять р. 83б, поручить р. 422а, принять к р. = сделать руководством 9б, 207б, 436а, переизбрать р. 23б, под руководством (кого) 83а, б, 52б, 379а, старое или прежнее р. 153б, централизованное р. 83б, 408б.  
 руководящий ба: выдвигать на р. работу 363б.  
 рукопашный: драться в рукопашную 382б, в р. бою 332б, при схватке в р. 332б.  
 рукоплескать 208а, 345а.  
 рукоятка 40а, 61б: р. затвора 475б, насаживать р. 61б.  
 румяный 461б.  
 русло: р. реки 212б.  
 русский 99а: Р. Алтай 18а, р. белогвардейцы 353б, р. монахи 169б, 419а, р. рабочие и крестьяне 28б, р. труппа 272б.  
 рухлядь = скарб.  
 ручей 215б.  
 ручка 40а, 61б.  
 ручной: р. бомба 203б, р. полотенце 207б, р. пулемет 281б, делаться ручным 343б.  
 рыба 487а: ловить р. 3б, 487а; глушить р. 407а.  
 рыбачить 3б, 487а.  
 рыбный: заниматься р. ловлей 3б, 487а.  
 рыболовный: р. крючок 151а.  
 рывок 80а: без рывков (= плавно) 80а, тянуть рывками 80а  
 рыдание 93б.  
 рыдать 93б, 102б, 148а.  
 рыло 155а, 179а, 186а.  
 рынок 1. (= базар) 461б, 482б.  
 2. 367а: внешний р. 367а, внутренний р. 482б, мировой р. 367а, рынок сырья 367а, дешёвые рынки 106а.  
 рыночный: р. цены покатились вниз 410б.  
 рысак 433а, 547а.  
 рысать 160а.  
 рыскать 307а: р. в поисках 367а.  
 рысь 1. (*животное*) 323а.  
 2. (*аллор*): бежать рысью 160а, ехать рысью 160а, 368б, пускать рысью 160а.  
 рыть 78а, 188а, 425а: р. канавы (*для орошения*) 346а, р. колодец 424а; -ся 7а.  
 рыхлый: делаться рыхлым 294а.  
 рычаг 543а: рычаги первого и второго рода (*в физике*) 543а.  
 рябить (*в глазах*) 279б.  
 рябь: р. или зыбь в воздухе 485б.  
 ряд (*см. еще ряды*) 1. 488а: строиться в р. 2. (= слой) 342б.  
 3. в один р. (= однорядный) 336а: юрта, покрытая войлоком в один р. 336а.  
 4. из ряда вон выходящий 75а, 115б, рядиться 1. = подряжаться 486а.  
 2. = наряжаться.  
 рядом (= возле) 1. *dergede* 207а, 378а, 488а.  
 2. *xaziqū dur* 168б, 207а.  
 3. *şidar* 321а.  
 4. *oir-a* 72а, *orçim* 102а; *oir-a orçim dur* 72а, 102а: р. с заводом 72а, 102а, *xabi, oir-a xabi* 155а.  
 5. *zergemzi dy* 485б: находится р. с Парижем 485б.  
 6. проживать совсем р. 160б, 168б; ставить р. 357а, 486а; становиться р. 485б.  
 рядовой 1. (= заурядный) 34а.  
 2. р. состав 488а, рядовые (= не офицеры) 171б.  
 ряды 1. *zişaqāl* 488а: вступить в р. Красной армии 488а, выстроиться или строиться в р. 488а, из рядов революционного класса 488а, ото-



рваться от рядов 1576, партийные р. 488а, пополнить свои р. 147а, укомплектовать р. армии людьми 3756.  
2. *torun* 4356: в первых рядах 377а, 4356; драться в самых первых р. 1656.

3. *kyrijēleng* 5546: вовлечь в свои р. 44а, вычистить пролезших в р. Ревсомола 376, 5546, принимать в свои р. 38а.  
4. очистить свои р. 239а.

## с

с 1. *ēce* 47а: с недавнего времени 292а; *degēr-e ēce* 36а.

2. *tai* || *tei* = 1) *luγ-ā* || *lygē* 330б; 2) имеющий 330б, 331а: с изъяном 331а.

3. с тех пор как..., после того как..., с того времени как... см. как.

сабля 676, 295а.

сага 1136.

сад 432б: детский с. 442б.

садиться 287б; с. (о солнце) *ogizu* 97а, б. сажка 553б.

сажание 3576.

сажать 3576.

сажень 266б.

сайт 283а.

сало 390а.

сам 1. *obēr* 1106, *bej-e* Г*bej-e* 238а, б, *obēr yn bej-e* 1106, 238б: вся молодежь сама рвётся в Красную армию 1106, им самим, для них самих 1106, сами 111а, самим себе, на самих себя, самого себя, самих себя 238а, как и сами 14а, не жалея самих себя 20б, самому сделать (что-л.) 208а.

2. (*xibi* 182б): каждый с. по себе 182б, не жалея самих себя 20б.

3. с. по себе, с. собою 24а, 500б.

4. самому научиться 88б: изучил с. военное искусство и других научил 88б.

Самарканд 288а.

самка 44б; с. лося 150а.

самовольничать 50а, 50б.

самовольно 500б.

самозащита 163б.

самокритика 110б, 111а, 329б: вскрыть путём самокритики 65а, развёртывать с. 211б.

самолёт 66, 7а, 76а, 139б, 224б: пассажирский с. 66.

самоликвидироваться 110б.

самолично 110б, 139а.

самообогащение 229б.

самооборона 163б.

самоотверженный: с. защитник или страж интересов трудящихся масс (о Красной армии) 164б.

самораспуститься 110б.

самосознание: национальное с. 428б, 554б.

самосохранение: стремиться к с. 20б.

самостоятельность 57б, 220б, 390б, 467а: дать с. 385а, получить с. 385а.

самостоятельный 57а, 58а, 390б; вполне с. государство (об МНР) 338б, 238а, делаться или стать самостоятельным 335а, 405б; -о: действовать -о 338б.

самотёк: отсутствие с. 46б; самотёком 24а, 46б, 110б.

самоуправление: городское с. 186а.

самохвал (= бахвал) 235а.

самочинно 403б.

самый 1. (ср. превосходную степень прилагательных в русском яз.) *gamu* ип 165б: с. длинное расстояние 207а, с. известный 138а, с. важный 116а, 166а, с. основное средство 165б, с. первый 165б, с. существенный 446б, с. хороший 282б, в с. конце 165б, в с. первую очередь 142а, до самых последних дней 165б, драться в самых первых рядах 165б.

2. *kū* || *-kū* 535а; в *или* на самом деле 106а; → *-ken*: этот самый 33б, 535а.

3. этот с. 1) *uγ* 78б: в самом начале 56а, 78б, 2) *el-e* 43б, 3) *uul* 73а, 4) *xarijātu* 174б, 5) *tus* 389а, 6) *onōki* 107б.



4. 1) *peng*: в самую первую очередь 133а, в самом спешном порядке = самым срочным образом 358б; 2) *tong*: с. ответственный 379б; 3) *tui* *in* в самом тесном контакте или связи 72б, 174б, 516а; 4) *darui*: в самом деле 358а.
- б. → 1) *посторонием слова*: с. древний 4а, с с. давних пор 94б; 2) *синонимными парами слов*: в самом начале 4а, в самом раннем детстве 128а, 223а, с самых малых лет или возраста 51б, 128а, 140б, 169б, 223а, на самой середине двора 408а, доложить самым подробным образом 374б, одна из первых попыток или поползновений 377б.
- б. в самом деле 106а, б, 107а, 358а; в самом зародыше или начале уничтожить 52а, заснул уже на самом рассвете 437а.
- сан 392а: использовать высокий религиозный с. и звание (о *Бачене*) 392а.
- сан-сокр. санитарный: санпросвещение 305б.
- санитария 441б: магазин санитарии и гигиены 367а.
- санитарный: с. врач 29а, 163б, 441б, с. просвещение 441б, с. состояние 441б.
- сановник 283а.
- сановный 392а.
- сан 475б.
- сапоги 214а, б: с с. с приклеивной подошвой 214б, войлочные с. 61б, с. русские 214а.
- сапожник 214б.
- сарай 158б, 281а, 293б: сарай для скота 158б, 281а.
- сарайна: лияя-с. 293б.
- сарьяк 293б.
- САСШ 21б, 189б.
- сатрап 461а.
- сахар 326б, 437а: с.-рафинад 60а.
- Сахара: пустыня С. 348а.
- сахарный: с. песок 43б, 326б.
- сбавлять 198а.
- сбежать 101а: с. за границу 101а, 133б, 340а.
- сберегать, сберечь 204а.
- сбережение: для или в целях с. скота от морозов 91а.
- сбивать, сбить: с. с пути 19а, 467б, с. с толку 413б, сбил на смерть какую-то женщину 340б; -ся с дороги или с пути 18б, 413а, -ся с толку 413а.
- сбирать 375б.
- сближать 72б, 132а; -ся 149б, 161а.
- сбор 197б, 347а: с. (*урожаи*) 197а, акцизный с. 347а, государственные с. 347а, гербовый с. 347а, б, 369а: подлежат обложению гербовым с. 197б, местный с. 347а: местные налоги и сборы 17б, единовременный с. 81б, подорожный с. 347б, таможенный с. 197а, б, 200а, 347а, торгово-промышленный с. 103б, 187а, 347а, уравнительный с. 347б, 371а.
- сборник 374б: с. узаконений и распоряжений 46б, систематический с. разъяснений 396б.
- сбрасывать, сбросить 374б, 412а; с. бомбы с аэропланов 272б; с. гнёт 353б.
- сброд: разный с. 423а.
- сбруя (*конская*) 168а.
- сбытовой: снабженческо-с. кооперация 173б, 198б.
- сваливать, свалить, 73б: с. друг на друга 412а; -ся 73б, 325а.
- сварлявый 327б.
- сватать 97б, 559а.
- свѣдение 427а; довести до с. 1б, 65а.
- сведения 65а, 15б, 396а: ежегодные с. 65а, как видно из других сведений 115а, добывать с. 305а, краткие с. 388б, обрабатывать с. 265а, предварительные с. с мест 3б, 4а, собирать с. 305а, 307а, доводит до с. 559а.
- сведущий 427а.
- свежий 306б, 315б, 387б: с. новости 387б; вывести на с. воду 209б.
- свѣкла 86а, 420а, 422а.
- свергать, свергнуть 73б, 74а, 412а, 50а.



сверкать (о молнии) 440б.  
 сверлить 179а.  
 сверстники 128б.  
 свёртывание: с. производства 157б.  
 свёртываться: с. (= скисаться) 61б.  
 сверх 5б, 202а, 372а, 373а: с. основного заработка 373а, с. того 5б, 220б, 373а, 374б, 433б, ценности, оказавшиеся с. допустимого количества 66а.  
 сверхурочный: с. работа 25б, 65б, 438б.  
 сверять: с. документы 333а.  
 свести см. сводить.  
 свет 521а, 523б: исполнить светом 413а, при мерцающем свете звезд 310а, теория света 74б, 523б.  
 светать 436а.  
 светильня 362б.  
 светлый 380а, 521а: строители новой с. жизни 220б.  
 светский 169а, 171б: с. власть 415б, с. феодал 169б, 313б, воспитывать по-светски (т. е. не отдавать в ламы) 169а, стать светским = переходить в с. состояние 169а,б.  
 свеча 362б, 418а.  
 свидание: иметь с. 92а, 93а, устроить с. 8а, 92б, получить разрешение на с. с больным 8а.  
 свидетель 523б, 45б, 261б: быть свидетелем 227б, 524а.  
 свидетельство 1. 369б: промысловое с. 369б.  
 2. (= доказательство) 523б.  
 3. *уветіску* 106б.  
 свидетельствовать 369б, 524а.  
 свинец 384а.  
 свинина 201а.  
 свинья 201а.  
 свирепеть 385а.  
 свирепствовать 385а.  
 свирепый 385а; -о 175б, 385а.  
 свист: пуля со свистом пролетела над головой 329б.  
 свистать 158б.  
 свята 339б.  
 свитский 321а.  
 свобода 57а, 58а, 220а, 449а,б: с. слова 330а, завоевать себе с. 419а,б, нацио-

нальная с. 68б, покушаться или посягать на с. 98а, получить свободу 450а, пустить на с. 351б, получить с. передвижения 449б.  
 свободный 57а, 449а,б: с. время 449а, 468а, с. от податей и повинностей 360а, с. падение (в физике) 417б.  
 свод 196б: с. законов 326б, делать с. 196б.  
 сводить, свести 92б, 402а,б: с. к (чему) 9а: свели к своим интересам 9а, с. дружбу 147б.  
 сводка 388б, 427б.  
 своевластно: поступать или действовать с. 50б.  
 своевременный 73а; -о 193а, 278а, 381а, 438а, 10б, 411а.  
 своенравно 367б.  
 свой 1. *obēr yn* || *obēryu* 110б, 9а, 98б, 139а, 142а, 147а,б, 149б, 167а, 172б, 210а, 351б, 466б, 448б: по своей цене 105б; *obērsed yn* 111а, 146а, 152б, 184б.  
 2. → *близким притяжением* 1) *bēn* || *ijēn* 235а, 147б, 151б, 159а, 211а, 283б, 320б, 326а, 340б, 341б, 377а, 352а; 2) *тоже Д. н. tayān, dayān* 338б, 10а, 98б, 162а, *tegēn, degēn* 108а, 370б, 346а, 364б, 3) *тоже Р. и В. н. juyān* || *jyūn* 494а, 406б.  
 3. *bej-e* 238а,б, 259а, 346а, 364б: приложить все свои силы 208а, сделать своими руками 208а.  
 4. *xubi jin* 182б, *xubis un* 183а.  
 5. по своему желанию 282а, по своему усмотрению 403б, изменять своему слову или обещанию 78б, эксплуатация в своих интересах 13б.  
 6. (= близкий, родной) 161а.  
 свойство 55б, 237б, 253б: врождённое с. 444б.  
 свыкаться, свыкнуться 63а, 264б, 343б, 364б, 385а; то, с чем свыкся 62б.  
 свыше 208а, 372а.  
 связанный 1. 545б.  
 2. с. (с чем -л.) 189б, 190б: б. тесно связанным (или увязанным) 189б, 190а: обстоятельство, связанные



- с разрешением этого дела 1176, находиться в преемственной связи 474б, с. с судебным разбирательством этого дела 1896.
- связи 174а: братские связи 6а, дружественные с. 35а, торговые с. 187а, прочие с. 516а.
- связка 225а, 516а, 545б.
- связывать, связать 93а, 189а, 474а, 546а: с моря каналами (об СССР) 124б.
- связь (см. еще связи) 133а, 173б, 174а, 189а, 326а, 391б, 474б, 516а: с. друг с другом<sup>1</sup> 133а, б. в связи (с чем) 93а, б. в связи друг с другом 133а, быть в широкой связи 174а, в связи (с чем) 190а, 345б, 349б, 402а: в связи с этим 52а, б, 345б, 374б, в самой тесной с. 516а, вне связи (с чем) 190а, иметь с. друг с другом 133а, 173б, иметь отношение или с. (с чем) 189б, имеющий с. 174б, 516а, находиться в с. (с чем) 189б: находиться в с. между собою 173б, находиться в тесной с. 174б, б. 20а, быть или находиться в преемственной связи 474б, непосредственная с. 174б, парализовать с. 494б, поддерживать с. 41б, почтовая с. 315а, прервать с. 426а, 494б, привести в порядок или упорядочить с. 47а, средства связи 173б, 189б, тайная с. 189а, телеграфная с. 174б, 427б, тесная с. 189б, торговая с. 174б, 187а, транспорт и с. 371а: министерство промышленности, торговли, транспорта и связи 133а, усилить с. 189а, устанавливать с. 326а, устранять с. 219а, хозяйственная с. 174а, шефская с. 189б.
- святой (духовный титул в феодальной Монголии) 187б, 251а.
- святость 187б.
- священное: сказать с. 224б.
- сгибать: с. спину 380а; -ся 276а.
- сгнуть 114а.
- сговор: устроить с. 132а.
- сговариваться, сговориться 37б, 38а, 132а, 173б; с. 'между собой' 173б.
- сгорбиться 277б, 368б.
- сгореть 203б.
- сгребать: с. граблями сено 78б.
- сгусток: с. крови 15а, 146б, 271б.
- сгущаться, сгуститься 441а; сгустившийся 441а: с. кровь 146б.
- сдавать: с. (по начальству) 391б, с. на хранение 159б.
- сдавливать, сдавить 156б, 157а; б. сдавленным 157а, 447а.
- сдача 9б, 221б: прием и с. 9б, 121б.
- сделать (см. еще делать) 1. *уitedку* 104а: самому с. что-л. = с. своими руками 208а.
2. *kiky* 532б, 533а, б: с. доклад 64б, 65а, с. «хорошее» (т. е. выгодное) дело 13а.
3. с. (кем-чем) *bolуахи* 261б, 262а, б, 263а: с. благонадежным 386б, с. делом совети каждого 403б, с. доступным 413б, с. здоровым или нормальным 55а, с. инструкцией 436а, с. основным средством 165б, с. ответственным 173а, с. предметом насмешки 150а, с. руководством 9б, с. устойчивым 386б.
4. (побудительные формы *лаола*: см. велеть) 271а, с. готовым 264б, с. известным 395б, с. короче 78а, с. нищим 180а, с. ошибку 393а, с. прогул 344а, б, с. раствором карболки 148а, с. сплошным 156б, с. пустым 180а, с. хозяином 49б.
5. с. впоследствии 177а, с. доклад 65а: заставить с. доклад 65а, с. известным 65а, с. крутой поворот (= «сменять вехи») 253б, с. побег 101а, с. монгольским 431б, с. попытку 406б, с. особым или необычным 75б, с. острым 199а, б, с. поджог 203б, с. поправу 354б, с. растрату 317б, с. с успехом 22б, с. тесным 61б, с. упущение 440а, приказать с. отметку 369б.
- сделаться (см. еще делаться, ср. становиться и быть) 1. *bolуаи* 257а, 258а, 260а, б: с. обильным 229а, с. основным стержнем революции (об СССР) 403а,



- с. прочной основой всемирной революции (*об СССР*) 409а,б, с. сильным 66а.
2. с. грязным, нечистым или поганым 267б, с. известным 20б, с. благонадёжным 19б, с. тесным 61б, с. ясным 66б, 395б.
- сделка 513б: документы по сделкам имущественного характера 445а.
- сдельный 386б: с. оплата 386б; -о 386б.
- сдержатъ: с. своё слово 560а.
- сдирать, содрать 153б: с. кожу 38б, 320б; -ся 154а.
- сдохнуть 159а.
- сдружаться, сдружиться 149б, 161а, 343б; с. (*по возрасту*) 118а.
- себестоимость 105б, 110б.
- себя (*см. еще собой*) 1. *bej-e* 238а,б, 239а, (*см. также ниже*): самим себе, на самих с., самого или самих с., взять на с. обязательство 238а, к себе, при себе, с собою 238б, 239а, вести при себе, привлекать к себе, увозить с собою 238б, не щадя с. 20б, привлечь к себе 373а.
2. *öbër* 110б, *öbërsed* 111а: с собою, на с., себе самому, для с. самого 110б, принять или взять на с. обязательство 54а, 110б, возложить на с. задачу 110б, между собою 111а.
3. → *притяжательные*: *bën||ijën* 235а там у с. подожди! 217б, там у с. пробыли трое суток 235а; *dayän||degën*: *taçän||tegën* (*ср. также выше*): делал себе на голову 377а, привлечь к себе 373а, сам по себе, само собою 24а.
4. (*сочетания с глаголом abaxi*) взять или принять на с. (*ответственность*) 9б, 10б, притти в с. 10а, привлекать к себе 10б, 44а, привозить к себе 9б, 11б, принимать к себе 44а.
5. с. по себе *см. сам*; лгать с. обмануть 154б, не по себе (= неловко) 35а, про с. (= внутренне) 394а, собрать вокруг с. 384б, считать с. авангардом 32б, талций в себе гибель 194б.
- север 90б, 176а, 177а; находящийся на севере 90б.
- северный 90б, 177а: С. Америка 21б, 177а, с. олень 249а, с. сторона 177а, с. (теневой) склон 30а; северо-западный, северо-восточный 177а.
- сегодня 33а, 42б, 107а, 433б; положение на с. 220а, 247б.
- сегодняшний 33а: с. газета 107а, с. день 107а, с. положение 247б.
- седло 44б: простое с. 353а, снимать с. 10а, 44б, передняя лука седла 277а.
- седьмой 398б; с. (*о числе и месяце*) 398а, 42б.
- сезонный 87а: с. работы 25б, 87а, с. рабоче 87а.
- сезон 73а, 87а, 438а,б: зимний с. 87а, с наступлением сезона 438б, упустить с. 19а, 73а.
- сей (= эстет) 33а, 42а, 60а, 82б.
- сейчас 433б.
- секвестровать 87б.
- секвир 310а.
- секрет 138б: по секрету 139а.
- секретариат: с. правительства 206б, 388б, 58б, 59а.
- секретарь 130б, 246б, 359а, 8б.
- секретный 138б: с. сообщение 139а, с. союз 189б; -о 139а, 352б.
- сектор 515б: культмассовой с. 265а, 306а.
- секция 515б: восточная с. (*о МОПРе в МНР*) 405а.
- селение 1б, 204а, 390б, 391а.
- селиться 145а.
- сельский: с. местность 390б, с. рабочие 390б, с. хозяйство 27а, 544а, 31а, 178а.
- сельскохозяйственный 27а: с. выставка 544а, с. инвентарь 544б, с. машины и орудия 544а,б, 29б, с. налог 347б.
- семейство 55а, 80б, 277б.
- семичасовой 398а: с. рабочий день 398а, 43а, 48б.
- семнадцатый: С. Малый Хурал 38б.
- семь 398а: с. раз 398а, 405а, с. суток 110а.
- семьдесят 349а.



семья 55а, 271б: выходцы из феодальных семей 271б, хозяйство и семьи мобилизованных 30а, семьи лам, проживающих в монастырях 548а.

семя *ур-е* 122а, б.

сено 35б, 154а, 160б, 269б, 78б, 214а: заготавливать с. 35б, 160б, косить с. 10а, б, 35б, убирать с. 197а.

сенокос 35б, 160б.

сенокосилка 160б.

сенокосный: с. земли *или* угодья 160б, 89б, 184б, 205б, с. работы 35б.

сенокосение 25б, 35б, 160б.

сентябрь 51б.

сепаратизм 188б.

сера: горючая с. 553б.

сердиться 8б, 251а, 460а.

сердце 493а: надывается с. от горести 44а, 45б, приходится по сердцу 339а.

сердцевина 212б, 493а.

серебро 434а, 437а.

серебряный 434а, 24а, 47б, 369а.

середина (см. *еще* середина) 212б, 493а.

середняки 445б, 325б.

серный: с. кислота 553б.

серп 160а.

серый 268а.

серьги 51а: ушные с. 51а.

серьезный: с. вопрос 44бб, с. нужда 401б.

сестра: младшая с. 374а.

сесть см. сидеть.

сети 379а.

сетка 379а.

сеть 379а: с. для ловли 460а, развернуть [сеть] медучреждений 125а.

сеяние 357б.

сеять 126а, 357б; с. ненависть 124а, с. как мука (= итти крушинками) 292а.

сжатый 44бб: с. изложение 388а, б. сжатым 157а, 447а; -о 139б.

сжать см. сжимать.

сжигать, сжечь 203б, 321а, 407б, 410а: с. до тла 123а.

сжимать, сжать 156б, 197б: б. сжимаемым *или* сжатым 318а, с. (горстью

*или* в руке) 15а, 146б, с. (*лаза, зубы*) 167б, заставить с. 157а, сократить *или* с. частную торговлю 197б.

сзади 176а, 364а; с. (*цело*) 30а, 176а: с. него 30а.

сибирский: с. язва 249а.

сивый (*масть лошади*) 268а; сивая (*о масти самок животных*) 438а.

сигнал 401а.

сидение 285б, 288а: место для с. 288а, спинка стула *или* сиденья 285б, 409б.

сидеть, сесть, садиться 287б: с. верхом *или* на лошади 74а, 433а, с. верхом (*как на лошади*) 285б, везеть с. 288а, всё то сидит 43б, с. на престоле 288а, 327б, сидеть на корточках 465а.

сила (см. *еще* силы) 2б, 102а, 155а, 310а, 354а, 363а, 445а, 448а, 549а: с. огня 203а, в силу (= на основании *цело*) 57а, 549б, 550б, вступать в силу 375а, грубая с. 170а, движущая с. революции 163б, действовать силою 551а, держаться силою штыков 385б, 390а, квадрифицированная с. 264а, могучая с. 2б, не имеющий силы (= недействительный) 549б, организованная с. 218а, 338а, основная с. революции 213а, паровая с. 8а, рабочая с. 26а, 411а, 549б, под угрозой воинской силы 24б, 443а, прочно сплоченная *или* крепко сколоченная с. 38а, свергнуть вооруженной силой 74а, центробежная с. 392б, 550а, центростремительная с. 150б, 550а, силою навязанные договора 551а.

силач 272б.

силы: быть в силах 447б, действия революционных сил 62б, демонстрировать с. 117а, жизненные с. 325б, из последних с. 341а, истратили все с. свои и израсходовали все средства 341а, культурные с. 264а, мобилизовать все с. 549а, 57а, набираться сил 10а, 354а, 363а: дать возможность набраться сил 363а, 10б, найти силы сбросить гнет 353б, напрягать с. 98б, 211а, 320б, напряжение сил 318б, не быть в силах 558б, оказаться не



- в силах 448а, объединить с. и мысли 142б, падать силами 404б, поднимать новые с. 98б, подъём производительных сил 111б, попробовать свои с. 406б, потерять физические силы 354а, прилагать с. 208а, 211а, 352а, 549б, 550а,б, производительные с. 40а, 103а,б, 104а, 271а, 549б, развивать производительные с. 367б, проявлять свои с. 448б, собирать с. 196б, 273а, собираться с силами 97б, стягивать или концентрировать контрреволюционные с. 273а, устраивать смотр революционных сил 279а, терять с. 549б.
- сильный 61а, 267б, 272б, 445б, 446а, 448а, 550б: с. ветер 176а, с. желание 51а, 316б, в сильной степени 113а, всё сильнее и сильнее 328а, сделаться сильным 66а; -о 446а: -о гневаться 351а, -о желать 51а, 54б, 191б, -о мечтать 54б, -о состариться 277б, -о радоваться 442б, -о смеяться 44а, -о хотеть 54б, -о хотеться или захотеться 560б, быть -о избитым 277б.
- симпатия: вызывать с. 67б, завоевать симпатии масс 403б.
- симпатичный 67а, б. симпатичным 67б.
- симптомы: появились с. смерти 369а.
- сирота 107а, б, 12а, 356а: остаться сиротой 107б, 192а.
- система 46б, 321а, 492б, 118б: денежная и кредитная с. 434а, капиталистическая с. хозяйства 161а.
- систематический 267б, 293б: с. сборник разъяснений 396б; систематически 19б, 28а, 81б, 84б, 86б, 217а, 278а, 293б, 344а, 356а, 357а, 381б.
- истематично 46б.
- систематичность 46б.
- ситуация 220б.
- сифилис 36а, 423а.
- сказать 120б, 514б, 517б, 216а, 271б, 277а, 346б; с. священное 224б, б. сказанным 208б, иначе с. (= иначе говоря) 251б.
- сказатель: с. былии 113б.
- сказка 113б.
- скакать 170а, 343а.
- склада 159а, 221б: крутая с. 156б.
- скальный 160а; с. вершина 159а.
- скамья: с. подсушимых 298а, 473а.
- скандалист 336б.
- скандалить 336б.
- скарб 40б, 360б, 555б.
- скарлатина (?) 150а.
- скат (юры) 345а, 410а.
- скачка 100а.
- скважина 146б, 449б, 467б.
- скверна 497а.
- сквернословить 269б.
- скверный 267б, 423а: с. положение 423а, с. человек 397а; -о 402б, 423а: -о отнестись 432а.
- сквозь 133а, 321а.
- скелет 471а.
- скидать (одежду) 333а.
- скисаться, скиснуться 61б.
- скитаться 510б.
- склад 205б: товарный с. 7б.
- складчина: делать с. 198а.
- складывать 7б, 155б: с. в одво место 156а; с. (в арифметике) 134б.
- склока 182а, 426а.
- склон: северный (теневоу) с. 30а.
- склонность 8б, 403а, 404а: имеющий с. 9а, 404а.
- склонный 9а: с. к взяткам 404а.
- склонять, склонить 276а, 380а; -ся 200б, 380а: ночные звёзды склонились к западу 380а; -ся на бок 126а.
- склоченный 267б.
- склочничество 182а, 426а.
- скобель 353а.
- сколоченный: крепко с. сила 38а.
- скользить 190б.
- сколько 1. с. ? 1) *kedy* 511а, *kedyi* 511б: *kedyi cinegēn* 512а, *kedyu* 512а: в течение скольких месяцев?, 'на' с. месяцев? 512а, *kedynte* 512б, *keçinēn* 520а; 2) с. раз? 512б.
2. с. лет, в течение скольких месяцев 520а.
3. хоть с. = с. угодно (см. хоть) 266а, 446а, 520а.



4. хоть с... с. бы ни ..1) *kedyi* с *despr. уступ.* 219б, 266а, 511б: с. бы ни собирали такие конференции, но... 219б, с. ни собирай такие конференции, но... 511б, с. бы так ни было, но .. 14а, 2) *тоже kesipen*: хоть с. говори с этой женщиной, а [всё равно] пользы не будет! 520а, 3) с. бы так ни было 14а.

5. (см. возможно и ср. как) с. можно или возможно 1) *ali bolaxi*: с. возможно быстрее 417б, 2) → -ca||-ce 417б

скоморози 460а.  
 сконструировать 499б.  
 сконцентрировать 408б.  
 скончаться 49а, 127б, 128б, 147б, 161а, 192а, 238а, 401а.  
 скопище 310б: составлять с. 310б.  
 скорбеть 198а, 201б, 202а, 215а, 317б, 559а.  
 скорбно 46а.  
 скорбь 46а, б, 158б, 201б, 202а, 215а.  
 скорлуна 162а.  
 скорняк: скребок (у *скорняков*) 353а.  
 скорострельное оружие 248б.  
 скорый 198б, 417б: с. медпомощь 4а, 45б, в скором времени 434б, как можно скорее 16а; -о 112б, 198б, 434б.  
 скосить: с. траву или сено 10а, б, 160б.  
 скот 13б, 310б, 424а, 382б: с. (вообще) 15а, 310б, с., данный в приданое 61а, с. (как имущество) 426б, с. четырёх видов или родов (*коровы, лошади, овцы, козы*) 417б, 307а, с. достаточно упитан, вполне жирен 14б, бесхозный с. 49а, в целях предохранения скота от холодов 164а, в целях (= для) сбережения скота от морозов 91а, выпасать или пасти с. 172б, 170б, выпасающий с. (= пастух) 172а, дать возможность скоту набраться сил 10б, джасовский с. 488б, 172б, дойный или молочный с. 425а, домашний с. 15а, корма для скота 269б, 370а, крупный с. 15а, массовое заразное заболевание скота 36а, местный с. 145а, навесы и сараи для укрытия скота 158б, обобществлённый с. 167а, оповестить

о наличии скота 361а, пасти с. 170б: заставлять пасти или стеречь с. 15а, передавать с. на выпас 121б, 172б, породистый с. 53б, 425а, при передаче скота своего на выпас 121б, приводить с. на ветеринарный пункт 46а, прирост скота 111а, пять видов скота (*лошади, коровы, верблюды, овцы и козы*) 186а, рогатый с. 119б: крупный рогатый с. 15а, 400а, *тоже* мелкий 68а, 178б, 400а, 158б, смотреть за скотом 170б, статистический учёт скота 278б, увеличивать поголовье скота 31б, 112а, 310б, 332б, шкуры погибшего с. 121а, укрытие для мелкого рогатого с. 158б, устранять прикрытие для с. 158б.

скотина 13б: рогатая с. 119б.  
 скотовод 424б, 425а: с. (= пастух, трудящийся) 28а, 136б, 407а, 425а.  
 скотоводство 25б, 424а, 407а: заниматься земледелием и скотоводством 58б, мероприятия, рекомендованные в области улучшения с. 283а, министерство с. и земледелия 358а, отдел скотоводства 27а, 59а, продукты, «получающиеся от» скотоводства 209а, 325б, 413б.  
 скотоводческий 25б, 26а, 424б: с. население 29а, с. хозяйство 27а, 34б, 167а, 358а.  
 скотогонный: с. тракт 341а.  
 скотозаготовки 25б, 236а.  
 скошенный: с. трава 160б.  
 скребок: с. (у *скорняков*) 353а.  
 скромность 399а.  
 скрывать, скрыть 138б, 139а, 352б, 353а, 358б, 359а: с. беглых 359а, с. свою внутреннюю звериную сущность 353а: -ся 117б: -ся с глаз 97б, 352б, потихоньку -ся 277б.  
 скрытый 352б: скрытым образом 138б; -о 138б, 352б.  
 скрытый 277а, 352б: с. место 352б, с. теплота 139а, 397а, быть скрытым 360а.  
 скудный 185а, 191б, 194а.  
 скука 71б.



скула 1676.  
 скупать 106.  
 скупиться 149а.  
 скучать 716.  
 слабосильный 225а, 404б, 429б, 505б:  
 быть слабосильным и малопроизводи-  
 тельным 140б.  
 слабость: из-за слабости участия масс  
 373б.  
 слабоумный 404б.  
 слабый 140б, 223б, 225а, 404б, 429б, 505б:  
 участие масс [было] слабое 373б,  
 искать с. сторону 468а.  
 слава 19б.  
 славить 423б.  
 славный 20а, 201б.  
 сладострастие 196а.  
 слать: с. привет 559а: шлём горячей  
 привет 559а.  
 след 435б, с. (от раны, оспы) 307а, зве-  
 риный с. 400а, крупные с. (живот-  
 ные) 400а; следом (= один за другим)  
 486б: идти следом 339б.  
 следовать с. (глазами) 329а, с. (за чем) 171а,  
 внимательно с. 351б.  
 следователь 222а.  
 следовать 1. 338б, 339б, 436а: с. (чему-л.  
 или за кем-л.) 465а, с. по правиль-  
 ному пути 436а, с. примеру 342а.  
 с. программе 436а, лица, следующе-  
 го из-за границы в пределы МНР  
 133б, заставить с. 338а, с. одно за  
 другим 474б, неуклонно с. чему-л.  
 464а.  
 2. см. ниже следует и следующий.  
 следственные: с. власти 221б, с. органы  
 206б.  
 следствие 1. (= результат) 12б, 23а,  
 122а, 265а: имеющий с. 122б, 146б.  
 2. с. (судебное) 326б, 436а: вести след-  
 ствие 221б, 222а, 422б, 436а, под-  
 вергнуть с. 422б, предварительное  
 с. 4а, 222а, производить с. 326б,  
 судебное с. 222а.  
 следует 1. (= должно) с. депр. условий:  
 1) *zokigi* 498б: с. выдавать грамоты  
 153а, с. приложить поручительства  
 156б, с. ставить отдельным вопросом

и разбирать по пунктам 498б,  
 с. устраивать отдых и развлечения  
 387а, с. устранить этот дефект 498б,  
 2) *zokil-tai, zokistai* 499а: с. бороться  
 с недооценкой профсоюзов 116б.  
 2. (= должно) *josutai* 496б: с. отметить  
 496б, с. быть в боевой готовности  
 221а, с. всё время обращать внимание,  
 351б, с. оповестить 361а, с. провести  
 под этим лозунгом 33а.  
 3. не с. (=не годится) 131б.  
 4. как с. *ajatai bër, ajas ijër* 24а, *zokis  
 ijër, zokistai bër, zokil-tai bër* 499а,  
*zokicau zerge bër* 498б, *josuçar* 496а,  
*josuçilan* 497а, *sain ijër, saitur* 282а:  
 как с. ознакомить 282а, 325а, *tokijäl-  
 duçulun* 402а, *tokiramzitai bër* 202б:  
 не как с. 402б, *onubçitai zeb aru-a  
 bër* 74б.  
 следующий 1. 145б, 177а, 343а, 356б,  
 357б, 365а: заслушать на с. заседа-  
 нии 356б.  
 2. переводить в с. классе 363б.  
 3. следующее... (*anı* 2б, *ını* 61а,  
 2б): в этой бумаге говорилось сле-  
 дующее... За, previdium в особен-  
 ности отмечает следующее... 369б,  
 и т. д. 48а, 52а.  
 слежавшийся 139б.  
 слеза, слёзы 140б, 327а: вызывать с.  
 (о газе) 140б, проливать с. 12б, 148а.  
 слезать, слезть 224б: с. с телеги 209а,  
 224б.  
 слезоточивый: с. газ 140б, 507б.  
 сличать 116а, 194а, 402а.  
 слишком 65б, 113а, 208а, 335а.  
 словарь 397а: толковый с. 333б.  
 словесность: изящная с. 68б, 94а, 126б,  
 народная с. (=устное творчество)  
 499б.  
 словесный: с. заявление 206а, -о 20а,  
 118а, 246а.  
 словить=поймать.  
 словно (=будто) 1. *metü* 429а, 327а: с.  
 железо 429а, журчит с. музыка 329а,  
 с. зеницу ока 140а.  
 2. *metuçilen* 429а.  
 3. *şig, şig* 327а.

слово 118а, 1206, 20а, 119а: вымолвить с. 20а, задевать словами 340а, заключительное с. 486, красивые слова 119а, 2156: при помощи красивых слов 2826, повиноваться *или* подчиняться словам 976, 1186, сказать несколько слов 3466, свобода слова 330а.

сложение: знак сложения 1346.

сложить 156а: б. сложенным 197а; -ся (= оформиться) 385а.

сложный 548а.

слюй 3426: отсталые слон трудового братства 1926.

сломать *см.* ломать; сломанный 1796.

слон 4616.

слоновьи: с. кость 4616.

слуга 3396.

служащий 176, 1526: государственные с. 1526, неорганизованные рабочие и служащие 218а, торговые с. 187а.

-служба 17а, 392а: конно-уртонная с. 176, 124а, 433а: организовать конно-уртонную с. 2196, назначать на с. 152а, находиться *или* состоять на с. 17а, 1516, 465а, 176, 1526, нести с. 156, 17а, 856: нести милиционерскую с. 4396, нести полицейскую с. 4396, отбывать с. 1516, по делам службы 176, 83а, пособие по увольнению со с. 366а, при призыве на действительную военную с. 347а, призывать на военную с. 1а, состоящие на действительной военной с. 176, 1526, удостоверение о службе 176, 1066, уртонная с. 124а, 856, хозяйство *или* двор, несущие уртонную с. 55а.

\*служебный: с. письмо 153а, 416, по с. надобности 176.

служить 17а, 1516, 465а: с. в Красной армии 465а, заставить с. 152а.

слух 1. имеющий тонкий с. 2996, органы слуха 299а.

2. (*см.* еще слухи) 305а, 342а, 1866.

•духи 1186, 1196, 1206, 427а, 461а: вздорные *или* нелепые с. 96а, 1076, знаменитые с. 1776, ложные с. 1866, 210а, 3606, провокационные с. 1206:

распространять *или* распускать провокационные с. 1866.

случай 1. *uday-a* 816: в каждом случае 816, в некоторых случаях 816, несчастный с. 81а: имеет место несчастный с. 81а, если будут иметь место случаи (=з в случае, если...) 816.

2. *ildar* 676: при случае (=мимоходом, кстати) 676.

3. 1) *nekysel* 1466, 2) *ugar, ucir* 91а, *siltayan* 324 б: в отдельных случаях, при случае (=иногда) 4016.

4. *dasiram* 3456, 3496, *dalim* 3496, *dekym* 4136: по случаю (*чего*) 3456: по случаю этого 3456, пользоваться случаем 116а, 4356, удобный с. 3496: представился удобный с. 24а, 3796.

5. *tuxai* 3806: во всех случаях 381а, б, по случаю (*чего*) 381а.

6. (*baidal* 220а): пользоваться всяким подходящим случаем 156, 2576, смотря по обстоятельствам в каждом отдельном *или* соответствующем случае 4а, 171а.

7. *yj-e* 1176, *yjes* 118а, *сийдэ* 4496.

8. (*tolejalduxa* 401а): несчастные случаи 4016: меры к устранению несчастных случаев 2636, случаи заболеваний 356.

9. в том случае, 'если' ...- \* *услон. деенр. с ТсегЪили Јсербеј-е* 816; в случае (*чего*) 6а, 86: в случае грубого обращения 9а, в с. необходимости 86, 4016, в с. непредоставления 6а, в с. голода из-за недостатка кормов 1856, в с. невозможности предоставить отпуск 2386, в с. серьезной нужды 4016.

10. в противном с. 886, 40а; в случае 1686; в таком с. 86; во всяком случае 266а; искать случая 4046; 468а; по этому случаю 526, воспользоваться случаем 4686.

случайно: с. встретиться 401а.

случиться 82а, 401а, б, 2666; случившийся (=имевший место) перед эпит 456.

слушатель 299а.



- слушать 299а, 445б: с. передачу по радио 299а, 561б, заставить с. 299а: слушали... постановили... 3а.
- слыть 548а.
- слышать 299а, 341б: б. слышным 299а: б. ясно или отчётливо слышимым 393б; -ся 299а.
- слюна, слюни 323а: распускать с. 213б.
- слюнявый 213б.
- слякоть 311б.
- сланивать 96а.
- смежный: с. угол 164б.
- смелый 54а, 224а, 322б; -о 1б, 54а, 22а».
- смена 51а, 177а, 475а: итти на с. 474б.
- сменять, сменить 161а, 474б: «с. вежи» 253б, б. сменённым 161б, необходимость сменить секретаря 8б.
- смеркаться 279б.
- смертельный 120б: с. опасность 120б.
- смертность: детская с. 198а.
- смертный: с. казнь 472б: предать с. казни 473б, 438а.
- смерть 120б, 94б: доводить до с. 121а, посылать на с. 15б, предавать или предать смерти 8б, 358б, сбить на с. 340б, симптомы смерти 369а, содействовать смерти 121а.
- смесь 188б.
- смета 337б, 408б, 409а: с. доходов и расходов 337а, 408б, с. государственных доходов и расходов 337б, подразделения сметы 184б, приходо-расходная с. 337а, составлять с. 104б.
- сметливый: 199а.
- сметный: в с. порядке 337б.
- смех 60б: доводить до с. 60б, 299а, дом весь наполнился смехом 414а, животики надорвать от смеха 44а, фыркнуть от смеха 60б.
- смешной 60б.
- смешанный 188б; -о 189а.
- смешение 188б.
- смешивать, смешать 188а, б, 189а; -ся 189а.
- смеяться: сильно с. 44а, с. вместе с (жм-л.) 60б, заставить с. 60б.
- смирение 379а.
- смирренный: с. обыватели 145б.
- смирненский: притворяться смирненскими детьми 429а.
- смирный 145а: б. смирным 145б.
- смородина: с. красная 119б.
- смотр 488а: устраивать с. революционных сил 279а.
- смотреть (см. еще смотря) 115б, 170а, 4а, 33а, 116а, 171а, 193б, 423а: с. за скотом 170б, с. чрез увеличительное стекло 170а, завистливо с. 109б, заставить с. 171б.
- смотря: с. по местным условиям 96б, 132а, с. по обстоятельствам 4а, 24а, 171а.
- смочь (см. еще мочь): не смогли привлечь к себе 373а, полностью не смогли выполнить 361а, смог стать образцом, примером и опорой 257а, смогли стать знамёнами пролетариата 309б.
- смуглый: полное с. лицо 430б.
- смута 291а: вносить с. 37а, 209б, возникает или происходит с. 291а, поселать с. 160б, производить с. 188а, 291а.
- смутный: с. время 439а.
- смущать, смутить 160б, 188а, 212а, 214а; с. покой 21б, 105а; -ся 214б.
- смущение 68а, 212а.
- смыкать 167б: с. веки 2б.
- смысл 83б, 444б: имеющий с. 83б, основной с. 78б, причины и с. нового поворота 91б.
- смычка 189а.
- смыплённый 78а, 297б; б. смыплённым 409а.
- смячать 505б: с. кризис 505б.
- смятение 105а, 286а, 291а: бежать в смятении 254а, приводить в с. 105а, 407а.
- снабжать, снабдить 132а, 150б: с. продуктами 150б, с. соответствующей литературой 145б, с. спецодеждой 89б, с. товарами 132б, 376а.
- снабженне: с. товарами = товарное с. 150б, 466б.
- снабженческий: снабженческо-сбытовая кооперация 173б, 198б.
- снаружи 202а, б, 203а, 372а; с. (что) 202а, 324а.

снаряд, снаряды 1. с. (в артиллерии) 304а, 482а: артиллерийский с. 248а, то тут, то там рвется снаряды 366б.  
 2. (= приборы) 224б.  
 снаряжать, снарядить 414а; -ся 414а.  
 снег 440а; гора, покрытая снегом 440а; развевается с. от ветра 319б.  
 снежить 440а.  
 снежный 440а: с. заносы 24б.  
 снести, -сь см. сносить, -ся.  
 снижать, снизить: с. зарплату 157б, 405а, с. (курсе, цену) 225а, с. налоги 198а, с. торговые расходы 198а, с. штраф 472б, б. сниженным 158а; -ся 198а, 225а, 405б; -ся (о цене) 197б.  
 снижение 158а: с. заработка 440а.  
 снимать, снять 1. *авыи* 10а: с. (= фотографировать) 10б, 492а, с. волосы 10а, с. показание 10а, с. покос 10а, с. седло 10а, 44б; -ся 10б.  
 2. с. кошию 104б, 182б.  
 3. с. (кору, кожу) 153б: с. шкуру 38б; -ся 154а.  
 4. с. (одежду) 333а.  
 б. с. показание 222а, 436а.  
 6. = спускать *байгуаки* 225а: с. копию 225а.  
 снискивать: с. пропитание 20б, 114б, 370а, б.  
 снисходительность 225б.  
 снисходительный 225б; отнестись -о 123б.  
 сниться 483б.  
 снова 316а, 343а, 355б, 42а, 172а, 356а, 376а.  
 сновидение (см. еще сон) 483б.  
 сносить, снести 338б, 364б; -ся друг с другом или взаимно 173б, 427а, непосредственно -ся 174а.  
 сносно: живёт с., в достатке 14б.  
 сношение (см. еще сношения): иметь половое с. 43б, 196а.  
 сношения 174а: с. с границей 174а, 202б, б. в сношениях 'друг с другом' 173б, иметь непрерывные с. 295б, международные с. 174а, 202б, находящийся в сношениях 174б, торговые с. 29а.  
 снурок 78а.

снятие: с. показаний 436а.  
 снять см. снимать  
 собирать, собрать (см. еще собранный) 106б, 197а, 454б: с. аргал 98а: заставить с. аргал 98б, с. в одно место 273а, 408б, с. контрреволюционные силы (о Ванчене) 273а, с. взносы 10б, 197а, с. воедино 374б, с. вокруг себя 384а, с. мнение 197б, с. на пир или торжество 196а, с. налоги 197а, с. отчисления 326а, с. (= собирать) 375б, с. сведения 305а, 307а, с. силы 196б, с. собрание 194б, 195б, 125б, с. (средства) 278б, с. (через кого-л.) 197б, заставить с. 197а.  
 собираться, собраться 1. 194б, 195а, б, 454б: с. в одном месте 373а, с. вместе 132а, с. с силами 97б, с. (= снаряжаться) 414а, с. с духом 493а, 500б, заставить с. 454б.  
 2. = намереваться совершить какое-л. действие *кетёку* или *деку* с прич. буд. вр. 466б, 517б, 518а, 522а, б.  
 соблаговолить 149а, 224б, 305а.  
 соблюдать 292б, 339а: с. закон 339а, с. обязательства 339а, с. дисциплину 292б.  
 собой, собою (см. еще себя) 1. брать или взять с с. 8б, 209а, гнать перед с. 399а, наравне с с. 14а, увозить с с. 209а.  
 2. между с. = друг с другом (см. друг и взаимно 2.) 111а, 173б, 181б: бороться или вести борьбу между с. 39а, находиться в связи между с. 173б, сговориться между с. 173б, говорить шопотом между с. 320а.  
 соболезнование 34а, 149а.  
 соболезновать 148б, 559а.  
 соболь 256б.  
 собрание 194б, 45а, 176б: с. накануне (праздника) 80а, с. партактива 62а, с., состоявшееся в сентябре 51б, с. узаконений и распоряжений 156а, вести с. 194б, дом для собраний 403а, общее с. 131а, 277а, организационное с. 195а, открывать с. 136а, посещать с. 195а, расширенное с. 124б, регу-



лярно проводить собрания 386б, религиозное с. 195а, 312б, созывать или собирать с. 195б, торжественное с. 80а, устраивать регулярные с. 125б, являться (= приходиться) на с. 48а, 69а.

собранный 196б; б. собранным 197а.

собрать см. собирать.

собственник 49а.

собственность 49б, 110б: частная с. 115а, 182б.

собственный 111а.

событие 195а; невозможно предугадать произойдет ли какое-л. с. 266б.

совершать, совершить 104а, 271а, 278б, 341а, 374б, 375б, 538б: с. ошибки 18б, 209б, 392б: ошибки, совершенные на местах 42а, с. погрешность 393а, с. преступление 163а, 516б, с. пропуск 207а, 465а, с. уголовно-наказуемое деяние 104б, велеть с. 279а; -ся 271б, 279а, 375а, 537б.

совершение 270б, 278б.

совершенно (= вовсе, совсем) 1. см. еще совсем 1) *oṭu* 79а: с. нет сведений 15б, *oṭuṣan* 79б: с. безответственный 79б; 2) *uḡṣirtel-e* 121а: с. забыл 121а: с. правильно 121а; 3) *eḡneḡte* 50б; 4) *maṣīda* 424а; 5) *ḡing* 445б; 6) *tong* 379б: с. актуальный 379б, *tongḡi* 380б: с. ясный 380б; 7) *tuil iḡer* 378б: с. взамен 378б, *tuil un* 378б: с. верно 378б, 501б; 8) *neḡte* 133а; 9) *niḡetysun* 142б; 10) *byri* 277б: *byrin-ē* 278а, *byrin deḡyṛin* <sup>1</sup>*iḡer* 278а, б, 375б, *byrin tegyḡter iḡer* 375а, *byrimysun* 279а, 277б: с. очевидно 375б; 11) *deḡyṛin-ē* 375б; 12) *ḡatḡar, ḡataḡar* 166а, 13) *oṭy* 112б; 14) *ṣiṡūd* 319а, 15) *yndysu bē* 407б, 16) *butu, buta* 254а, б; 17) *tedy:* с. коротенько 365б; 18) ср. еще *ḡu* || *ṣu* (452а): *oṭuṣan* *ḡu* 79б, *tongḡi* 380б, *ḡataḡar* 476а: с. бесполезный, с. без внимания 476а, с. невиновный 516б, с. беспланово 466а; 19) с. очевидно 247б; 20) *ary-a uḡei:* с. не были в состоянии 472а

2. → первым слогом слова с -b: с. белый 439б, с. молча 387а, б, с. очевидно 387а, с. темный 155а, с. чёрный 155а, с. новенький 319б.

3. → синонимными парами слов: с. износить, -ся 94а, с. определённые инструкции 74б, с. особый 75б, с. особенный или особый 75а, с. отчётливо 64б, 393б, с. экстренный, -о 462б, с. ясно 64б, 396а; с. (= полностью) 44а, 366б.

4) (*ayūtalan*): с. ликвидировать 7а, с. обнаружить 7а, с. раскрыть 7б.

5. (*ḡayūkiky ary-a uḡei*): с. очевидно 31а.

6: с. молча (= без звука) 8б.

7. с. все *neite* 131а.

8.. с. независимый 338б.

9. проявить с. исключительные способности или мощь 102б.

совершеннолетний 128а, 537б, 560б.

совершенный 374б, 375а.

совершённый см. совершать.

совершенствование 283б.

совести: сделать делом совести каждого (*вопрос о религии*) 403б.

совет 504а: с. министров 283а, 504а: возложить на с. министров 339б, последовать совету 261а, представлять в с. министров на утверждение 386а, председатель школьного совета 373а, Центральный С. профсоюзов 104а: президент Центральное С. профсоюзов 48а, 377б, художественно-политический с. (*при театре*) 93б, Экономический с. 40б.

советник 504б: с. посольства 504б, советники 504б: по указке японских советников 487а.

советоваться, совещаться 61а, 504а, б, 514а: с. всем обществом 84б.

советский 504б: с. власть 504б, 385б, С. государство 504б, С. правительство 470а, 504а, б, С. Союз 88а, 127а, 189б, 504а, 149б, 164а, С. страна 504а.

совещание 504б, 12а: бюджетное с. 504б, повестка совещания 12а.

совещательный: с. хурал 504б, с правом совещательного голоса 194б, 504б, 57б.

совещаться см. советоватьсЯ.

совладать 560б.

совместительство: по совместительству 156а.

совместительствовать, совещать (должность) 156а.

совместно 1. см. еще вместе 1) *xamtu bër* 166а, б: с. участвовать 166б; 2) *xamtuda* 166б; 3) *olan neite bër* 454б; 4) *сүтэй* <sup>1</sup>бэр<sup>1</sup> 85а.

2. с. или вместе совершать какое-л. действие 1) см. взаимно 2 и вместе; 2) → суффиксами *-ла-* || *-се-*: с. участвовать 165а, ср. 166б, 173б; 3) (о мотивах) → суффиксами *-саγ-* || *-сег-* 9б.

3. (депричастные формы глаголов): *гарлаан* 173б: с. согласовать 173б, *нэгдкен* 142а, *хавсурин* 155б, *хавсурган* 156б, *xamtudxan* 166б, *xamturan* 167а, *хоослан* 177б.

совместно 1. *xamtu jin* 166а: с. работа 166а.

2. (см. совместно 2.): прилагать совместные усилия 257б, принимать с. участие 100б, 166б.

совещать (должность) 156а.

совокупность: в совокупности 131а.

совокупно 166а.

совпадать 131б, 132а, 401а, 499а: с. с интересами 131б.

современный 438б: с. положение 42а, 220б, 438б, С. Монголия (название журнала) 42а, с. техника 439а, при современных условиях 220а.

совсем (= вовсе, совершенно) 1. см. еще совершенно 1) *оүтү* 79а; 2) *үгсиртел-е* 121а: с. забыл 121а; 3) *егэнегте* 50б, 4) *сінг* 445б; 5) *тong* 379б: с. явно 65б, *тongси* 380б; 6) *тул ијэр* 378б, *тул un* 378б: натворили с. неподходящих дел 211а, с. утомлённый 472а; 7) *небте* 133а; 8) *нигетусун* 142б; 9) *byri* 277б: с. больной 277б, с. расхворался 277б, *byrin tegyller ијэр* 375а, *byrin degyrin*

*ијэр*, *byrin gyiced ијэр*, *gyiced byrin ијэр* 278б, *byrimysun* <sup>1</sup>э<sup>1</sup> 279а: с. оторвать 343б; 10) *degyrin э* 375б; *dygyreneng* 414а; 11) *xamxar, xamaxar* 166а; 12) *ety* 112б; 13) *yndusy bër* 107б; 14) *сiγид* 319а; 15) *данг* 336а: с. одинокий 336а; 16) *sal* 313а: с. большой, с. дурной 313а; 17) *elbeg delbeg ијэр* 44а, 366б; 18) *butu, buta* 254а, б; 19) ср. еще *си || су* (452а): *оүтухан си* 79б, *tongси* 380б; 20) *saitur* 283а: с. ясно 283а.

2. → первым слогом слова с-б: (см. еще совершенно 2): с. близкий, с. близко 80а, с. один 201а, с. прохладный 294а,

3. с. недавно 292а.

4. (*даγүсxi*): с. разорваться 94а, изнасили с. свою плохонькую одежду 341б.

5. (*идиомы*): с. некогда 268а, 269б, проживать с. рядом 160б, 168б.

согласие 35а, 126б; 127а, 129б, 503б:

б. или находиться в согласии 126б, 132а, 142б, 499а, в согласии (= солидарно) 142б, в согласии с (чем) 11а, 255б, давать с. 89б, притти к обоюдному с. 504а, с. согласия (кого) 504а, сторонники согласия 127а.

согласиться см. соглашаться.

согласно 1. (= в соответствии) 11а, 132а: с. действующих законов 338б, с. особых правил 415а, с. указанному ниже 379а.

\* 2. = согласованно, в согласии.

согласный 127а.

согласованность 35а.

согласованный 126б; поступать -о 38а, 465а.

согласовывать, согласовать 38а, 93а 132а, б, 190а, 402а, 499а: совместно с. 173б; -ся 37б, 38а, 126б, 131а, 132а, 142б, 499а.

соглашаться, согласиться 261а, 503б, 504а: не с. 31а, 504а; не могут не с. 31а, взаимно с. 504а; не с. (друг другом) 31а.

соглашение 189б, 499б, 513б: заключать с. 37б, 173б, 514а, 130б, при заклю.



- чени договоров и соглашений 219б, по соглашению с (кем) 501а, подписать с. 219б, политическое с. 499б, приходиться к обоюдному с. 38а, 182а, 173б, 513б, тарифное с. (в трудовом законодательстве) 357б, 513б, устное с. 513б, 20а.
- согнутый 168а, 483а.
- согнуться 277б.
- согреть 67б, 161а.
- содействие 370а, 389а, 390а: всемерная помощь и с. 16а, горячее с. 161б, материальное с. 424а, надеяться на с. 63б, оказывать с. 117а, 121а, 136а, 550б, оказывать с. друг другу 389а, б, Центральная Комиссия содействия госзаймам 191а.
- содействовать 1. *tusalagi* 389б: с. распространению займа 389б; (= оказывать содействие) 117а, 121а.  
2. → *суффиксами побудительных форм* (см. велеть): с. гибели 49а, с. получению 89а, с. смерти 121а.
- содержание 74а, 83б, 196б, 212а, 370а, 440а: книга религиозного с. 312б, краткое с. 388а, б, революционная по содержанию (о *молотковской культуре*) 183б, спектакли и фильмы революционного с. 127а.
- содержать: с. в мыслях 283б; -ся (в чем) 99б.
- содержащий (в себе = имеющий или заключающий в себе) -*tai* || -*tei* или *tai* || *tei* 330б, 331а или *букуи* 274б, 275а, б: с. недостатки 393а, с. ошибки, промахи или упущения 19б, ящик, с. в себе 100 пачек спичек 397б.
- содрать см. сдирать
- соединение 126б, 156а, 189а, 190а.
- соединённый 190б: б. соединённым 156а, С. Штаты 88а.
- соединительный: с. планка (у винтовки) 189б, 448а, 23а, 213а.
- соединять, соединить 131б, 142б, 155б, 156а, 167а, 189б, 197б: с. в одно 196б; с. вместе 177б; с. «парами» 177б; с. (о телефоне) 474а; -ся 142б, 166а, 167а, 189а, 198а, 474б; -ся в товарищество 198б; -ся вместе 132а.
- сожаление 215а, 148б, 149а, 518б: возбуждающий или вызывающий с. 148б, 215а, выражать с. 202а, 559а, достойный с. 148б, 149а, 215а, 553а. сожалеть 116а, 215а, 393а, 518б.
- сожитие: принуждать к половому с. 467а.
- созвать см. созывать.
- созвониться: с. по телефону 82а.
- создавать, создать 1. 53а, 219а, 279а, 385б, 499б; б. созданным 500а.  
2. с. заинтересованность 94а.
- создание 499б.
- созидатель 500а: созидатели новой жизни 500а.
- созидательный: с. мощь 271а.
- созидать 271а, 272а, 499б.
- сознаваться 428б.
- сознание 77а, 296а, 428б: потерять с. 283б; заставить потерять с. = довести до потери с. 190а, притти в с. 97б, 296а.
- сознательность 177б, 111а: классовая с. 428б, повысить свою политическую с. и единство 142а, политическая с. 428б, 246а.
- сознательный: с. товарищ 307б, с. человек 91б, 427б, привлечь к активному и с. участию 72а; -о 500а.
- созреть, созреть 261а, 264б, 446а; дать с. 264б.
- созывать, созвать: с. съезд или совещание 194б, 195б.
- соизволение 14б.
- соизволять, соизволить 224б, 305а.
- сойти (см. еще сходить): с ума 431б: -сь 166а.
- сок, соки 326а, б: вследствие высасывания соков из аратов (о *ламе*) 366б, сосут соки из крестьян (об *империялистах*) 326б.
- сокол 129б.
- сокращать, сократить 157б, 158а, 191б, 196б, 197б, 388а: с. импорт 191б, с. рабочее время 157б, с. расходы 198а, с. частную торговлю 197б, с. штаты 96б; -ся: количественно -ся

- 382а, между тем как рабочее время сокращается 338б.
- сокращение 196б, 388а,б: с. зарплаты 440а, с. промышленности 157б, 158а.
- сокращённый 158а, 388а,б: с. изложение 388б, б. сокращённый 158а, в сокращённом [виде] 388б; -о 388а,б: -о изложить 388б.
- сокровище 286а.
- сокровищница 286а.
- сокрушаться 46а, 116а, 198а, 201б, 215а, 270а, 283б, 317б, 518б: с. об улучшениях 393а.
- сокрушение (= сожаление) 518б.
- солдат, солдаты 443, 171а, 224б.
- солидаризироваться 126б.
- солидарность 35, 127а, 142а: класть в основу с. членов партии 142а, сторонники солидарности 127а.
- солидарно 85а, 142б.
- солидный 498а.
- солнечный: с. затмение 130а, 561б, с. сторона 205б.
- солнце 130а: загорать от с. 201а, затмение солнца 232б.
- солнцепёк 205б.
- солодовый: с. корень 199б.
- солонцы 193а.
- солончак 193а.
- соль 342б: поваренная с. 180б.
- сомневаться 339а.
- сомневающийся 296а.
- сомнение *setig* 296а; без сомнения 12а, 30а, 51б, ни малейших сомнений 31а.
- сомнительный 200а, 287б, 296а; -о 287б.
- сомон 304а.
- сомонный: с. управление 87а, 41а, 359а.
- сон 483б: говорить во сне 483б, лишаться сна 152б, толковать сны 333б, меня клонит в с. или ко сну 560б.
- соображать, сообразить 74а, 339а, 409а: предварительно с. 409а.
- соображение 74б, 77б, 93а, 255б, 339б: б. принимаемый в с. 255а.
- сообразительный 256б, 427а.
- сообразно 132а: с. с местными условиями 132а.
- сообразный 24а, 132а, 402б.
- сообразоваться: с. со временем 439б, с. с обстоятельствами 116а, 345б, с. с положением дел 24а.
- сообща 166а,б, 167а.
- сообщающиеся: с. сосуды 132а, 174а.
- сообщать 428а.
- сообщение 1. (= известие) 427а, 428а: краткое с. 427б, ответное с. 172а, секретное с. 139а, телеграфное с. 427б.
2. (= связь) 174а: с. друг с другом 133а, автомобильное с. 8а, почтовое с. 315а: протокол о почтовом с. 315а, упорядочить или привести в порядок с. 47а.
- сооружать 252б.
- соответственно 1. с. чему = с. с чем 1) *abadayūlun* 11а, 2) *neilegūlyn* 132а, 3) *tengkecegūlyn* 363а, 4) *tokirayūlun* 11а, 132а, 5) *tokijaldūyūlun*, *tokijaldūyūlzu* 11а, 402а.
2. (= respectfully) 389а.
3. с. тому, как... 365б.
- соответственный 24а, 132а, 389а, 402б; 499а: с. углу 171а, сделать соответственным 499а.
- соответствие 35а, 363а, 402б, 499а: быть или находиться в соответствии друг с другом 131б, 362б, 402а, 499а, в соответствии (с чем) 11а, 93а, 132а, 190а, 235б, 402а: в с. с местными условиями 402б, в с. с подлинно-ленинской политикой 131б, в соответствии с этим 402б, в точном с. с духом новых решений 11а, действовать в с. (с чем) 338б, 465а, приводить в с. 93а, 402б: приводить в с. с экономическими возможностями 402б, производить испытание о его с. или несоответствии 38б.
- соответствовать 131б, 132а, 340а, 362б, 401а, 402а, 428а, 499а: с. действительному положению вещей 501б, с. друг другу 131б, вполне соответствует интересам 464а.
- соответствующий 58б, 74а, 132а, 174б, 389а, 402б, 498б: с. мероприятия или меры 31а, 402а, 498б, с. образом



- 402а, с. парторганизации 58б, в с. случае 4а, снабдить *или* удовлетворить с. литературой 145б, 364а.
- соотношение 391б: б. в соотношении 93а.
- соперничать 39б, 334а, 362б.
- соперничество 40а.
- сопоставление: при с. с тем, что было раньше 486а.
- сопоставлять, сопоставить 116а, 132а, 363а, 402а, б, 486а.
- соприкасаться 398б, 557а, 558б.
- соприкосновение: входить в с. 557а.
- сопроводительный: с. бумага 339б.
- сопровождать 338б, 339б.
- сопровождение: итти в с. (*кого*) 338а, 464б, в сопровождении (*кого*) 340а.
- сопротивление 39б, 40а: оказывать с. 39б, 104б, 116б, 398б.
- сопротивляться 39б, 116б, 377б: с. друг другу<sup>1</sup> 39б, с. классовой борьбе 39б.
- сопутствовать 338б, 339б.
- сор 182а, 250б, 269б.
- сорвать с.м. срывать.
- соревнование 100а.
- соревноваться 100а.
- сорок 412б: в возрасте около сорока лет 127б.
- сорокадвухчасовой (*о рабочей неделе*) 439а.
- сорочка 410б.
- сорт 1. *zerge* 484б: мясо первого с., сукно высшего с. 485а.  
2. *xyi* 502а: разбирать по сортам 503а.  
3. (= порода) 186а.
- сортировать 66а, 67а: с. товары 441б.
- сортировка: место с. товаров 441б.
- сортировщик 67а: с. корреспонденции 265а.
- сосать 326а: сосут соки из крестьян (*об империалистах*) 326б; с. грудь 553б: дать с. грудь (= кормить грудью) 553б.
- сосвататься 97б.
- сосед 1б.
- соседить 72а, 155а.
- соседний 474а.
- соседство: по соседству (= рядом) 155а: по с. с заводом 72а.
- соскабливать: с. мездру со шкуры 353б.
- соскальзывать, соскользнуть 325а.
- сослать с.м. ссылать.
- сословие 79а.
- сосна 130а, б.
- сосновый 130а, б: с. доска 130а.
- сосок, соски (*у туди*) 388а, 553а.
- сосредоточенный 293б.
- сосредотачивать, сосредоточить: с. внимание 150а, б, следует всё сосредоточить [в руках] государства 456а, -ся 150а.
- состав: избираются в составе пяти членов и двух кандидатов 48а, командный с. 443а, политсостав 26б, рядовой с. 488а.
- составитель 500а.
- составление 126б: с. лекарства 126б, комиссия по составлению госбюджета 104б, 192а.
- составлять, составить 1. *zokijaxi* 499б: с. законопроект 149а, с. производственный план 499б, с. проект здания 499б, б. составленным 500а, велеть с. 500а.  
2. (*nairaγūlaxi* 120б): с. (*книгу*) 126б, с. лекарство 126б.  
3. (*yiledky* 104а, б): с. бюджет 104б.  
4. с. акт 28а: поручить *или* велеть с. акт 211б; с. артель, компанию *или* общество *worsixi, worsijalaxi* 198а, б; с. духовную *или* завещание 527а; с. оглавление *γarçiγlaxi* 212а, с. реестр *dangsalaxi* 337б; с. стадо, толпу *или* скопище *syrygleky* 310б.  
5. = сложить *wabsuraxi* 156а.  
6. = достигать 1) (*kyrky*) 560а: достигнет *или* составит 16 миллионов 560а; 2) *bolaxi* 258б: количество составило (*или* достигло) 15б человек: составляет 72% 258б.
- состариться (с.м. еще стариться) 553б: сильно с. 277б.
- состояние 1. *baidal* 220а: с. отчетности 337а, оказаться в тяжёлом положении *или* с. 259б, привести в хорошее с. 398б, санитарное состояние 441б. с. (= имущественное положение)

- 445б: без различия с. 67а, 220б, 555б.  
 2. = имущество (ср. выше) *kgryngde*  
 555б: без различия с. 67а, 220б, 555б.  
 3. б. в состоянии 1) *amxiu* 22б;  
 2) *xiđaxu* 447б: будем в с. приобрести авторитет 447б, те, кто в с. 447б, чтобы быть в с. защищать (что) 447б; 3) *bolxu* (с *deenp. coed.*) 260б.  
 4. не быть в состоянии 1) *jadaxu* 30б, 471б, *ary-a jadaxu* 31а: были не в состоянии разобратся 471б, не были в с. терпеть 364б; 2) *jadaxu* 472а; 3) *ary-a ugei bolxu* 30б; 4) *xiđal bay-at-tai bolxu* 223б, 259б; 5) *xiđaxu* (с отрицанием) 448б: они не в с. отрицать 32а.  
 5. в хаотическом с. 46б; доводить до подавленного с. 404б; переводить в «чёрное» с. 169б; переходить в светское с. 169б; приходить в цветущее с. 124а, 554а.
- состоятельный 445б: с. 'человек' 229а.  
 состоять 1. с. или находиться на службе *alba xaxūxi* 17а: с. на действительной военной службе 17а, б, 152б.  
 2: с. (на службе, в партии и т. д.) *jaxuxu* 465а: с. одновременно членом партии и Ревсомола 465а.  
 3. рабочие, уже состоящие в союзе и ещё в него не вступившие 38а.  
 4. (*eng yn*): дети, не состоящие в пионерской организации 34б.  
 5. (= заключаться) *oguxūxi* 99б: задача партии состоит в укреплении партийных рядов 99б.
- состояться (= иметь место, происходить)  
 1. *bolxu* 258а: собрание, состоявшееся в сентябре 51б, состоялся пленум Коминтерна 258а.  
 2. (*xingūdiu* 195а): не знают они [о том], состоялся Седьмой Малый Хурал или нет 38б.
- сострадание 34а, 123б: оказывать с. 123б.  
 состояние 100а, 367б: велоспедные с. 383б.  
 состязаться 100а, 362б, 368а.  
 сосуд 183а, 267а: сообщающиеся сосуды 182а, 174а.
- сосунок: поросёнок-с. 404б.  
 сотня 463б, 340а.  
 соха 3б.  
 сохатый 150а; взрослый сохатый 401а.  
 сохнуть 159а.  
 сохранение: на ряду с сохранением зарплаты 166б, быть порученным для с. 159а.  
 сохранять, сохранить 159а, 292б: с. в том же положении 221а.  
 соц-сокр. социалистический: содстройка 218а.  
 социал-: с.-демократы 132б; с.-иезуиты 304б, с.-предатель 101б.  
 социализм 132б, 492б: вступить на путь с. 144б, предпосылки построения социализма 238б, программа построения с. 280б, успехи с. в СССР 132б.  
 социалистический 132б, 492б, 493а: с. общество 132б, 161а, 272а, с. отечество 492б, с. путь развития 132б, с. строительство 218а, 492б, с. наступление 492б.  
 социальный 132б: с. болезни 132б, 367а, меры с. защиты трудящихся 163б; -о-культурные расходы 132б, -о-господствующий 371а.  
 сочетать 177б, 189а.  
 сочинение 246а, 499б: художественное с. 500а, историческое с. 127а, объяснительное с. 312а.  
 сочинитель 500а.  
 сочинять, сочинить 499б: с. напраслину 544б, с. небылицу 154а, быть сочинённым 500а, велеть с. 500а.  
 сочувственный: с. отношение 34а.  
 сочувствие 34а, 123б: достойный с. 148б.  
 сочувствующий: с. (= соболезнующий) 34а.  
 союз 37б, 272а: с. безбожников 269а, с. писателей 227а, с. [работников] земли и леса 432б, С. Революционной молодежи (= Ревсомол) 37б, 183б, 473а, с. «Стальной плем» 200б, быть или состоять членом с. 37б, 38а, братский с. 189а, вовлекать в с. 38а, 142а, военный с. 189б, вступать в с. 37б, 38а, невовлечённый в с. 118б, объеди-



- нять или организовывать в с. 38а, 142б, профессиональный с. 37б, секретный с. 189б, Советский С. 88а, 127а, 144б, 189б, 164а, укреплять с. 189а, члены союза и не члены [союза] 28б.
- союзный 189б.
- спаивать 200б.
- спайка 142а, 189а.
- спалить 407б.
- спасти, спасти 31а.
- спасение: для спасения их жизни 10а.
- спать 74б: хотеться спать 560б.
- спектакль 314а, 505а: поставить с. 505а, спектакли и фильмы революционного содержания 127а, устраивать с. 210б.
- спекулировать 13б, 179а, 280а.
- спекулянт 179б, 420а.
- спекуляция 179б.
- спец-сокр. специальный: спецодежда 185б, 390а: рабочие, имеющие право на получение с. 58а, снабжать спец-одеждой 89б.
- специализация 429б.
- специалист 430а.
- специальность 429б.
- специальный 390а: с. корреспондент 307а, с. отдел 60б; -о 390б.
- специфика 75б, 220а.
- специфический 66б, 75а, б: с. обстоятельства 75а, б.
- специфичность 66б, 75а.
- спешить 198б, 199а, 326а, 418а, 426б, 462б: заставить с. 462б.
- спешный 417б, 462а: с. бумага 112б, 246б, в самом с. порядке = самым с. образом 133а, 358б, 418а; -о 358б, 418а, 462б, 198б, 362б.
- спина *niguyin*: сгибать с. 380а.
- спинка: с. стула или сиденья 286б, 409б.
- спиральный 425б.
- спираться (о воздухе, дыхании) 270а, 277а.
- список 212а, 442а; с. (с чего) 153б; порядковый с. стрельбы из лука в ремень (на *надам'ах*) 305а.
- списывать 153б.
- спиться 97а.
- спички 321б: ящик, содержащий [в себе] 100 пачек с. 397б.
- сплав: работать по сплаву леса 99а, рабоче, занятые на заготовках и сплавах 26б.
- сплавливать (по воде) 99а.
- сплавщики (леса) 26б.
- сплачивать, сплотить 38а; с. вокруг (чего) 238а, 384б, 555а; с. вокруг себя 555а; -ся 38а: -ся вокруг (чего) 384б, 555а.
- сплетник 185б.
- сплетничать 20а, 185б, 211а.
- сплетня, сплетни 182а, 544б: разводить сплетни 20а, 211а.
- сплотить см. сплачивать.
- сплочение 142а.
- сплочённость 142а: класть в основу с. членов партии 142а.
- сплочённый: прочно с. сила 38а; -о 142а.
- сплошной 125а, 156б; сделать сплошным 156б.
- сплюшь 125а, б, 156а, 336а, 458б; всё с. 85а, 337б.
- спокойненько 129а.
- спокойно 6б, 17а, 21б, 22а: жили они мирно и с. 129а, не давай жить с. 21б, 288а.
- спокойный 22а, 145б, 332а, 408б, 410б; б. спокойным 145б.
- спокойствие 21б, 35а, 129а, 332а, 408б: в спокойствии 22а: жить в с. 332а, лишать с. 21б, водворять с. 332а, 408б, нарушать с. 105а, 407а, «полное с.» (о *Канси*) 21б, 35а.
- сполна 414а.
- спор 31а, 367б.
- спорить 32а, 368а, 453а: с. друг с другом 31а.
- спорный 367б: с. вопросы 367б.
- спорыш (растение) 201а, 270б.
- способ 30а, б: всеми способами (= всячески) 30б, 44б, изыскивать с. 31а, 53а, способы 255б, удобный с. 413б.
- способности 8б: имеющий с. к изучению языков 9а, проявлять исключительные с. 102б.

- способность 55б, 363а, 445а, 447б, 448а: покупательная способность 10б, 448а: повышать покупательную с. 283б, с. понимания 77б.
- способный 1. 9а, 78а, 445б, 448а: с. человек 447б, с. люди 448а, б. способным 447б.
2. (см. *еще* стоящий и заслуживающий) → *-ltai* || *-ltei*: с. вызвать жалость 553а.
- способствовать 223а.
- справедливость 105б.
- справедливый 105б, 106а, б.
- справка: дать показание или с. (на суде) 66а, наводить с. 309б.
- справляться, справиться 1. (= наводить справки) 309б, 419а.
2. (= совладать) 560б.
- спрашивать, спросить 12а: неожиданно с. 12а, 456а, слова с. (= переспрашивать) 172а; с. (у старших) 1б.
- спрятать (см. *еще* прятать) 352б, 353а; б. спрятанным 138б; -ся 138б.
- спуд: класть или положить под с. 353а.
- спуск (ровное место на скате горы или долине) 410а.
- спускать, спустить 225а; -ся 224б.
- спусковой: с. крючок (у выстрелки) 213б, с. пружина 281б, 321б.
- спустя 176а: с. два года 176а; несколько с. (= чуть позже) 216б; «с. рукава» 471б.
- спутник 147б, 339б.
- спутывать 546а.
- сравнение 113б, 489а: по сравнению с (чем) 47б; по с. с прежним положением 486а.
- сравнивать 113б, 363а, 402а, 486а, 489а: если с., то... (= например) 113б; -ся 362б.
- сражаться 221: с. в первой шеренге 165б.
- сражение 221, 497а: жестокое с. 159б, кровопролитное с. 447б, потеря сражения 64б.
- сразу 1. *nigente* 141б, *nigente byrimysyn* 279б; 2) *xamtudxan* 166б, 3) *nigetysyn* 142б, 4) *byrimysyn* 279а: с. уничтожить 279а; *nigente byrimysyn* 279а; 5) *tydel ygei* 409б, 6) см. *ниже* с. же.
- с. же *darui* 142б, б: одного тут же (= сразу же) предали смерти 358б; *darui tyrgen* 33а, 358б, 418а; *neng darui* 133а.
- с. же после чего 1) *darui* 142б, б: с. же после того, как развезался Малый Хурал 358б, 2) *tydel ygei* 409б: с. же после того 409б.
- срам 68а.
- срамить 214а; -ся 214а, б (*еще: niyür aldaхи*).
- сращивать, сростить 474а: с. провода 474б.
- среда: из среды 325а: из среды всех 84б, из с. хищников, из хищнической с. 395а, выбирать из своей с. 400б.
- среди 1. *dotur-a* 394б: с. нас 395а, с. рабочих масс 412б.
2. *dumda* 400б: с. масс 400б, с. мобилизуемой молодежи 112б, с. аратской молодежи 124б, с. огромного количества членов 113а.
3. *dumdayür* 400б: с. тальника 400б.
4. → Д. п.: провели разъяснительную работу с. аратов 122а.
5. старая трава (*с. новой*) 101б.
- Средиземный: С. море 849а, 400б.
- средина 1. *dumda* 400б; на самой с. двора 408а.
2. *tob* 408а: см. *выше*.
3. *doli* 410а.
4. в середине 1) *xoγörumdu, xoγörundu* 181б; 2) находящийся в с. 400б.
- средневековье 118а, 400б.
- срединный 400б: С. государство (= Китай) 400б.
- средний 1. *dumdadu* 400б: с. школа 400б, 338а, С. Азия 25а, 400б, с. века 118а, 400б, с. учебное заведение 339а.
2. *dumdaki* 400б.
3. с. род (*в грамматике*) 287б.
- средства (см. *еще* средство) 1. с. (*финансовые*) *sang kyuz* 286а, 535а.
2. (= ресурсы) *koryngge, ed koryngge* 555б: с., необходимые для ведения



хозяйственных операций 555б, *пстра-*  
*тили* все силы свои и израсходовали  
 все с. 341а, на свои с. (= за свой  
 счёт) 556а, оборотные с. 556а, паевые  
 с. 556а, разбазаривать народные с.  
 123б, разбазаривать или растрочи-  
 ва государственные с. 313б.  
 3. (*сочетания с агу-а*) 30б, 255б, 425а,  
 519а: с. или формы противодействия  
 30б, мобилизовать все силы и с.,  
 имеющиеся в распоряжении госу-  
 дарства 57а, бороться всеми сред-  
 ствами 31а.  
 4. *bayari zebseg* 224б, 481а: с. произ-  
 водства 481а, с. связи 133а.  
 5. (*keregsel* 525б): с. производства  
 103а.  
 6. с. к жизни или к существованию  
 1) *amin tezigei* 20б, 370а, *amidural*,  
*amiduraly-a* 21а, б; 2) получать с.  
 к жизни 27б, 463б.  
 7. (= бюджет): местные с. 96б, 100а,  
 409а.  
 8. перевозочные или транспортные с.,  
 с. передвижения или транспорта 74а,  
 б, 542б, 6а, 48а, 124б, 393б; *тоже*  
*(при езде помимо урточных пунктов)*  
*saγan ulaγ-ā, nury-a jin ulaγ-ā* 437а.  
 9. с. связи (*см. также выше*) 173б,  
 189б.  
 средство (*см. еще средства*) 1. *агу-а* 30а:  
 всеми имеющимися средствами 6а,  
 30б, единственное с. или возможность  
 защиты 31а, надлежащими сред-  
 ствами 74б, сделать самым основным  
 средством 165б, хорошее с. (*для чего*)  
 413б, хорошие испытанные средства  
 407а, изыскивать с. или способ *агу-а-*  
*сахи* 31а.  
 2. с. передвижения 74а, б.  
 3. *zebseg* 481а: с. производства, с.  
 труда 481а.  
 сродниться 63а: местность, с которой  
 халха-монголы издавна сроднились  
 или свыклись 63а.  
 срок, сроки 180б, 267а, 438б, 181а, 381а,  
 405а: долгий с. 180б, в два срока  
 (*об уплате налога*) 181а, если с. дого-

воров истёк, то... 341б, затягивать  
 с. 17а, 32а, 267а, 381б, имеющий с.,  
 со сроком 181а: с трехгодовым с.  
 181а, испытательный с. (*при найме*)  
 406б, кратчайший с. 180б, 181а, 6б,  
 месячный с. 181а, назначать или  
 определять с. 180б, 266б: к назна-  
 ченному с. 181а, недельный с. 398а,  
 независимо от с. 5б, отбыть с. 375а,  
 продолжительный с. 8а, пропускать  
 или упускать с. 219б, 193а, устано-  
 вленный с. 181а.  
 срочно 1а, 33а, 133а, 198б, 358б, 418а, б.  
 срочный 181а: с. письмо 112б, 246б,  
 в с. порядке 6б, самым с. образом  
 358б.  
 сруб 76б: колодезный с. 76б, 188а.  
 срубить 439б.  
 срыв: без срывов, не допуская срывов  
 344а.  
 срывать, сорвать 344а: с. (*дело*) 36б,  
 с. (*плоды, цветы*) 457а.  
 сряду 356б.  
 ссадина: получить с. 320б.  
 ссора *keregyi*.  
 ссориться 453а, 456б.  
 СССР 88а, 96б, 189б, 50б: СССР, являю-  
 щийся другом угнетённых колониаль-  
 ных отсталых народностей 311б,  
 в СССР ввели семичасовой рабочий  
 день 48б.  
 ссуда 491а: получить с. 10б.  
 ссужать: с. деньги 434а.  
 ссылаться: 1. = цитировать 40а, 346а.  
 2. = б. сосланным 457а.  
 сослать, сослать 457а: б. сосланным 457а.  
 ссылка 456б: б. отправленным в с. 457а,  
 отправлять в с. 457а.  
 стабилизировать 385б, 386б: с. финансо-  
 вое положение 386б; -ся 385а.  
 стабилизировать, -ся (= стабилизировать,  
 -ся) 408б, 554а.  
 ставить (*см. еще поставить*) 1. *talbian*  
 350б: с. доклад 351а, с. задачу 33а,  
 501а, с. задачей 255б, с. работу 351а,  
 с. на обсуждение 352а, 514а, с.  
 отдельным вопросом 261б, 352а,  
 390а.

2. *bol'ajaxi* 263a: с. в конце или последним 263a, с. в пример 113б, с. на первый план 95б, 377б, с. целью 262б.

3. (*uqaraj'ajaxi* 92б): с. в опасное положение 92б, с. препоны 92б, 250б.

4. (*qarqaxi* 208б): с. вопросы 209б, с. пьесу или постановку 210б, 314a.

5. (*побудительные формы глагола: см. велеть*): с. в затруднительное положение 204б, с. в тупик 432a, с. на обсуждение (*ср. tal'bijaxi*) 98б, 352a, 514a, с. на работу 26a, с. препоны 250б.

6. с. в особое положение 75б, с. знак 369б, с. изгородь или забор 320a, с. номер 383a, с. одно за другим 357a, с. одно на другое 342б, с. рядом 485a.

ставка: с. (*без приработка*) 78б, тарифная с. 386б.

ставни 162a.

стадо 310б: с. (*лошадей*) 14б, с. скота 310б, 424б, делать отбор производственного с. 322б, составлять с. 310б.

стаяка 1. скот стайками пасты там-сям 307a, 310б.

2. = хлев.

сталелитейный: с. промышленность 200б.

сталкивать 73б, 412a; с. (*с чем*) 92б; -ся 390б, 398б, 401a, 557б: -ся в борьбе 398б, как только столкнёшься с ним, [он уже] рассказывает о своей учёности 557a.

сталь 200б, 257a.

стальной 200б; «С. плем» 425a.

стан 101б: располагаться станом 224б, располагать станом 225a.

становиться (*см. еще стать*) 1. = сделаться и делаться 1) *bolaxi* 257a, 259a, б, 260a: с. важным 445a, 446б, с. затруднительным или тяжёлым 259б, с. искусным 347б, с. опытным 259б, 347б, с. квалифицированным 56a. 347б, с. передовым государством (*об СССР*) 376б; 2) *страдательные формы глагола (см. быть)*: с. известным 299a; 3) с. обширным 367a, с. очевидным 66a, с. ясным 65a, с. обширным 367a.

2. с. на ноги (= подрастать) 405б.

станция 196a, 224б: с. Даурия 224б, же-

лезнодорожная с. 224б, машинно-тракторная с. 362б, перевалочная с. (*или пункт*) 134a, почтовая с. (= уртон) 124a, почтово-телеграфная с. 440б, противочумная с. 163a, радио-с. 7a, 124б, радио-приёмная с. 206a, телефонная с. 82a, 196a.

старание 100б, 309б, 531б.

старательность 62a, 100б, 531б.

старательный 326a; -о 62a, 326a: -о выполнить 62a.

стараться (*ср. еще стремиться и намереваться*) 1. *orud'ijaxi* 100a: старались восстановить прежнее реакционное положение 50a, старался убить своего родного отца (*о Баицен бондо*) 417a.

2. *idebkileky* 62a: заставлять с. 62б; *šilamaj'ajaxi* 322б, *šimdaaxi* 326a; *kic'ijeky* 531б.

3. с. изю всех сил *kyuyeky* 550б.

4. *yeky* 116б: *см. постараться, понытаться*.

5. *čir'majaxi* 452a.

старенький 426б.

старец 553б.

старик 36б, 553б: применяли с.-отцы, хорошие скотоводы древности 407a, впавший в детство старик 503a, выживший из ум старик 503a.

старинный 55б, 153б.

стариться (*см. еще состариться*) 154a, 553б.

старость: глухнуть от старости 503a, б.

старухи 46a.

старческий: с. дряхлость 114б, 354a.

старший 1. (= руководящий) 6a.

2. с. брат 5б, 177б.

3. старшие (= престарелые) 36б.

старшинствующий (*по числу, возрасту*) 6a.

старый 1. *xa'y'ic'in* 153б: с. время 153б, с. руководство 153б, с. строй 153б, с. стиль 87a, ни с. ни новое количество членов 16б, разница между старым и новым законом 181б, территория с. царской России 145a, постарому (= как и прежде) 153б, Общество С. большевиков 153б, 266б.



2. с. трава среди новой 146, 1016.  
 3. = старик 366, 5536.
- стат- *сокр.* статистический, статистика: статотдел 2786.  
 статистика 2786, 382а: отдел учёта и статистики 59а.  
 статистический: с. учет 2786, 382а, Государственное С. управление 876.  
 статуя: намогильная с. 449а.  
 статья 1. *см. еще* становиться, делаться, сделаться и быть 1) *bolxi* 2576, 259а, б, 260а, б: с. батраком 259 б, с, бесхозным 260а, с. вождем аратских масс 422а, с. инвалидом 259б, 356а, с. индустриальным государством (*об СССР*) 1036, с. мирянином (= выйти из ламства) 169а, 259а, с. женой 260а, с. мужем и женой 446, 54а, с. невидимым 1176, с. недействительным 260б, с. неустойчивым 386а, с. отечеством, очагом, недрами (*мировой революции — об СССР*) 8а, 50б, с. популярным 138а, с. пренебрегаем 259б, с. примером 1136, 257а, с. пыльным (= раздобреть) 366б, с. человеком (= родиться) 5476, смог с. образцом, примером и опорой 257а, смогли с. знамёнами пролетариата 309б; 2) *маленькие формы страдательного «зала»* (*см. быть*): с. дефицитным 392б, с. известным 428б, стало недостаточным сил 435б; *сп. 3*) с. в тунник *тисидажу* 432а, с. плохим *тайдажу* 423а, с. редким *вобуртаху* 185а; 4) *очухи* 97а: с. алкоголиком 97а, с. зятем 559а, с. картёжником (= картёжничать) 551а; 5) с. известным 20а, с. инвалидом (*сп. выше*) 356а, с. малочисленным 458а, с. пайщиком 132а, с. полным 414б, с. примером (= подавать пример) 1136, с. самостоятельным 385а, с. хозяином 496.  
 2. с. (*или* начинать что-л. делать) *bolxi* с *прич.* 258а.  
 3. (*см. еще* встать и стоять): с. в ряд 486а, с. на защиту генеральной линии партии 384б, с. на колени 310а, с. на ноги (= набраться сил) 363а, с. на стоянку 1996.  
 4. во что бы то ни стало 458б, 4616.  
 статьи 1. *zyiles, zyl' y'd* 503а: с. дохода 503а.  
 2. (*жибиджэри* 1846): с. бюджета (= подразделения сметы) 184б.  
 статья (*см. еще* статьи) 1. *zyl'* 502а: с., написанная Лениным 502б, по статьям (= постатейно) 357а, 502а, 2. *belyg* 272а.  
 3. (*zygymzilel* 3296): с. о кооперации 329б.
- стационар 96а.  
 стационарный 217а.  
 стая 310б.  
 ствол 212б; с. (*винтовки*) 213а, 368б; с. (*дерева, растения*) 40а; патронная гильза раскололась и застряла в стволе (*пулемета*) 318а.  
 ствольный: с. коробка (*у винтовки*) 149а, 369а, с. накладка 213а, 177а.  
 стель  $\neq$  ствол; с. затвора (*у винтовки*) 213а.  
 стёганый: с. матрац 89б.  
 стекло 2576, 322б: зажигательное с. 203б, 322б, оконное с. 322б, увеличительное с. 123а, 322б: смотреть через увеличительное с. 170а.  
 стеклянный 322б: с. окно 322б, с. трубка 180б, 322б.  
 стен- *сокр.* стеной: стенгазета 149б.  
 стена 149б, 158б: с., построенная в два кирпича 407а, боковые стены дома или юрты 168б, делать подкоп под стены города 98а, 146б, 383б, место у стены 168б, решётчатая с. юрты 149б.  
 стенания 420б.  
 стенать 493б.  
 стеной 149б: с. газета 149б, 445а.  
 стень 484б, 485б: в значительной степени 113а, в сильной с. 113а; с. (*звания*) 485б.  
 степной 213б, 522а: лесные и степные пожары 348а, 407б.  
 степь 348а, 522а: насти на степи 373б, пустынная с. 213б.

стереть см. стирать.  
 стеречь 292б: заставлять с. скот 15а.  
 стержень 212б: сделаться основным стержнем революции (об СССР) 408а.  
 стержневой 108а, б, 212б, 408а.  
 стерпеться 364б.  
 стеснённый: с. в средствах 446б, б. стеснённым 61б, 318а, быть или находиться в с. положении 30б, 204а, 471б.  
 стеснять, стеснить 61б, 204а.  
 стесняться 24а, 399б.  
 стечение: с. обстоятельств 146б.  
 стиль 87а, 425а: старый с. 87а.  
 стимул 12б, 54б, 62а.  
 стимулировать 62б, 94а, 100б, 102б, 124а, 284б, 372б, 412а, 553а: с. производственную инициативу 94а.  
 стирать, стереть 299а: с. с лица земли 214б, 228б, 229а, 118б.  
 стискивать, стиснуть 156б: с. зубы 463б, быть стиснутым 157а.  
 стих 323а; стихи 126б.  
 стихать 382а.  
 стихийный: с. бедствие 24б, 81а, 203б, 43б, 138б, 308б.  
 стихотворение 34а, 115а, 126б, 323а.  
 стихотворец 323а.  
 стишок 115а.  
 сто 463а, 214б; с. лет, по сто, в течение ста лет 463а.  
 сапог 304а, 310б.  
 стиль 461а.  
 стойбище 222б, 224б, 225а: располагаться стойбищем 224б.  
 стойкий: с. в классовом отношении 375б.  
 стойкость 102а, 160а.  
 стойло 222а.  
 стол 327б, 47а.  
 столб 223б, 398б: телеграфный с. 82а; *ниль столбом поднимается* 43б, 319б.  
 столетие 465а.  
 столлик: низенький с. 327б, 464б.  
 столица 131а: с. МНР 224а.  
 столичный: с. город 131а.  
 столкнуть, -ся: см. сталкивать, -ся.  
 столковаться 38а.

столовый: столовая 180б, 205б, 216б: с. для рабочих = рабочая с. 205б, с. комиссия 216б, столовые ложки 162б, 400а.  
 столько 41б, 365а, 412б.  
 стольный: с. город 131а.  
 столар 360а, 432б, 433а.  
 столарный: с. и строительные работы 433а, с. цех 432б.  
 стонать 493б.  
 стоны 420б.  
 сторожевой: с. отряд 5а.  
 сторона 1. *zug* 505а: во все стороны 505а, напали со всех сторон 505а, побегали в другую с. 320а, 505б: северная сторона 177а, смотрят в вашу с. (= взирают на вас) 505б, со стороны продавцов 9а, 505а.  
 2. *eteged* 41а: с. обеих сторон были убитые и раненые 123а, 328а.  
 3. *tal-a* 348а: имеющий с. 349а, ни с какой с. (= ни в чём) нет недостатка 16а, 141а, 204б, перетянуть на свою сторону 98а, со стороны чего или какой 1) *tal-a bér* 348б: со с. бытовых условий 348б, с другой с. 47а, 147а, 348б, с качественной с. 348б, с классовой с. 348б, с политической с. 348б, с одной стороны... с другой с.... 141б, с художественной с. 39б, 2) *tal-a ése* 348а: с другой с. 146б, 348а.  
 3. = бок, фланг 1) *xaziyü* 168б, *qaziyü* 207а, 2) *xaziyü* 168б, 3) *yar* 207б, 4) *torun* 436б, 5) *bej-e* 287б: привлекать или перетягивать на свою с. 238б, 346б, 6) *taşiyü* 345а.  
 4. = направление 1) *zug* 505а: см. *выше*; 2) *tege* 370б; 3) (*işşi* 364б): в с. или на с. (*кто, чего*) 364б, в ту с. 364б, направить в одну с. 263а, привлекать на с. революционного правительства 364б, привлекать на свою сторону 364б.  
 5. в или по эту сторону 60а: находящийся по эту с. 1) *inadi* 60а, *inadiki* 127б, 2) *naşadiki* 127б; во все стороны 1) *inışışi şinışışi* 60а, 2) *zug* (см. *выше*) или *tygeky* (см. *ниже*).



6. задняя или тыльная с. *aru* 30а, лицевая с. *nīūr* 139а, передняя с. *ōbyr* 111а, солнечная с. (≠ солнцепёк) *iūāxi ʒazar* 205б, южная с. *elige* 44а.

7. привлекать на свою с. 1) *talan abaxi* 10б, 2) *bej-e* или *tēxi* (см. выше).

8. нависать на с. *naiūāxi* 126а, стоять или находиться в стороне *tuxai baixi* 217а, принимать чью-л. сторону *xalaxi* 161а, распространять во все с. *tygēky* 413а, уклоняться в с. *xaxaixi* 167б.

9. с другой с. 1) (*tegēgūr*, *-degēgūr*) 146б, 147а, 348б, 2) (*tal-a*) см. выше.

сторонники: с. белых 437б, с. согласия или солидарности 127а.

стояние 494б.

стоянка 222а, 224б, 225а: с. для морских судов 76а, зимняя с. 3бб, стать на с. 199б.

стоять 1. *baixi* 217а: с. или находиться в стороне 217а.

2. *zoʒuxi* 494б: стрельба стоя 494б.

3. *toytaxi* 385б.

4. *tulyaraxi* 399б.

5. с. или находиться во главе 1) *toluʒaylaxi* 397б, 47б, 2) *terigūleky* 377а, 3) *manglaylaxi* 422а.

стоячий: с. вода 386б.

стоящий (= заслуживающий: см. способный) → суффиксами *-itui* || *-lei*.

стойкий (см. еще стоять): с. перед (кем, чем) 45б: задача, стоящая перед партией 45а.

страдание 495а: испытывать или переносить страдания 43б, причинять с. 495а.

страдать 495а.

страж: с. интересов трудящихся «масс» (о Красной армии) 164б.

стража 421а: брать под с. 195б, быть на страже (чего) 164а, находиться под с. 196а.

страна 1. = государство 1) *ulus* 87а: с., нежелающая войны (об СССР) 403б., неразлучный добрый друг нашей с. (об СССР) 152б, оборона с. 164а, 87б, революционная с. 183б, подвергать с.

военным бедствиям 404а, общество по укреплению обороноспособности страны 53б; 2) *ulus orun* 97а: оборона страны 87б.

2. *orun* 96б, 389а: с. со 170-миллионным населением (об СССР) 547б, *nutuy orun*, *ʒazar orun* 97а, *ulus orun* 97а, 87б, *ʒazar orun* 97а.

3. *ʒazar* 204б, 16б, 146а, *ʒazar orun* 97а, *ʒazar nutuy* 145а.

4. *nutuy* 145а, *nutuy orun* 97а, *ʒazar nutuy* 145а.

5. *gyryn* 555б.

6. страна (света) *zyg* 505а.

страница 1. с. (книги, газеты) *nīūr* 139а.

2. *xaʒūdasu* 153а: открыли новую с. в истории человечества 76а, № страницы 153а.

странствовать 501б.

страсть 316б: с. к наживе 191б, пылать страстью 560б.

страх 320а, 368б, 401а, 584а.

страх 2а, 24б, 414б: в страхе (= в панике) 24б, наводит или внушать с. 24б, 474а, наводящий с. 310б, нагнать страху 550б.

страхование: с. от огня 203а, постановление о с. 24б.

страховать 161а.

страховый: государственное с. общество 164а.

страшиться 1а, 44б: с. истины 44б, заставить с. 310б.

страшно: большой 1а.

страшный 1а, 2а, 24б, 414б, 429а.

стращение 474а.

стрела 304а, 3а, 101б, 117б.

стрелок: меткий с. 429б.

стрельба: с. из-за закрытий 352б, с. стоя 494б, очередь стрельбы из лука в ремень 305а.

стрелковый: с. подготовка 236а, 248б, с. устав 249а, с. учение 248б, с. школа 248б.

стрелять 248б, 351а: с. из пулемета 248б, 281б, с. друг в друга 249а, с. из орудия или пушки 248б, с. из ружья 248а, с. по закрытым целям

- 352б, с. с колена 36а, 373б, наставление для с. 249а.
- стремиться ср. стараться и намереваться 1) *oruldaxu* 100а: не стремился ознакомить (с чем) 119а, стремились восстановить (что) 50а.
2. *gorixu* 500а: стремились восстановить (что) 51б.
3. *kirijeku* 531а: с. к самосохранению 20б, 531б, стремятся уничтожить (кого) 377а.
4. *kyseky* 542а: стремились понастись на дальней равнине 542а.
5. *temegylky* 368б.
6. *eremelzky* 54б.
7. *boduxu* 254б: с. к захвату 254б.
8. *girmaixu, girmaizu jabuxu* 452а.
- стремена, стремя (у седла) 416а, б.
- стремление 54б, 500б, 501а, 541б, 542а: выжить свои с. 500б, направить с. 500б, проявлять с. 209б, 210а.
- стрижка: с. шерсти 377а.
- стричь 10а, 534б: с. ножницами 148б; -ся 10а.
- строгать: заставить с. 171б.
- строгий 159б, 446а; -о 159б, 446а: -о действовать 358б, -о-настрога запретить 159б, строжайший 159б, с. режим (экономии) 159б, строжайшим образом запретить 159б.
- строение 220а: амортизация строений 43б.
- строители: с. новой светлой жизни 200б.
- строительный: с. материалы 424а, 525б, с. и столлярные раб. 433а.
- строительство 216б, 218а, 466б, 467а: культурное с. 265б, мирное с. 332а, партийное с. 128б, промышленное с. 103а, 218а, профсоюзное с. 104а, социалистическое с. 218а.
- строить 219б, 271а: с. козны 169б, 474а, с. планы 254б, 256а, с. сараи и навесы 281а, заново с. 219а; -ся в ряды 488а.
- строй- сокр. строительный: стройматериалы 525б.
- строй 1 с. (политический) *zasaγ* 469б: феодальный с. 470а; *zasaγ tory* см. ниже.
2. *zirum* 492б.
3. *josu, josum* 495б: капиталистический с. (= капитализм) 496а, советский с. 496а, старый или прежний с. 153б, феодальный строй (= феодализм) 496а; *josu zirum* 495б, 492б: политический строй или режим 495б; *josu surtal* 308а.
4. государственный с. 1) *tory* 415б, 2) *ulus tory* 87б, 3) *zasaγ tory* 415б.
5. *ziγsaγal* 488а: выбыть из с. 157б.
6. (*baidal* 220а): стремились восстановить прежний феодальный строй 51а
- стройка 217б, 218а.
- стройно 487б.
- строка 319б, 349б, 435б.
- строчка 329б.
- структура (ср. еще строй и режим) 217б, 218а, 394а, 499б; имеющий с. 218а: государство с капиталистической структурой 218а.
- струсить 500б.
- студент, студенты 93б, 312а.
- стужа 491б: зимняя с. 36а, для укрытия от жары и с. 281а.
- стул 285б: спинка с. 285б, 409б.
- ступать 16б, 529б.
- ступень 312б: переводить или выдвигать на высшую с. 210б.
- стыд 68а.
- стыдливость 68а.
- стыдливый 68а.
- стык 288б.
- стынуть (= остывать) 558а.
- стычка 497.
- суббота 413а.
- суверенитет 57а, б, 220б, 390б, 449б, 467а.
- суверенность 57а, б, 449б, 467а.
- суверенный 57а, 58а, 390б: с. государство 238а.
- сугубый 342б.
- суд 206б: аратский представитель на суде 411б, быть под судом 462а, верховный с. 206б, 326б, 344а, 370б, жаловаться в с. 462а, заседание суда 326б, народный с. 206б, 326б, находиться на с. 326б, 171а, ответ или показание на суде 115а, 428а, отдать



- под с. 325б, отложить с. 177а, привлечь к суду 462а, привлекаться к с. 462а, разрешаться по суду 344а, решение *или* приговор суда 314б, уголовный с. 326б, член суда 326б.
- судачить 211а, 167б.
- судебный 326б: с. дело 122б, 344а, с. заседание 326б, с. издержки 326б, с. председатель 411б, с. постановление 314б, с. процессе 210б, с. разбирательство 189б, 177а, 344а, в с. порядке 344а.
- судить 326б, 311б; с. (*о чем*) 330а; б. судимым 327а; -ся 322б, 462а.
- судно 76а: военное с. 443а, воздушное с. 76а, погрузить на с. 76б, стоянка для морских судов 76а.
- судопроизводство 326б: вести с. 466а.
- судоустройство: вести работу по с. 219б.
- судьба 182б, 477а, 497б: дальнейшая с. МНР 177а.
- судья 326б.
- суетиться 267б, 452а: без толку с. 77а, 104б.
- суживать, сузить 61б; -ся 61б.
- сук 435а.
- сукно 441а: класть *или* положить (*дело*) под с. 17б, 359б, понасть под с. 360а, ткать с. 441а.
- суконный: с. рубашка 440б, -о-шерстяная фабрика 441а.
- сукровица 313б.
- суматоха (= сутолока) 105а, 286а: вокруг происходит с. 314а, б, в суматохе 267б, поднимать с. 229а.
- сумасшествие 35б, 77а.
- сумерки 279б: наступают с. 279б.
- суметь: сумел завоевать симпатии масс 403б.
- сумма 382а, 388б, 407б: счёт сумм, принятых на хранение 337а.
- сумрак 279б.
- сумрачно 280б.
- сумятица 267б.
- сумятица (= сутолока) 105а, 286б, 314а: вносить с. 268а.
- сундук 185б: с., окованный железом 331б, 369а.
- сундучёк 149а.
- суп 323а.
- супротивный 39а.
- супруг 147б; супруги 44б, 147б.
- сургуч 419б.
- суровый 148б, 159б, 327б, 345а: с. зимние бураны 345а, с. климат 535а, с. меры 10а, с. приговор 315а, б. суровым 328а; -о 148б, 159б, 446а: заставить -о ответить 172а.
- сурок 360б.
- суслик 360б, 501б.
- сутки 42б, 178б, 82а, 94б, 110а, 181а: десять суток (= декада) 31б, круглые с. 42б, 119а, 309а, провёл около десяти суток 31б, пробыть *или* провести трое суток 178б, 362а.
- сутолока 105а, 286а.
- суточные (*при командировке*) 178б, 526а: оплачивать с. 89а.
- суточный: с. дежурство 25б.
- сутра 312а.
- сутулый 414б.
- суть (= сущность) 74а, 78б, 83б, 444б, 105б.
2. *вспом. ял.* 247б.
- сухожилия 329а, 330б; с. (*в коленной части ноги*) 269а.
- сухой 154а: растопка (*из с. травы*) 80а; -о 154а.
- сухопутный: с. войска 81а, 154а, с. дороги 154а, 475б, с. пути [сообщения] 475б.
- Сухэбатор 310а, 60а, 361б, 101а: день памяти о С. 404а.
- сучить (*нитку*) 51а.
- сучья 23а.
- суша 154а, 205б.
- сушить 159а.
- существенный 239а, 444б, 446б; -о 239а: -о необходимый 446б, считать существенным 447а.
- существо 1. = сущность 1) *идея* 83б, 2) *синар* 444б, 3) *беж-е* 237б, 4) *бодя* 253б.
2. живое с. 21а: живые с. 416б: мир живых существ 2а, одушевлённые с. 21а.



3. принимать участие всем существом своим 207а.
- существование 21а: вести с. 276, 463б, влачить с. 28а: влачить лиценское с. 212б, неблагоприятный для с. 413б, средства к с. (см. еще средства б) 20б, 21б, 370а.
- существовать 1. = быть, иметься 1) *ази* ба, 2) *байжи* ба, 217а.  
2. *оруҗиси* 99б.  
3. = жить, кормиться 1) *amiduraxи* 21а, 27б, 114б, дать возможность с. 21а, едва-едва с. 28а, мирно с. 332а, 2) *ази торуку* 27б, 114б, 370а, 416б 463б: дать возможность с. 27б, мирно с. 332а, 547а, 3) *тезигёку* 370а, *ами тезигёку* 20б, 4) *ами уулаку*, *ами улаку*, *ами илзиси* 20б, 27б, 114б, 370а, 416б, 463б, 5) *ами заўихи*, *ази заўихи* 20б, 21а, 416б, 463б, *ази заўихи* 27б, *ами зигўихи* 463б; 6) (*сайихи* 287б) 547а.
- существующий 247б, сущий 247б.
- сущность 74а, 78б, 325б, 444б: выявить истинную с. 139а, скрывать свою внутреннюю звериную с. 353а.
- суятная: с. овца 194б.
- сфера: с. (= пространство) 6б.
- сфотографировать (см. еще фотографировать) 225а.
- схватка 497а: вступать в с. 221а, при схватке в рукопашную 332б.
- схватывать, схватить: с. горстью 15а, зубами 463б, с. что-л. с земли 327а.
- сходить, сойти 224б; с. с ума 431б; -ся (= собираться) 194б, 195б, 474б.
- сходный 1. (= похожий) 14а, довольно с. 14а.  
2 с. по цене 531а.
- сходствовать 401а.
- счастливый 268а.
- счастье 114а, 468б, 497б.
- счёт 1. *дангса* 336б: с. векселей к оплате 336б, 411б, с. имущества 336б, 337а, с. покупки и продажи товаров 337а, с. прибылей и убытков 336б, с. разных лиц и учреждений 337а, с. ценных бумаг 336б и т. д. 336б, 337а, за балансовые с. 100б, 337а, открывать счета 136а, 337а, об открытии новых счетов (= книга в бухгалтерии) в начале нового бюджетного года 337а.  
2. (*тоу-а̄* 382а): счётом, по счёту (= количеством) *тоу-а̄-тай* 382б, вести с. 384а.
- счётный: с. аппарат 254б, с. работник 26б, 139б, делать с. работу 254б. счетоводство 25б, 254б: вести с. 139б, заниматься счетоводством 254б.
- счислять 382б, 383а, 384а.
- считанный 382б.
- считать 1. = счислять 1) *тоуалахи* 382б, 384а; 2) *тоуасахи* 383а: быть считаемым 383а, 3) *сайлахи* 439б, 4) *бырид-кеку* 278б. 5) (*бодузи* 139б): тщателью с. 139б.  
2. с кем-чем, с. за кого-что 1) *болуахи* 261б: с. актуальным 446б, с. важным 262б, с. действительным 262а, с. основным 108а, 213а, 262б, с. первоочередным 95б, с. своим долгом 54а, 2) *тоуасахи* 583а, 3) *узёку* (с *болуан*, *кетён* или с Д. н.) 116а, б: с. врагом 116а, 216б, с. правильным 116а, 517а, с. самым важным 116а (ср. не придавать значения 116б), не с. важным 116б, 4) (*кетён* 516б, 517а): нельзя пренебрегать работой, считал [ее] незначительной 215а, 5) с. себя авангардом *авангардацлахи* 32б, 6) с. важным *кундудкеку* 540а.
- считаться: не считаться ни с кем 200а.
- считать (*шерсть со шкуры*) 497б.
- съемное (см. еще съестное): всё с. 62б.
- съезд 194б, 195а, 445а: с. партии 195а, внести на рассмотрение съезда 194б, открывать с. 136а, б. открытым (о съезде) 136а, регламент съезда 194б, созывать с. 194б.
- съезжаться 194б.
- съестное 463б: запах съестного 63б, 107б.
- сызмала 128а, 223а.
- сызмалетства 128а, 140б, 223а.
- сызмальства 169б.
- сын 541б: сыновья 122а, 541б.
- сыпать 123а.



сыр 7а, 90б, 198а: два-три мешка сыру 315а.

сыреп: шёлк-с. 329а.

сырой 413б: с. мясо 7а, с. продукт 413б.

сыромать 327б.

сырьё 40б, 413б: работник по с. 26б, рынки сырья 367а, экспортное с. 208б.

сырьевщик 26б, 413б.

сытый 180б: б. сытым 150а.

сыть (*растение*) 286б.

сюда 34а: с. и туда 60а, с. (= в эту сторону) 60а.

сяк (*см. так*) 33а.

сям: там-с. 254б.

## Т

табак 354а: т. для курения = курительный т. 346а, 354а, китайский т. для курения 407б, нюхательный т. 155а, 164б, трубочный т. 354а.

таблица 542б: генеалогическая т. 78б.

табун 14б, 310б: т. лошадей 310б, 424б, конский т. 310б, напоить т. 341а.

тавро 67б, 353а: класть т. 68а.

таган 398б.

таить 353б.

тайджи 334б: т., не имеющий крепостных 194а.

тайком 139а, 394а: переходить т. границу 134а.

тайна 138б: держать в т. 352б.

тайный 277а, 352б: т. образом 138б, т. организация 138б, т. послание 139а, т. связь 189б, т. шифр 412б; -о 138б, 352б, 353а, 394а.

так 1. = таким образом 1) *ein*, *ein gezy* 33а, 61а: т. и сяк смотреть 33а, *inggezy*, *inggezi* (← *ein gezy*) 61а: и т. и эдак 446б, 2) *eimy* 33а: не знал, что это так 33а, 3) *tein*, *tein gezy*, *tein geky* 361а, 446б: т. и сяк смотреть 33а, если т., то... 8б, 361а, сколько бы т. ни было, но... = хотя и так, но... 14а, 361а, *çinggeky*, *çinggezy* 446б: хотя бы и так, но... 446б, а хотя бы и т. — не беда! 200а, 4) *teimy* 361а: именно т. 31а, сколько бы т. ни было, но... = хотя и т., но... 11б, 14а, только если т. будет, то... 219б, 5) *teğünçilen* 374б, 6) *ene mety* 'bēr<sup>1</sup> 33б, 429а, 7) конечно т. *yğsirtel-e zeb* 121а.

2. т. как 1) *tula*, *tulada* 397а, 2) *uçar*, *uçır*, *uçarā*, *uçar* 'ēce 91а: т. как они

собирались противодействовать этому делу 91а, т. как очевидно знали они заранее 257б, 3) *ılat* 'ēce 86а: т. как (*экономический кризис*) мало-помалу перешёл в кризис политический 86а, 6, 4) *degēr-e* 'ēce 47а, 373б: т. как участие масс [было] слабое 373б, 5) *etun-e* 'ēce 45а, 47а, 6) *egüden* 'ēce 53а, 7) → *Ис. н.* 48а (*сп. также сочетания с 'ēce выше*), 8) *açı bër* 23а, б, *açı yr-e bër* 23а, б, 122б, *açı yabıj-ā bër* 23а, *yr-e bër* 122а: т. как провели разъяснительную работу 122а, 9) → *Ор. н.* 243б: т. как я излечил лекарством сына богача, то... 244а.

3. т. себе 1) = неважный *mayū sain* 423а, 2) = «спустя рукава» *xaşı jaşı* 471б, 3) = необдуманно *demei* 367б, 4) = зря *zygēr* 506а.

4. т. много *döçinēn* 412б.

5. т. что... ← 1) *-tal-a* || *-tel-e*: т. что раздался звук «дан» 342а, *сп. еще* 364а, 2) *-mār-ā* || *-mēr-ē*: т. что можно сказать... 516б.

также 14а, 141а, 216а; а т. и... 52б, 374б, всё т. 153б.

таки: а всё т. (= и всё же) 14а.

таковой 33а, б.

такой 1. *eimy* 33а: ставим такую задачу по обороне 33а, при таких обстоятельствах 397а, такие то 33а.

2. *teimy* 361а: по т. причине 361б. при таких условиях 220б.

3. *ene mety* 33б: таким образом 33б, 429а.

4. (*tein*), *tein kÿ* 361а: в таком случае 8б, 361а, при таких условиях 361а,



таким образом 361а, оповестить о наличии такого счета 361а.  
 5. *tere mety* 429а.  
 6. таким образом (см. также выше) 10а, 33а, 47а, 52б, 61а, 374б.  
 7. т. же 433б.  
 8. при таких условиях 217б.  
 9. такое количество! 412б.  
 10. см. так 5: 1) т., где возможно имеется 221б; 2) т., что можно сказать... 516б.  
 тактика 74б, 342а: т. большевистской партии = большевистская т. 342а, т. единого фронта 255б, изучить военную т. 428а, проводить т. 74б.  
 тактический: т. занятие 342а.  
 талант 8б, 93а: проявлять т. 102б.  
 талантливый 9а.  
 тальник 269а.  
 там 362а, 216б: т.-сям 360а, 310б, здесь и т., т. и тут 34а, и здесь и т. 119а, как бы т. ни было, но... 14а, 361а, находящийся т. 362а, то тут то т. рвутся снаряды 366б.  
 тамга 353б.  
 таможенный 200а: т. война 200а, т. департамент 200а, т. досмотрщик 117б, т. пошлина 200а, т. сборы 197а, 200а, 434а, т. тариф 357б, т. управление 200а.  
 таможня 200а.  
 тамошний 362а.  
 танк 193, 424а.  
 Танну: Т.-лува 336б.  
 Тарский: Т. династия (618—907 г.) 336а.  
 тарбаган 360б.  
 тарбаганый: «т.» зараза 36а, т. чума 327б.  
 тариф 357б: таможенный т. 357б.  
 тарифный 357б: т. соглашение (*в трудовом законодательстве*) 357б, т. ставка 386б.  
 тачка 412а.  
 тащить 346а.  
 таять 148а.  
 тайный: т. (= содержащий) в себе гибель 194б.  
 твердеть 446а.

твердить: т. одно и то же 120б.  
 твёрдость 160а, 386а, 399а.  
 твёрдый 159б, 327б: т. задание 159б, 160а, 339а, т. намерение 446а, 501а, т. цены 385б, б. твёрдым 160а, имеющий т. волю 501а: -о 159б, 446а: -о поставить 221а.  
 твой 445б.  
 творение 499б.  
 творец 500а.  
 творить 271а, 279а, 499б.  
 творог 436б.  
 творческий: т. энергии 271а.  
 те см. тот  
 театр 220а, 314а, 378а: народный т. 378а.  
 театральный: т. труппа 378а.  
 тезис 294б, 388а, 61б.  
 текущий 82б, 278а: т. год 42а, 33б, т. дела 42б, т. момент 107а, 220а, 438б, кружок т. политики 305б, 383б.  
 телега 377б, 195б, 224б: т. на железном ходу 378а, одноосная т. 157б, править телегой 114а.  
 телеграмма 82а, 427а, 440б: приветственная т. 82а.  
 телеграф 82а, 195а, 440б: беспроволочный т. 441а, радио-т. 441а.  
 телеграфист 133б, 427б: радио-т. 561б.  
 телеграфный: т. провод 82а, т. связь 174б, 427б. т. сообщение 427б, т. столб 82а, почтово-т. отделение 315а, почтово-т. станция 440б, почтовые и телеграфные расходы 427б, прокладывать т. линию 82а, 346б.  
 телёнок: т. (*до года*) 383б, двухгодовалый т. 247б, телята 247б, 383б.  
 телесный: т. наказание 472б.  
 телефон: созвониться по т. 82а, позвонить по т. 82а, устанавливать т. 352а.  
 телефонный: т. линия 319б, т. станция 82а, 196а.  
 телиться 384а.  
 тело 1. *bej-e* 239б: 1) тела их всех превратились в [сплошную] рану 328а, участвовать телом и душой 208а, члены тела 58б, 238а, 2) *bej-e maa-bud* 422а, 3) *bej-e соycas* 454б



2. *bodas* 254б: т. вращения 254б, тела-проводники и непроводники 134б, 254а, физические тела 239б.  
 3. *taxabud, bej-e taxabud* 422а.  
 4. жить «еле-еле душа в теле» 28а.  
 техдохранитель 339б.  
 тем (от тот) 1. т. не менее... , а между т... 11б, 14а, 266а, 361а, 446б, 509а, 511б.  
 2. между т., как... (= в то время, как...) см. между 5 и как 14.  
 тема: имеющий т. 83б: выставка на т. здравоохранения 83б, 115а.  
 темнеть 279б.  
 темнота 170а, 431а.  
 тёмный 170а, 271б, 431а: т. период 439а, совершенно т. 155а; -о 279б.  
 темп 462б, 467а.  
 температура 161б.  
 темя 96а.  
 тенденция 115б, 285а, 47б: авангардистские т. 31б, 115б, проникали правые т. 133б.  
 теновой: северный (т.) склон 30а.  
 тент 280а.  
 тень 296б.  
 теократия 312б, 416а: во времена или в период т. 312б.  
 теоретик 74б, 308а.  
 теоретический: теоретически подкованный 307б.  
 теория 74б, 77а: т. и практика пролетарской революции 31а, 74б, 77а, т. Маркса = марксистская т. 426а, т. света 74б, 523б, контрреволюционная т. 183б.  
 тевершний 42а, 82б, 118а.  
 теперь 42а, 82б, 107а, 118а, 433б: т. же 358б, т. исполняется пять лет 48б.  
 теплота 67б, 397а: скрытая т. 139а, 397а.  
 тёплый 397а: т. одежда 185б, т. течение 397а; -о принять 161б.  
 тереться 330б.  
 терзать 354б; -ся 114а.  
 термин 137б.  
 терминология 400а.  
 термометр 161б, 519б, 184б.  
 терновник 553б.

терпение 364а.  
 терпеть 1. *tesky, tesbyriky, tesbyriky* 364б: не б. в состоянии т. 364б.  
 2. *dayāxi* 388б.  
 3. не т. (= ненавидеть) 471б.  
 4. т. аварию 37а, т. гнёт 546а, т. голод 114а, т. нужду 204б, 414б, т. недостаток 471б, т. обиды или притеснения 114а, т. убыток или ущерб 194а.  
 терпкий (на вкус) 161а.  
 терр-сокр. территориальный: террармеет 96б, террчасти = территориальные войска.  
 территориальный 145а: т. богатства Монголии 145а, т. войска 96б, Бельгия незначительна -о 61б.  
 территория 1. *nutuy* 145а: эта т. есть исконная отчизна халха-монголов (о *Xalxayin sūme*) 115а; *nutuy debisker* 145а, 153б: на т. старой царской России, на т. прежней царистской России 153б; *γazar nutuy* 145а; *nutuy orun* 97а, *orun nutuy* 96б.  
 2. *orun* 96б, *orun nutuy* 96б, *nutuy orun* 97а.  
 3. *γazar* 204б, *γazar orun* 97а, *γazar debisker* 205б, 363б, *γazar nutuy* 96б, 145а, *γazar usu* 205а, *γazar şiroi* 205б, 327б: захватывать т. 205б, *debisker γazar* 206а, 363б.  
 4. *debisker* 363а: размеры территории, на которой имеют местопребывание монгольские поселения 287б; *debisker γazar* 206а, 363б, *γazar debisker* 205б, 363б, *nutuy debisker (см. выше)* 145а, 153б.  
 5. на т. = в пределах 1) *dotur-a* 394б: на т. аймака 394б, находящийся на т. (чего) 395а, 2) см. выше.  
 террор 15а.  
 терроризировать 24б, 310б.  
 терять (см. еще потерять) 1. *aldaxu* 18б: т. сознание 283б, т. устойчивость 380а.  
 2. *ygei bolxu* 260а: т. право = лишиться права 260а, т. силу (= стать недействительным) 260б.



3. т. доверие 376, 283б; т. зрение 300б, 301а.

теряться 1. (= смущаться, робеть) 214а, 317б.

2. (= гибнуть) 192а.

3. (= запутываться в делах) 413а.

тёс 222б.

тесина 222б.

теснина: горная т. 157а.

теснить 317б, 318а.

тесный 61б, 435а, 446 б: т. контакт или связь 189б, 72б, 174б: быть в т. контакте 11а = находиться в т. связи 174б, иметь т. взаимоотношения 175б, поставить в т. контакт 11а, сделать, -ся тесным 61б; -о 139б: -о увязанный 189б, быть -о связанным 190а.

тесня 78б: т. (которою обязывают юрту) 78б: развязать т. у юрты 334а.

тетива 541б.

техника 74а, 77а, 374а: изучить военную т. 429а, кружок по освоению т. 49б, 190а, новейшая т. 315б, овладевать или осваивать т. 43а, современная т. 439а.

техникум 374а: педагогический т. 374а.

технический 374а: т. мощь 374а, 396б.

течение 1. *urusgal* 397а: т. (реки) быстрое-быстрое 329а, тёплое т. 397а.

2. в т. = в продолжение 1) *dotur-a* 395а: в т. всего года 270а, в т. девяти месяцев 42б, 176б, в т. недели 398а, в т. нескольких часов 439а, в т. суток 42б, 181а, 395б и т. д. см. 395б, 512а, б, 2) *darayalan* 357а: в т. двух-трёх лет 357а, 3) *yrqylzilen* 125б: в т. нескольких лет 125б, 4) *udatal-a* 82а, в т. многих лет 82а, 5) *turqi* 406а: в т. двух дней 406а, 6) → *Op. n.* 242б: в течение предыдущих столетий 242б, в т. продолжительного времени 81б, 242б и т. д. 242б, 512а, 7) в т. дня *edyr* 42б: в т. трёх дней 42б, 8) → *Д. н.*: в т. некоторого времени 510а.

течка (у животных) 82б.

течь 99а, 213б: т. плавно, одною струёю 454а, заставить т. 213б, течёт лава быстро-быстро 377б, т. (о крови) 447а.

Тибет 408а: пустырь из Тибета 408а.

тибетский 408а: т. беглец или беженец (о *Баичен бодо*) 101а, 408а, т. квартал 196б, т. медицина 34б, 45б, 408а.

тибетцы 130а, 137а, 408а.

тип 425а: буржуазно-демократическое государство нового т. (об *МНР*) 425б.

типография 196б.

тираж 301а: т. выигршей 301а: производить т. выигршей 104б, т. займа с выигршаими 179а.

тиски 156б: выскользнуть из тисков экономического кризиса 156б.

титул 59б, 527б: пожаловать т. 59б, т. последнее теократического главы *Внешней Монголии* 187б.

титулованные 528а.

тиф: т. (возвратный) 313б, т. брюшной 511а.

Тихий 145б, 410б: Т. океан 145б, 348б; -о 6б, 129а.

тишина 21б, 35а, 129а, 332а, 408б: «безмятежная тишина» (о *Канси*) 21б, ушли в тишину ночную 129а.

ткани: жаккардовая т. 407а.

ткать 136а: т. сукно 441а.

то (см. еще тот) 1. то, что... 1) *ани, ини* 2б: то, что было заслушано... За, то, что поручается Агитпропу... За, то, что разговаривают подобным образом... 429а; 2) *xyil* 502а: то, что написал Ленин 502б, то, что нужно в дорогу 503а, то, что подлежит обложению налогами 197б, передать в среду трудящихся то, что [сами] изучили (или: то, чему сами научились) 502б; 3) *jabudal* 466а: то 'обстоятельство', что намеревались убить или покушались на убийство... 466б.

2. в то время 1) = тогда 376б; 2) в то же время *nigen adali* 141а, 3) в то время как... или когда... см. как 14.



3. всё то = всё еще *el-e* 436 (см. также всё).
4. то и дело (= всё время) 217а.
5. где бы то ни было 1) 164б, 2) 155а, 507а.
6. ничего то не было выполнено 463б.
- товар, товары 40б, 230б, 360б, 187б: т., на которые установлена монополия = монополизированные т. 385б: налог на монополизированные т. 347а, т., привозимые из-за границы = импортные т. 202б, т., провезённые через границу контрабандным путем = контрабандные т. 134а, 138б, 188а, 353а, товары широкого потребления 40б, 230б, доводить товары до потребителя 192б, 230б, доставка или привоз товаров 371б, 372а: наладить отгрузку и доставку товаров 371б, место сортировки товаров 441б, доставлять товары 132б, завезти товары в достаточном количестве 411а, взвинчивать или произвольно повышать цены на товары 135а, 403б, недостаток товаров 231а, 393б: имел место недостаток товаров 393б, насыщать или снабжать товарами 376а, 132б, 230б, перевозить т. 133а, производить т. 104а, 271а, снабжение товарами 150б, 466б, неходовые т. 230б, сортировать товары 441б, счёт покупки и продажи товаров 337а, ушаковка для товаров (= тара) 96а, уничтожать в огне готовые товары (о капиталистах) 407б.
- товарищ 1. = друг 1) *noкур* 147б, 47а, 97а, 327а, 339б, 401а: годовщина кончины товарища Ленина 147б, приложить поручительства двух т. 156б, сознательный или разбирающийся т. 307б, 2) *xani* 149б: товарищи *xani noкур* 147б, 3) *anda* 3а.
2. (*orulaçı, orulaşan* 99б, *ded* 365а): т. министра 99б, 283а, 365а, т. премьер-министра 99б, 365а.
3. б. товарищем (= б. спутником) 230б.
- товарищеский 147б; по-товарищески 147б.
- товарищество: объединяться или соединяться в т. 198б.
- товарный: т. вагон 378а, т. голод 231а, 393а, т. запасы 236а, т. остатки на 1 число 113а, т. склад 7б, т. снабжение 150б, т. фонд или ресурсы 230б, 236а, т. цены 105б, 230б, мелкотоварное производство 103а.
- товаропроизводитель 40б, 271а, 360б.
- товароснабжение 132б, 230б.
- тогда 362а, 376б; т. как... см. между; т. только (= только в том случае) 447б.
- тогдашний 362а.
- тоже 14а, 141а: т. н... 52б.
- ток: электрический т. 441а, 551б.
- токовать (о тетеревах) 553а.
- Тола: река Т. 312б.
- толк: без толку суетиться 77а, 104б, сбиться с толку 413а, сбивать с толку 413б, толки = разговоры, слухи.
- толкать 412а, 414б: т. друг друга 412а; -ся 104б, 414б.
- толкование 312а, 333б.
- толковать 81б, 330а, 367а: если будут толковать, что нельзя отрицать, то... 71б, т. о том о сём 33а, т. сны 333б.
- толковость 72а.
- толковый 72а: т. словарь 333б; -о 77а.
- толкотня 104б.
- толпа 310б: составлять т. 310б.
- толпиться 104б.
- толстый 271б, 498а: большая т. кинка 87а.
- толчѣк 412а: *давать* т. 552б, 553а.
- толчѣя 104б.
- только 1. *yaşa, yaşa kü, yaşakü* 201а: 1) т. если будет так = т. при этих условиях 219б, т. местные организации = т. органы на местах 201а, т. после того как выдали деньги 351б, т. тогда он будет спасён, если... 422б, держатся т. силою штыков (об японских империалистах) 390а; 2) один или одна т. 1а, 201а.



2. этот-то т. один = т. этот (= этот самый) *eneken* 336.

3. = исключительно, не более как...

1) *tedyi* 365a: т. чуть-чуть покушав [уже] были сыты 365б; 2) *tedyi bër*: применять в пищу т. кумыс... 7a; 3) *imayta* 68a; 4) *dang, dang γayca* 336a: (*талыс*) единственно т. за увеличением количества членов партии 336a; 5) *zobkin* 503б.

4. как т. 1) *ali* 15б: как т. можно или возможно (= всемерно: см. можно и возможно) 16a, 44б, 257б: как т. можно успешнее 23a, 2) = едва лишь: см. как 15. и едва, *также* см. сталкивать.

5. какой т. можно см. какой и можно.

6. т. что 1) *xarāxan* 170a, 2) = недавно *şidar* 321a, 3) *saji* 292б, *sajaxan, sajabtur* 292a: т. что имевший место (= недавний) 292б.

7. лишь т. 1) едва т.: см. как 15 и едва, 2) *xarāxan* 170a, 3) *sasa* или *sasuyi* 291б: лишь т. родился... 291б, 4) *gekyle* с *деспр. слитным* 522б: лишь т. мы посмотрели, то... 522б.

8. не т..., но и... 1) *baituyai* 220б: не только лошадь, но и верблюд не выпесет 221a, 338б, не т. не имеют права принимать участие, но и... 221a, и не т. то 220б, 2) *atuyai* 14б, 3) *uly baram* 113a, 231б, 330a, 494б: не т. «вовсе» нет безработных (в СССР), но даже... или но и... 118б, 231б, не т. ведут подготовку войны, но и... 231б, не т. готовят войска и боеприпасы, но и... 114б; *baraxu ygei* 230a: такие действия (*допускали*) не т. араты, но и... 230a; 4) *zoysuzi busu*: не т. приблизить аппарат к трудящимся массам, но и... 494б; 5) *buşu* 251a, *bişi* 245a: не т. гнались за количественным увеличением, но и... 348б, не т. местные органы, но и... 251б и т. д. 251б.

9. ещё т. *gekyle* с *деспр. слитным* 522б: когда они ещё т. подъезжали, то... 522б.

10) тогда т. (= т. в том или таком случае) 422б, *saji* 447б.

том: первый т. 364a, 376б, второй т. 364a.

томиться 1) т. ленью 560б, 2) т. в заключении = страдать в заключении.

тонкий 130a, 140б; т. подушка на вате 89б.

тонна 378б.

топать 529б.

топить (*печь*) 203б, 410a.

топкий 129б.

топлёный: т. масло 314a, 551a.

топливо 410a, 411a: принесла аргал для т. 193a.

топограф 205a.

топозь 268a.

топор 310a.

топтать 529б.

топь 129a.

торг: б. предметом торго 187б.

торги 169a.

торговать 104б, 186б: торгующие организации 187a; -ся 31a.

торговец 187a, 280a: вырвать из лап алчных эксплуататоров - торговцев 316a, частный т. 34б.

торговля 29a, 186б, 281б, 421a: вести «друг с другом» меновую т. 133a, 173б, 187a, внешняя т. 187a, 202б, внутренняя т. 187a, дать для т. 187б, заводить т. 133a, заниматься торговлей 104б, комиссионная т. 190б, министерство промышленности, торговли, транспорта и связи 104б, 133a, налог с т. и промысла 347a, передвижная т. 136б, частная т. 20б, 34б, 187a: сократить или сжать частную т. 197б, армарочная т. 462б.

торговый 187a: т. взаимоотношения или связи 133б, 187a, т. договор 187a, т. квартал 482б, т. монополия 431a, т. отношения или сношения 29a, 421a, т. органы 187a, т. посредник 187a, 190б, т. пункт 187a, т. расходы 198a, т. связь 174б, т. служащие 187a, передвижная т. палатка 136б, частно-т. 34б; -о-заготовительная ра-



- бота 187а, -о-промышленый 103б:  
-о-промышленый сбор 103б, 187а, 347а,  
-о-промышленный 103б: -о-промыш-  
ленный банк 103б, 222б, -о-промыш-  
ленный патент 103б, 186б.
- торжественный: т. заседание 195а, т. со-  
брание 80а; -о проводить 110а.
- торжественный: т. заседание 229б.
- торжество 42б, 126б, 127а, 229б, 282а:  
проведить т. 110а, собрать на т.  
196а, юбилейное т. 71а: юбилейное т.  
армии 127б.
- тормоз 286б.
- тормозиться 81а.
- торопить 199а, 318б, 418а, б, 426б, 462б,  
552б; -ся 198б, 199а, 326а, 418а, б,  
462б.
- торопливость 462б.
- торопливый 326а; -о 198б, 418а, 462б.
- торчать 387б.
- торчащий 31б, 215б: торчащие плетояд-  
ные клыки 31б.
- тоска 46а, 71б, 158б, 400а: наводить т.  
71, разгонять т. 333а.
- тосковать 46а, 71б.
- тот, та, то (см. *еще отдельно* то) 1. *tere*,  
*terekū* 376б, *tegūn* (*основа*) 374а:  
т. вот 176б, до того = перед тем 374а,  
подобно тому *tegūncilen* 374б, с тех  
пор = с той поры = с того времени  
*см. ниже*, сверх того, кроме того,  
374б, те *tede*, *tede ner*, *tedenēr*, *tede-  
ger* 365а.
2. *mon* 433б: сверх того 373а.
3. т. же = т. самый 1) *tus* 174б,  
389а, 2) *xarijātu* 174б, 3) *terekū*  
376б, 4) *enekū* 174б, 5) *mon* 433б:  
в ту же ночь 433б, 422б, по сравне-  
нию с тем же периодом 47б, 6) *nigen*  
*adali* 14а, 141а: в том же размере,  
как и... 14а, одна и та же квали-  
фикация 14а.
4. т. и другой 16а: те и другие  
виновны 16а.
5. в *или* по ту сторону 1) *činaʒsi*  
444а, 2) *činađu* 444а: по ту сторону  
горной вершины 444а, по ту сторону  
границы 444б, 3) *tēši* 364б.
6. с тех пор = с того времени =  
с той поры 1) *c tere или eqūn* 176б,  
374а, (*может tende*) 362а, 2) с тех пор,  
как... *см. как* 16.
7. те = все те, которые... 1) *etegēd*  
41а: те, которые несут (= лица, не-  
сущие) уртонную повинность 41а,  
для ознакомления тех, которые ещё  
не поняли 41а, те лица, кото-  
рые имеют возможность = те, кто  
в состоянии 447б, 2) *ср. kumūš*  
555б.
8. → *синтаксически*: 1) (*причастные*  
*формы глагола*) в виду того, что  
мобилизовали внимание 37а, в те  
дни, когда вспыхнет война... 366б,  
в то время, как ехали по дороге  
403а, для того, чтобы выскользнуть  
из тисков кризиса 156б, для того,  
чтобы не подвергать военным бед-  
ствиям 402а, кроме того, что не  
смогли привлечь к себе 373а, с тех  
пор как произошла революция 176б;  
2) (*имена на -tai || tei*): вследствие  
того, что работа содержала ошибки  
и упущения 393б.
9. несколько дней тому назад 178б.  
тотчас (*ср. сразу же*) 33а, 358а, 418а:  
т. же 358б, т. после (*чего*) 291б, т. по  
рождении 291б.
- точить 155б.
- точка: т. зрения 53а, 72а, 115б, т. при-  
целивания 318а, «бить в одну точку»  
(= б. настойчивым) 464а.
- точно 1. = детально 1) 139б, 130б, 396а:  
т. обусловить 130б, т. расследовать  
66а, 2) = верно 418б.
2. = словно 1) *metu* 203б, 327а, 429а:  
т. огненные потоки 212б, 215б, т.  
опьянели от запаха мяса 403а, 2) *ʒig||*  
*-ʒig* 327а.
- точность: доводить до точности 396а.
- точный (*см. еще* точно) 396а, 418б, 429а:  
т. данные 427б, т. сведения 396а,  
в точном соответствии 11а, дать  
точные инструкции 396а.
- тощать 403б.
- тощий 403в.



- трава 356: старая трава среди новой 146, 1016, зелёная 356, растопка из сухой т. 80а, скосять т. 1606, скошенная т. 1606.
- традиция 2206, 308а, 509а, 510а.
- тракт 4756, 482а: Кобдоский т. 4756, скотогонный т. 341а.
- трактор 424а.
- тракторный: машинно-т. станции 3626.
- трамвай 4406.
- транжирить 1226, 123а, 4346.
- транзитный: т. пункт 134а, 276.
- транс- сокр. транспорт: см. Монгол-транс.
- транспорт 134а, 371а: т. грузов 371а, т. и связь 371а, верблюжий т. 3686, рабочие на т. 371а, средства транспорта 74а, 542а, б, министерство промышленности, торговли, т. и связи 133а.
- транспортировать 134а, б, 3716, 5056, 506а: заставить т. 5056.
- транспортировка 5056.
- транспортный 371а: т. возможности 543а, т. организации 134а, т. рабочие 134а, 371а, т. средства 5426, 48а, 3936.
- трата 1226, 308а.
- тратить (см. еще истратить) 1226, 123а, 1916, 3086.
- траур 46а, 202а.
- траурный 46а, 202а: т. заседание 46а, 202а; -о 46а.
- требование 51а 55а, 3186: предъявлять требования 319а.
- требовать 51а, 130а, 136а, 3186: настоятельно т. проведения в жизнь 130а, 3186, лица, с которых раньше не требовали налогов и повинностей 1366; -ся (=б. потребным) 5256.
- тревога 286а: испытывать т. 114а, находиться в т. 286а.
- тревожить 2866: не т. 22а; -ся 216, 286а, 4266.
- тревожный: т. период 439а.
- тревог (для лошадей) 448а.
- трепозить 4486.
- трепозник 3986.
- трелет 3046, 380а: привести в т. 3806: приводит в т. капиталистический мир 3806, всех сильных привёл в т. 5506.
- трелетат 2376.
- третий 214а, 216а, б, 383а, 426: Т. Коммунистический Интернационал 2166, 195а, т. месяц 216а, третье число 216а: третьего марта 216а.
- третьяк 1236.
- треугольник 2166: прямоугольный т. 109а, равнобедренный т. 2166, равносторонний т. 2166.
- трёхгодичный 181а: с т. сроком 181а: т. общеобразовательная школа 181а.
- трёхгодовалый 2136: т. жеребенок 3216.
- трёхлетний 2136: т. (корова) 2136.
- трёхлеток (о скоте) 2136.
- трёхсторонний: т. договор (1915 г.) 247а, 540а.
- трещина 201а.
- три 216а, б, 3746, 439а: т. раза 216а, 330а: т. раза переночевать 1786, в т. раза больше 656, выходит т. раза в месяц 216а, «три высоких» (народное название радио-станции в Улан-баторе) 216а, около трёх лет = приблизительно т. года 3846.
- трибуна 61а.
- тридцать 2156: около тридцати 2156.
- трижды 330а.
- триппер 36а, 464а, 535а.
- трогать тронуть (= касаться) 5606.
- трое: провести трое суток 1786.
- тройной 3426.
- трон 3276.
- труба 1806, 2796: большая медная труба (употребляемая при ламских служениях) 2796, военная т. 2796, железная т. 1806, трубы заводов 1806, «трубой» (о жвосте) 2156.
- трубка 1806, 2006: т. для курения = курительная т. 2006, т. в оправе 2006, прибор для чистки т. 201а, т. соединительной планки 213а, резиновая т. 1806, стеклянная т. 1806.
- трубочный: т. табак 2006, 354а.



труд 1. (= работа) 25а, 543а, 549б, 550а, б: Т. и капитал (*название сочинения Маркса*) 193б, закон о труде 549б, законодательство о т. 549а, занятый честным т. 437а, канцелярский т. 246б, 337б, коллективный т. 166а, комитет по делам труда 95а, 549а, лица, занимающиеся физическим т., люди физического т. 58б, наёмный т. 550б, орудие труда 103а, охрана труда 549а, 164а, поэзия труда 68б, продукты труда 60а, 122а, 270б, 543а, производительность труда 25а, 40а, 104а, 271а, 372б, умственный т. 77а, 93а, 550а.

2. (= усилие) *кусун* 549а.

3. с 'большим' трудом (= с напряжением) 28а, 356а: с трудом обгонять 27б.

труд-сокр. трудовой: труддисциплина 25а, б, 221а, 372б.

трудиться 26а, 543б.

трудность, трудности 244б, 539а: крайние т. 378б.

трудный 244б, 519б, 549а: в трудных условиях 6а, 220б, ставить в т. положение 244б; -о приручаемая лошадь 145б, -о терпимый 345а.

трудовой 25а, 543а, 549а: т. аратство 192б, т. дисциплина 25а,б, 221а, 372б, 446а, 543а, 60а, 446а, т. народ или население 85а, т. права 549а, т. законодательство 549а, т. конфликт 549б, т. договор 549б, т. деятельность 550а.

трудоспособность 25б: утрачивать т. 18б, 356а: фонд по оказанию помощи утрачившим т. 356а.

трудоспособный 25а.

трудящиеся 412б, 99а: т. массы = массы трудящихся (см. *еще* массы) 13а, 26б, 28б, 85а, 104а, 164б, 270а, 355б, 367б, 411б, 412б: власть трудящихся 356б, все т. 85а, 186б, 57а, 352а, 389а, меры социальной защиты трудящихся 163б, организованная сила, могущая повести за собою трудящихся 338а, разъяснять трудящимся 85а.

трудящийся (см. *еще* трудящиеся) 28а, б. труп 522б, 80а.

трупа: любительская т. 272б, 282б, 314а, русская т. 272б, театральная т. 378а.

трус 493а.

трусить см. *струсить*; трусливый 304б.

трясти 380б; -сь 237б: заставить -сь 380б.

туберкулёз 7а, 150а.

Тува 378а: Танну-Т. 336б.

тувшинский: Т. Народная республика 336б.

тугой 159б; -о 464а.

тугрик, тухрик (*монетная единица МНР, приблизительно равная рублю*) 414а, 318а, 372а: курс тугрика 414а, 135б, 151а.

туда 364б, 444а: сюда и т. 60а.

тужить 213б.

тулун 363а.

туман 421а.

тушик: ставить в т. 432а.

тупой 432а.

тупоконечный 432а.

турецкий 416б.

турить (= *понукать*) 552б.

турнир 100а: шахматный т. 100а, 368а.

Турция 88а, 416б.

тускло 279б.

тускнеть, тускнуть 171б, 270а, 279б.

тут 34а: т. же (= сразу) 133а: одного

т. же предали смерти 358б, послать

т. же людей 133а, там и тут 34а: то

т. то там рвутся снаряды 366б.

тучный 360б.

тушимел 409б.

тушить: т. пожар 203б.

тщательно 4б, 139б, 199а, 396а, 528б:

т. наблюдать 171а, 528а, б, т. расследовать 318б, т. смотреть 116а, т. считать 139б.

тщательный 130а, 326а: уделять или обращать т. внимание 48б.

тщедушный 225а.

тщеславный: б. тщеславным 283б, 292б.

тщетно 180а, 367б.

ты 444а: ты да я 193б.

тыква 407б, 517б, 519б.

тыл 30а: находящийся в тылу 355б, с тылу 364а.  
 тыловой 355б.  
 тыльный 30а: т. часть приклада 176а.  
 тын 158б.  
 тысяча 430а: более т. человек 65б, десять тысяч 412б.  
 тыма 1. (= мрак) 170а.  
 2. (= очень много) 412б.  
 тылень 348б.  
 тюремный: т. двор 158б, т. заключение.  
 тюрьма 283б, 329б: быгь заключённым в тюрьму 196а, попасть в т. 97б, 329б, посадить в т. 196а.  
 тюфяк 89б, 363а: квадратный т. 90а.  
 тяготы: т. подводной повинности 85б, налоговые т. 539б, подвергаться тяготам (*цело*) 97б, 340б, 545а, претерпевать т. (*цело*) 97б.  
 тягчайший: т. гнет 166а: испытывать т. гнет = переносить т. угнетение 359б, испытать т. горести 539а.

тяжба: заводить т. 462а.  
 тяжело: т. заболел и скончался 401а, ещё более т. 86б, 539б.  
 тяжёлый 1. *kyndy* 539а, 548а: т. промышленность 103а, 539а, 125а, т. пулемёт 218б, т. работа 438а, невыносимо т. мучения 364б, чрезвычайно т. экономический кризис 539б, стать тяжёлым 540.  
 2. *kycir* (= *kyndy*) 549а, *kyndy kycir* 549а: т. налоги 549а.  
 3. *kesegyy*, *kesegyy berke* 519б.  
 4. *berke* 244б.  
 5. (*xataγū* 159б): подвергнуть т. ответственности 173а.  
 тяжесть 359б, 539а: т. налогов 549а, т. подводной повинности 85б, накладывать тяжести 317б.  
 тяжкий 539а; -о, ещё более -о 86б.  
 тянуть 193а, 346а: т. обратно 511а, рывками т. 80а, «стянул жилы» из крестьян (*об империалистах*) 326б; -ся (= длиться) 125б.

## У

у 1. = возле (*цело*).  
 2. у *кого* 1) *door-a* 379а, 2) → *Ис. п.* (*бсе*) 47а: (азла) у товарища 47а, 3) → *Р. п.*: если есть у них родственники, то... 6б, у нас нет возможности 30б, у нас там... 421б, 4) → *Д. п.*: у нашего правительства вполне достаточно мощи 277а.  
 убавлять, убавить 157б, 191б, 192а, 197б, 198а, 392б, 458а; б. убавленным 158а.  
 убегать 253б, 392а, 495а.  
 убедить *см.* убеждать.  
 убежать 101а, 269а, 392а, 487б.  
 убеждать, убедить 63б, 64а, 106б, 543б: (*это*) не убеждает остальных 113а; -ся 422б.  
 убеждение 63а: изменять своё у. 37а, 283б, убеждения 115б, 308а: имеющие у. 115б, с прочными убеждениями 63а.  
 убивать, убить (*см. еще* убитый) 15а, 80б, 123а, 140а, 349а, 435б, 417а:

у друг друга 15б, 349б, заставить у. 15б.  
 убийство, убийства 15а, 529б.  
 убийцы: невольные у. 57б, профессиональные у. 15б, 430а.  
 убирать, убрать 1. 196б: у. сено 197а, б. убранным 197а.  
 2. (= устранять) 118б: у. с дороги 459а; (= отступить) 459а.  
 3. = украшать 450а.  
 убитый: б. убитым 15б, 123а, с обеих сторон были убитые и раненые 123а, 328а.  
 убой скота 459б.  
 уборка 197б: у. (*хлеба, посево*) 197а.  
 уборщица 442а.  
 убрать *см.* убирать.  
 убывать 198а.  
 убыль 208б.  
 убыток, убытки 19б, 208б, 308а: быть в убытке 194а, взыскивать причинённые у. 194а, вводить в у.



- 194а, приносить у. 92б, причинять у. 538б.
- убыточный 194б, 208б.
- уважаемый 9а, 137б, 539б, 540а, 76б, 339б; б. уважаемым 540а.
- уважать 116б, 309б, 382б, 540а.
- уважение 59б, 309б: из у. к трёхстороннему договору 540а, оказывать у. 349б, относиться с у. 116б, 540а.
- уважительный: у. причины 91б, 107а, 325а, без у. причины (= по неуважительной причине) 107а.
- увал 362б.
- уведомлять 447а.
- увезти см. увозить.
- увековечивать 434а.
- увеличение 111а, б, 122б, 134б, 482б: у. количества населения 122б, гнаться за количественным увеличением 348б, 366а.
- увеличивать, увеличить 31б, 86а, 101б, 112а, 123а, 124а, 135а, б, 227б, 367а, 482б: у. вооружение 482б, у. заинтересованность 372б, у. заработок или заработную плату 124а, 135б, у. доход 135а, 482б, у. военные расходы (об империалистах) 409а, у. продолжительность рабочего дня 101б, 135а, б, у. мощь 498а, у. поголовье скота 31б, 112а, 310б, 382б, 424б, у. средства к жизни 469а, у. производительность труда 372б, у. ответственность 372б, у. расходы 135б, у. свое влияние 134б, у. эффективность 135б, увеличили в три раза 135б, б. увеличенным 135а; -ся 86а, 112а, 113а, 122б, 124а, 125а, 135а, 138а, 367а, 482б: бесплодие женщин увеличивается 122а, распутица увеличивается 311б, увеличилось на 220/0 47б, экономический кризис увеличивается 482б.
- увеличительный: у. стекло 123а: смотреть через у. стекло 170а.
- уверенность 63а.
- уверять, уверить 63б, 106б, 227б; не б. уверенным 339а.
- увести см. уводить.
- увечный 55а, 28б, 356а, 392б.
- увечье 46б, 392б.
- увещевать 404а.
- увлекать, увлечь 346а; б. увлечённым пустяками 507б; -ся своим делом 162а.
- увлекающий(ся) (чем) 9а.
- уводить, увести 8б, 9а.
- увозить, увезти 209а: у. с собою 209а, 238б.
- увольнение: выходное пособие при у. 161б, 366а.
- увольнять, уволить 211а: у. без предложения 35а, у. с работы 211а: б. уволенным с работы 161б, вельт у. 211б; -ся (с работы) 161а.
- увядать 185а.
- увязанный 190б: б. увязанным 189б, тесно у. 189б.
- увязать см. увязывать.
- увязка (= координация) 189а; без у. 190а.
- увязывать, увязать 1. (= координировать) 11а, 38а, 93а, 189а, 190а: у. культурно-просветительную работу с жизнью масс 190а, у. с массовым движением 189а; -ся (= войти в контакт) 37б.
2. = связывать.
- угасание 309б.
- углекислота 417а.
- углерод 417а.
- углублять, углубить 538б; -ся 540б; у. в рассматривание (чего-л.) 179а, у. внутрь 538б.
- углубление 179а.
- угнетатель 175б, 359б.
- угнетать 157б, 175б, 353б, 358б; б. угнетаемым 359б.
- угнетение 359а: избавлять от жестокого угнетения 5б, переносить тяжчайшее у. 359б, подвергаться угнетению 546а.
- угнетённые: у. народности 311а, у. и эксплуатируемые массы всего мира 355б, отечество угнетённых всего мира (об СССР) 28б.
- уговаривать 64а; заранее -ся 266б.
- угодить (во что) 401б.



- удбно: где у. (= хоть где) 155а, 507а, когда у. (= безразлично когда) см. когда, кому у. (= любым лицам) 41а, что у. (= безразлично что) 16а.
- угодья: пастбищные у. 205б, 237а, сенокосные у. 205б.
- угол 109а, 257а: имеющий углы = с углами 109а, смежный у. 164б, соответственные углы 171а.
- уголовный 59а: у. закон 149б, 437б, у. законы 438а, у. кодекс 59а, 149б, уголовные и гражданские дела 59б, 344а, у. наказание за преступление 59а, у. ответственность 173а, 59б, у. преступление 59б, 103а, у. суд 326б, уголовно-наказуемое деяние 59б, 103а, 104а.
- уголок 257а: у. новой письменности 111б, красный у. 257а.
- уголь 137а: добывать у. 425а, древесный у. 137а, каменный у. 137а, щипцы (*для углей*) 148б, 203а, экономить у. 164а.
- уготать: у. чем 436б.
- угрожать 310б, 459б, 460а, б, 6а.
- угрожающий 24б, 459б.
- угроза 24б: у. войны 24б, 322а: лозунги по борьбе с угрозой войны 322а, у. нападения или вторжения 169а, нависающая у. 69а, под угрозой воинской силы 24б, 310б.
- Угдей 288а.
- удав 432а.
- удалённый 27б, 277б, 375а: у. местность 6б: безлесные и у. от лесов горбийские местности 71а, 375а, б. удалённым (*или* отстранённым) 459а.
- удалить, удалить 188б, 209а, 441б, 459а: велеть удалить 211б; -ся 29б, 188б, 444а, 459а.
- удар 456а: у. грома или молнии 303а, 440б, дать ответный у. 456а, получить удары 456а.
- ударить см. ударять.
- ударник 1. 201б.  
2. боек ударника (*у оштовки*) 320б.
- ударный 201б, 456а, б: у. бригада 456а, б, у. работа 201б, работать по-ударному 201б.
- ударять, ударить 345а, 456а: у. в ответ 456а, у. мимо (= промазать) 507а; -ся 456а.
- удача 497б.
- удачный 271а.
- удавивать 342б.
- удел 182б, 361б.
- удельный: у. вес 182б, 446а.
- уделять, уделить: у. внимание 48б, 170б, 318а, 319а, 350б, 351а.
- удержание: делать или производить у. из заработка 158а, 406а.
- удерживать, удерживать 64а, 218б, 385б, 406а, 409б; -ся 385а.
- удивительный 200а.
- удивление 199а, 200а.
- удивлять 199б; -ся 199а.
- удирать, удрать 101а, 269а, 302а, 487б, 495а: у. за границу 133б, едва-едва удрал 487б.
- удлинять: у. рабочий день 101б, 135а.
- удобный 413б, 455б: у. время 67б, 73а, 19а, у. момент или случай 15б, 24а, 257б, 349б, у. способ 413б.
- удовлетворение 151а: выслушать с.у. 151а.
- удовлетворённость 151а.
- удовлетворённый 151а.
- удовлетворительно 151а: вполне у. 79а: живёт вполне у. 14б, насколько у. 16а, чистка партии проведена (*или* прошла) у. 11б.
- удовлетворительность 151а.
- удовлетворительный 151а.
- удовлетворить, удовлетворить 150б, 557а: у. прихоть 150б, у. соответствующей литературой 364а; -ся 150а.
- удовольствие 441а, 493б: предаваться удовольствиям 441а.
- удовольствоваться 150б, 557а.
- удоставить, удостоить: у. посещением 473б; -ся 558б; -ся милостю 558б.
- удостоверение 66б, 106б: у. личности 164а, 182б: временное у. личности 181а, у. о службе 17б: у. о службе в Красной армии 106б, профсоюзное у. 106б.
- удостоверять, удостоверить: б. удостоверенным 524а; -ся 419а, 422б.



- удосужиться 468б.  
 удрать см. удирать.  
 удочка 151а: забрасывать у. 151а.  
 удручать 114, 138а; -ся 138а.  
 удушливый: у. газы 178а, 507б.  
 уедиленно 201а.  
 уезжать, уехать 208б, 433б: у. за границу 133б, заставить уехать 209а.  
 ужас 2а, 24б, 414б: внушающий у. 310б, наводить у. 310б, приводить в у. 24б, приходиться в у. 311а, подвергнуть ужасам нищенства и голода 412б.  
 ужасаться 311а.  
 ужасный 2а, 24б, 414б.  
 уже 141б: у. вступили на путь социализма 141б, у. несколько раз 42а, у. порядочно времени прошло 42а, давно уже 512а: давным давно уже съели 512а, огонь давно уже погас 512а, рабочие, у. состоящие в союзе и еще не вступившие [в него] 38а, с ним я знаком давно у. 335б.  
 уживаться 225б.  
 узда 168а: надевать у. (на лошадь) 168а, снять у. 168а.  
 узел 461б, 474б: связывать узлом 461а.  
 узкий 61б, 435а, 446б.  
 узнавать, узнать 335а, 419а, 38б: у. вместе (с кем-л.) 335б, б. узнанным 335а, попытаюсь-ка узнать: умер он или нет? 38б, 116б.  
 узурпировать 50б, 98б.  
 уйти см. уходить.  
 указание 83а, 436а, 487а: давать у. 121а, 487а, выполнить у. 207а, определённые или конкретные у. 74а, 396а.  
 указать см. указывать.  
 указанный 137а, 376б, 389а: согласно указанному ниже 379а.  
 указательный: у. палец 398б.  
 указка: по указке японских советников 487а.  
 указывать, указать (см. еще указанный) 116б, 121б, 404б, 487б: указал нам правильный путь 121б, 208б, у. дорогу 207а, 513а, у. цель 352а.  
 уклад 343б, 509а, 510а: хозяйственный у. 27а, 343б.  
 укладывать 509б.  
 уклон 168а, 212а, 467б, 515а: правый у. 515а.  
 уклонение 167б.  
 уклонист 103а.  
 уклоняться, уклониться 167б, 207а, 346б, 459а, 515а, 516а: у. в сторону 167б, у. от уплаты налога 459а, б, я не уклонюсь [от того, чтобы] . . . 346б, позволить у. 516а.  
 уклоняющийся 207а: лица, у. от службы 459а.  
 укол 161а.  
 уколоть 160б.  
 укомплектовывать 375б: у. ряды армии людьми 375б, у. штаты 97а.  
 укорачивать, укоротить 78а.  
 укорять 350б.  
 уключивать, уключать 295б: в панике уключевали 417б.  
 украденный 188а.  
 укрادкий 296а: приблизиться у. 511а.  
 украть 188а.  
 украпать 215б.  
 укрепление 228а, б, 240а: за у. мира (об СССР) 408б, общество по укреплению обороноспособности страны 37б, 53б, у. государственной независимости 240а, заем «у. обороноспособности страны» 228а.  
 укреплять, укрепить 221а, 227а, б, 240а, б, 372б, 446а, 498а: у. денежное обращение 55а, 386б, у. здоровье 283б, у. мощь армии 446а, 310а, у. революционную законность 149б, у. свою власть 159а, у. союз 189а, у. трудовую дисциплину 221а, 372б, 446а; -ся 227а, 240а.  
 укрощать, укрошить 474а.  
 укрошение 474а.  
 укрывать, укрыть 162а, 353а, 358б, 359а: у. дезертиров 359а; -ся 138б, 320а.  
 укрытие 158б, 320а: у. для мелкого рогатого скота 158б, ханшаны и навесы для у. скота от жары и стужи 281а.  
 укрытый 277а.  
 укрок 73а: ловить укроком лошадей 101а.



- укрючить 101а.  
 укусить 168а: б. укушенным 168а.  
 уладить 376а.  
 Уланбатор (*столица МНР*) 224а, 186а, 139б, *название главной площади в У.* 163б, *прежнее название У.* 330б.  
 Улан-удэ (*быв. гор. Верхнеудинск*) 112а, 368б.  
 улигер (= эпопея) 113б.  
 улица 214б, 482б.  
 узловка 30а, 74а, 80а.  
 улучать: у. момент 468б.  
 улучшать, улучшить 283б, 372б, 445а, у. жилища для рабочих 288б, у. материальные условия 135б, у. общественно-массовую работу 445а, у. свою работу 26а; -ся 372б, 445а.  
 улучшение 283б: в отношении или в целях у. хозяйства 183а, мероприятия, рекомендованные в области у. скотоводства 283а.  
 улыбка 60б.  
 ум 71а, 77а, 93а: обладающий ограниченным умом 557а, притупить ум 432а.  
 умаление 178б.  
 умалять 224а; -ся 224а.  
 умелость 74а.  
 умение, умение 30б, 55б, 445а, 447б, 448а.  
 уменьшать, уменьшить 157б, 191б, 198а, 224а, 458а: у. налоги 198а, у. расходы 191б, 198а, б. уменьшенным 158а; -ся 192а, 197б, 198а, 224а, 458а, 482аа: деторождаемость уменьшается 122а; -ся числом = численно -ся 382а, 458а, уменьшение 158а, 178б.  
 умереть см. умирать.  
 умеренный 441б.  
 умерять 518а.  
 умертвить 121а.  
 умерший 121а.  
 умирание 309б.  
 умирать, умереть 18б, 20б, 49а, 110а, 118б, 121а, 127б, 128б, 147б, 161а, 142а, 197б, 198а, 350а, 38б, 60а, 116б: у. с голоду 114а, 121а, 119а, допустить умереть 121а, умер, будучи пронзён штыком 403а, умер, при-  
 нявши яду 177б, умирающий капитализм 309а.  
 умиротворять 382а.  
 уметь 447б.  
 умеющий 448а.  
 умножать 31б, 112а, 123а: у. количество 86а; -ся 112а, 122б, 226б, 482б.  
 умножение: знак у. 31б.  
 умный 77а, 93а.  
 умолку: болтают без у. 167б.  
 умственный: у. безоружность 6б, у. труд 77а, 93а.  
 умываться 93б.  
 умысел: злой у. 115б, без умысла 500а, 501б, с умыслом 244а.  
 умышленно 284а, 500а, 501б.  
 Унгерн: барон У. 109б.  
 унести см. уносить.  
 унижать 359а.  
 унижение 379а, 405б.  
 уничтожать, уничтожить 29б, 31а, 80б, 118б, 123а, 185а, 279а, 308б, 309а, 313б, 343б, 349а, 435б: у. в огне готовые товары (*о капиталистах*) 407б, у. в самом зародыше или в самом начале 52а, у. до основания или с корнем 80б, 108а, у. эксплуататорский строй 435б, быть уничтоженным 80б, 343б, навсегда у. 343б, окончательно у. 7а, сразу у. 279а, стремятся у. руководителей 377а, уничтожили огромное количество культурных ценностей (*о капиталистах*) 113а; -ся 2б, 29б, 80б, 118б, 279а, 435б.  
 уничтожение 261б.  
 уносить, унести 9а: у. прочь 8б, «селе неги унёс» 28а, 487б.  
 уныние 71б.  
 упадок 404б, 405б: доводить до упадка 138а, итти к упадку 475б, приводить к у. 37а, 404б, приходиться в у. 37а, 138а, 225а, 404б.  
 упаковка: у. для товара 36а.  
 упаковывать 96а.  
 упасть (*см. еще падать*) 325а, 435б: у. в обморок 73б, 423б, у. в волнении 18б, 19а, 84б, у. во мнении 284а, у. силами 429б, едва не упал 18б.



- упирать, упереть (во что) 398б; -ся (во что) 398б.
- упитанный 360б, 521б.
- упитываться (о скоте) 10а, 550б.
- уплата: вынуждать к уплате 18а.
- уплотняться 136б.
- упование 322а.
- уповать 56а, 126а, 216а: у. на помощь 126а.
- уподоблять 113б.
- уполномоченный 409б, 411б.
- уполномочить 89а, 339б.
- уполовник 315б.
- упоминать, упомянуть 404б, -ся: в этой бумаге упоминалось следующее: . . . За.
- упомнутый 43б, 73а, 137а: прежде, выше или ранее у. 45а, 372б, у. ниже 396а, вещи, за исключением упомянутых в инструкциях 47б.
- упорный 141а, 159б, 267б, 506б: у. винт (у винтовки) 55а, 399а; -о 54б, 141а, 159б, 356а: -о работать 27б.
- упорствовать 425б, 432а, 506б.
- упорядочивать, упорядочить 46б, 47а, 219а, 316а, 376а, 442б, 499б: у. связь, сообщение 47а, упорядоченный 127а.
- употребление: подучать у. 526б.
- употреблять 43а, 526а: у. в дело 525б, у. в пищу 90б, у. насилие 415а.
- управитель 478а.
- управление 476б, 477б, 478а: у. государством 416б, Главное у. милиции и 439б, органы управления 478б, полицейское у. 439б, аймачное у. 478б, сомонное у. 87а, председатель сомонного у. 359а, 41а, таможенное у. 200а.
- управлять: централизованно у. 408б, б. управляемым 478а.
- управляющий 477б, 478а: у. (китайским) магазином 281б, 337б.
- упражнение 265а.
- упражнять 264б; -ся 202а.
- упразднить 549б.
- упрёк 340б, 490б: говорить с упрёком 340а.
- упрекать 340а.
- упрочивать, упрочить 221а, 227а, 240а, 385б, 386б, 446а, 498а; -ся 227а, 240а, 385а.
- упругий 159б.
- упускать, упустить 18б: у. из виду 16б, 90б, 344а, не упуская (= без пропуска) 17а: не упуская времени или сроков 82а, 193а, упущен сезон 19а, 73а, б. упущенным 19а.
- упущение 18б, 34а, 81а, 345а, б, 393а, 440а, 170б: делать у. 345б, 440а, допускать у. 345а, имеющий или содержащий упущения 19а, сокрушаться об упущениях 393а, у., имевшее место по этому вопросу 19а.
- уравнение 376а: у. с двумя неизвестными 376а, 510а.
- уравнительный: у. сбор 376а.
- ураган 290б.
- уразумевать 76б.
- урегулирование: комиссия по у. денежного обращения 191а.
- урегулировать 376а.
- урезывать, урезать 157б, 158а: у. заработок 157б, урезанный 158а: б. урезанным 158а.
- уровень 220а: жизненный у. 21а, 220а: поднимать жизненный у. 135б, культурный у. 220б, 304б: поднимать культурный у. 60а, 304б, 367б, 372а.
- урод 55а, 488б.
- урон 177б, 194а, 516а, б, 518б: понести у. 194а, потерпеть у. 138а, причинять у. 138а.
- уронить 18б, 73б.
- уртон 124а: перегон между уртонами 124а, двор или хозяйство, обслуживающее у. 124б, обслуживать у. перевозочными средствами 124б.
- уртоный: у. гоньба 124б, у. повинность или служба 17б, 124а: нести у. повинность или службу 85б, 124б, 151б: лица, несущие у. повинность 41а, хозяйство (или двор), несущее у. службу 55а, у. подвода 85б, конно-у. служба 17б, 124б, 219б, перевозочные средства при езде не по у. линиям (т. е. помимо у. пунктов) 437а.



- уаживать, усадить 288а.  
 усваивать, усвоить 427б.  
 усердие 309б: делать с усердием 326а.  
 усердный 326а, будем -о изучать военную науку 326а, -о заниматься (чем) 100а.  
 усердствовать 322б, 452а, 550б.  
 усиление 240а.  
 усиленно 550б: у. строят аэродромы 550б.  
 усиливать, усилить 124б, 135а, 240а, б, 263а, 372б, 446а, 498а: у. бдительность 52а, 135а, 372б, у. внимание 135б, 209б, 446а, у. наказание 472б, у. связи 498а, у. связь 189а, у. техническую мощь 374а; -ся 240а, 446а, 498а, дать возможность -ся 446а, усилие 549а: прилагать у. 209б, 389б.  
 усилии 549б: напрягать у. 98б, 352а 549а, 550а, б.  
 ускákat: ускáкали, внося переполох 268а.  
 ускользнуть 432б.  
 ускóрение 318б.  
 ускóренно 358б.  
 ускóрять, ускóрить 199а, 418б: у. шаг 199а, 464б; -ся 418а, б.  
 услаиваться, условить 266б.  
 условие (см. еще условия) *kelecege* 513б; заключать у. 486а.  
 условия: у. (*жизни*) = жизненные у. 21а 27б, 220а, бытовые условия 348б, в трудных условиях 6а, 220б, в зависимости от местных у. 96б, жилищные у. 220а, 222а, климатические у. 6б, 7а, 217б, материальные у. 27б: улучшать материальные у. 135б, особые или специфические у. 220а, при современных у. 220а, при таких или этих условиях 8б, 217б, 219б, 220б, 361а, применительно, в соответствии или согласно с местными условиями = смотря по местным условиям 96б, 132а, 402б, капиталистические у. 120а, тяжёлые у. 364б, устранить вредные для здоровья у. (*труда*) 177б, 538б.  
 услуга 389а, 390а: оказывать услугу 389б.  
 усмирять, усмирить 385а, 431б.  
 усмотрение: по своему у. 110б, 403б.  
 усовершенствование 265а.  
 усовершенствовавшийся 264а.  
 усовершенствовать 264б; -ся 264б.  
 успеваемость 265б, 305б: учитывать у. 265б.  
 успевать, успеть 1. (= удосуживаться) 468б.  
 2. (= иметь успех) 22б.  
 успех 23а, 64б, 88а, 270б, 271а, 497б: иметь у. 13б, 22б, имеющий у. 270б, с успехом 22б: с у. сделать 22б, с невиданным у. 117б.  
 успехи 23а, 90а: у. социализма в СССР 132б, довольно значительные у. 23а  
 успешный 23а, 88б, 270б, 271а: как только можно успешнее 23а; -о 22б, 165б: наиболее -о 165б, 375а, чрезвычайно -о 117б, -о выполнить 22б.  
 успокаивать, успокоить 129б, 317б, 382а; -ся 129б, 145б, 317б, 382а, 408б.  
 успокоение 382а: ввести у. 129б.  
 уста 20а.  
 устав 415а: у. начальной и средней школы 338а, у. низших и средних учебных заведений 339а, военный у. 415а, 443а.  
 уставать, устать 456а, 472а, 505а: уставший конь 513б.  
 устали: без усталости 455б.  
 усталость 455б.  
 устанавливать, установить 218б, 219а, 385а, б, 526б: впервые установили власть трудящихся 356б, у. торговые взаимоотношения 133б, установили советскую власть 385б, у. общие правила землепользования 204б, у. связи 326а, у. телефон 352а, у. штраф 472б, у. электричество 352а; -ся 385а.  
 установка: у. (*на что*) 74б, 115б, 307а, 339б: установки на изоляцию 188б.  
 установление 219б, 382а: у. мер и весов 446а, добиваться у. высшей оплаты 372а.  
 установленный 385б, 386б: у. порядком 125б, в у. время или срок 181а, 385б, 386б, быть установленным 385б, пе-



- чать установленной законом формы 354а, по у. твердым ценам 385б, товары, на которые установлена монополия 385б, ценности, превышающие у. норму 66а.
- устаревать, устареть 154а.
- устный *атап*: у. творчество 499б, у. заказ 477б, на ряду с проведением разъяснительной работы у. путём 133б, у. соглашение 543б: по у. соглашению 20а; -о 20а, 118а, 216а, 268а.
- устойчивость 386а, 399а: придать у. 385а, терять у. 380а.
- устойчивый 386а, б, 387а: сделать устойчивым 386б; -о 386б.
- устоять 385а.
- устранивать, устроить 47а, 53а, 104а, б, 218б, 219а, 499а: у. блок (= сплотиться) 38а: крупные ламы и вышние феодалы устроили блок 38а, у. блокаду 270а, у. бомбардировку 272б, у. волокиту 82а, у. группировки 263а, у. демонстрации 104б, 117а, у. игры 387а, у. иначе 120а, у. искусственное орошение 315б, 346а, у. лотерею 104б, 210б, у. отдых и развлечения 387а, у. перерыв 468а, у. поход 387б, 388а, у. прикрытие для скота 158б, у. проверку 406б: у. проверку знаний 265б, у. провокации 151а, у. разлад 175б, у. регулярные собрания 125б, у. свидание 8а, 92б, у. связь 219а, у. сговор 132а, у. смотр революционных сил 279а, у. спектакль 210б, 314а, у. «спену» (= скандалить) 513а, у. чистку 323б.
- устранение: меры к у. несчастных случаев 263б.
- устранить, устранить (см. еще отстранять) 5б, 29б, 118б, 140б, 209а: у. вредные для здоровья условия (труда) 177б, 538б, у. колебания 386б, у. недостатки 329а, у. нехватку 393б, у. перебой (в товароснабжении) 204б, у. посредников 13б, у. преграды 64б, у. препятствия 361а, у. текучесть рабочих 386б.
- устранивать 310б, 474а.
- устремление 54б: злобное у. 109б.
- устремленность 445б, 501а: позитивная у. 451б.
- устремлять, устремить 150б, 500б, 501а: б. устремлённым 500а; -ся 340а, 500а, 506а.
- уступ 164б.
- уступать: у. дорогу 459а, не у. 39б.
- устье (реки) 14б, 20а.
- усугублять 342б, 538б; -ся 138а, 540б.
- усыновить 122б.
- усыплять, усыпить: у. бдительность масс 59а.
- утанывать, утанить 138б, 139а, 353а: у. своё преступление 353а.
- утверждать, утвердить 218б, 227б, 385а, б, 369б: просить утвердить 386а, б. утверждённым 228а; -ся 385а.
- утверждение 228б, 382а: подать на у. 428б, послать или направить на у. 228а, давать или представлять на у. 98а, 227б, 370а, 386а.
- утеплённый 397а: у. ханшаны и навесы 397а, у. стойла 222а.
- утёс 156б, 159а, 221б.
- утешать 382а.
- утихать 382а.
- утка *пиуипи*; «пускать у.и» 329а.
- утолщать 498а.
- утомление 455б, 504б.
- утомлённый 472а.
- утомляться, утомиться 431б, 472а, 505б.
- утонуть: некоторые утонули 463б.
- утопать = топать 544б.
- утопиться 435б.
- утрамбованный: у. площадка 313а.
- утрамбованный 139б.
- утраба 19б, 467б.
- утрачивать, утратить 18б: у. трудоспособность 18б, 356а: помочь утратившим трудоспособность 356а, у. физическую бодрость 354а, б. утраченным 19а, заставить или допустить утратить 19а.
- утро 356б; и утром и вечером 119а.
- утроба 511а.
- «утук» 112б.



- ухаб, ухабы 179а.
- ухаживать 301б: у. за большими 301б.
- ухватиться (= взяться) у. друг за друга (*в борьбе*) 11а.
- ухищрение 30а, 226б.
- ухищряться 31а.
- ухо 451а.
- уход 301б: у. за сельскохозяйственными машинами и орудиями 29б.
- уходить, уйти 5б: у. в отпуск 22а, у. назад 140б, у. с работы 208б, ушли в типину почную 129а, ушедший из общества (= изгой) 497б.
- ухудшать, ухудшить 404б, 423а: у. положение трудящихся масс (*о капиталистах*) 423а; -ся 240б, 404б, 423а.
- уч-сокр. учёный: Учком 77а, 317а.
- участвовать 100б, 165а: активно у. 62а, 239а: заставить активно у. 239а, у. всем существом своим 239а, совместно у. 165а, 166б, у. телом и душой 208а, лично, у. 100б.
- участие 100б: заставить принять у. 452а, лично у. 100б, одинаковое у. 166б, принимать у. всем существом своим 208а, 239а, принимать активное у. 239а, принимать совместное у. 100б, 165а, 166б, так как у. масс было слабое = из-за слабости участия масс 373б, привлекать к активному и сознательному участию 72а, 100б, отстранять от у. 100б.
- участник 101а: у. контрреволюционного восстания 39а, 253а.
- участок 4б: ветеринарный у. 196б.
- участь 182б.
- учащий 306б.
- учащийся 312а, 375б: у. высшей школы 312а, учитывать успеваемость учащихся 265б.
- учёба 305б: вовлекать в учёбу 98б, 306а.
- учебный: у. заведение 338а, 97б: высшее у. заведение 370б, низшие и средние у. заведения 339а, учебная и внешкольная работа 203а, -о-воспитательная работа 305б.
- учение 305б, 306б: у. Маркса и Ленина.
- ученик 305а: ламский у. 199б, 312а: отдать в ученики (*к маме*) 98б, 312а.
- учённость: рассказывать о своей учёности 557а.
- учёный 429б: У. комитет (*МНР*) 77а, 317а, у. комиссия 56а, выдавать себя за учёного 427а, учёные 56а, 77б.
- учесть см. учитывать.
- учёт 278б: брать или взять на у. 10а, 279б, без учёта международного и внутреннего положения 438б, военный у. 278б, 443а, вести у. военно-обязанных 278б, принимать на у. 278а, статистический у. 278б, 382а, отдел учёта и статистики 59а.
- учётный: -о-воинский билет 278б, 443а.
- учинять: у. натиск 387б.
- учитывать, учесть 116а, 278а, 317а: у. прежний опыт 116а, не у. значения профсоюзов 116б.
- учить 116б, 305б; -ся 115б, 145а, 305б.
- учреждать, учредить 218б.
- учреждение 175а, 206а, 57а, 337а, 348б: банковские у. 222б, внешкольные у. 203а, 265а, вышестоящие у. 370б, казённое у. 17а, правительственное у. 17а, 483а, научно-исследовательское у. 317а, общественные у. 206б, официальное у. 257а, производственные у. 257а, хозяйственные у. 27а, 257а, профсоюзные у. 104а.
- ушные: у. серьги 51а.
- ущелье 156б, 157а, 464б, 538б.
- ущемления: явления или факты ущемлений 156б.
- ущерб 177б, 178а, 516а, б. 518б: имеет место у. 401а, наносить или причинять у. 194а, 559а, терпеть у. 194а.



Ф

- фабрика 206а, 280а. 466б: обувная ф. 214а, суконно-шерстяная ф. 441а.  
 фабрикант 49а, 103а.  
 фаза 87а, 312б: первая или первичная ф. 4а, 87а, кризис вступил в новую ф. 312б.  
 факт 1. *uzgedel* 117а: явления или факты зажима и ущемления 156б.  
 2. = обстоятельство 1) *barimta* 233б: иллюстрировать фактами = приводить факты 396б, 404б, имеются ли факты, подтверждающие это? 217а, *barimta baidal ud*: факты, облегчающие (что) 233б, действительные факты, достоверный ф. 105а, б, ценные факты 106а, 2) *tuxai* 380б: необходимо сразу же сообщать про эти факты 380б, 3) *nokysel* 146б, 4) *zyil* 502б: доказано разного рода фактами 524а, 6) тот ф., что... = то обстоятельство, что... см. то.  
 3. (*jabudal* 466б, 467а): позорный ф. = отвратительное деяние 267б.  
 4. (*kereg* 524а): исторически важный ф. = знаменательный исторический ф. 75б, 524б.  
 фактический 239а: преувеличивать ф. положение вещей 552а; фактически 105б, 106а, 239а.  
 фактор 146б: ф. международного и внутреннего порядка 348а.  
 фальшивка 186а.  
 фальшивый 154б, 186а: ф. письмо 155а, 186а, ф. монета 155а; -о 186б.  
 фальшь 154б.  
 фамилия 80б: имя и ф. 80б.  
 фантазия 180а.  
 фарт 497б.  
 фарфор 318б.  
 фарфоровый 318б.  
 фасад: здание, [стоявшее] фасадом на запад 364б.  
 фасовать 96а.  
 фасоль 329б, 416б.  
 фауна 21а.  
 февраль 193б.  
 федерация 189а: Закавказская ф. 155б.  
 фельдшер 44б, 222б, 387а.  
 феодал 281а: всегда готовы для борьбы против империалистов и феодалов 40а, духовные ф. 169б, 313б, крупные ламы и высшие ф. 38а, контрреволюционные ф. 281а, мелкий ф. 490б, лишили власти феодалов = отобрали власть у феодалов 257а, невластельный ф. 334б, светский ф. 169б, 313б.  
 феодализм 220б, 281а: пережитки или остатки феодализма 113а, 281а.  
 феодальный 281а: ф. пережитки 113а, 281а, ф. строй 51а, выходцы из ф. семей 271б.  
 фигура 410б, 415а.  
 физ-сокр. физический: физкультура 238а, 354а, физкультурный значок 354а, 369а,  
 физиопомия 451б.  
 физический 238а: ф. бодрость 354а, ф. здоровье 363а, потерять ф. силы 354а, ф. тела 239б, ф. труд 550а: люди физического труда = лица, занимающиеся ф. трудом 58б, ф. энергия 238б, 550а; физически истреблять 80б.  
 фиксировать 369б.  
 фиктивный 154б.  
 фильм 314а: фильмы революционного содержания 127а.  
 фильтровать 327а.  
 фирмам 286а.  
 фин-сокр. финансовый: фининспектор 268а, 535а.  
 финансовый 286а, 535а: ф. вопрос 434а, ф. инспектор 286а, 535а, ф. кризис 434а, ф. отдел 286а, ф. отчетность 333а, ф. положение 386а, 386б, 467а.  
 финансы 286а, б, 535а: министерство финансов 286а, государственные ф. 286а, бюджет и ф. 286а, состояние финансов 286б.

финифть 280а.

фирма: торговая ф. 281б, доверенный фирмы 337б.

флаг 350б.

флажок 350б.

фланг 207б, 435б.

флора 2а, 101б.

флот: воздушный ф. 6б, 76а.

фокус 490б.

фон (*материю*) 363а.

фонарь 362б.

фонд 1. *koryngge* 555б, 556а: ф. по оказанию помощи утратившим трудоспособность = инвалидный ф. 356а, 366а, 556а, лесной ф. 71а, 556а, лечебный ф. 45б, 555б, резервный ф. 286а, 556а. 2. жилой ф. 96б.

форма 1. = внешний вид 1) *arāṣi* 6б, 2) *tolyb* 410б, 3) *dyri* 415а, 4) *ṣinzi* 316б: эти беспорядки перешли в форму вооруженного восстания 316б, 5) *majiy* 425а, *ar-a majiy* 30б, *kelberī majiy* 425б: имеют печать установленной законом формы 354а, формы борьбы 425б, формы противодействия 90б, имеющий ф. или вид 425а: национальная по форме (*о монгольской культуре*) 133б, 425б, 515а, 6) *kelberī* 515а: имеющий форму 515а, *kelberī majiy* 425б: см. выше, 7) *baidal* 220а: имеющий вид или форму (*чело*) 220б, 8) → *Op. n.* 241, 242, 243, 244: договор, заключенный в письменной

форме 104б, подать заявление в письменной форме 121а.

2. караульный ф. 171а,

форменная: ф. одежда 185б.

форсировать 125б, 462б.

фотоаппарат 10б, 11б.

фотографировать 10б.

фрагмент 115а.

фразёрство 119а, 120б, 215б.

фразы: пышные или красивые ф. 119а, 215б, 282б.

фракционный 5а, 272а: ф. работа или деятельность 5а, 58б, 272а.

фракция 5а: партийная ф. 5а.

франко-сократ. французский: ф.-германские противоречия 181б.

франт 215б, 521а.

франтить 215б.

Франция 280б, 3а, 6а.

фривольный = развязный; -о 541б.

фронт *ṣiyṣayūl* 488а: единый ф. 132б, 139а.

фундамент 107б, 108а, 288б: заложить ф. 351а, 385б.

функциональный: ф. зависимость 170б.

функция (*в математике*) 170б.

фураж 269б.

фут 1. *toxoī* 381б.

2. ф. (*китайский*) *ṣi* 444а, 3а.

футбол 272б.

футляр 176а, 386б.

фыркать, фыркнуть: ф. воздрия (*о скоте*) 418б, ф. от смеха 60б.

## X

Хайлар 148а: проложили ветку (*железной дороги*) до X. (*о японцах*) 148а.

халатность 81а, 440а.

халатный 100б, 130а; -о 130а.

Халха 162а: х.-монголы 162а, 431б, 63а.

халхасец 162а, б.

хамджилга (*крепостной — приблизительно соответствует понятию «дворовый»*) 167б.

хан 149б, 151б, 285а.

Хангай 7б: гористые местности Хангай 7б.

ханский 151б.

Ханькоу 150б.

хаос 46б, 104б, 105а, 220б, 442б.

хаотический 46б, 105а: в х. состоянии 46б.

хаотичный = хаотический; -о 46б, 105а.

характер 1. *zang* 460а, *abiri zang* 9а, 460а: неуживчивый сварливый характер 327б.

2. *arāṣi* 6б.

3. *ṣinar* 441б: в зависимости от х. работы 402б, *baidal ṣinar* 444б:



- х. работы, 444б, х. растительности 444б, документы по сделкам имущественного х. 513б.
4. *majiç şinzi* 425а.
5. принимать активный х. 62б.
- Харбин: город X. 175а.
- харчи 180б, 588б.
- хашпан, хашаны 158б, 222а, 314а: коллективные х. (*для скота*) 142б, утёплённые х. 397а.
- хвалить 423б.
- хвастаться 1. *bardamtaxi* 235а.  
2 = вичиться (→ *суффиксом -rax-* || *-ræ-*) 230а, 283б.
- хвастливый, хвастун (= бахвал) 235а, 482а.
- хватать, хватить 1. = схватывать 1) *barixi* 231б, *baribçilaxi* 232б, 2) *xatiraxi* 166а, 3) *şigirçeyi* 327а.  
2. = б. достаточным 1) *kyryleşky* 556а, 557а, 2) *kyrky* 560а.  
3. если то, что ты сказал «хватило через край», то пожалуй что-н. и случится! 513а.
- хвойный 323а: х. дерево 323а.
- хворост 435а.
- хвост 296б: бежать, задравши х. (*о коровах и теллятах*) 214а, в хвосте исторического движения 296б, имеющих х. = с хвостом 296б.
- хвостатый 296б.
- хвостовой 296б: х. винт (*у винтовки*) 296б.
- хвоцы: х. полевой 130б.
- химия 531а: органическая х. 254а, 316б, 531а.
- хитрить 429а, 427а.
- хитрость 74а, 474а.
- хитрый 474а, 488б, 491б, 497а.
- хищник 29б, 185б, 188а, 6, 373б, 430б: империалистические хищники 373б, хищники (*о капиталистах*) 316б.
- хищнически 316б: х. выжимать все богатства (*о капиталистах*) 305а.
- хищный: х. волк 316б, х. звери 29б, х. птицы 320а, 430б.
- хлам 182а, 269б, 288б.
- хламный 282б.
- хлеб 1. х. (*на корню*) 357б: жать х. 160б, уборка хлебов 197б.  
2. х. (*печёный*) 350б: кусок хлеба 115а, 350б.
- хлев 158б.
- хлопать 345а.
- хлопотать 100а, 408а.
- хлопоты 408а.
- хлопчатый: х. бумага 541б.
- хлопья: падать хлопьями (*о снеге*) 418б.
- хмельной 301а.
- хобот 155а, 179а.
- ход 1. *jabuca* 467а: о ходе заготовок на внешний и внутренний рынок 202б, 467а.  
2. пустить в х. (= дать начало) 51б, 53а.  
3. телега на железном ходу 378а.
- ходатайствовать 55а.
- ходить 465а (*также: jabuzu baixi*); х. кругом 384б; начинать х. (*о деле*) 97б, 545а.
- хождение 466б.
- ходкий, ходовой: х. товар 552а.
- хоз-сокр. хозяйственный: хозорганы 206а, хозрасчет 27а, 384а: находящийся на хозрасчёте 100а, хозрасчетный 100а, хозучреждение 27а и т. д.
- хоз сокр. хозяйство: госхоз 27а.
- хозяин 49а, б: имеющий хозяина = с хозяином 49а: государство, у которого х. — рабочий класс (*об СССР*) 49а, имеющий хозяина (= бесхозный) 49а, сделать хозяином 49б, стать или сделаться хозяином 49б, хозяева 49а.
- хозяйничать 49б.
- хозяйственники 27а.
- хозяйственный (*см. еще хоз-*) 27а: х. возможности 447б, х. заинтересованность 94а, х. организации 206а, х. отношения или взаимоотношения 174а, х. разруха 37а, х. связь 174а, х. учреждения 257а, х. уклад 27а, 343б, сельско-х. 27а: сельско-х. налог 347б и т. д. *см.* сельский, х. объединение 34б, 37б, частно-х. инициатива или заинтересованность 27а.



хозяйство 1. *azi azıı* 27a: в отношении *или* в целях улучшения х. 188a, государственное х. 1) госхоз 27a, 2) государственное опытно-показательное х. 27a, 406б, заведующий хозяйством 40б, сельскохозяйственное х. 27a, 358a, имеющий х. 27a: государство с древним х. 27a, члены партии, имеющие своё х. 27a, 182б, капиталистическая система хозяйства 161a, коллективное х. 167a, мараловодческое х. 249a, общенародное х. 87б, 131a, поднимать х. 372a, развивать х. 124a, сельское х. 27a, 544a, вредители сельского х. 178a, 31a, скотоводческое х. 27a, 358a, 34б, 167a, частное *или* индивидуальное х. 182б, хозяйства одиночников 34б, 167a, 358a.

2. = двор 1) *eryke* 55a, *ail eryke* 1б, 55a: х., несущее уртонную службу 55a: двор *или* х., обслуживающее уртон 124б, 2) х., дом со всем хозяйством *gertergen или ger tergen* 378a, 523a.

3. (*azil* 25a, б): заниматься своим хозяйством 58б.

4. (*ger* 523a): х. и семьи мобилизованных 30a.

5. (*ger yn azi*): заниматься домашним х. = вести домашнее х. 27б, 523a.

6. монастырское х. (= «джаса») 488a, б: налог на монастырские х. 347б.

хозяйствовать (= заниматься хозяйством) 58б.

холо 397б.

холод (см. холодный) 491б, 535a: в целях предохранения скота от холодов 164a, зимние х. 36a, 87a, нестерпимый х. 364б, было 40° холода 184б, 535б.

холодность 426a.

холодный 1. *kyiten* 535a, 36a, 87a, 448б: х. климат 535a, х.-прехолодный 535б, 541б, стало холодно-прехолодно 535б, х. оружие 426б, 481a.

2. *zikegün* 491б: очень х., х.-прехолодный 491б, стало очень холодно 491б.

холостой 1. = неженатый.

2. х. выстрел 507a.

холостить = кастрировать.

холощёный = кастрированный.

холст 269б, 342б.

хомут *кот*: клещи *у хомута* 213б.

хоронить 232a.

хорошенький, -о 282б.

хороший 282a, 342a: х. испытанные средства 407a, х. породы (= породистый) 53б, х. репутация 137б, 372б, признавать хорошим 282, сделать «х.» (т. е. выгодное) дело 13a, привести в х. состояние 98б; -о 282a, б, 16a, 367a, 428a: вполне -о 165б, 375a.

хотение 404a, 541б.

хотеть 1. *duraxıwı* 404a, *durulaxı* 404б.

2. (*dur-a* 403a, б): не хочет работать 403б.

3. *kyseky* 542a: хочет надуть (*или* обмануть) 154a.

4. сильно х. 54б.

5. х. нить 4б.

6. х., -ся (*kyrky* 560a, б): -ся нить 90б, 560a, -ся спать 560б, сильно -ся 560б.

7. *sedkıkı* 295a.

хоть 1. (см. еще хотя) → *уступ. депр. -başı* || *-beşy* 1) *bolbaşı* 266a, 361a, 447a: х. кто 14б, 266a, 508a, х. малые, х. большие (= и малые и большие) 266a, х. сколько 266a, хотя и... , но... 511б: хотя и находится на территории аймака, но... 266a, хотя и так, но... 361a, 2) *baibaşı* 219б, 511б: хотя и так, но... 361a, х. сколько 219б, 3) *kembeşy*: хотя и возросло число членов кооператива, но... 511б, хотя и намеревался вам помочь, но оказался не в силах 429б, 4) *abşı, abşı* 11б: хотя численка партии в основном проведена удовлетворительно, но... 11б, хотя и так, но... 11б, 361a, 5) хоть так = хотя бы и так, но... *şinggebeşy* 446б, а х. и так — не беда! 200a, 6) хотя и запрещали, но она отказалась и вышла 426a.

2. х., хотя и ... *şı* || *şy, şı* || *-şy или şı* 425a: 1) х. кто 453a, 14б, х. какой 452б, х. когда 453a, х. что 452б, х.



- прежде, х. теперь 452б, 2) *тоже* *e atuyai*: х. кто 14б, х. когда 14б, (*e boluyai*): хотя бы одна (или одну) сажень 266б, 452б, хотя бы немного 266б, х. чуть-чуть 266б.
3. *си* || *си bolba* или *bolbai* (ср. *выше bolbaси*) 263б, 264а.
4. (*ba* 216а, б = *си* || *су*): х. какой 452б, 141а, х. когда, х. что 452б, х. кто 453а; (*букуп* 276а, б): х. кто 14б, 266б.
5. хотя бы и . . . *сibal-a* 447а: х. сколько народу 447а, хотя бы и правом хороша — жена бедняка, а коли работаёт хорошо — батрачка у богача Бодот'а 447а.
- хотя 1. — хоть.
2. → *услоов. деспр. с bër* 240б, 241а: х. и искали они и день и ночь, но не нашли 240б, х. и изучал магию, но ещё не познал [её] 241а.
3. х. бы 1) = даже и *сibal-a*, *bolbaси* 447а; 2) см. хоть 5.
- хохол, хохолок (*у птиц*) 553б.
- хошун (*административная единица*) 186а, б.
- хошунный: х. канцелярия 206б.
- храбриться 493а.
- храбрость 501а: напускать на себя х. 493а.
- храбрый 224а, 493а, 501а.
- храм, храмы 310а, 354а, 403б.
- хранение: оставаться на х. 159а, вручать, передавать или сдавать на х. 112б, 159а, б: быть переданным на х. 159б, принимать на х. 397а.
- хранянице *sang* 286а: книгохранилище 286б.
- хранитель: гений-х. 309б.
- хранить 149а, 159а, 292б: х. (или беречь) оружие 149а, заставить х. или оберегать 159а; б. хранящим 159б.
- хребёт (*горы*) 315б, 541б: отдельная вершина (*в гребне*) 397б.
- хрестоматия 76б, 364а.
- христиане 312б.
- христианский: х. церковь 310а.
- христианство 312б, 419а.
- хромать 384а.
- хромой 383б.
- хрусталь 257б.
- хрустеть: х. (*о разрезаемом хряще*) 329а, х. на зубах 328а.
- Хуан-хэ: река Х. 160а.
- хуби 182б.
- хубилган 184а.
- хуварак 199б.
- худеть 403б, 423а.
- художественный 93б, 282б: х. литература 68б, х. произведение 126б, 94а, 428а, в х. отношении = с х. стороны 93б, -о-политический совет (*при театре*) 93б.
- искусство 93б.
- художник 93б.
- худой 1. = тощий 403б.
2. (*см. еще хуже и худший*) = плохой 1) *тауї* 422б, 423а, 2) *текус* 429б.
- худон 544а: о положении в х. 544а, сведения из худона 427б.
- худший: изменяться к худшему 2а.
- хуже 379а.
- хула 182а.
- хулган 336б.
- хулиганить 336б.
- хулить 214а, 226а, 267б, 268б, 269а, 423а.
- хунхуз 179а.
- хур (*музыкальный инструмент*) 177б.
- хурал 194б: Большой х. 195а, Малый х. 195а, 223а, 352а: Семнадцатый Малый х. 38б.
- хурен 72б.
- хурудан: Большой х. 195а.
- хутухта 187б.
- Хуху нор (*название озера и области*) 552а.
- хухунорский: Х. Монголия 371а, х. монголы 431б.
- хучжир 193а.



## Ц

цапать 166а.  
 царизм 151б.  
 царистский 151б.  
 царский: ц. правительство 94б, 151б,  
 ц. или царистская Россия 151б,  
 145а.  
 царь 149б, 151б: свергли ненавистного  
 эксплуататора-царя 50а.  
 царствовать 288а, 327б: ханы, царство-  
 вавшие после Угэдэя 288а.  
 цвет 109б, 488б: основные и дополни-  
 тельные цвета (*в физике*) 109б, 134б,  
 чёрного цвета 169б; цветы см. цве-  
 ток.  
 цветистый 442а.  
 цветковый: размножение цветковых  
 растений 442а.  
 цветник 442б.  
 цветной 109б, 442а: ц. капуста 221б,  
 442б, люди «ц. расы» 29б.  
 цветок 442а: имеющий цветы = с цве-  
 тами 442а.  
 цветочный: ц. пыль 83б.  
 цветущий: приходиться в ц. состояние  
 124а.  
 цедить 327а.  
 цедок (*так препинация*) 442б.  
 целебный: ц. вода 561а.  
 целеустремлённый 501а.  
 целиком 336а, 375б: ц. и полностью 375а,  
 ц. отдаться (*челу-л.*) 208а, ц. пола-  
 гаться 375б, всё ц. 382б.  
 целина: неподнятая ц. 14б.  
 целость: б. в целости 279а.  
 целый 186б, 276а: за ц. год 270а.  
 цель 1. = мишень *bai* 261б: не попасть  
 (*в ц.*) 507а, попадать (*в ц.*) 74а.  
 2. *zorily-a, zorilta* 501а: в своих лич-  
 ных целях 20б, главная ц. 501а, де-  
 лать целью 501а, имеющий ц. 501а,  
 конечная или окончательная ц. 48б,  
 351б, основная ц. 501а, поставить  
 или ставить ц. 501а, преследовать  
 политические цели 134б, указывать  
 ц. 352а.

3. использовать в личных целях 13б.  
 188а; стрелять по закрытым целям  
 352б.  
 4. в целях *чело* = для того, чтобы...  
 1) *zorily-a bër* 501а: пробрались в це-  
 лях заснятия планов местности 501б,  
 2) *тун-е ёсе* 45а, 47а, 3) *егүден ёсе*  
 47а, 53а, 4) *uçır, uçarā* 91а: в целях  
 предохранения скота от холодов 164а,  
 5) *xubi bër* 182б, 6) см. *еще* для.  
 5. с целью 1) = в целях, 2) = наро-  
 чито 390а, б.  
 цельный 270а, 276а, 374б.  
 цемент 311б, 442а.  
 цена 105а: взвинчивание цен 105а,  
 взвинчивать ц. 135б, заготовительная  
 ц. 105б, 236б, имеющий цену 106а,  
 надбавлять или повышать ц. 135б,  
 169а, 403б, накидывать ц. 169а, по  
 своей цене 105б, по установленным  
 твердым ценам 385б, повышение  
 цен 105а, продажная ц. 186б, ры-  
 ночные цены покатались вниз 410б,  
 товарные цены = цены на товары  
 105б, 135б, 403б.  
 ценность 105а, 106а: культурные цен-  
 ности 304б: уничтожили огромное  
 количество культурных ценностей  
 113а, ценности, превышающие уста-  
 новленную норму 66а.  
 ценный 105а, 106а: ц. бумаги 105а,  
 ц. факты 105а.  
 центр 1. *tob* 408а: ц. земли 205а, дер-  
 жать в ц. внимания 408а, имею-  
 щийся или находящийся в ц. 355б,  
 408а, о переносе центра аймака  
 288б, *tob yazar* 206а, 408а: аймак-  
 ный ц. 408а, 206а, культурно-просве-  
 тительный и политический ц. 206а,  
 Коммунистический ц. (*о Коминтерне*)  
 330б.  
 2. *yoł* 212б.  
 централизованный: ц. руководство 83б,  
 408б, -о управлять 408б.  
 централизовать 408б.



центральный 212б, 355б: ц. державы 212б, ц. комиссия содействия госзаймам 191а, ц. комитет (или ЦК): ц. комитет партии 196б, 408а, 3а, 45а, 48а, 339б, 369б, то же Ревсомола 37б, 52а, то же по делам труда 95а, ц. контрольная комиссия 408а, ц. место 206а, 408а, ц. совет профсоюзов 48а, 104а, 377б, ц. органы 351б.

центрист 234а.

центробежный: ц. сила 392б, 550а.

центростремительный: ц. сила 150б, 550а.

цепенеть 75а.

цепи 529а: ц. капиталистической эксплуатации 434б, стянуть ц. колониального рабства 529а, б.

цепочка (для часов) 78б.

цепь (см. еще цепи): ц. гор 541б.

церковь 354а, 403а: отделить или обособить ц. от государства 312а, 391б: закон об отделении церкви от государства 391б, христианская ц. 310а.

церемониал 496б

церемония 496б.

чаевать 436б.

чай 436а: незабелённый молоком ч. = чистый ч. (без молока) 169б, 336а, чёрный кирпичный ч. 169б, 448б.

чайная 216б, 436а: ресторан и ч. 216б.

чайный 436а: ч. выварки 313б, ч. «дэчки» 371а, ч. ложка 162б, 400а.

чан 200б.

час (см. еще часы) 439а: в определённые часы 286б, на несколько часов 221б, когда было около 11 часов (утра) 130а, три часа 439а: в три часа пополудни 439а, с каждым наступающим часом 394б, с часу с на час 394б.

частично: ч. выполнили 223а.

частичный 483б.

частник 34б, 187а.

частноторговый, частнохозяйственный см. частный.

цех 343б: машинный ц. 343б, механический ц. 432б, столярный ц. 432б.

цивилизация 265а, б.

цивилизованный 265б.

цинизм 220а.

циничный 300б, 414б; -о 68а, 300б: всё более -о 86б.

цирик 443а.

циркуляр 487а.

цитировать 40а, 50б, 346а.

цифра (см. еще цифры) 345а.

цифры 382а: голые или дутые ц. 180а, 382а: в погоне за голыми или дутыми цифрами 176а, гнаться за дутыми цифрами 552а, контрольные ц. 382а, официальные ц. 17б, 382а: данные, основанные на официальных цифрах 396б.

ЦК = центральный комитет: ЦК партии 408а, 3а, 339б, ЦК Ревсомола 37б, 52а.

цугом (= гуськом) 455а: двигаться ц. 455а, отправлять ц. 455а.

цыбик 294б.

цынга 229а.

## Ч

частный 1: *eng yn* 34б: частные лица 34б, 35а, 41а, ч. торговец 34б, 187а: через *чи* при посредстве частных торговцев 187а, ч. торговля 34б, 490б, -о-хозяйственная инициатива или заинтересованность 27а, -о-торговый 34б.

2. *atin* и 20б, *atin wibi jin* 20б: ч. торговля 20б, 187а, 197б.

3. *wibi jin* 182б, *atin wibi jin* 20б: ч. или индивидуальное хозяйство 182б, ч. собственность 182б, -о-хозяйственная инициатива или заинтересованность 27а, 182б.

4. *otci jin* 115а: ч. банк 115а, ч. собственность 115а, 182б.

частокол 320а: обносить частоколом 320а.

частый = густой 1) *osykei* 111б; 2) *niyta* 139б, -о 139б; 3) *gizayün* 498а.



часть 1. *xubi* 182б: бóльшая ч. (см. также ниже) 3а, 482б, меньшая ч. 3а, по части (= в отношении *чело*) 182б: по политической ч. 182б, на одной шестой части земного шара 366а, смешать две части (*чело-л.*) 189а.

2. *anggi* 4б: ч. (в *книге*) 4б, воинская или войсковая ч. 5а, 443а, заключительная ч. 374б.

3. = отдел 1) *kettes* 515б, 2) *belyg* 272а.

4. ч. *чело-л.* 1) *kettegi* 515б, 2) *keseg* 510а.

5. бóльшая ч. (ср. суффикс *-ki*):

1) *olangki* 85б (ср. *sökengki* меньшая ч. 457б), 2) *jekengki* 482б, 3) *olangki xubi* 3а, 4) *jekengki xubi* 482б, 5) *jeke telyb* 410б, 482а: по большей части = большею частью 410б, 482а, 6) *jeke telyb olangki*: бóльшая часть партии поняла [смысла] нового поворота 85б. 5. по части = в отношении *чело* 1) *tu-xai 'dur'* 381а, 2) *xubi bër*: см. выше.

6. задняя ч. юрты (*против оцана*) 199а, нижняя ч. 199а, общая ч. (в *книге*) 131а, 388б, отборная ч. (*пищи или напиток*) 371а, подшефная ч. 321а, половинная ч. 348б, тыльная ч. (*приклада*) 176а, сухожилия (в *коленной части но*) 269а.

часы 1. *huizing* 420б.

2. *cau* 439а: серебряные ч. 434а.

чаша 27а.

чашка: ч. в серебряной оправе 24а.

чаша 320а.

чаяния 54б, 541б.

чваниться 1. (→ суффиксом *-га-* || *-rke-*): чваниться богатством 230а.

2. *bardamxaxi* 235а.

чванливый (см. еще чванящийся) 146а.

чванство 235а.

чванящийся (= гордящийся, кичащийся) → *гхау* || *-rke-*: ч. своим княжеством (= кичащийся тем, что он князь) 146а.

чеканить: ч. монету 238б, 434а, 448б.

чёлка (у лошадей) 553б.

чело 422а.

челобитье 436б.

человек 1. *кутүн* 54б, б, 65б, 178а,

382б, 447б: взрослый или возмужалый ч. 128а, группа из нескольких ч. 272а, живой ч. 314а, ненаходчивый или «неходóвый» ч. 399а, простой ч. 171б, скверный ч. 397а, сознательный ч. 91б, 427б, свыше восьмидесяти ч. 208а, стать человеком (т. е. родиться) 547б, три человека 216а, у хорошего ч. друзей много 282а, эксплуатация человека человеком 416а.

2. *amitan* 21а.

человеколюбивый 123б.

человеческий 416б: ч. род 416б, 547б, пролить море ч. крови (об *импералистах*) 99а.

человечество 21а, 416б, 547б: открыли новую невиданную страницу в истории ч. (об *Октябрьской революции*) 76а.

чем 1. = нежели → *Ис. н.* 47б: более ч. или нежели 65б, более разумно или разумнее, ч. капиталисты 65б, не более ч. 372а, иначе, ч. прежде = по другому, ч. раньше 47б, 119б.

2. = вместо (*жа. аяғала*) → *Ор. п.*: *ein kü şim-e ugei шүрхи бәр жағинди сөнг е жі дауьдан улу асғатми?* ч. (или вместо того, чтобы) пить безрезультатно [вот] таким образом, почему бы не пригласить к нам [фею] Чэнг э? чемпион (*борьбы, победитель в борьбе на надамэ*) 272б, 416б.

червец 112б.

червь 197б: черви 112б.

червонный: ч. золото 18б.

червяк: ежи питаются червяками и насекомыми 311б.

чередовать: ч. кочёвку 137а.

через, чрез 1. *alus* 16б; ч. (что-л. *перешагнуть, переступить и т. д.*) *alus* 16б.

2. *ketu* 511б: пройдёт он, наверно, и чрез море 511б.

3. *ulamzilap* (с *Д. и Ор. н.*) 86б: ч. первичные кооперативы 87а, (*торговать*) ч. частных торговцев и комиссионеров 187а, ч. сомнительные управления 87а.

4. → *Ор. н.* 242а: б. пропущенным ч. чистку (*воспарамата, партии*) 327а,



- войти ч. дверь 242а, смотреть ч. окно 242а, смотреть ч. увеличительное стекло 242а, ч. это (= поэтому) 52б, 86а.
5. = из-за или вследствие чего: см. из-за.
6. *чат ёсе* 86а: ч. это (= поэтому) 86а.
7. = на основании чего *undysulen* 108б: ч. это 374а. 8. ч. какое время: 1) ч. некоторое время 82б, 2) ч. два года 176а, 3) ч. неделю 110а.
9. ч. (или при посредстве кого-л. совершить действие) → суффиксами побудительных форм глагола (см. велеть): помочь чрез (кого-л.) 390а, собирать ч. (кого-л.) 197б.
10. перекладина (ч. *речушку*) 383б, переходить (ч. *гору*) 342а, товары, провезенные ч. границу контрабандным путем 353а, «хватить ч. край»: см. хватать 543а.
- черненький 170а
- чернеть 171б.
- черника 169б.
- чернить 171б.
- чернорабочий 169а.
- черноризник 169б.
- чёрный 169а: ч. кирпичный чай 169б, ч. металлургия 169б, ч. металлы 169б, ч. цвет 169б, 416а, делать чёрным 171б, довольно ч. 170а, переводить в «ч.» состояние (= заставить выйти из ламства) 169б, совершенно ч. 155а.
- чернь 171б.
- чёрт 249а, 448б, 497б.
- черта 319б, 329б, 432б.
- чертить 432а: заставить ч. 432б.
- чертовски (см. штука) 497б.
- чертоги 101б.
- чесать: ч. гребёнкой 290а, ч. (тело) 462а, ч.; -ся (о скотине) 330б; -ся (= «зудеться») 461б.
- чеснок 293б.
- честок 164б: ч. на овцах 164б.
- чествовать 356а, 540а: б. чествуемым 540а.
- честномыслящий 106а.
- честный 106а, 214б, 321б, 323а, 450б: занятый честным трудом 437а; -о 321б: действовать -о 442б, -о относящийся к своему делу 106а.
- честь = почёт.
- чесунча (*китайская шёлковая ткань*) 442а, 185б: один кусок чесунчи 397б.
- четвёртый 410а, 417б: половина четвёртого 439а, раб (в четвёртом колене) 401а.
- чётки *erike*: большой шарик (в чётках) 397б.
- чёткий 130б, 455б.
- чёткость: добиваться чёткости в работе 74б.
- четыре 417а, 3а: ч. времени (года) 439а, выполнить пятилетку в ч. года 375б, скот четырёх родов 307а.
- четырёхгодовалый: ч. бычок 407б.
- четырёхугольник 417б.
- чжин (*мера веса = 16 лан*) 486а: самородок золота [весом] в десять «чжин'ов» 486а.
- чжинсэ (*шарик на шапке в феодальной Монголии*) 92б.
- чи (= фут) 444а 3а, 101б.
- чилига (*растение*) 119б.
- Чингис: род Чингиса 99а.
- чин 392а, 455б, 527б, 528а: воинские чины 528а, старшинство (по чину, возрасту) 6а.
- чинить 1. = починять 1) *gasaхи* 469а, б, 2) *gasaхи galara-yūlхи* 473б.
2. = воздвигать 1) (*побудительные формы глаголов: см. велеть*): ч. препитствия 17а, 39б, 92б, 117а, 250б; 2) ч. помеху *karşilazi* 175б.
- чинovníк 409б.
- чиновничество 146а.
- чиновничий 146а.
- чиновный 392а, 528а.
- чиркать 329а, 380б, 456б.
- численно: ч. ничтожный 382б, ч. уменьшиться 382а.
- числить, -ся 383а.
- число 1. = количество 1) *toy-ā* 382а, б: большое ч., в большом числе 134б, 382а, значительное число 382б: вовлекли значительное ч. рабочих 38а, входящий в число 382б, вычитать ч.



(из дружно) 157б, множественное ч. 382а, незначительное ч. (= меньшинство) 41а, числом (= количеством) 382б: числом приблизительно пятьдесят 342б, 2) большое, значительное или «знное» ч. 41б, 113а, 382а, 3) *тоже edyi tedyi* 41б.

2. ч. месяца *edyr* (с Р.п. числительного) 42б: восьмое ч. 126б, двадцать первое ч. 195б, первое ч. 141б: первое мая 141б, товарные остатки на первое ч. 113а, пятое ч. 342б, седьмого числа ноября месяца 42б, третье ч. 42б, 21ба: третьего марта 21ба.

чистить 29б, 327а, 441б.

чистка 324а, 441б: ч. партии = партийная ч. 11б, 128б, 324а, 441б: б. пропущенным через ч. (*юсapparata, партии*) 327а, во время или в период чистки = когда проходила ч. 110а, 117б, комиссия по чистке 191а, итоги чистки 108а, устраивать ч. 323б, прибор (для ч. трубки) 201а.

чистосердечный 323а.

чистота 29а, 380а, 441б, навести ч. 441б.

чистый 29а, 380а, 441б, 442а: ч. вода 441б, ч. доход 13а, 441а, ч. небо 442а, сделать чистым 29б, ч. чай (без молока) 336а.

читатель 76б: к уважаемым читателям 76б, 9а.

читать 76б, 115б, 145а, б, 392б: ч. (о *моше*), 76б, бегло ч. 198б, 428а, громко ч. 94б, 341б, ч. художественное произведение бегло и понятно себе и другим 428а, регулярно ч. газеты 357а.

читательный: ч. газ 126а.

чихание: вызывающий ч. газ 126а.

чихать 126а.

член 1. *geşigün* 510б, 16б, 336а: ч. (не кандидат) 510б, ч. партии 510б, 277б: б. исключённым из членов партии 208б. вступать в члены партии 129а, 44а, 98а, 129а, при приеме новых членов 44а, сплочённость и солидарность членов партии 142а, члены партии, имеющие свое хозяйство 27а,

182б, члены ячейки на собрания обычно не являются 48а, ч. президиума 377б, ч. Ревсомола 37б, 510б, ч. суда 326б, избираются в составе пяти членов 48а, общее собрание членов 277а, проявили инициативу по обучению грамоте своих членов 351б, рабочие — члены союза и не члены [союза] 28б, уравнение с двумя неизвестными «членами» 51аб; 2) члены президиума *terigilegi ner* 377а, 3) б. членом союза *ebledyhy* 37б.

2. не член (*организации*) *eng un* 34б: дети, не состоящие членами пионерской организации 34б, 224а.

3. члены тела *erketen* 58б.

членский: ч. взносы 347б, 10б, 197а, б, ч. билет МОП'а 432а.

чрево 511а.

чрез см. через

чрезвычайно 12а, 113а, 133а, 378б, 482б: ч. большой 1а, 7а, 12а, 400а: приобретает чрезвычайно большое значение 389б, ч. важное дело 446б, ч. жестоко 133а, 59б, ч. много 113а, ч. осторожно 263б, ч. распространённая болезнь 113а, ч. трудные условия ба. ч. успешно 117б.

чрезвычайный 75а: ч. затруднения 378б, ч. конференция 195а, ч. пленум 75б, 258а, отнестись с ч. вниманием 320б, 350б, придавать ч. значение 166а.

чрезмерный 513а: быть чрезмерным 513а, ч. прибыль 513а, ч. прибыль 136а; -о 335а, 511б, 513а: -о взять 482а.

чтение: книга для ч. 76б, 364а; ч. (*главным образом религиозных книг*) 76б.

чтить 322а: ч. могилы предков.

что 1. что? что за? 1) *jaŷın* 462б: ч. делать? 462а, вы ч. за человек? 463а, чего бояться (ты)? 462б, 2) *jamtar, jambar* 475б, 47б: ч. же случилось? 401б, ч. за причина? 91б, в чём дело? 91б 3) *jaŷıkıky, jaŷıkıky* что делать? 462б: ч. за человек, который так интересно говорит?! 513б.



2. что бы то ни было = хоть что = ч. угодно = безразлично ч. (см. еще хоть и угодно) 16а, 216а, 452б, 463а.

3. ч. касается... 1) *ани*, *ину* 2б: ч. касается местности, на пастбищах которой халха-монголы пасли всё время свои стада... (о Халхуйн суме) 63а, 2) *bolbasi* 263а, *bolbala* 266а, *bol* 256б, 3) *xarij-ā* 174б: 'то, что касается нас (= относящееся к нам) 174б.

4. то, что... 1) = вот что... (см. еще то) 2б, 3а: невозможно предугадать что случится 266б, то, что поручается Агитпропотделу... (= задание Агитпропотделу) 3а и т. д., 2) если то, что ты сказал, «хватило через край», то кое-что пожалеи и случится! 543а: 3) *xarij-ā*: см. выше, 4) *javidal* 466б: 'то обстоятельство, что намеревались убить = то, что покушались на убийство 466б.

5. (см. который) проложили дорогу в тальнике, ч. на берегу реки 269а.

6. так, что... см. так.

7. только что см. только.

8. чего доброго... (= как бы не...) см. как 10.

9. что-то, что-нибудь *jaγūta* 463б.

10. кое-что 1) = мелочь *bar-a sar-a* 223а; 2) = что-л. 513а.

11. потому ч. см. потому.

12. кажется ч. можно 257б.

13. (синтаксические сочетания: см. тот) в виду того, что были допущены ошибки 170б, в виду того, что не поняли 170б, в виду того, ч. мобилизовали внимание 397а, вследствие того, что пропустили [слова]: «ЦК партии» 393а, каждый поймёт, что это дело принесёт вред 178а, на ряду с тем, ч. находятся в подчинении аймачных ямынов 147а.

чтобы 1. (= в целях, см. еще для) 'для того, что 1) *tula*, *tuloda* 397а: ч. выбраться из кризиса 401б, ч. выскользнуть из тисков кризиса 156б, ч. не попасть в руки врагов 232б, 397а, ч. покрыть расходы 397а, для того, ч.

не подвергать свою страну военным бедствиям 402а, для того, ч. скрыть свою внутреннюю звериную сущность 353а, 2) *tolygē*, *tolygēn-ē* 411а: боритесь за то, ч. своевременно явились! 411а, 3) *egγuden* *ēse* 53а: для того, ч. избежать кризиса 53а; ч. избежать или не допустить кровопролития 99а, 4) *uγar-ā* 1а, 91а 5) *ketēn* 517а, 243а, 6) *geγu* 522а, б, 243а.

2. → 1) Д. н.: ч. ответить или дать ответ на этот вопрос 121а, благоприятное средство к тому, ч. вызвать отрыв от пионерских рядов 539а, вполне достаточно мощи, чтоб дать отпор 237а, 2) Ор. н. 243а, б: ч. быть в состоянии защищать 235а, 447б, бороться за то, ч. завоевать независимость 243б, враги, злобно стремящиеся к тому, ч. осуществить цели захвата 243б, для того, ч. не дать вновь попасть в оковы 243б, (поступки) не таковы, ч. быть награждёнными 243б, приняли решение, ч. сразу же отступить 243б.

3. необходимо, ч. каждый трудящийся приложи все свои силы 525б, 852а, нет, ведь, данных для того, ч. осматривать это! 458а.

4. так, ч. 1) см. так, 2) → Ор. н. 243а: так, ч. не превышало десяти тугриков 243а, так, ч. не пропустить сроки 243б. 5. вместо того, чтобы... Ор. н.: см. чем 2.

чувственный: ч. любовь 196а.

чувство 428а: липать чувств 19а, липаться ч. 73б, органы чувств 58б, религиозное ч. 309б.

чувствовать 428б: ч. жар 161б, ч. себя неловко 255а, ч. омерзение 329б, 491б.

чугун 327б: плавить ч. 148а.

чугунный 327б, 329а.

чудеса 200а.

чудесный 200а.

чудо 199а, 200а.

чудовище 424а.

чудовищный 1а.

чуждоклассовый: ч. элементы 5а.



чуждый 271б: классово-ч. элементы 5а.  
 чужеземный 202б.  
 чужеродец 172а.  
 чужестранец 172а.  
 чужой 172а: держать втайне от чужих 253а, забирать чужое 50а, б, расхищать ч. имущество 185а.  
 чума 36а, 388а, 360б: ч. рогатого скота 430б, нашла на скот чума 430б, тарбаганья ч. 327б.  
 чуткий 72а, 297а.

чуткость 297а: классовая ч. 297а: повышать классовую ч. 135а.  
 чуточку: ч. не подходит 28а.  
 чуть 1. = немного 1) ч. позже *bain* 216б, 2) хоть ч.-ч. *bay-a cu boltuçai* 266б, 3) ч.-ч. *oçyken, ocçyken* 115а.  
 2. = еле: ч.-ч. 1) *arai* <sup>г</sup>*gezy*<sup>1</sup> = *araxan* 28а, 2) *xald* или *xaltu molty* 162б, 3) ч. видно [вдали] 279б.  
 3. ч. <sup>г</sup>было<sup>1</sup> не. = едва не. (см. едва) *al-daxi c geenp. слитным*: ч. неумирая 18б.  
 чують: ч. запах 10а.

## Ш

шабинский: Шабинское ведомство в географической Монголии 312а.  
 шаг *algıt*: шаг за шагом 86а, б, 329а, идти неровными шагами (напр., о глыбе) 16б, отступить несколько шагов 277б, ускорить ш. 199а.  
 шагать 16б.  
 шаман 272б.  
 шаманист 169, 272б, 436б.  
 шаманка 64а, 82а.  
 шанзодба (казначей) 321а.  
 шапка 425а: натянуть или надеть ш. 425а, одевать ш. 352а, шарик (на ш.) 92б.  
 шар 272б: земной ш. 205а, 272б, 355б, 366а: на одной шестой части земного ш. 366а.  
 шарик 272б, 384б: ш. (на шапке) 92б, красные и белые кровяные ш. 384б, 447а, большой ш (в четках) 397б.  
 шарить 370а.  
 шаровидный 432а.  
 шарообразный 273а.  
 шаstra 312а.  
 шатание: подвергаться шатаниям 386а, шататься 1. (= шляться) 510б.  
 2. ш. (пол, железная крыша) 407а.  
 3. ш. (= идти неровными шагами) 16б.  
 шатёр 420б.  
 шаткий 386а.  
 шахматист 321б.  
 шахматы 321б: играть в ш. 321б.  
 шахматный: ш. турнир (или состязания) 321б, 368а.

шахта 8а.  
 швырять, -ся 1. ш. камнями 449а.  
 2. ш. деньгами 123а.  
 шёлк 405б: ш.-сырец 329а, платок из белого ш. 407а.  
 шагренёв 287б.  
 шевелить 543б.  
 шейка (приклада) 551б: держать за ш. приклада 176а.  
 шёлковый: ш. материя 405б, род шелковой материи 407а.  
 шелудивый 360б.  
 шелуха 162а.  
 шельма 497а.  
 шептало: ш. спусковой пружины (у охотники) 281б, 321б.  
 шептать 320а; -ся 320а.  
 шеренга 450б, 488а: сражаться в первой ш. 165б, 377а, 435б, стать в шеренгу 486а.  
 шероховатость 120б.  
 шероховатый 14б: б. шероховатым 328а.  
 шерстомойка 75б, 206б.  
 шерсть 75б, 111а: стрижка шерсти 377а.  
 шерстяной: суконно-ш. фабрика 441а.  
 шершавый 14б.  
 шест: ш. с петлей (для ловли лошадей) 73а.  
 шествовать 473б.  
 шестнадцатый: ш. год (=1926 г.) 355б.  
 шестой 493б: на одной ш. части земного шара 366а.



- шесть 493б, 405б: за первые ш. месяцев этого года 51б.  
 шестьдесят 491б.  
 шеф 321а.  
 шефский 321а: ш. связь 189б.  
 шефство 321а.  
 шея 551б.  
 шило 320б.  
 шип (=колочка) 124б: с шипами (=колючий), 125а.  
 шиповник 179а.  
 ширина: ш. (*ткани*) 34а, мерить ткань (*шириною её*) 34а.  
 ширма 162а.  
 широкий 7а, 8а, 124б: ш. лог между двумя возвышенностями 153а, ш. доверие рабочих 63б, быть в ш. связи = иметь ш. взаимоотношения 174а, среди ш. арабской молодежи 124б, товары *или* предметы широкого потребления 40б; -о 124б: -о обсуждать 124б, -о развернуть [сеть] медучреждений 125а, -о оповестить 361а.  
 шить 93а.  
 шифр: тайный ш. 412б.  
 шипак 384а.  
 шкатулка 149а: ш. с письменными принадлежностями 149а.  
 школа 306а, 391б, 394б: ш. для взрослых 128б, военная ш. 443а, лучшая ш. (*о Красной армии*) 282б, высшая ш. 360а, народная ш. 85а, начальная ш. 51б: устав начальной и средней школы 338а, низшая ш. 223а, 306а, общеобразовательная ш. 265а,б, 306а, трёхгодичная общеобразовательная ш. 181а, обучаться в ш. 264б, 305б, отдавать *или* посылать в ш. 306б, поступать в ш. 306б, отделить ш. от религии (*т. е.* изъять дела школы из ведения религии) 391б, политическая и боевая ш. (*о Красной армии*) 348а, пройти три класса школы 374б.  
 школьный: ш. совет 377а, помещение для ш. работы 7б.  
 шкура 28а, 327б: снимать ш. 38б, скабливать мездру (*со шкуры*) 353б, шкуры (*скота*) 28а: шкуры погибшего скота 121а.  
 шлём 1. 384а: одеть ш. 377а, союз «Стальной ш.» 200б, 425а.  
 2. см. слать.  
 шляпа 425а.  
 шляпка: ш. патрона 425а.  
 шляться 510б.  
 шнур 78б.  
 шнурок 326а.  
 шов 93б.  
 шовинизм: национальный ш. 373б.  
 шопот: говорить шопотом между собою 320а.  
 шофер 490а.  
 шпинат 125а.  
 шпионаж 336а: вступить *или* перейти на путь шпионажа 336а.  
 шпионы 139а, 336а.  
 шрам 307а.  
 штаб 330б: ш. мировой революции 330б, главный *или* генеральный ш. 330б: начальник генерального ш. 359а.  
 штамп 353б, 369а.  
 штат (*см. еще штаты*): имеющийся по штату 97а, 382б.  
 штатный 97а, 382б.  
 штаты 1. 96б, 382б: ш. преувеличены *или* раздуты 85б, сокращать ш. 96б, укомплектовывать ш. 97а.  
 2. Соединённые Ш. 88а.  
 штемпель 353б.  
 штора 162а.  
 штраф 406а, 472б: денежный ш. 434а, налагать ш. = подвергать штрафу 405б, 406а, устанавливать ш. 472б. штрафовать (*см. еще оштрафовать*) 405б, 406а: ш. в десятикратном размере 31а.  
 штукатур 26б, 318а.  
 штукатурировать 311б, 318а.  
 штукатурка: глина (*для ш.*) 308а.  
 штука 1. (*о киртце, натуре сизе и т. н.*) 329а, двадцать пять штук 329а.  
 2. *ja'ūt-a* 463б: если ещё [раз] встретиться с эдакой штукой, то [это будет] чертовски! 497б.  
 штык 488а: держаться силою штыков (*об империалистах*) 385б, 390а,

примкнутый ш. 156а, пронзить штыком 489а: б. пронзённым штыком 488а, 403а.  
шуба 363а, 371а: меховая ш. 371а.  
шум 329а: устраивать или производить ш. 329а, 407а.

шуметь 151а, 329а.  
шурш 55а, 329б: шурш 55а.  
шутить 150а: ш. вместе с (кем-л.) 60б.  
шутка 60б.  
шутливый 60б.  
шутуковать 320а; -ся 3а, 320а.

## Ш

шавель: щ. настоящий 195б.  
шадить 148: не шадя себя или своей жизни 20б, 411б.  
шагбегать 329а, 456б.  
щеголь 215б: одеваться щеголем 215б.  
щегольской 215б.  
щедрый 498а.

щек 167б.  
щель 146б, 200а, 449б.  
щенок 497б.  
щепки 439б.  
щипцы 125а, 156б: щ. (для ушей) 148б.  
щит 162а.  
щитовидный: щ. железа 266б.

## Э

эвакуировать, -ся 459а.  
эволюция 183а.  
эдакий 33а, 429а, 497б.  
эквадор 438а.  
экзамен 324а, 406б.  
экзаменовать 323б, 406б.  
экземпляр (книги, бумаги) 182б: написать в двух э. 183а, тираж 1000 экземпляров 183а, 211а.  
экипаж *terge*: вылезти из э. 209а, 224б.  
экипировка 178б, 185 б.  
эконом (одна из высших должностей в монастыре) 311а.  
экономика 40б, 470а.  
экономить 31б, 204а: э. уголь 164а.  
экономический 40б, 470а: э. возможности 448а, 402б, э. интересы 13а, э. кризис 40б, 470а, 146б, 156б, 199б, 263а, э. связь 470а, э. совет 40б, э. эксплуатация 434б, в э. отношении 40б, 348б, новая э. политика 255б, 470а, э. независимость 40б, 57б, э. привилегии или права 56б.  
экономия: режим экономии 31б.  
экономный: б. экономным -о 31б, 204а: о- использовать 31б.  
эксплуататор 50а, 175б, 434б, 435а: вырвать из лап алчных э.-торговцев 316а, свергли ненавистного э. царя 50а.

эксплуататорский 434б: э. (или реакционная) верхушка земства 175б.  
эксплуатация 434б: э. в своих интересах 13б, э. и охрана лесов 13б, 79б, э. человека человеком 434б, подвергаться эксплуатации 434б.  
эксплуатировать 13б, 305а, 434б, 435б: э. леса местного значения 71а, эксплуатируемый 435б: угнетённые и эксплуатируемые массы всего мира 355б; -ся 434б.  
экспорт 54а, 134а, 203а: второстепенный э. 54а, план заготовок на э. (или внешний рынок) 202б.  
экспортировать 134а, 203а, 210а.  
экспортный 54а: э. план 54а, э. сырьё 208б.  
экспроприация 197а.  
экстренный, -о 462б.  
элеватор 7б.  
электрический 440а, 523б: э. машины 424а, 440б, э. оборудование 440б, 154а, 423а, э. освещение 440б, 523б, э. ток 441а, 551б.  
электричество 440б, 523б: тела, проводящие э. и [его] непроводящие 134б, 440б, устанавливать э. 352а.  
электроматрит 305а, 440б.  
электроматериалы 523б.



электромонтер 440б.  
 электропечь 440б.  
 электроток 441а, 551б.  
 электростанция 196б, 440б, 441а, 523б.  
 электроэнергия 440б.  
 элемент 1. (см. еще элементы): э. (напр., преступный э.) 41а.  
 2. э. (химический) 458б.  
 элементарный 34а: э. вопрос 34б, не разбираться в э. вещах 53а, 91б.  
 элементы 41а: белогвардейские э. 437б, враждебные э. 41а, 322б, вредительские э. 41а, 178а, капиталистические э. 41б, классово-чуждые э. 5а, колеблющиеся э. 386а, контрреволюционные э. 39а, 41а, негодные э. 326б, некоторые э. (=кое-кто) 41б 141б, 116б, несознательные э. 91б, 427б, преступные э. 41а, чуждо-классовые э. 5а.  
 эмаль 280а.  
 эмигрант 101а: белые э. 41а, 101а, 437а.  
 эмиграция: белогвардейская э. 41а, 101а, 137а.  
 эмигрировать 101а, 133б.  
 эмиссар 95б.  
 энергичность 454б.  
 энергичный 56а, (2а, 64а, 100б, 322б: б. энергичным 62а, 102а, -о 322б: -о взаимно взяться 11а, -о выполнять обязанности 56а, -о защищать революцию 62а, -о отбить (нападение) 322б, делать -о 322б.  
 энергия 56а, 448а: интеллектуальная э. 56а, 77а, 358а, вести работу с бешеной э. 62а, творческая э. 271а, прилагать э. 98б, физическая э. 238б, 550а.  
 «энное»: «э.» количество 41б, «э.» число 113а.  
 энтузиазм: вызвать э. 102б.  
 эпидемический: э. иневомония 150а.  
 эпидемия 36а, 163а, 338а.  
 эпизотия 36а, 163а, 338а.  
 эпоха 117б, 118а, 438б: доисторическая э. 439а, предреволюционная э. 95б.  
 эра: год эры 30а.

эстолько 41б.  
 этаж 342б.  
 этаж 33а, 33б, 61а.  
 этакий 33а, б.  
 этап 117б, 312б.  
 этикет 496б: нарушать э. 496б.  
 этот, эта, это 1. *ene* 33а, б, 170а, 189б, 341б, 346б, 368а, 374б, 376а, 411а, 426б и т. д.; (*основа*) *egün*- 52а, б, 86а, 95а, 147а, 166б, 176б, 208б и т. д.; *egündü* 52а: имеются ли факты, подтверждающие это? 217а, нужно поднять и усилить бдительность членов Ревсомола; поэтому *или* по этому [вопросу] (= в отношении этого, в связи с этим) возлагается на ЦК Ревсомола [следующее]:... 52а; *egübër* 52б: благодаря этому 86а, если посмотреть на это, то... = из этого видно, что... 52б, *egüne* («*егун* все») 52б: с этих пор 52б и т. д.; *egünçilen* = *ene metü bër* подобно этому 52б.  
 2. (мн. ч.) эти 1) *eде, edeger, edenër* 41б: эти отделы находятся в подчинении аймачных ямынов 147а, 2) → *синтаксически* см. напр.: с этих пор 52б, для борьбы с этими действиями 968а.  
 3. этот, э. вот, э. самый, вот э.  
 1) *enekü* || *enekü* 33б, 3а, 12а, 43б, 389а, 535а, 176б, 223а, 345а; 2) *eneken* 33б; 3) *el- e* 43б, 389а, 316б, 4) *mön, mөngle, mөn kü* || *mөngkü* 33б, 43б, 433б, 535а, 341а, 364а: поднёс этот самый свой свёрток 433б, 5) *uul* 73а, 78б, 6) *uу* 43б, 78б, 7) *tus* 43б, 73а, 78б, 174б, 389а, 8) *carıjätü* 73а, 78б, 389а; 9) *ein kü* 33а, 535а: следует провести под этим лозунгом 33а.  
 4. *einü* 33а, 91а, 166б, 397а.  
 5. (*teimü* 361а): только при этих условиях 219б.  
 6. *tegün* (*основа от ter-е* 376б) 374а, 437б; *tegübër* 374б.  
 7. э. то только один *eneken* 33б.  
 8. по *или* на эту сторону, *ınarışt, inadu* [dur], *näsi* 60а: находящийся по эту сторону *narıduki, inadu, inaduki* 60а, 127б.

9. (*odō* 82б): на протяжении этого года 139а.  
 эфемерность 490б.  
 эффект 12б, 88а, 122а, 270б: добиться эффекта 23а.  
 эффективность 12б, 270б, 325б: увеличивать э. 135б.  
 эффективный 11а, 23а, 88б, 122а, 271а.

## Ю

- Юаньский: Ю. династия (*монгольская*) 331б.  
 юбилей 42б, 71а, 402а.  
 юбилейный: ю. празднество или торжество 71а, 127б.  
 юг 99а, 111а: обращенный на ю. 45б.  
 южный 45б: ю. сторона горы 44а.  
 юность 473а.  
 юношеский 43а: международный ю. день 43а.  
 юношество 473а.  
 юный 473а.  
 юридический: ю. лицо 41а, 149а.  
 юрта 1б, 523а, 176б, 310а, 334а, 362б, 394а, 414а: войлочная ю. 61б: ю. с одинарным войлоком на крыше, ю. покрытая войлоком в один раз 336а, боковые стены (*юрты*) 168б, задняя часть юрты (*против очага*) 199а, красная ю. 86а, место в юрте вокруг очага 214б, респётчатые стены юрты 149б, тесьма или веревка (для обвязывания коимы юрты) 78б.  
 юстиция: министерство юстиции 326б, министр ю. 326б.  
 юфть 287б.

## Я

- я 430а, 356а: я сам 430а, я желаю (= мое пожелание) 430а, ты да я 193б.  
 ябеда 185б.  
 ябедничать 185б.  
 яблоко *alita*; «в яблоках» (*масть*) 454а.  
 явиться см. являться.  
 явка: прибытие или я. в надлежащий срок (*о призывниках*) 557а.  
 явление 117а: нездоровое или ненормальное я. 36а, 117б, такие вещи или явления наблюдались постоянно 117б, явления (или факты) зажима и ущемления 156б  
 являться, явиться 1. я. (*кем-чем*) = представлять собою (*что*) *bolaxi* 257б: резолюции пленума являются решениями, имеющими политически и исторически-важное значение 258а, это является первостепенным делом 377б, СССР, являющийся другом угнетенных колониальных отсталых народностей 311б.  
 2. (= показываться) *yzegdeky* 117б.  
 3. = приходить, прибыть (*ireky*) 68б: на собрания обычно не являются 48а, 69а; *kyryleen ireky* 567а: боритесь за то, чтобы вновь призываемые своевременно явились в назначенные пункты! 411а.  
 явка: я. в надлежащий срок 557а.  
 явный 64б, 66а, 393б: делать явным 65а, 66а, делаться явным 66а; -о 64б, 66а, 396а.  
 явственный 64б, 393б, 396а: б. или сделаться явственным 395б; -о 396а.  
 ягнёнок 194б.  
 ягниться 198а.  
 ягоды 490б.  
 яд 177б: умер, принявши яду 177б.  
 ядовитый 178а, б: я. газы 178а.  
 ядро 212б.  
 язва 328а: сибирская я. 249а.  
 язык 513а: добыть «языка» 513а, имеющий способности к изучению языков 9а, переводить с одного я. на другой



- 102а: перевести на монгольский я. 431б, разговорный я. 169б, 170а, 513б.  
 языковой: в я. отношении (= со стороны языка) 513а.  
 яичный: я. белок 437а, я. желток 313б.  
 яйцо 107б: класть яйца 107б, *тоже* (о *пресмыкающихся*) 416б, 417а.  
 яловая 301б.  
 ям (*почтовая станция*) 85б.  
 яма 146б: я. для котла 398б.  
 ямская гоньба 124б.  
 ямын 476а, 147а: во главе аймачного я. стоят председатели, избираемые аймачными я. 47б, аймычные я. избираются аймачными хуралами. . . 48а.  
 январь 'Гмесяц' 141б.  
 японец, японка 469а.  
 Япония 88а, 469а.  
 японский: я. империализм 353а, я. империалисты 131а, я. наймит 14б, Я. острова 29а, я. планы «Великой Азии» 131а, я. сухопутные и морские войска 81а.  
 яр 200б.  
 ярка 178б.  
 ярмарка 462б.  
 ярмарочная торговля 462б.  
 яростный 385а; -о 385а.  
 ярость: притти в ярость *или* бешенство 204а.  
 ясли 471а: детские я. 12б.  
 ясность: привести в я. 396а.  
 ясный 64б, 66а, 380а, 393а, 396а, 442а: я. (о *погоде*) 397а, я. погода 442а, б., делаться, сделаться *или* становиться ясным 65а, 66а, б, 395б, 508а, довольно я. 65б; -о 64б, 396а: б. -о слышным 393б, вполне, совершенно *или* совсем -о 64б, 65б, 247б, 393б, 396а: довольно -о 65б, об этом -о сказано в докладе 208б, -о и не забыто еще в памяти трудящихся масс (о *иёте феодалов*) 426а.  
 ячейка 53б: я. добровольного общества 37б, 53б, я. партии = партийная я. 53б, 128б, профячейка 53б, ревсомольская я. 53б, члены ячейки 48а.  
 яшма 157б.  
 ящерица 558а.  
 ящик 175б: я. содержащий [в себе] 100 пачек спичек 397б, деревянный я. (для *кни*) 329б.  
 ящичек 149а.  
 ящур 323а.